



Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

VOL. XCIX.] PRYS 6d. PRETORIA, 8 FEBRUARIE 1935. PRICE 6d. [No. 2250.

*Alle Proklamasies, Goewermements- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

PROKLAMASIE

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN ST. MICHEL EN ST. GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 20, 1935.]

KORTING VAN DOEANEREGTE OP SEKERE ARTIKELS VIR GEBRUIK BY VERVAARDIGING.

Nademaal by subartikel (2) van artikel *twalf* van die „Doeanetarief en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1925” (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, die Goewerneur-generaal by proklamasie in die *Staatskoerant* enige proklamasie uitgevaardig ingevolge artikel *twalf* van voornoemde Wet, soos gewysig, kan herroep of van tyd tot tyd wysig;

En nademaal, ek by Proklamasie No. 188 van 1934, sekere materiale vir gebruik by die vervaardiging van motorbus- en elektriese trolliebus-bakke onder korting van doeaneregte, met inagneming van die regulasies daarin uitgesit, gespesifiseer het;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die voormelde bevoegdheid my verleen, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat Proklamasie No. 188 van 1934, hierby gewysig word deur in paragraaf (a) na die woord „metaalraamwerk”, die woord „opgestel”, in te voeg.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Ag-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

N. C. HAVENGA.

PROCLAMATION

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 20, 1935.]

REBATE OF CUSTOMS DUTIES ON CERTAIN ARTICLES FOR USE IN MANUFACTURES.

Whereas by sub-section (2) of section *twelve* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, the Governor-General may by Proclamation in the *Gazette* repeal or from time to time amend any Proclamation issued under section *twelve* of the aforesaid Act, as amended;

And whereas I did by Proclamation No. 188 of 1934 specify certain materials for use in the manufacture of motorbus and electric trolley-bus bodies under rebate of customs duties subject to the regulations set forth therein;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me as aforesaid, I do hereby declare, proclaim and make known that Proclamation No. 188 of 1934 is hereby amended by insertion in paragraph (a) after the word “framework”, the word “assembled”.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-eighth day of January One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 179.] [8 Februarie 1935.

Die Koning se Erkenningsbesluit wat mnr. Amilcar Lino Franco magtig om as Konsul van die Portugese Republiek in Durban op te tree, is deur Sy Majesteit geteken.

* No. 190.] [8 Februarie 1935.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die voorlopige erkenning van mnr. Irving N. Linnell as Konsul-generaal van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg.

* No. 191.] [8 Februarie 1935.

Die Koning se Erkenningsbesluit wat dr. Karol Poznanski magtig om as Konsul-generaal van Pole, in Londen, vir die Unie van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika op te tree, is deur Sy Majesteit geteken.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 178.] [8 Februarie 1935.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel ses van Wet No. 16 van 1914, (1) vir solank dit hom behaag die persone genoem in deel Een van onderstaande bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die gebied teenoor hulle name vermeld; (2) die persone genoem in deel Twee van vermelde bylae aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydskuur en gebied teenoor hulle name vermeld en (3) die aanstellings van die persone in deel Drie daarvan genoem, ingetrek.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	Adres.	Gebied.
Vallabh Bhaga Patel	42A Marshallstraat, Ferreira-stad, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Petrus Hermanus Berrange	21 Kinrossstraat, Germiston-Suid	Distrik Germiston.

DEEL II.

Naam.	Gebied.
Carl Otto Ehrlich	Vir solank hy Ingenieur-berekenaar van die Waterhowe, Besproeiingsdepartement is, Die Unie.
Alexander Cowan Milne	Vir solank hy Hoofklerk in die Besproeiingsdepartement, Pretoria, is, Distrik Pretoria.
James Forrest Forbes	Vir solank hy in die Kaapstad Tak van die „Standard Bank of South Africa, Ltd.”, werksaam is, Distrik Die Kaap.
Johan Andries Rautenbach Jooste	Vir solank hy op die personeel van die Ontvanger van Inkomste, Brakpan, is, Distrik Brakpan.
Arthur Smith	Vir solank hy diens doen as Immigrasiebeampte op Beit Bridge, Distrik Zoutpansberg.

DEEL III.

Naam.	Gebied.
William Alfred Doble	— Distrik Die Kaap.
Frederick William Goodhead	— Distrik Pretoria.

In Goewermenskennisgewing No. 131 van 1935, vir „Mohamad Suliman Nana” lees „Suliman Mohamed Nana”.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 179.] [8th February, 1935.

The King's Exequatur empowering Mr. Amilcar Lino Franco to Act as Consul of the Portuguese Republic at Durban has received His Majesty's signature.

* No. 190.] [8th February, 1935.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of provisional recognition to Mr. Irving N. Linnell as Consul-General of the United States of America at Johannesburg.

* No. 191.] [8th February, 1935.

The King's Exequatur empowering Dr. Karol Poznanski to act as Consul-General of Poland, to reside in London, for the Union of South Africa and South West Africa, has received His Majesty's signature.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 178.] [8th February, 1935.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons named in the first part of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names, (2) appointed the persons named in the second part of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names, and (3) cancelled the appointment of the persons mentioned in the third part of the said Schedule as Commissioners of Oaths for the area set opposite their names:—

SCHEDULE.

PART I.

Name.	Address.	Area.
Vallabh Bhaga Patel	42A Marshall Street, Ferreira-town, Johannesburg	District of Johannesburg.
Petrus Hermanus Berrange	21 Kinross Street, Germiston South	District of Germiston.

PART II.

Name.	Area.
Carl Otto Ehrlich	Whilst Engineer Assessor of the Water Court, Irrigation Department The Union.
Alexander Cowan Milne	Whilst Chief Clerk in the Irrigation Department, Pretoria District of Pretoria.
James Forrest Forbes	Whilst employed in the Cape-town Branch of the Standard Bank of South Africa, Ltd. District of The Cape.
Johan Andries Rautenbach Jooste	Whilst on the staff of the Receiver of Revenue, Brakpan District of Brakpan.
Arthur Smith	Whilst functioning as Irrigation Officer at Beit Bridge District of Zoutpansberg.

PART III.

Name.	Area.
William Alfred Doble	— District of The Cape.
Frederick William Goodhead	— District of Pretoria.

In Government Notice No. 131 of 1935, for „Mohamad Suliman Nana” read „Suliman Mohamed Nana”.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

* No. 167.]

[8 Februarie 1935.]

* No. 167.]

[8th February, 1935.]

Staat van Skatkisontvangste en -uitbetalings van 1 April 1934 tot 31 Januarie 1935.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1934, to 31st January, 1935.

ONTVANGSTE.—RECEIPTS.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Maand Januarie. Month of January.		Totaal 1 April tot 31 Januarie Total 1st April to 31st January.	
		1935.	1934.	1935.	1934.
Skatkissaldo's, 31 Maart 1934.....	Exchequer Balances, 31st March, 1934.....	£ —	£ —	£ 2,635,908	£ —
Skatkissaldo's, 31 Desember 1934.....	Exchequer Balances, 31st December, 1934....	1,866,916	—	—	—
<i>Op Inkomsterekening.</i>	<i>On the Revenue Account.</i>				
Invoerregte en Aksyns.....	Customs and Excise.....	932,198	979,731	10,272,125	8,709,300
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	Posts, Telegraphs, and Telephones.....	614,337	624,769	3,759,866	3,727,827
Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	1,760,652	1,713,595	15,360,352	15,066,442
		3,307,187	3,318,095	29,392,343	27,503,569
<i>Op Leningsrekening.</i>	<i>On the Loan Account.</i>				
Terugbetaalde Lenings.....	Loan Recoveries.....	124,253	275,836	†6,813,380	3,270,343
Tydlike Lenings opgeneem.....	Temporary Loans raised.....	602,231	—	11,748,595	—
Unie van Suid-Afrika 4 persent Plaaslike Geregistreerde Effekte 1951	Union of South Africa 4 per cent. Local Registered Stock, 1951	—	—	1,538	—
Unie van Suid-Afrika 3 persent Ingeskrewe Effekte, 1954-64	Union of South Africa 3 per cent. Inscribed Stock, 1954-64	389,000	—	389,000	—
Unie van Suid-Afrika 3½ persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1945-55	Union of South Africa 3½ per cent. Local Registered Stock, 1945-55	569,850	—	9,853,000	—
Unie van Suid-Afrika 3½ persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1955-65	Union of South Africa 3½ per cent. Local Registered Stock, 1955-65	5,855,758	—	5,855,758	—
Surplus Inkomste vir die Jaar 1933-34 oorge- dra van Inkomsterekening kragtens Artikel 1 (a) van Wet No. 64, 1934	Surplus Revenue for the Year 1933-34 trans- ferred from Revenue Account in terms of Section 1 (a) of Act No. 64 of 1934	—	—	1,900,000	—
<i>Ander Ontvangste.</i>	<i>Other Receipts.</i>				
Terugstortings-Inkomstebegrotingsposte, 1933- 1934	Surrenders Revenue Votes, 1933-34.....	—	—	162,885	—
Terugstortings-Leningsbegrotingsposte, 1933-34	Surrenders Loan Votes, 1933-34.....	—	—	74,897	—
Uitvoersubsidie-rekening.....	Exports Subsidy Account.....	235,026	—	1,157,709	—
TOTAAL.....	TOTAL.....£	11,083,305	—	67,349,105	—
TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo)....	TOTAL (including Opening Balance).....£	12,950,221	—	69,985,013	—

UITBETALINGS.—ISSUES.

DIENSTE.	SERVICE.	Begroting, Estimate, 1934-35.	Maand Januarie. Month of January.		Totaal 1 April tot 31 Januarie. Total 1st April to 31st January.	
			1935.	1934.	1935.	1934.
<i>Op Inkomsterekening.</i>	<i>On the Revenue Account.</i>	£	£	£	£	£
1. S.E. die Goewerneur-Generaal.....	H.E. the Governor-General.....	24,113	2,000	2,000	22,000	18,000
2. Senaat.....	Senate.....	39,200	3,000	3,100	31,875	29,100
3. Volksraad.....	House of Assembly.....	137,941	10,400	10,400	110,672	99,570
4. Eerste Minister en Buitelandse Sake	Prime Minister and External Affairs...	131,351	13,000	4,934	115,000	96,934
5. Justisie.....	Justice.....	93,668	8,000	7,000	84,400	80,000
6. Hoër Howe.....	Superior Courts.....	251,875	22,000	18,000	203,000	192,000
7. Magistrate en Distriksadministrasie..	Magistrates and District Administration	587,731	54,000	53,000	500,500	482,000
8. Gevangenis en Verbeteringsgestigte	Prisons and Reformatories.....	665,431	53,000	53,000	542,000	529,500
9. Polisie.....	Police.....	2,478,250	205,000	195,000	2,020,000	1,964,000
10. Tesourie.....	Treasury.....	39,500	3,000	2,000	34,000	28,000
11. Staatskuld.....	Public Debt.....	6,086,493	608,000	421,250	5,468,100	5,607,236
12. Pensioene.....	Pensions.....	3,248,425	277,000	255,000	2,687,425	2,455,000
13. Provinsiale Administrasies.....	Provincial Administrations.....	5,903,971	489,601	811,000	4,962,101	5,454,000
14. Diverse Dienste.....	Miscellaneous Services.....	138,941	15,000	14,000	158,000	150,000
15. Hoë Kommissaris in Londen.....	High Commissioner in London.....	72,255	8,000	8,000	62,000	58,000
16. Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	166,560	12,000	14,000	140,000	136,152
17. Invoerregte en Aksyns.....	Customs and Excise.....	229,356	20,000	18,000	195,356	184,055
18. Auditeursdepartement.....	Audit.....	66,880	5,300	5,300	54,530	54,125
19. Boere Spesiale Onderstandsaad.....	Farmers' Special Relief Board.....	13,525	1,000	1,000	10,000	11,500
20. Hulp aan Boere.....	Assistance to Farmers.....	2,745,000	313,000	300,000	*1,956,000	2,664,666
21. Mynwese.....	Mines.....	518,184	40,000	37,000	408,000	318,389
22. Naturellesake.....	Native Affairs.....	495,493	37,000	30,000	404,616	283,000
23. Verdediging.....	Defence.....	1,114,334	105,000	62,500	968,500	612,500
24. Landbou.....	Agriculture.....	2,202,260	340,000	65,000	1,748,260	595,365
25. Landbou (Onderwys).....	Agriculture (Education).....	163,572	16,000	15,000	134,572	125,261
26. Bosbou.....	Forestry.....	212,203	16,203	16,000	163,203	154,000
27. Arbeid.....	Labour.....	543,656	60,000	15,000	446,656	185,395
28. Handel en Nywerheid.....	Commerce and Industries.....	198,984	7,000	6,000	142,984	61,243
29. Lande.....	Lands.....	208,502	2,000	15,000	146,000	142,000
30. Registrasiekantore.....	Deeds.....	50,148	5,000	5,000	43,000	41,000
31. Opmetings.....	Surveys.....	93,203	10,000	6,000	61,000	54,000
32. Besproeiing.....	Irrigation.....	231,568	20,000	35,000	174,000	169,000
33. Binnelandse Sake.....	Interior.....	274,446	18,000	18,000	173,000	220,500
34. Staatsdienskommissie.....	Public Service Commission.....	23,874	2,000	1,900	20,400	17,500
35. Hospitale vir Sielsiektes en Inrigtings vir Swaksinniges	Mental Hospitals and Institutions for Feeble Minded	557,053	48,000	45,000	462,500	437,000
36. Drukwerk en Skryfbehoeftes.....	Printing and Stationery.....	231,590	10,000	10,000	192,000	160,000
37. Volksgesondheid.....	Public Health.....	475,146	50,000	40,000	390,000	329,000
38. Unie-Onderwys.....	Union Education.....	870,321	40,000	35,000	792,321	702,870
39. Kindersorg.....	Child Welfare.....	250,695	30,000	26,000	208,695	168,223
40. Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese....	Posts, Telegraphs, and Telephones....	3,002,590	245,000	222,000	2,491,500	2,366,500
41. Publieke Werke.....	Public Works.....	991,075	74,000	55,200	784,000	670,200
		£ 35,829,363	3,297,504	2,959,584	29,712,166	28,106,784

DIENSTE.	SERVICE.	Begroting. Estimate. 1934-35.	Maand Januarie. Month of January.		Totaal 1 April tot 31 Januarie. Total 1st April to 31st January.	
			1935.	1934.	1935.	1934.
		£	£	£	£	£
<i>Op Leningsrekening.</i>	<i>Brought forward..</i>	35,829,363	3,297,504	2,959,584	29,712,166	28,106,784
A. Spoorweë en Hawens.....	<i>On the Loan Account.</i>					
B. Publieke Werke.....	Railways and Harbours.....	1,000,000	100,000	70,000	360,000	534,232
C. Telegraaf en Telefoonwese.....	Public Works.....	1,255,000	75,000	24,900	541,000	323,900
D. Lande en Nedersettings.....	Telegraphs and Telephones.....	675,000	83,000	25,000	555,000	363,500
E. Besproeiing.....	Lands and Settlements.....	761,000	45,000	30,000	410,000	257,000
F. Plaaslike Werke en Lenings.....	Irrigation.....	1,496,500	80,000	45,000	880,000	436,000
G. Land- en Landboubank.....	Local Works and Loans.....	2,368,500	109,118	154,000	668,118	930,000
H. Bosbou.....	Land and Agricultural Bank.....	4,000,000	325,000	600,000	4,000,000	2,500,000
J. Naturellesake.....	Forestry.....	421,000	24,000	30,000	276,000	284,000
K. Landbou.....	Native Affairs.....	1,000	—	7,500	—	39,000
L. Arbeid.....	Agriculture.....	1,026,000	30,106	50,080	635,600	246,170
M. Vishawens.....	Labour.....	500,000	10,000	30,000	298,500	769,000
N. Yster- en Staalnywerheid.....	Fishing Harbours.....	22,000	—	—	4,500	4,200
Onttrekking van Silwerpunt.....	Iron and Steel Industry.....	500,000	Cr. 500	250,000	486,320	1,202,157
Spesiale Onderstand aan Boere.....	Withdrawal of Silver Coin.....	—	—	—	—	500,000
	Farmers' Special Relief.....	—	—	—	—	66,000
		£ 14,026,000	880,724	1,316,480	9,115,038	8,455,209
Totale Uitbetalings teen Toeëiening..	Total Issues against Appropriations..	£ 49,855,363	4,178,228	4,276,064	38,827,204	36,561,993
<i>Ander Uitbetalings.</i>	<i>Other Issues.</i>					
Terugbetaling van Tydelike Lenings.....	Temporary Loans Repaid.....	—	808,346	—	10,598,718	—
Unie-Leningsertifikate Terugbetaal.....	Union Loan Certificates Repaid.....	—	20,000	—	288,085	—
Uitvoersubsidie-rekening.....	Exports Subsidy Account.....	—	235,000	—	1,490,000	—
Unie van Suid-Afrika 5 persent Sparingseffekte 1940—Afgelos	Union of South Africa 5 per cent. Savings Stock, 1940—Redeemed	—	13	—	2,328	—
Unie van Suid-Afrika 4 persent Sparingseffekte 1943—53—Afgelos	Union of South Africa 4 per cent. Savings Stock, 1943—53—Redeemed	—	800	—	22,866	—
Unie van Suid-Afrika 5 persent 10 Jaar Lening 1935—Omgesit	Union of South Africa 5 per cent. 10 Year Loan 1935—Converted	—	5,855,758	—	5,855,758	—
Unie van Suid-Afrika 5 persent 10 Jaar Lening 1935—Afgelos	Union of South Africa 5 per cent. 10 Year Loan 1935—Redeemed	—	127,495	—	127,495	—
Uitbetalings betreffende 1933-34 Inkomstebegrotingsposte	Issues in respect of 1933-34 Revenue Votes	—	—	—	21,904	—
Uitbetalings betreffende 1933-34 Leningsbegrotingsposte	Issues in respect of 1933-34 Loan Votes	—	—	—	29,506	—
Besteding van Surplusinkomste op 31/3/34, Wet No. 64 van 1934—	Disposal of Surplus Revenues, at 31/3/34, Act No. 64 of 1934—					
(a) Oorgedra na Leningsrekening....	(a) Transferred to Loan Account...	—	—	—	1,900,000	—
(b) Staatsdienspensioenfonds van die Kaap die Goeie Hoop	(b) Cape Civil Service Pension Fund	—	—	—	1,000,000	—
(c) Ondersteuning aan Landbouverenigings	(c) Assistance to Agricultural Societies	—	79,332	—	226,753	—
(d) Aflossing van Skuld.....	(d) Redemption of Debt.....	—	—	—	971,706	—
Unie van Suid-Afrika 4½ persent Skuld-briewe 1925-45—Afgelos	Union of South Africa 4½ per cent. Debentures, 1925-45—Redeemed	—	—	—	6,977,294	—
Koste van Aangegane Leninge.....	Costs of Raising.....	—	147	—	294	—
		—	11,305,119	—	68,339,911	—
Skatkissaldo's 31 Januarie 1935.....	Exchequer Balances, 31st January, 1935	—	1,645,102	—	1,645,102	—
TOTALE.....	TOTALS.....	£ 12,950,221	—	—	69,985,013	—

* £1,157,000 oorgebring na Uitvoersubsidie-rekening.

† Sluit in £5,406,502 Lening deur die Elektriesiteitsvoorsieningskommissie terugbetaal.

* £1,157,000 transferred to Exports Subsidy Account.

† Includes £5,406,502 Loan repaid by Electricity Supply Commission.

★ No. 168.]

[8 Februarie 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Waarnemende Kommissaris van Doeane en Aksyns, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vier-en-sestig van die „Wet op het Beheer van de Doeane”, 1913, die byvoeging van die onderstaande tot Reël No. 11 (4), gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 195 van 1934, na die woord „elk”, waar dit vir die laaste keer voorkom en voor die woorde „vir uitvoer” goedgekeur het:—

„Brandstofolie, in massa ingevoer, mag in entrepot herpak word in tenkkaarre met 'n inhoudsvermoë van 2,000 gellings tot 5,000 gellings en in kanne wat 40, 65 en 85 gellings hou.”

★ No. 169.]

[8 Februarie 1935.

GEWYSIGDE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal kragtens Goewermentskennisgewing No. 1427 van 13 Augustus 1926 vergunning verleen is aan die firma Tayler & Ries, Limited, Oos-Londen, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, vir die gebruik van 'n sekere perseel geleë op Perseel No. 5, Blok WW, Buffalostraat, Oos-Londen, bevattende een kamer, groot 18 vt. by 48 vt., vir die opberging en bewaring van wyn, spiritus en algemene koopware, onder waarborg ingevoer sonder betaling van doeane-regte by die eerste inklaring daarvan;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane, kragtens die bepaling van artikel twee-en-vyftig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die vermindering van die opslagruimte tot 18 vt. by 39 vt. 8 dm. vir pakhuisdoeleindes, goedgekeur het.

★ No. 168.]

[8th February, 1935.

It is hereby notified for general information that the Acting Commissioner of Customs and Excise, under the powers vested in him by section sixty-four of the Customs Management Act, 1913, has approved of the addition to Rule 11 (4), published under Government Notice No. 195 of 1934, after the word “each” where it appears for the last time and before the words “for export” of the following:—

“Fuel oil imported in bulk may be repacked in bond into tank cars of from 2,000 gallons to 5,000 gallons capacity and in 40, 65 and 85 gallon drums”.

★ No. 169.]

[8th February, 1935.

AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 1427 of 13th August, 1926, permission was granted to Messrs. Tayler & Ries, Limited, East London, in the Province of Cape of Good Hope, for use of certain premises situate on Lot No. 5, Block WW, Buffalo Street, East London, comprising one room, measuring 18 ft. by 48 ft., for the securing and warehousing under bond of wines, spirits and general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has approved of the reduction of the bond area to 18 ft. by 39 ft. 8 in. for use as a bonded warehouse.

* No. 170.] [8 Februarie 1935.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N
DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis, geleë 11 Hudsonstraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, aangewys ingevolge Goewermentskennigsgewing No. 1291 van 1 Augustus 1923 vir die opberging van wyn, drank, bier en „stout” onder waarborg op naam van die firma The Standard Wine and Brandy Company, Kaapstad.

So word hierby bekendgemaak, dat kragtens die bepalings van artikel twee-en-veertig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

* No. 171.] [8 Februarie 1935.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N
DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis, geleë Williamsweg, Durban, in die Provinsie Natal, aangewys ingevolge Goewermentskennigsgewing No. 1699 van 14 Oktober 1924 vir die opberging van algemene koopware onder waarborg op naam van die firma Lurie Bros. & Co., Ltd., Durban.

So word hierby bekendgemaak, dat kragtens die bepalings van artikel twee-en-veertig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

* No. 172.] [8 Februarie 1935.

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma Spence & Weedon, Limited, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, aansoek gedoen het vir die goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe, as 'n doeanepakhuis, n.l., betongebou onder 'n betondak bestaande uit een vloer met 'n oppervlakte van 2,868 vierkantvoet, geleë te Kazerne-huis, Fraserstraat, Johannesburg, nie eiendom van Messrs. Phitidis Bros., vir die opberging van algemene koopware onder waarborg.

So word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepalings van artikel twee-en-veertig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeanepakhuis vir die vry opberging en bewaring van algemene koopware ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklinging daarvan.

* No. 173.] [8 Februarie 1935.

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma Standard Wine and Brandy Company (Proprietary), Limited, Kaapstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, aansoek het vir die goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe, as 'n doeanepakhuis, n.l., 'n klipgebou onder 'n ysterdak bevattende een vloer met 'n oppervlakte van 742 vierkantvoet geleë te 11 Hudsonstraat, Kaapstad, die eiendom van mnr. Joseph Gutman vir die opberging van algemene koopware onder waarborg.

So word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepalings van artikel twee-en-veertig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeanepakhuis vir die vry opberging en bewaring van algemene koopware ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklinging daarvan.

* No. 183.] [8 Februarie 1935.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN
WAARDE VAN STAAGGOUD EN GOUDMUNT UIT-
GEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA
OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GE-
EINDIG 2 FEBRUARIE 1935.

Land van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Verenigde Koninkryk.....	96,190	408,589	—

* (1) Waarde bereken teen die standaardkoers van £4·24773 per ons fyn goud.

(2) Sluit in Rhodesië-goud in deurvoer deur die Unie van Suid-Afrika na oorseese lande.

* No. 170.] [8th February, 1935.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED
WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse situate at 11 Hudson Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, appointed by Government Notice No. 1291 of 1st August, 1923, for the free warehousing under bond of wines, spirits, beer and stout, in the name of Messrs. The Standard Wine and Brandy Company, Capetown.

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 171.] [8th February, 1935.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED
WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse situate at Williams Road, Durban, in the Province of Natal, appointed by Government Notice No. 1699 of 14th October, 1924, for the free warehousing under bond of general merchandise in the name of Messrs. Lurie Bros. & Co., Ltd., Durban.

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 172.] [8th February, 1935.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Spence & Weedon, Limited, of Johannesburg, in the Province of Transvaal, have made application for the approval of the warehouse herein described as a bonded warehouse, viz., concrete building under concrete roof, comprising one floor measuring 2,868 square feet, situate at Kazerne House, Fraser Street, Johannesburg, the property of Messrs. Phitidis Bros., for the deposit of general merchandise under bond.

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

* No. 173.] [8th February, 1935.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Standard Wine and Brandy Company (Proprietary), Limited, of Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, have made application for the approval of the warehouse herein described as a bonded warehouse, viz., a stone building under iron roof, containing one floor, measuring 742 square feet, situate at 11 Hudson Street, Capetown, the property of Mr. Joseph Gutman, for the deposit of general merchandise under bond.

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

* No. 183.] [8th February, 1935.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUE
OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED
FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO
COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK
ENDED 2ND FEBRUARY, 1935.

Country of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	96,190	408,589	—

* (1) Calculated at the standard rate of £4·24773 per fine oz.

(2) Includes Rhodesia gold in transit overseas via the Union of South Africa.

★ No. 185.] [8 Februarie 1935.

KOERS DUMPINGREG.

Nademaal by subartikel (3) van artikel vyftien van die „Doeanetarief en Aksijnsrechten Wysigingswet van 1925” (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig deur artikel tien van die Uitvoersubsidies Wet van 1931 (Wet No. 49 van 1931), bepaal is dat, wanneer die Minister op grond van ’n ondersoek en rapport deur die Raad van Handel en Nywerheid, oortuig is dat die koerswaarde van die betaalmiddel van die land van oorsprong of uitvoer van goedere wat in die Unie ingevoer word, verminder is in vergelyking met die betaalmiddel van die Unie en verder van oordeel is dat goedere van ’n klas of soort in die Unie vervaardig, weens die waardevermindering in die Unie ingevoer word teen pryse wat tot nadeel van ’n nywerheid in die Unie strek, en voorts van oordeel is dat dit in die openbare belang sou wees om in verband met sulke goedere ’n dumpingreg te hef, sal die Minister van tyd tot tyd die koers vasstel waarteen die betaalmiddel van sodanige land omgerek en moet word in terme van Unie betaalmiddel, vir die doel om die dumpingreg genoem in subartikel (4) van genoemde Wet vas te stel en sal hy daarna die aldus vasgestelde koers en die klas of soort van goedere waarop sodanige reg van toepassing is in die Staatskoerant bekendmaak.

En nademaal tengevolge van ’n ondersoek en rapport ge-
maak deur die Raad van Handel en Nywerheid ek oortuig
is dat die koerswaardes van die betaalmiddel van die onder-
vermelde lande in vergelyking met die betaalmiddel van die
Unie gedeprimeer is en van oordeel is dat tengevolge van
sodanige deprimeering goedere van die klasse of soorte hier-
onder gespesifiseer in die Unie ingevoer word teen pryse wat
die nywerhede in die Unie benadeel; en verder van oordeel
is dat dit in die openbare belang sou wees om in verband
met sodanige goedere ’n koers dumpingreg te hef:

So is dit dat ek, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Minister
van Finansies, hierby bekendmaak dat ek die koers waarteen
die betaalmiddel van die ondervermelde lande omgerek en moet
word in terme van die betaalmiddel van die Unie vir die
heffing van dumpingreg op sulke goedere ingevoer in die Unie
sal wees as volg:—

Japan: 1 yen=23.35 pennies Suid-Afrikaans;
Australië: £1 sterling Australië=19 sjielings Suid-Afri-
kaans;

en dat vanaf en na die datum van die uitvaardiging van
hierdie kennisgewing in die Staatskoerant op die klasse en
soorte van goedere hieronder gespesifiseer in Bylae „A” in
verband met Japan, en in Bylae „B” in verband met
Australië by invoer in die Unie, buite en behalwe die alreeds
voorgeskrewe regte, ’n koers dumpingreg opgelê, gehef, inge-
vorder en betaal moet word gelyk aan die verskil tussen die
koste vry aan boord in die hawe van verskeping van sodanige
goedere vir die invoerder, in die betaalmiddel van die Unie,
aan die een kant en bedoelde koste uitgedruk in die betaalmid-
del van die land van herkoms of uitvoer van sodanige
goedere, omgerek en in terme van die betaalmiddel van die
Unie teen die koers soos deur my hierby vasgestel kragtens
subartikel (3) van voornoemde artikel aan die ander kant:
Met dien verstande, dat in die geval van goedere op besending-
rekening na die Unie uitgevoer, of waarvoor nominale pryse
in rekening gebring is of waarvoor geen koste bereken is,
word die koste vry-aan-boord by die hawe van inskeping die
prys vry-aan-boord geneem waarvoor dergelyke goedere ge-
woonlik vir uitvoer verkoop word, of, indien daar geen so-
danige prys is, dan die waarde van sodanige goedere soos
volgens artikel veertien van voornoemde Wet, soos gewysig,
vir doeanedoeleindes vasgestel is.

N. C. HAVENGA,
Minister van Finansies.

BYLAE A.—JAPAN.

Tariefitem.	Artikel.
ex 45	Tee.
ex 50	Parfumerie, met meer as 3 persent proef- spiritus.
ex 65 (b) (vi)	Reënjasse.
ex 73	Dames fantasiehandsakkies.
ex 238	Parfumerie en toiletpeiers.
ex 307	Tenniskette en tennisket-rame.

BYLAE B.—AUSTRALIE.

Tariefitem.	Artikel.
ex 307	Tenniskette en tennisket-rame.

★ No. 185.] [8th February, 1935.

EXCHANGE DUMPING DUTY.

Whereas by sub-section (3) of section fifteen of the Customs
Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of
1925), as amended by section ten of the Exports Subsidies
Act, 1931 (Act No. 49 of 1931), it is provided that whenever
after investigation and report by the Board of Trade and
Industries the Minister is satisfied that the exchange value
of the currency of the country of origin or export of goods
imported into the Union, is depreciated in relation to Union
currency and is of opinion that by reason of such deprecia-
tion goods of a class or kind produced in the Union are being
imported into the Union at prices which are detrimental to
an industry in the Union and is further of opinion that it
would be in the public interest to impose, in respect of such
goods, a dumping duty, the Minister shall from time to time
determine the rate at which the currency of such country
shall be computed in terms of Union currency for the pur-
poses of assessing the dumping duty referred to in sub-section
(4) of aforesaid section and that he shall thereupon notify in
the Gazette the rate so determined and the class or kind of
goods to which such duty shall apply;

And whereas in consequence of investigation and report by
the Board of Trade and Industries, I am satisfied that the
exchange values of the currencies of the undermentioned
countries are depreciated in relation to the currency of the
Union, and am of the opinion that by reason of such deprecia-
tion goods of the classes or kinds hereinafter specified are
being imported into the Union at prices which are detrimental
to industries in the Union; and am further of opinion that
it is in the public interest to impose in respect of such goods
an exchange dumping duty.

Now, therefore, I, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Minister
of Finance, hereby give notice that I have determined the
rates at which the currencies of the countries named herein-
after shall be computed in terms of Union currency for the
purpose of assessing dumping duty on such goods imported
into the Union to be the following:—

Japan: 1 yen=23.35 pence South African;
Australia: £1 sterling Australian=19 shillings South
African;

and that from and after the date of promulgation of this
notice in the Government Gazette, there shall be charged,
levied, collected and paid on the classes or kinds of goods
hereinafter specified in Schedule “A” in respect of Japan,
and in Schedule “B” in respect of Australia, on their
importation into the Union in addition to the duties other-
wise prescribed, an exchange dumping duty equal to the
difference between the cost free on board at the port of ship-
ment of such goods to the importer in Union currency, on
the one hand, and such cost expressed in the currency of the
country of origin or export of such goods computed in terms
of Union currency at the rate herein determined by me under
sub-section (3) of the aforesaid section on the other hand:
Provided that in the case of goods exported to the Union on
consignment account, or for which nominal prices are charged
or for which no charge is made, the cost free on board at the
port of shipment shall be taken to be the price free on board
at which similar goods are ordinarily sold for export, or,
if there be no such price, then the value of such goods as
determined for purposes of duty in terms of section fourteen
of the aforementioned Act, as amended.

N. C. HAVENGA,
Minister of Finance

SCHEDULE A.—JAPAN.

Tariff Item.	Article.
ex 45	Tea.
ex 50	Perfumery, exceeding 3 per cent. proof spirit.
ex 65 (b) (vi)	Mackintoshes.
ex 73	Ladies' fancy handbags.
ex 238	Perfumery and toilet powders.
ex 307	Tennis racquets and tennis racquet frames.

SCHEDULE B.—AUSTRALIA.

Tariff Item.	Article.
ex 307	Tennis racquets and tennis racquet frames.

* No. 186.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[8 Februarie 1935.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 1ste dag van Februarie 1935.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £5,822,526. 9s. 4d. buite die Unie gehou).....	24,356,994	19 11
Reserwe.....	880,572	9 4	Pasmunt.....	90,010	13 3
Banknote in omloop.....	12,914,443	0 0	Verdisconteerde Wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	129,941	1 6
(a) Regering.....	3,164,677	16 3	(b) Buitelandse.....	6,596,796	16 7
(b) Bankiers.....	22,771,168	8 8	(c) Skatkispromesses van die Unieregering....	—	—
(c) Ander.....	2,809,837	5 1	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	—
Te Betale Wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	—	—
Ander Verpligtings.....	1,087,105	9 8	Beleggings.....	1,724,842	19 11
			Ander Bate.....	11,729,217	17 10
	£44,627,804	9 0		£44,627,804	9 0

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 58.9 persent.
Geteken die 6de dag van Februarie 1935.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

* No. 186.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[8th February, 1935.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 1st day of February, 1935.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £5,822,526. 9s. 4d. held outside Union).....	24,356,994	19 11
Reserve.....	880,572	9 4	Subsidiary Coin.....	90,010	13 3
Notes in Circulation.....	12,914,443	0 0	Bills Discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	129,941	1 6
(a) Government.....	3,164,677	16 3	(b) Foreign.....	6,596,796	16 7
(b) Bankers.....	22,771,168	8 8	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
(c) Other.....	2,809,837	5 1	Loans and Advances to the Government.....	—	—
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	—	—
Other Liabilities.....	1,087,105	9 8	Investments.....	1,724,842	19 11
	£44,627,804	9 0	Other Assets.....	11,729,217	17 10
				£44,627,804	9 0

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 58.9 per cent.
Dated this 6th day of February, 1935.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

DEPARTMENT OF MINES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

The following Government Notices are published for general information:—

No. 60.] [18 Januarie 1935.

No. 60.] [18th January, 1935.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS DRIEFONTEIN No. 1, DISTRIK BOKSBURG.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION OF THE FARM DRIEFONTEIN No. 1, DISTRICT BOKSBURG.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), soos weer bepaal by artikel *agtien* van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 36 van 1934), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om 'n sekere gedeelte van die plaas Driefontein No. 1, distrik Boksburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot omtrent 57 morge, geregistreer op naam van die „Witwatersrand Gold Mining Company, Limited”, soos aangewys op 'n kaart waarvan kopieë in die mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 530 berus, as 'n publieke delwery te deproklameer.

It is hereby notified that under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal) as re-enacted by section *eighteen* of the Mineral Law Amendment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging a certain portion of the farm Driefontein No. 1, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent approximately 57 morgen, registered in the name of the Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, as shown on a plan copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 530.

M.M. 27/1/54.

No. 127.] [1 Februarie 1935.

No. 127.] [1st February, 1935.

EKSAMEN VIR MYNOPMETERS.

MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

Hierby word bekendgemaak dat die Kommissie van Eksaminatore vir die Sertifikaat van Bevoegdheid vir Mynopmeters 'n eksamen sal afneem op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 13, 14 en 15 Maart 1935, om 9 uur v.m., in die „Jewish Guild War Memorial”-saal, hoek Bree- en Von Brandisstraat, Johannesburg, en tegelykertyd op Dundee en Bloemfontein, as daar 'n voldoende aantal kandidate is.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Mine Surveyor's Certificate of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 13th, 14th, and 15th March, 1935, at 9 a.m., at the Jewish Guild War Memorial Hall, corner of Bree and Von Brandis Streets, Johannesburg, also simultaneously at Dundee and Bloemfontein if there are sufficient applicants.

Die voorgeskrewe aansoekvorm is kosteloos op aanvraag verkrygbaar van die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners P.O. Box 1132, Johannesburg.

Diegene wat aan die eksamen wil deelneem, moet hulle aansoek (met vermelding van die sentrum waar hulle die eksamen wil aflê) betyds instuur sodat dit die Sekretaris voor of op 9 Februarie 1935 kan bereik.

Die onderstaande eksamensyllabus word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n uitvoerige afskrif daarvan sal, op aanvraag, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal in onderstaande vakke eksamen doen:—

1. Opmeting.
2. Rekenkunde, stekunde, meetkunde en vlakdriehoeksmeting.
3. Aardkunde.
4. Mynwaardering.
5. Wetskennis.

Die kandidate moet, op die eerste eksamendag, 'n proefplan, vergesel van 'n beëdigde verklaring waarin vermeld word dat dit sy eie werk is, inlewer.

Voormelde eksamen kan deur 'n proefopmeting gevolg word. 1-8-15

* No. 174.] [8 Februarie 1935.

DIAMANTSLYPERSLISENSIE—KANSELLERING VAN.

Hierby word ingevolge subartikel (6) van artikel een van die „Wet op Diamantslijperijen”, 1919 (Wet No. 38 van 1919), bekendgemaak dat die Minister van Mynwese die lisensie wat op 7 Februarie 1933 toegeken is aan Isaac Lek om die diamantslypersbedryf by 69 De Beersweg, Kimberley, uit te oefen, gekanselleer het.

* No. 184.] [8 Februarie 1935.

KRANSFONTEIN LOT „A” ALLUVIALE DELWERY.—VERKLARING VAN, AS 'N DIAMANTHANDELSENTRUM.

Ingevolge artikel een-en-twintig van die „Diamond Trade Act, 1882, of the Cape of Good Hope” (Wet No. 48 van 1882), word hierby bekendgemaak dat, vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* en tot nadere kennisgewing, daardie gedeelte van die plaas Kransfontein, groot omtrent 916 morges, geleë in die Afdeling Hopetown, Myndistrik Barkly-Wes, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, en wat as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes by Proklamasie No. 237 van 17 November 1934, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 30 November 1934, geproklameer is, 'n plek sal wees ten aansien waarvan lisensies uitgereik mag word om in ru en ongeslypte diamante te handel.

PATRICK DUNCAN,
Minister van Mynwese.

M.M. 25/11/13.

* No. 187.] [8 Februarie 1935.

KANSELLASIE VAN ONEDELE MINERALEHUURKONTRAKTE Nos. 58, 59, 60 EN 61 (Algemene Nos. 348, 349, 350 EN 351), AFDELING KURUMAN.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (f) van artikel twee-en-veertig van die „Mineral Law Amendment Act”, 1907 (Wet No. 16 van 1907 van die „Kaap de Goede Hoop”), dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om die Onedele Mineralehuurkontrakte Nos. 58, 59, 60 en 61 (Algemene Nos. 348, 349, 350 en 351), geregistreer op naam van die „South African Manganese, Limited”, geleë in die Afdeling Kuruman, Provinsie „Kaap de Goede Hoop” vanaf Saterdag, die 9de dag van Februarie 1935, te kanselleer.

* No. 188] [8 Februarie 1935.

AANSTELLING VAN MEDIESE PRAKTISYNS.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel twaalf van die „Mijnterwetten Konsolidatie Wet”, 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van mediese praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925 gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge gemelde Wet uit te reik, gewysig het deur die byvoeging van die volgende name:—

Dr. Leo Benjamin Gottlieb, M.B., Ch.B. (Wit.), as voltydse assistent-geneesheer aan die „Springs, West Springs” en „Daggafontein Mines”, gedurende die afwesigheid op een maand verlof van dr. Eagle van 28 Januarie 1935.

Dr. Abraham Ber Berchowitz, M.B., Ch.B. (Wit.), as voltydse plaasvervanger aan die „Government Gold Mining Areas, Limited, New State Areas” en „Van Ryn Deep Mines”, gedurende die afwesigheid op verlof van dr. A. Smith, senior geneesheer vir natuurle, vanaf 1 Maart, 1935.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 9th February, 1935.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Arithmetic, algebra, geometry and plane trigonometry.
3. Geology.
4. Mine valuation.
5. Legal knowledge.

The candidate will be required to hand in on the first day of the examination a specimen plant accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself. The above examination may be followed by a trial survey.

* No. 174.] [8th February, 1935.

DIAMOND CUTTERS' LICENCE—CANCELLATION OF.

It is hereby notified, in terms of sub-section (6) of section one of the Diamond Cutting Act, 1919 (Act No. 38 of 1919), that the Minister of Mines has cancelled the licence granted to Isaac Lek on the 7th February, 1933, to carry on the business of diamond cutting at 69 De Beers Road, Kimberley. M.M. 25/8/65.

* No. 184.] [8th February, 1935.

KRANSFONTEIN LOT „A” ALLUVIAL DIGGING—DECLARATION OF, AS A DIAMOND-BUYING CENTRE.

In terms of section twenty-one of the Diamond Trade Act, 1882, of the Cape of Good Hope (Act No. 48 of 1882), it is notified that, from and after the publication of this notice in the *Union Government Gazette* and until further notice that portion of the farm Kransfontein, in extent approximately 916 morgen, situate in the Division of Hopetown, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, and proclaimed an alluvial digging for precious stones by Proclamation No. 237, dated the 17th November, 1934, and published in the *Union Government Gazette* of the 30th November, 1934, shall be a locality in respect of which licences may be issued to deal in rough and uncut diamonds.

PATRICK DUNCAN,
Minister of Mines.

M.M. 25/11/13.

* No. 187.] [8th February, 1935.

CANCELLATION OF BASE MINERAL LEASES Nos. 58, 59, 60 AND 61 (GENERAL Nos. 348, 349, 350 AND 351), DIVISION OF KURUMAN.

It is notified for general information that, under the powers vested in him by sub-section (f) of section forty-two of the Mineral Law Amendment Act, 1907 (Act No. 16 of 1907 of the Cape of Good Hope), His Excellency the Governor-General has been pleased to cancel, as from Saturday, the 9th day of February, 1935, Base Mineral Leases Nos. 58, 59, 60 and 61 (General Nos. 348, 349, 350 and 351), registered in the name of the South African Manganese, Limited, and situate in the Division of Kuruman, Province of the Cape of Good Hope.

M.M. 43/9.

* No. 188.] [8th February, 1935.

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section twelve of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), on consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241, in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following names:—

Dr. Leo Benjamin Gottlieb, M.B., Ch.B. (Wit.), as full-time assistant medical officer on the Springs, West Springs and Daggafontein Mines, during the absence of Dr. Eagle on one month's leave as from the 28th January, 1935.

Dr. Abraham Ber Berchowitz, M.B., Ch.B. (Wit.), as full-time locum tenens during the absence on leave of Dr. A. Smith, senior medical officer for Natives on the Government Gold Mining Areas, Limited, New State Areas and the Van Ryn Deep Mines, as from the 1st March, 1935.

M.M. 60/1, Pt. II.

* No. 189.]

[8 Februarie 1935.

KLEIMS OOP VERKLAAR VIR AFPENNING.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien sekere kleims, geleë in die myndistrikte Barberton, Pelgrimsrust, Lichtenburg en Pietersburg, in die Provinsie Transvaal, en in onderstaande skedule uiteengesit, ingevolge artikel honderd van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Kroon verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels dertig en honderd van gemelde Wet, te verklaar dat die grond, ten opsigte waarvan sodanige regte bestaan het, op en na 9-uur v.m. op die 27ste dag van Februarie 1935, ooreenkomstig die bepaling van Hoofstuk V van voormelde Wet, vir die afpenning van kleims oop sal wees.

* No. 189.]

[8th February, 1935.

CLAIMS DECLARED OPEN TO PEGGING.

Notice is hereby given that certain claims situated in the Mining Districts of Barberton, Pilgrims Rest, Lichtenburg and Pietersburg, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown in terms of section one hundred of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections thirty and one hundred of the said Act, to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 27th day of February, 1935.

M.M. 22/5/10.

SKEDULE.—SCHEDULE.

MYNDISTRIK BARBERTON.—MINING DISTRICT OF BARBERTON.

PROSPEKTEERKLEIMS.—PROSPECTING CLAIMS.

Lis. No. Lic. No.	Onsderkeidingsnommers van Kleims. Distinctive Numbers of Claims.	Getal Kleims. Total Claims.	Kaart No. Diagram No.	Naam van laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nommer. Name of last Registered Owner, Farm, and Number.	Eienaar van Plaas. Owner of Farm.
4108	199/223.....	25	S.P. 1258	Eastern Transvaal Consolidated Mines, Limited, Slaaihoek No. 153	Slaaihoek Mines, Limited.
4162	Ongenommer (Unnumbered)	3	—	P. C. Dicey, Brommers No. 28.....	E. Transvaal Cons. Mines, Ltd.
4193	“ “	1	—	R. Lambourn, Kaapsche Hoop.....	Goewerment (Government).
4264	“ “	1	—	M. J. Theron, Kaapsche Hoop.....	“ “
4241	“ “	2	—	A. W. Low, Slaaihoek No. 153.....	Slaaihoek Mines, Ltd.
4261	“ “	4	—	C. A. Greer, Estada No. 85.....	F. Stevens.

ONEDELE METALE KLEIMS.—BASE METAL CLAIMS.

5997	“ “	12	—	S. M. Johnston, Barberton.....	Goewerment (Government).
6467	“ “	6	—	B. Bunyan, sen., Kaapsche Hoop.....	“ “
6479	“ “	100	—	S. Resnicow, Barberton.....	“ “
6602	“ “	3	—	R. Lambourn, Kaapsche Hoop.....	“ “
6908	“ “	100	—	K. M. Hawthorn, Barberton.....	“ “
6911	“ “	100	—	A. V. Knapp, Barberton.....	“ “
6919	“ “	100	—	H. M. Hawthorn, Barberton.....	“ “
6944	“ “	64	—	C. D. Elphick, Barberton.....	“ “
7013	“ “	12	—	P. J. K. Bornman, Barberton.....	“ “
6185	“ “	2	—	R. Lambourn, Barberton.....	“ “
6515	“ “	3	—	J. H. Agnew, Barberton.....	“ “
6647	“ “	2	—	R. Lambourn, Barberton.....	“ “
6754	“ “	2	—	W. A. Paatz, Barberton.....	“ “
6881	“ “	12	—	P. J. K. Bornman, Barberton.....	“ “
6905	“ “	12	—	P. J. K. Bornman, Barberton.....	“ “
6948	“ “	100	—	G. W. Thomas, Barberton.....	“ “
6953	“ “	100	—	S. N. Spear, Barberton.....	“ “
6954	“ “	100	—	O. M. Spear, Barberton.....	“ “
6955	“ “	100	—	H. C. Jolly, Barberton.....	“ “
7035	“ “	7	—	W. G. Moloney, Kaapsche Hoop.....	“ “
7086	“ “	50	—	S. J. Sutherland, Barberton.....	“ “
7087	“ “	50	—	W. J. Steenkamp, Barberton.....	“ “

MYNDISTRIK PELGRIMSRUS.—MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.

PROSPEKTEERKLEIMS.—PROSPECTING CLAIMS.

10859	Ongenommer (Unnumbered)	2	—	L. J. Coetzee, Tweefontein No. 24.....	Goewerment (Government).
11173	“ “	1	—	E. G. W. Schulze, Mt. Anderson.....	“ “
11415	“ “	2	—	J. P. I. Potgieter, Berlyn No. 458.....	“ “
11416	“ “	1	—	J. P. I. Potgieter, Lisbon No. 9.....	“ “
8696	“ “	5	—	F. P. Goold, Erasmushoop No. 44.....	Lydenburg Estates, Ltd.
11223	“ “	8	—	D. Poland, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E. Ltd.
11345	“ “	2	—	D. C. Bowen, London No. 16.....	“ “
11374	“ “	1	—	J. A. van der Linde, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden & Ors.
11378	“ “	8	—	K. H. Rodley, Bodashoop No. 24.....	Lands & Minerals, Ltd., & Ors.
11382	“ “	1	—	E. Ward, Ledouphine No. 457.....	Mineral Holdings, Ltd.
11390	“ “	1	—	I. C. Knipschild, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
11391	“ “	2	—	J. C. Miller, Finsbury No. 367.....	“ “
11393	“ “	1	—	P. van C. Geldenhuys, Nooitgedacht No. 266.	“ “
11397	“ “	1	—	T. D. du Plessis, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden & Ors.
11399	“ “	1	—	J. J. Vosloo, Natalshoop No. 14.....	“ “
11402	“ “	1	—	R. Smith, Natalshoop No. 14.....	“ “
11404	“ “	2	—	J. D. Heineman, London No. 16.....	T.G.M.E., Ltd.
11420	“ “	1	—	J. C. van der Linde, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden & Ors.

ONEDELE METALE KLEIMS.—BASE METAL CLAIMS.

1323	Ongenommer (Unnumbered)	36	—	C. E. Schutte, Drakensbergen No. 296.....	Goewerment (Government).
1477	“ “	100	—	A. Hopkin-Jenkins, Drakensbergen No. 296...	“ “
1535	“ “	5	—	H. W. v. d. Berg, Graskop No. 27.....	“ “

MYNDISTRIK LICHTENBURG.—MINING DISTRICT OF LICHTENBURG.

PROSPEKTEERKLEIMS.—PROSPECTING CLAIMS.

Lis. No. Lic. No.	Onderskeidingsnommers van Kleims. <i>Distinctive Numbers of Claims.</i>	Getal Kleims. <i>Total Claims.</i>	Kaart No. <i>Diagram No.</i>	Naam van laaste Geregistreeerde Eienaar, Plaas en Nummer. <i>Name of last Registered Owner, Farm, and Number.</i>	Eienaar van Plaas. <i>Owner of Farm.</i>
71	Ongenommer (<i>Unnumbered</i>)	3	—	Keet, Michael Johannes Harold, Stinkhoutboom No. 269	Warren & van der Spuy.
226	" "	2	—	Clarence, Percy Frederick, Kaalplaats No. 97	C. L. Marais.
397	" "	1	—	Ebels, Ebel Hero, Stinkhoutboom No. 269....	J. P. Bourlay.
308	" "	5	—	Ebels, Ebel Hero, Stinkhoutboom No. 269....	J. P. Bourlay.

MYNDISTRIK PIETERSBURG.—MINING DISTRICT PIETERSBURG.

ONEDELE METALE KLEIMS.—BASE METAL CLAIMS.

9100	Ongenommer (<i>Unnumbered</i>)	25	—	J. P. J. Liversage, Proclamation 77/18.....	Goewerment (<i>Government</i>).
9101	" "	100	—	H. Gifter, Proclamation 77/18.....	" "
9170	" "	100	—	T. S. Liversage, Proclamation 77/18.....	" "
9171	" "	100	—	C. Gifter, Proclamation 77/18.....	" "
9209	" "	100	—	F. R. Leo, Proclamation 77/18.....	" "
9539	" "	100	—	F. H. L. Prillewitz, Proclamation 1892.....	" "
9656	" "	100	—	A. E. Ettlinger, Proclamation 1892.....	" "
9657	" "	100	—	M. Koppel, Proclamation 1892.....	" "
9660	" "	100	—	A. Cohen, Proclamation 1892.....	" "
9661	" "	100	—	B. Touyz, Proclamation 1892.....	" "
9662	" "	100	—	F. Lejeune, Proclamation 1892.....	" "
9663	" "	100	—	D. Kantorowich, Proclamation 1892.....	" "
9664	" "	100	—	S. Mer, Proclamation 1892.....	" "
9718	" "	100	—	R. Creamer, Proclamation 1892.....	" "
9720	" "	100	—	G. Hohman, Proclamation 1892.....	" "
9721	" "	100	—	W. K. V. Fowler, Proclamation 1892.....	" "
9722	" "	100	—	F. Rose, Proclamation 1892.....	" "
9746	" "	64	—	J. M. H. Fick, Proclamation 69/06.....	" "
9845	" "	100	—	E. Preuss, Proclamation 1892.....	" "
9877	" "	100	—	P. S. Cronje, Proclamation 1892.....	" "
9878	" "	100	—	H. J. Liebenberg, Proclamation 1892.....	" "
10056	" "	100	—	A. Kaiser, Proclamation 1892.....	" "
10191	" "	100	—	J. G. Smit, Proclamation 1892.....	" "
10264	" "	100	—	A. Chamberlain, Proclamation 69/06.....	" "
10265	" "	100	—	C. Chamberlain, Proclamation 69/06.....	" "
10351	" "	100	—	R. Moffat, Proclamation 1892.....	" "
10352	" "	100	—	C. G. Fletcher, Proclamation 1892.....	" "
10353	" "	100	—	N. E. Walter, Proclamation 1892.....	" "
10354	" "	100	—	S. M. Harding, Proclamation 1892.....	" "
10355	" "	100	—	J. Moffat, Proclamation 1892.....	" "
10567	" "	100	—	H. Burkner, Proclamation 1892.....	" "
10568	" "	100	—	W. Blackman, Proclamation 1892.....	" "
10570	" "	100	—	A. Bohme, Proclamation 1892.....	" "
10571	" "	100	—	W. Ismay, Proclamation 1892.....	" "
10572	" "	100	—	D. Williamson, Proclamation 1892.....	" "
10573	" "	100	—	D. T. Fletcher, Proclamation 1892.....	" "
10574	" "	100	—	E. Kurz, Proclamation 1892.....	" "
10576	" "	100	—	F. Freyerson, Proclamation 1892.....	" "
10577	" "	100	—	H. Thoele, Proclamation 1892.....	" "
10580	" "	100	—	C. G. Harding, Proclamation 1892.....	" "
10582	" "	100	—	W. Merten, Proclamation 1892.....	" "
10795	" "	100	—	P. D. du Preez, Proclamation 1892.....	" "
10939	" "	100	—	F. H. P. Roome, Proclamation 1892.....	" "
10941	" "	100	—	D. C. Deneys, Proclamation 1892.....	" "
10985	" "	100	—	H. van Hoogstraten, Proclamation 1892.....	" "
10995	" "	100	—	Z. J. de Beer, jun., Proclamation 1892.....	" "
1001	" "	12	—	Z. J. de Beer, Proclamation 1892.....	" "
1019	" "	100	—	I. J. van der Burg, Proclamation 1892.....	" "
1040	" "	100	—	H. J. de Beer, Proclamation 69/06.....	" "
1041	" "	100	—	C. J. de Beer, Proclamation 69/06.....	" "
1051	" "	50	—	R. A. Dunsford, Proclamation 1892.....	" "
1077	" "	100	—	D. J. Allen, Proclamation 1892.....	" "
1133	" "	1	—	J. G. Dennis, Proclamation 1892.....	" "
1150	" "	100	—	G. Adams, Proclamation 1892.....	" "
1151	" "	100	—	J. Marx, Proclamation 1892.....	" "
1155	" "	100	—	T. T. Brett, Proclamation 1892.....	" "
1156	" "	100	—	T. T. Brett, Proclamation 1892.....	" "
1157	" "	100	—	A. J. Parsons, Proclamation 1892.....	" "
1202	" "	100	—	A. J. Bicheno, Proclamation 1892.....	" "
1207	" "	100	—	W. J. Gouws, Proclamation 1892.....	" "
1208	" "	100	—	S. Reid, Proclamation 1892.....	" "
1218	" "	100	—	F. I. Jacobs, Proclamation 1892.....	" "
1227	" "	100	—	S. G. Schoeman, Snr. Proclamation 1892.....	" "
1232	" "	100	—	E. Marx, Proclamation 1892.....	" "
1233	" "	100	—	J. H. H. Marx, Proclamation 1892.....	" "
1234	" "	100	—	M. J. Marx, Proclamation 1892.....	" "
1235	" "	100	—	C. A. Nel, Proclamation 1892.....	" "
1246	" "	100	—	J. G. Delpont, Proclamation 1892.....	" "
1247	" "	100	—	N. J. Swanepoel, Proclamation 1892.....	" "
1248	" "	100	—	J. B. Marais, Proclamation 1892.....	" "
1264	" "	100	—	A. H. van Tonder, Proclamation 1892.....	" "
1265	" "	100	—	B. H. van Tonder, Proclamation 1892.....	" "

PROSPEKTEERKLEIMS.—PROSPECTING CLAIMS.

Lis. No. Lic. No.	Onderskeidingsnommers van Kleims. Distinctive Numbers of Claims.	Getal Kleims. Total Claims.	Kaart No. Diagram No.	Naam van laaste Geregistreeerde Eienaar, Plaas en Nummer. Name of last Registered Owner, Farm, and Number.	Eienaar van Plaas. Owner of Farm.
3701	Ongenommer (<i>Unnumbered</i>)	1	—	W. E. Coxen, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
3717	" "	1	—	M. L. Reissmann, Eersteling No. 87.....	" " "
3838	" "	1	—	A. J. Burger, Vriscgewaagd No. 100.....	B. Reinhold & Co. "
3874	" "	1	—	H. F. Benade, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
3880	" "	10	—	J. Kolk, Eersteling No. 87.....	" " "
3882	" "	1	—	F. M. Clulow, Eersteling No. 87.....	" " "
3884	" "	1	—	J. J. Kruger, Eersteling No. 87.....	" " "
3894	" "	1	—	P. J. Steyn, Eersteling No. 87.....	" " "
3902	" "	50	—	G. J. Kolk, Eersteling No. 87.....	" " "
3904	" "	1	—	P. W. N. Hammes, Vriscgewaagd No. 100...	Van Heerden, Nel & Abercromby.
3905	" "	16	—	J. Kolk, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
3906	" "	2	—	J. G. J. Betz, Vriscgewaagd No. 100.....	Van Heerden, Nel & Abercromby.
3908	" "	10	—	A. S. Lewis, Eersteling No. 87.....	S. A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
3917	" "	2	—	B. J. van Wyk, Eersteling No. 87.....	" " "
3935	" "	2	—	C. Ebersohn, Vriscgewaagd No. 100.....	Van Heerden, Nel & Abercromby.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 166.] [8 Februarie 1935.

AANSTELLING IN DIE DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag het om die aanstelling in die bygaande skedule genoem, goed te keur.

AS ASSISTENT-NATURELLEKOMMISSARIS KRAGTENS ARTIKEL twee (2) VAN WET NO. 38 VAN 1927.

Oranje-Vrystaat.—C. W. S. Wilson, distrik Thaba 'Nchu, vanaf die datum van diensaanvaring.

★ No. 180.] [8 Februarie 1935.

DATUM WAAROP DIE NATURELLE-APPELHOF (NATAL EN TRANSVAAL) 'N SITTING OP PRETORIA SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel dertien (6) van Wet No. 38 van 1927, (Naturelle-administrasie Wet, 1927), die Minister van Naturellesake Maandag, 18 Maart 1935, vasgestel het as die datum waarop die Naturelle-Appèlhof (Provinsies Natal en Transvaal) op 10 v.m. in Z.A.S.M.-Huis (Blok 7), Markstraat 499, Pretoria, 'n sitting sal begin.

★ No. 192.] [8 Februarie 1935.

UITBREIDING VAN NUWE NATURELLELOKASIE, KRUGERSDORP.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, na verwysing na die Administrateur van die Provinsie Transvaal, ingevolge artikel een van Wet No. 21 van 1923, sy goedkeuring geheg het aan die afbakening, uiteensit en uitlê deur die Munisipaliteit Krugersdorp van sekere stukke grond, ingesluit in die volgende heromskrywing van die Nuwe Naturellelokasie, as 'n uitbreiding van genoemde lokasie:—

'n Stuk grond, groot 6 morge 400 vierkante roede, geleë op 'n gedeelte van die plaas Paardeplaats of Paardekraal No. 73, distrik Krugersdorp, volgens Kaart S.G. No. A. 5434/10, en twee stukke grond groot onderskeidelik 22.9744 morge en 4.5370 morge, geleë op 'n gedeelte van die suidwestelike gedeelte van die plaas Paardeplaats of Paardekraal No. 73, distrik Krugersdorp, volgens Kaart S.G. No. A. 341/34 en Kaart S.G. No. A. 342/34.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 163.] [8 Februarie 1935.

Mr. Stephanus Johannes Erasmus is deur die Minister van Verdediging kragtens die bepalings van artikel drie (1) van die „Wapens en Ammunitiewet” van 1907 (Transvaal) aangestel om lisensies uit te reik vir die besit van vuurwapens in die distrik Potgietersrust, met ingang van 2 Januarie 1935.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 166.] [8th February, 1935

APPOINTMENT IN THE NATIVE AFFAIRS DEPARTMENT.

It is notified for general information that His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the appointment mentioned in the accompanying Schedule.

AS ASSISTANT NATIVE COMMISSIONER IN TERMS OF SECTION two (2) OF ACT NO. 38 OF 1927.

Orange Free State.—C. W. S. Wilson, Thaba 'Nchu District having effect from the date of his assumption of duty.

★ No. 180.] [8th February, 1935

DATE OF SESSION OF NATIVE APPEAL COURT (NATAL AND TRANSVAAL) AT PRETORIA.

It is hereby notified for general information that, in term of section thirteen (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), the Minister of Native Affairs has fixed Monday, 18th March, 1935, as the date upon which the Native Appeal Court (Natal and Transvaal Provinces) will commence a session at 10 a.m. at Z.A.S.M. House (Block 7), 499 Marke Street, Pretoria.

★ No. 192.] [8th February, 1935

EXTENSION OF NEW NATIVE LOCATION, KRUGERSDORP.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs, after reference to the Administration of the Transvaal Province, has approved, in terms of section one of Act No. 21 of 1923, of the definition, setting apart and laying out by the Municipality of Krugersdorp a extensions of the New Native Location, of certain additional pieces of land included in the following redefinition of the said Location as so extended:—

A piece of land, 6 morgen 400 square roods in extent situate on a portion of the farm Paardeplaats or Paardekraal No. 73, District of Krugersdorp, in accordance with Diagram S.G. No. A. 5434/10 and two pieces of land, in extent 22.9744 morgen and 4.5370 morgen, respectively situate on a portion of the south-western portion of the farm Paardeplaats or Paardekraal No. 73, District of Krugersdorp, in accordance with Diagrams S.G. No. A. 341/34 and S.G. No. A. 342/34.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 163.] [8th February, 1935

Mr. Stephanus Johannes Erasmus has been appointed to the Minister of Defence, under the provisions of section three (1) of the Arms and Ammunition Act, No. 10 of 1907 (Transvaal) to issue licences to possess fire-arms within the Potgietersrust District, with effect from the 2nd January, 1935.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 31.] [11 Januarie 1935.

VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (b), BOSCHHOEK, VAN RESERWE IV, BORDER-BOSRESERWE, DISTRIK UMZIMKULU.

Ooreenkomstig artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebied in die skedule hieronder beskrywe, en geleë in die distrik Umzimkulu, Kaapprovinsie, en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, die Bosbewaarder, Pietermaritzburg, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Umzimkulu, tot gedemarkeerde bos te verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rde.
IV	Border-bosreserwe :— Sub-reserwe (b), Boschhoek....	758	304

N.B.—By publikasie van die finale kennisgewing van demarkasie word Goewermentskennisgewing No. 1006 van 19 Junie 1931 teruggetrek vir sover dit hierdie Subreserwe betref.

* No. 164.] [8 Februarie 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou die aanstelling van ondergenoemde amptenaar as bakterioloog goedgekeur het vir die loel van subartikel (3) van artikel twee-en-twintig van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), vir alle oeleindes betreffende die toepassing van die genoemde Wet:—

Alexander Matthew, M.R.C.V.S.

* No. 175.] [8 Februarie 1935.

DEMOKASIE VAN SUBRESERWE (e), PERSEEL No. 1, T'ZITZIKAMMA, VAN RESEWE 1, LOTTERING-BOSRESERWE, AFDELING HUMANSDORP.

Aangesien aan die vereistes van die Wet soos in artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, vasgestel, voldoen is in erband met die voorgestelde demarkasie van ondergenoemde gebied, geleë in die distrik Humansdorp, Kaapprovinsie, vanore genoem in Goewermentskennisgewing No. 660 van 5 Mei 1934, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van vermeldde Wet, die Minister van Landbou n Bosbou bedoelde gebied hierby as gedemarkeerde bos verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vkt. Rde.
1	Lottering-Bosreserwe :— Sub-reserwe— (e) Perseel 1, T'Zitzikamma.	451	198

No. 193.] [8 Februarie 1935.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, agtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vyftig van e Wet op die Vee- en Vleisnywerhede, 1934 (Wet No. 48 in 1934), die regulasies gepubliseer ingevolge Goewerments-nnissgewing No. 1712 van 30 November 1934, te wysig deur e weglating van regulasie No. 8 daarvan en van Bylae „D”. ierdie regulasie sal in werking tree dertig dae na publikasie arvan in die Staatskoerant.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 31.] [11th January, 1935.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (b), BOSCH HOEK, OF RESERVE IV, BORDER FOREST RESERVE, UMZIMKULU DISTRICT.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the area described in the Schedule hereto and situate in the District of Umzimkulu, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Pietermaritzburg, and temporarily in the office of the Magistrate, Umzimkulu, to be demarcated forest. 11 J.-8 F.-8 M.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
IV	Border Forest Reserve :— Sub-reserve (b), Bosch Hoek...	758	304

N.B.—Upon publication of the final Demarcation Notice, Government Notice No. 1006 of 19th June, 1931, will be cancelled in so far as this Sub-reserve is concerned.

* No. 164.] [8th February, 1935.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture and Forestry has approved of the appointment of the undermentioned officer as a bacteriologist for the purpose of sub-section (3) of section twenty-two of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), for all purposes of the Administration of the said Act:—

Alexander Matthew, M.R.C.V.S.

* No. 175.] [8th February, 1935.

DEMARCATION OF SUB-RESERVE (e), LOT No. 1, T'ZITZIKAMMA, OF RESERVE 1, LOTTERING FOREST RESERVE, DIVISION OF HUMANSDORP.

The requirements of the law as set forth in the fifth section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situate in the District of Humansdorp, Cape Province, and previously referred to in Government Notice No. 660 of 25th May, 1934, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture and Forestry hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
1	Lottering Forest Reserve :— Sub-reserve— (e) Lot 1, T'Zitzikamma...	451	198

* No. 193.] [8th February, 1935.

His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section fifty of the Livestock and Meat Industries Act, 1934 (Act No. 48 of 1934), has been pleased to amend the regulations published under Government Notice No. 1712 of the 30th November, 1934, by the deletion of regulation No. 8 therefrom, and of Annexure "D" thereto. This regulation shall come into operation thirty days after date of publication thereof in the Gazette.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 176.] [8 Februarie 1935.
GOEWERMENTSKENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL NEGE VAN DIE „NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924”, SOOS GEWYSIG.

BAKKERS- EN BANKETBAKKERSNYWERHEID, KAAP.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, publiseer hierby, in die oortuiging dat die partye by die Ooreenkoms, wat verskyn as 'n skedule hiervan, die Bakkers- en Banketbakkersnywerheid in die hieronderbepaalde gebiede in voldoende mate verteenwoordig, die genoemde Ooreenkoms (van die bepalings waarvan die „Industrial Council for the Baking and/or Confectionery Industry, Cape”, my 'n opgaaf gestuur het) ingevolge subartikel (1) (b) van artikel nege van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig en verklaar ingevolge genoemde artikel dat, vanaf 11 Februarie 1935, en vir die termyn wat eindig op 10 Februarie 1936, die bepalings van genoemde Ooreenkoms bindend is op die partye daarby en op die werkgewers en arbeiders wat op genoemde „Industrial Council” verteenwoordig is, en die bepalings van artikels 1 tot en met 15, 17 en 18 en 20 tot en met 22, van genoemde Ooreenkoms bindend is op alle werkgewers en arbeiders in die Bakkers- en/of Banketbakkersnywerheid in die magistraatsdistrikte van die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville en Somerset Wes, uitsluitende daardie deel van die magistraatsdistrik Somerset-Wes oorgeplaas van die magistraatsdistrik Stellenbosch by Proklamasie No. 185 van 1934.

A. P. J. FOURIE,
C. 1058/40. Minister van Arbeid.

SKEDULE.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BAKING AND/OR CONFECTIONERY INDUSTRY, CAPE.”

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig, gemaak deur en aangegaan tussen die—

„Cape Master Bakers' and/or Confectioners' Association” (hierin verder genoem „die werkgewers” of „die werkgewersorganisasie”) ter eenre en die—
„Operative Bakers', Confectioners' and Conductors' Union” (hierin verder genoem „die arbeiders” of „die vakvereniging”) ter andere;
wat die partye is by die „Industrial Council for the Baking and/or Confectionery Industry, Cape”.

1. PERSONE OP WIE EN GEBIED WAAR OOREENKOMS VAN TOEPASSING IS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms—

- moet nageleef word deur alle lede van die werkgewers-organisasie, wat die bakkers- en/of banketbakkersnywerheid uitoefen, en deur alle lede van die vakvereniging wat by daardie nywerheid in diens is en vir wie in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf word; en
- is van toepassing op vakleerlinge vir sover dit nie met die bepalings van die „Vakleerlingen Wet, 1922”, of enige kontrak ingevolge daarvan, of enige bepalings daarby vasgestel, in stryd is nie;

in die magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville en Somerset-Wes, uitsluitende daardie deel van die Magistraatsdistrik Somerset-Wes wat by Proklamasie No. 185 van 1934, van die magistraatsdistrik Stellenbosch, afgesny is.

2. TERMYN VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms word van krag op 'n datum wat die Minister ingevolge artikel nege van die Wet bepaal, en bly van krag vir 'n termyn van een jaar of vir sodanige termyn as hy mag vasstel.

3. WOORDBEPALINGS.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word en waarvan in die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, die betekenis bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet; by 'n verwysing na 'n Wet is ook enige wysiging van sodanige Wet inbegrepe, en behalwe waar dit blykbaar anders bedoel word, sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook vroue in; voorts, tensy dit in stryd is met die inhoud, beteken—

„Wet” die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”;
„volwassene” 'n arbeider wat meer as een-en-twintig jaar oud is;
„vakleerling” 'n arbeider in diens onder 'n skriftelike vakleerlingskapkontrak wat ingevolge die bepalings van die „Vakleerlingen Wet, 1922”, geregistreer is;
„bakker”, 'n arbeider wat as 'n bakker in diens is en wat minstens vyf jaar in die bedryf van bakker in die hoedanigheid van leerling of vakleerling, in diens was;

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 176.] [8th February, 1935.
NOTICE UNDER SECTION NINE OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED.

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, CAPE.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, being satisfied that the parties to the Agreement appearing as a Schedule hereto are sufficiently representative of the Baking and Confectionery Industry in the areas specified hereunder, hereby, in terms of sub-section (1) (b) of section nine of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, publish the said Agreement (a statement of the terms of which has been transmitted to me by the Industrial Council for the Baking and/or Confectionery Industry, Cape), and declare that from the 11th February, 1935, and for the period ending the 10th February, 1936, the terms of the said Agreement shall be binding upon the parties thereto and upon the employers and employees represented upon the said Industrial Council, and the terms of sections 1 to 15 (inclusive), 17 and 18 and 20 to 22 (inclusive) thereof shall be binding upon all employers and employees in the Baking and/or Confectionery Industry in the Magisterial District of the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville and Somerset West, excluding that portion of the Magisterial District of Somerset West transferred from the Magisterial District of Stellenbosch by Proclamation No. 185 of 1934.

A. P. J. FOURIE,
C. 1058/40. Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BAKING AND/OR CONFECTIONERY INDUSTRY, CAPE.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, made and entered into by and between the

Cape Master Bakers' and/or Confectioners' Association (hereinafter referred to as “the employers” or “the employers' organization”), of the one part, and the

Operative Bakers', Confectioners' and Conductors' Union (hereinafter referred to as “the employees” or “the trade union”), of the other part;

being the parties to the Industrial Council for the Baking and/or Confectionery Industry, Cape.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall—

- be observed by all members of the employers' organization who are engaged in the baking and/or confectionery industry and by all members of the trade union who are employed in that industry and for whom wage are prescribed in section 4 of this Agreement; and
- apply to apprentices in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act 1922, or any contract entered into, or any condition fixed thereunder;

in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simons town, Bellville, and Somerset West, excluding that portion of the Magisterial District of Somerset West transferred from the Magisterial District of Stellenbosch by Proclamation No. 185 of 1934.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on a date to be fixed by the Minister of Labour in terms of section nine of the Act, and shall continue in force for a period of one year, or such period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1924, shall have the same meanings as in that Act, any reference to an Act shall include any amendment of such Act, and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context—

“Act” means the Industrial Conciliation Act, 1924;

“adult” means an employee over the age of twenty-one years;

“apprentice” means an employee serving under a written contract of apprenticeship registered under the provisions of the Apprenticeship Act, 1922;

“baker” means an employee who has served not less than five years in baking in the capacity of learner or apprentice, and is engaged in baking;

„bak” die produksie van brood wat waterbroodjies en fynbrood insluit;
 „banketbakker”, ’n arbeider wat as ’n banketbakker in diens is en wat minstens vyf jaar as ’n banketbakker in die hoedanigheid van leerling of vakleerling, in diens was;
 „banket” ook koek, pastei of met suurdeeg gemaakte koek, behalwe brood;
 „Raad” die „Industrial Council for the Baking and/or Confectionery Industry, Cape”, wat ingevolge artikel twee van die Wet geregistreer is;
 „aflerwingsarbeider” ’n arbeider wat brood en/of banket te voet, met ’n fiets of met ’n stootwaentjie, kruiwa of ander voertuig, wat met die hand voortbeweeg word, aflerw;
 „aflerwingsassistent” ’n arbeider wat onder die toesig van ’n karryer of drywer brood en/of banket, aflerw;
 „drywer” ’n ander arbeider as ’n jong aflerwingsassistent, wat ’n kar bestuur wat gebruik word om af en toe of gereeld brood en/of banket in hoeveelhede, af te lewer;
 „inrigting” enige plek waar een of meer arbeiders werksaam is by die maak of vervaardiging van brood en/of banket vir verkoop;
 „voorman” ’n bakker en/of banketbakker deur die eienaar of bestuur aangestel om oor die praktiese werksaamhede in verband met die vervaardiging van brood en/of die maak van banket toesig te hou en daarvoor verantwoordelik te wees;
 „uurloon” die weekloon voorgeskryf in hierdie Ooreenkoms gedeel deur 48;
 „los arbeider” ’n arbeider wat tydelik as ’n bakker of banketbakker werksaam is en wat vir hoogstens twee agtereenvolgende dae deur dieselfde werkgever in diens geneem word;
 „jongmens” ’n arbeider wat nog nie 21 jaar oud is nie;
 „leerling”, ’n arbeider wat die bak- en/of banketbakkers-bedryf, vóór die afkondiging, ingevolge die „Vakleerlingen Wet, 1922” (Wet No. 26 van 1922), van Goewermentskennissgewing No. 2335 van 24 Desember 1930, begin leer het;
 „verpakker” ’n arbeider werksaam by die voorberei van goedere vir aflerwing en belas met die toesig oor die versending van goedere uit ’n inrigting;
 „ondervoorman” ’n bakker en/of banketbakker wat aangestel word om by afwesigheid van die voorman, in die hoedanigheid van voorman op enige skof op te tree;
 „ongeskoolde arbeider” ’n arbeider wat uitsluitlik by een of meer van onderstaande werksaamhede in diens is—

dra van materiaal of gereedskap;
 wat nie die voer van deeg in, of die neem van deeg uit, ’n masjien, insluit nie;
 skoonmaak van werkplekke, persele of karre;
 met vet insmeer, of gereedmaak vir gebruik, of was of skoonmaak van sinkbode, panne, dose, blikke, masjiene, gereedskap, vlampepe, skoorstene, roetvangers;
 dra van brandstof na oonde of stook en verwydering van as;

„karryer” ’n arbeider wat belas is met die toesig oor ’n kar waarmee brood en/of banket afgelewer word en wat verantwoordelik gehou word vir die verkoop en/of aflerwing van sodanige brood en/of banket, asook om in die loop van sy werk sodanige aantekeninge te hou van boek- en kontanttransaksies tussen klante en die firma, as die werkgever mag eis.

4. LONE.

(1) Behoudens die bepalings van artikels 5, 6, 14 en 15 van ierdie Ooreenkoms, mag geen werkgever laer lone betaal n geen arbeider ’n laer loon aanneem nie, as in hierdie rtikel vir sy klas gespesifiseer word:—

i) In die Bakafdeling van die Nywerheid:

	Per week.
(i) Bakker, 1s. 8d. per uur met ’n minimum van ...	£4 0 0
(ii) Deegmaker, 1s. 9d. per uur met ’n minimum van ...	4 4 0
(iii) Oondman, 1s. 10d. per uur met ’n minimum van ...	4 8 0
(iv) Los arbeider, 1s. 7½d. per uur.	
(v) Ondervoorman ...	5 5 0
(vi) Voorman ...	5 15 0

ii) In die Banketbakafdeling van die Nywerheid:

(i) Volwasse manlikes—	
Voorman ...	6 0 0
Ondervoorman ...	5 5 0
Banketbakker ...	4 0 0
(ii) Volwasse vroulikes—	
Vroulike opsigter ...	6 0 0
Banketbakster ...	4 0 0

iii) In die Bak- en Banketbakafdelings van die Nywerheid:

(i) Pakhuisbediende ...	4 0 0
(ii) Karryer (uitgesonderd kommissie) ...	3 10 0
(iii) Drywer ...	3 0 0
(iv) Verpakker ...	3 10 0

„baking” means the production of bread, which includes rolls and fancy bread;
 „confectioner” means an employee who has served not less than five years as a confectioner in the capacity of learner or apprentice and is engaged in the making of confectionery;
 „confectionery” includes cakes, pastries, or yeast cakes other than bread;
 „Council” means the Industrial Council for the Baking and/or Confectionery Industry, Cape, registered in terms of section two of the Act;
 „delivery employee” means an employee who delivers bread and/or confectionery on foot or by cycle or by hand-cart, wheelbarrow, or other hand-propelled vehicle;
 „delivery assistant” means an employee who delivers bread and/or confectionery under the supervision of a van-man or driver;
 „driver” means an employee other than a delivery assistant who drives a van which makes occasional or regular deliveries of bread and/or confectionery in quantities;
 „establishment” means any place in which one or more employees are engaged in the making or manufacture of bread and/or confectionery for sale;
 „foreman” means a baker and/or confectioner appointed by the proprietor or management to supervise and be responsible for the practical operations in the manufacture of bread and/or in the making of confectionery;
 „hourly rate” means the weekly wage prescribed in this Agreement divided by 48;
 „jobber” means an employee who is temporarily employed as a baker and/or confectioner and is engaged for not more than three days consecutively by the same employer;
 „juvenile” means an employee under the age of 21 years.
 „learner” means an employee who commenced learning the baking and/or confectionery trade prior to the publication of Government Notice No. 2335 of the 24th December, 1930, under the Apprenticeship Act, 1922 (Act No. 26 of 1922);
 „packer” means an employee engaged in preparing goods for delivery, and in supervising the dispatch of goods from an establishment;
 „sub-foreman” means a baker and/or confectioner who, in the absence of the foreman, is appointed to act in the capacity of foreman on any shift;
 „unskilled labourer” means an employee who is employed exclusively in one or more of the following occupations:

carrying materials or utensils, which shall not include feeding dough to, or receiving dough from, a machine; cleaning workshops, premises or vans; greasing or preparing for use or washing or cleaning trays, pans, boxes, tins, machines, utensils, flues, smokestacks, soot-boxes; carrying or feeding fuel to furnaces and removing ashes;

„vanman” means an employee who is in charge of a van which delivers bread and/or confectionery and who is held responsible for the sale and/or delivery of such bread and/or confectionery, together with the duties of such bookings or cash transactions as may be required by his employer as between the customer on his round and the firm.

4. WAGES.

(1) Subject to the provisions of sections 5, 6, 14 and 15 of this Agreement, no employer shall pay or no employee shall accept wages less than scheduled in this section for his class—

(a) In the Baking Section of the Industry—

	Per Week.
(i) Baker, 1s. 8d. per hour, with a minimum of ...	£4 0 0
(ii) Doughmaker, 1s. 9d. per hour, with a minimum of ...	4 4 0
(iii) Ovenman, 1s. 10d. per hour, with a minimum of ...	4 8 0
(iv) Jobber, 1s. 7½d. per hour.	
(v) Sub-foreman ...	5 5 0
(vi) Foreman ...	5 15 0

(b) In the Confectionery Section of the Industry—

(i) Male adults—	
Foreman ...	6 0 0
Sub-foreman ...	5 5 0
Confectioner ...	4 0 0
(ii) Female adults—	
Forewoman ...	6 0 0
Confectioner ...	4 0 0

(c) In the Baking and Confectionery Sections of the Industry—

(i) Storeman ...	4 0 0
(ii) Vanman (excluding commission) ...	3 10 0
(iii) Driver ...	3 0 0
(iv) Packer ...	3 10 0

	Per week.	Per week.
	Volwassene.	Jongmens.
(v) Verpakkersassistent...	£1 4 0	£0 15 0
(vi) Afleveringsassistent...	1 4 0	0 15 0
(vii) Afleveringsarbeider ...	£1 4 0	
(viii) Ongeskoolde arbeider ...	1 4 0	

(2) *Verskillende Loonskale.*

'n Arbeider van wie geëis, of aan wie toegestaan word om op enige dag twee of meer klasse werk, waarvoor verskillende tydloone betaalbaar is, te verrig, moet, vir die tyd bestee aan elke sodanige klas werk, teen die tydloon van toepassing op elke klas werk betaal word, met dien verstande egter dat, indien die tyd bestee aan die werk waarvoor 'n hoër loon betaalbaar is, op enige dag meer as drie uur is, die arbeider vir die hele dag teen die hoër of hoogste loon betaal moet word.

(3) Geen leerling of vakleerling mag in enige inrigting in die hoedanigheid van opsigter te werk gestel word nie.

(4) Geen jongmens mag, in enige bedryf of werksaamheid in die bakkers- en/of banketbakkersnywerheid aangewys ingevolge die „Vakleerlingen Wet, 1922”, gedurende die tydperk toegestaan in artikel vier (2) van daardie Wet, sonder 'n vakleerlingskapkontrak, teen 'n laer loon as dié wat vir vakleerlinge in hulle eerste diensjaar vasgestel is, in diens geneem word nie.

(5) 'n Werkgewer mag nie in die werksaamhede van brood-en banketbak, enige persoon behalwe 'n voorman, vroulike opsigter, ondervoorman, bakker, banketbakker, deegmaker, oondman, los arbeider, ongeskoolde arbeider, vakleerling, of jongmens in diens volgens die bepalings van subartikel (4), employeer nie.

(6) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om die loon wat aan 'n arbeider betaal word, op die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word, te verminder nie.

5. KORTTYD.

(1) 'n Werkgewer kan, ondanks enige teenstrydige bepalings van hierdie Ooreenkoms en behoudens die bepalings van sub-artikel (2) van hierdie artikel, sy arbeiders tydens verslapping in werk of weens bedryfsaangeleenthede korttyd laat werk, en sodanige arbeiders, in plaas van die voorgeskrewe weekloon, teen die uurloon vir elke uur of deel van 'n uur gewerk, betaal.

(2) Ingeval in enige inrigting korttyd gewerk word, is arbeiders, wat op enige dag op las van die werkgewer of sy verteenwoordiger by die inrigting opdaag, geregtig om op sodanige dag vir minstens 'n halfdag te werk gestel te word of om in plaas daarvan minstens die helfte van 'n volle dagloon te ontvang. Indien nie van arbeiders verlang word om op enige dag op te daag nie, dan moet hulle op die vorige dag in kennis gestel word dat hulle dienste nie nodig sal wees nie, anders word hulle beskou op las van die werk-gewer teenwoordig te wees, met dien verstande dat, indien werkstilstand vir meer as een onafgebroke uur deur stilstand van kragtoevoer of breuk aan die masjinerie wat gebruik word, of deur ander omstandighede buite die beheer van die werk-gewer, genoodsaak word, lone vir die tyd aldus verloor van die lone van arbeiders afgetrek mag word.

6. BETALING VAN VERDIENSTES.

(1) Lone en/of bedrae vir oortydwerk moet weekliks, of by diensbeëindiging, indien dit voor die gewone betaaldag van die inrigting val, in kontant betaal word.

(2) Vir die opleiding van 'n arbeider mag deur 'n werk-gewer geen premie bereken of aangeneem word nie.

(3) Geen bedrae vir skade aan materiaal of kortings van water aard ook, behalwe die onderstaande, mag van die bedrag aan 'n arbeider verskuldig, afgetrek word nie:—

- Indien 'n arbeider van die werk afwesig is—'n *pro rata* bedrag vir die duur van sodanige afwesigheid;
- met skriftelike toestemming van die arbeider—bedrae vir vakansie-, siekte-, versekerings- of pensioenfondse, of vir bydraes aan die vakverenigingskas;
- bydraes ingevolge artikel 15 van hierdie Ooreenkoms;
- enige bedrag wat 'n werk-gewer volgens voorskrif van enige wet, ordonnansie of regs-geding, ten behoeve van 'n arbeider, betaal het.

7. PROPORSIE OF VERHOUDING VAN ARBEIDERS.

Een voorman moet in diens geneem word in elke inrigting waar twee of meer arbeiders in diens is, en vir elke addisionele skof op dieselfde dag moet 'n voorman of ondervoorman in diens geneem word, met dien verstande dat 'n werk-gewer, wat in sy eie inrigting geheel of hoofsaaklik die werk van 'n voorman verrig, vir hoogstens een skof per dag as 'n voorman beskou mag word.

8. WERKURE.

(1) Die lone in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf vir arbeiders wat in enige inrigting werk, is ten opsigte van die gebruikelike werkure in sodanige inrigting wat nie, sonder betaling vir oortyd, meer mag wees as 48 uur in enige week of 9 uur op enige dag nie.

(2) Die uur waarop elke dag- of nagskof begin, word by onderlinge ooreenkoms tussen die werk-gewer en die arbeiders in die inrigting bepaal. Hierdie bepaling is nie op karyers, drywers, afleveringsassistenten en ander afleveringsarbeiders van toepassing nie, en hulle mag nie op enige dag vroeër as 4.30 v.m. goedere van huis tot huis begin aflewer nie.

	Per Week.	Per Week.
	Adult.	Juvenile.
(v) Assistant packer ...	£1 4 0	£0 15 0
(vi) Delivery assistant ...	1 4 0	0 15 0
(vii) Delivery employee ...	£1 4 0	
(viii) Unskilled labourer ...	1 4 0	

(2) *Differential Rates.*

An employee who is on any one day required or allowed to perform two or more classes of work for which different time wages are payable, shall for the time worked at each such class be paid at the time rates applicable to each class of work performed, provided, however, that if the time occupied on the work to which the higher wage applies exceeds three hours on any one day, the employee shall be paid at the higher or highest wage for the whole day.

(3) No learner or apprentice shall be employed in a supervisory capacity in any establishment.

(4) In any trade or occupation in the Baking and/or Confectionery Industry designated under the Apprenticeship Act, 1922, no juvenile shall be employed during the period permitted under section four (2) of such Act without a contract of apprenticeship at less than the wage laid down for apprentices in the first year of service.

(5) An employer shall not employ in the operations of baking bread or making confectionery any person other than a foreman, forewoman, sub-foreman, baker, confectioner, dough-maker, ovenman, jobber, labourer, apprentice or juvenile employed in accordance with the provisions of sub-section (4).

(6) Nothing in this Agreement shall operate to reduce the wage which was being paid to an employee at the date on which this Agreement comes into operation.

5. SHORT TIME.

(1) Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, and subject to the provisions of sub-section (2) of this section, an employer may, on account of slackness of work or the exigencies of trade, work his employees short-time and pay such employees instead of the weekly wages prescribed, the hourly rates for each hour or part of an hour worked.

(2) Where short-time is worked in any establishment, employees who on any one day attend at the establishment on the instructions of the employer or his representative shall be entitled to be employed for at least one half-day on such day or to receive a minimum of half a full day's pay in lieu thereof. If employees are not required to attend on any day they must be informed on the previous day that their services will not be required, otherwise they shall be deemed to be attending on the instructions of the employer, provided that when a stoppage of the supply of power to, or a break down of, or accident to the machinery used by the employer, or other adverse conditions over which the employer has no control, necessitate the stoppage of work for more than one continuous hour, wages for the period so lost may be deducted from the employees' wages.

6. PAYMENT OF EARNINGS.

(1) Wages and/or payment for overtime shall be paid in cash weekly or on termination of employment if this takes place before the ordinary pay day of the establishment.

(2) No premium for the training of an employee shall be charged or accepted by an employer.

(3) No charge for damage done to materials or deductions of any description other than the following shall be made from or against the amount due to an employee—

- where an employee is absent from work—a *pro rata* amount for the period of such absence;
- with the written consent of the employee—deductions for holiday, sick, insurance or pension funds, or for contributions to the funds of the trade union;
- contributions in terms of section 15 of this Agreement;
- any amount paid by an employer compelled by any law, ordinance or legal process, to make payment on behalf of an employee.

7. PROPORTION OR RATIO OF EMPLOYEES.

One foreman shall be employed in each establishment where two or more employees are employed, and for all subsequent shifts on the same day a foreman or sub-foreman must be employed, provided that an employer who is wholly or substantially engaged in doing the work of a foreman in his own establishment may be deemed to be a foreman for not more than one shift per day.

8. HOURS OF WORK.

(1) The wages prescribed in section 4 of this Agreement for employees working in any establishment are in respect of the usual working hours in such establishment, which shall not exceed 48 hours in any week, or 9 hours in any one day, without the payment of overtime.

(2) The starting hour for each day shift or night shift shall be mutually agreed upon between the employers and the employees in any establishment. This provision shall not apply to vanmen, drivers, delivery assistants, and other delivery employees, whose starting time on house-to-house delivery shall not be earlier than 4.30 a.m. on any day.

(3) Behalwe vir sover dit anders bepaal is in die Fabriekswet, No. 28 van 1918, mag geen werkgewer 'n werknemer van 16 jaar of ouer—

- (a) in enige week vir meer as 48 uur, uitgesonderd maaltye;
- (b) op enige dag meer as 9 uur, uitgesonderd maaltye;
- (c) meer as 5 uur aan een stuk, sonder 'n tussenpose van ten minste een uur,

laat werk nie.

9. AFLEWERING OP SONDAG EN VAKANSIEDAE.

(1) 'n Werkgewer of 'n arbeider word onder geen omstandighede hoegenaamd toegelaat om op Sondag by inrigtings, takinrigtings, winkels of private woonhuise brood en/of banket at te lewer nie.

(2) Geen werkgewer of arbeider word toegelaat om op 'n openbare vakansiedag brood of banket af te lewer nie, tensy die werkgewer van die Raad skriftelik toestemming vir sodanige aflewering verkry het.

10. OORTYD.

'n Arbeider wat in 'n inrigting werk en van wie geëis of aan wie toegestaan word om in enige week meer as 48 uur of op enige dag meer as nege uur te werk, moet vir elke uur of deel van 'n uur sodanig gewerk teen een-en-'n-kwartmaal sy uurloon betaal word.

11. VAKANSIE.

(1) Karryers en drywers is geregtig tot verlof teen volle betaling op alle wetlike openbare vakansiedae.

(2) Na voltooiing van een jaar diens by dieselfde werkgewer, is alle werkers in die bakhuise, behalwe los arbeiders, geregtig tot verlof teen volle betaling op die volgende wetlike openbare vakansiedae (bestaande uit 24 agtereenvolgende ure elk):—

Kersdag, Nuwejaarsdag, Paasmaandag, Hemelvaartsdag en Koningsverjaardag,

en bowendien tot een hele week vakansie teen volle betaling ten opsigte van elke voltooide diensjaar, en geen werkgewer word toegelaat om in plaas van sodanige vakansie een week loon te betaal nie.

(3) Die jaarlikse vakansie van een week moet geneem word op 'n tyd waarop die werkgewer en die arbeider onderling ooreenkom. Verlof moet minstens dertig dae voordat dit verskuldig is, aangevra word en dit moet in alle gevalle binne negentig dae na die datum van aansoek toegestaan word. Enige tyd gewerk nadat twaalf maande diens verloop het tot op die datum waarop verlof geneem word, moet vir die volgende jaarlikse verlof in rekening gebring word.

(4) Vir die toepassing van hierdie artikel word 'n arbeider se diens gereken vanaf 26 Januarie 1932, of vanaf die datum van sy indiensneming, na gelang van die jongste datum.

12. SIEKTEBETALING.

'n Arbeider in die bakhuise (behalwe 'n los arbeider) wat, na meer as vier weke diens by dieselfde werkgewer, weens siekte van werk afwesig bly, is geregtig tot volle loon vir die duur van sodanige afwesigheid, maar vir hoogstens een week in die geheel in enige jaar van sodanige arbeider se diens, mits in elke geval 'n mediese sertifikaat vertoon word.

13. DIENSBEÏNDIGING.

(1) 'n Werkgewer of 'n arbeider moet, onderworpe aan die bepalings van subartikel (2) van hierdie artikel, minstens een week vooraf, met ingang van die gewone betaaldag van die arbeider, die diens opse, met dien verstande dat hierdie bepaling op—

- (a) die reg van 'n werkgewer of 'n arbeider om 'n dienskontrak sonder opsegging te beëindig om enige goeie rede wat deur die Wet as voldoende erken word;
- (b) enige ooreenkoms tussen 'n werkgewer en 'n arbeider waarby vir 'n langer diensopseggingstydperk as een week voorsiening gemaak word;

geen inbreuk maak nie, en verder met dien verstande dat 'n werkgewer aan 'n arbeider een weekloon teen die loon voorgeskryf vir sy klas kan betaal, in plaas van die diens volgens hierdie bepaling op te sê, tensy daar ingevolge paragraaf (b) van hierdie artikel op 'n langer diensopseggingstermyn ooreengestem is, wanneer die loon betaalbaar in plaas van die diensopseggingstermyn, ooreenkomstig verhoog moet word.

(2) 'n Arbeider wat op korttyd is, kan sy diens beëindig deur dit een dag vantevore op te sê.

(3) Die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel is nie op los arbeiders van toepassing nie en hulle diens kan deur enige party sonder opsegging beëindig word.

(4) Die diensopseggingstermyn ingevolge hierdie artikel en die vakansie-periode ingevolge artikel 11, moet nie samelopend wees nie.

14. VRYSTELLINGS.

(1) Die Raad kan van enigen van die bepalings van artikels 4, 5, 7, 8 (2), 9 en 12 van hierdie Ooreenkoms vrystellings verleen aan of ten opsigte van enige persoon wat—

- (a) weens ouderdom of liggaamsgebrek; en
- (b) om enige ander goeie of voldoende rede;

onbekwaam is om die minimum loon voorgeskryf vir sy klas te verdien of om aan enige ander bepalings gespesifiseer in genoemde artikels te voldoen.

(3) Save as is otherwise provided in the Factories Act, No. 28 of 1918, no employer shall employ any worker of or over the age of sixteen years—

- (a) for more than 48 hours, excluding meal times, in any one week; or
- (b) for more than 9 hours in any one day, excluding meal times; or
- (c) for more than 5 hours continuously without an interval of at least one hour.

9. SUNDAY AND HOLIDAY DELIVERIES.

(1) In no circumstances whatever shall an employer or employee be permitted to deliver bread and/or confectionery to establishments, branch establishments, shops or private houses on Sunday.

(2) No employer or employee shall be allowed to deliver bread or confectionery on a public holiday unless the employer has obtained the written permission of the Council for such delivery.

10. OVERTIME.

An employee working in an establishment who is required or allowed to work for more than 48 hours in any week or nine hours in any one day, shall be paid for each hour or portion of an hour so worked at one and one-quarter times his hourly rate.

11. HOLIDAYS.

(1) Vanmen and drivers shall be entitled to leave on full pay on all statutory public holidays.

(2) On completion of one year's service with the same employer, all bakehouse employees other than jobbers shall be entitled to leave on full pay on the following statutory public holidays (each consisting of twenty-four consecutive hours):—

Christmas Day, New Year's Day, Easter Monday, Ascension Day, King's Birthday,

and, in addition, to one clear week's holiday on full pay in respect of each completed year of service, and no employer shall be permitted to pay one week's wage in lieu of such holiday.

(3) The week's annual holiday shall be taken at a time mutually agreed upon by employer and employee. Leave shall be applied for at least thirty days before it is due, and in all cases leave shall be granted within ninety days from the date of application. Any time served between the conclusion of twelve months' service and the date upon which leave is taken shall be reckoned towards the next annual holiday.

(4) For the purposes of this section, an employee's service shall be counted from the 26th January, 1932, or from the date of his engagement, whichever is the later.

12. SICK PAY.

An employee in the bakehouse (other than a jobber) who, after more than four weeks' service with one employer, is absent from duty through illness shall be entitled to full wages for the period of such absence, but not exceeding in the aggregate one week in any one year of such employee's service; provided a doctor's certificate is produced in each case.

13. TERMINATION OF SERVICE.

(1) Subject to the provisions of sub-section (2) of this section, not less than one week's notice, to commence to run from the ordinary pay day of the employee, shall be given by an employer or an employee to terminate the contract of service; provided that this shall not affect—

- (a) the right of an employer or employee to terminate the contract of service without notice for any good cause recognized by law as sufficient;
- (b) any agreement between the employer and employee providing for a longer period of notice than one week,

and, provided further, that an employer may pay to an employee a week's wages at the rate prescribed for his class in lieu of the prescribed period of notice, unless a longer period of notice is agreed upon in terms of paragraph (b) of this section, in which event wages in lieu of notice shall be correspondingly increased.

(2) An employee who is working short time may terminate his employment at one day's notice.

(3) The provisions of sub-section (1) of this section shall not apply to jobbers whose contracts of service may be terminated without notice by either side.

(4) Notice in terms of this section and leave in terms of section 11 shall not run concurrently.

14. EXEMPTIONS.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of sections 4, 5, 7, 8 (2), 9 and 12 of this Agreement to or in respect of any person who—

- (a) on account of old age or infirmity; or
- (b) for any other good or sufficient reason

is unable to earn the minimum wage prescribed for his class or to comply with any other conditions laid down in the said sections.

(2) Die Raad moet, ten opsigte van elke persoon aan wie vrystelling verleen word, die voorwaardes waarop sodanige vrystelling verleen word en die termyn waarvoor sodanige vrystelling geldig is, bepaal, met dien verstande dat die Raad, na goeëdunke en nadat een week vooraf aan die betrokke persoon skriftelik kennis gegee is, enige vrystellingstifikaat kan intrek, of die termyn waarvoor vrystelling verleen was, verstryk het of nie.

(3) Die sekretaris van die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling verleen word, 'n deur hom ondertekende serti-fikaat uitreik, waarin vermeld word—

- (a) die volle naam van die betrokke persoon;
- (b) die bepalings van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;
- (c) die voorwaardes, vasgestel ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van hierdie artikel, waarop sodanige vrystelling verleen word;
- (d) die termyn waarvoor die vrystelling geldig is.

4. Die sekretaris van die Raad moet—

- (a) alle serti-fikate wat uitgereik word in volgorde nommer;
- (b) 'n afskrif van elke uitgereikte serti-fikaat behou;
- (c) ingeval aan 'n arbeider vrystelling verleen word, 'n afskrif van die serti-fikaat aan die betrokke werkgewer stuur; en
- (d) 'n afskrif van elke serti-fikaat aan die Afdelingsinspek-teur van Arbeid, Kaapstad, stuur.

15. UITGAWES VAN DIE RAAD.

Die uitgawes van die Raad word as volg gedek:—

Elke werkgewer moet van die verdienste van elkeen van sy arbeiders vir wie in hierdie Ooreenkoms 'n minimum loon van £1 per week of meer voorgeskryf word, weekliks drie pennies aftrek. Die werkgewer moet by die bedrag aldus afgetrek 'n gelyke bedrag voeg en die totale bedrag maandeliks, nie later as die vyftiende dag van elke maand nie, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 667, Kaapstad, stuur.

16. AGENTE.

Die Raad moet een of meer bepaalde persone aanstel as agente om by die toepassing van die bepalings van hierdie Ooreenkoms behulpsaam te wees en dit is die plig van elke werkgewer en elke arbeider om sodanige agente toe te laat om sodanige ondersoek in te stel, en om sodanige boeke en/of dokumente na te sien en om sodanige persone te ondervra as wat vir hierdie doel nodig mag wees.

17. VERTEENWOORDIGERS VAN VAKVERENIGINGS OP DIE RAAD.

Werkgewers moet aan enigeen van hulle arbeiders wat 'n verteenwoordiger op die Raad is, alle redelike fasiliteite verleen om sy pligte in verband met die werk van die Raad te vervul.

18. TOEPASSING VAN FABRIEKSWET, 1918.

(1) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om enige vermeëring van maksimum aantal werk- of oortyd werkure, toegelaat ingevolge die Fabriekswet, 1918, wettig te maak, of om die tewerkstelling van enige persoon gedurende enige uur wanneer die tewerkstelling van sodanige persoon ingevolge daardie Wet verbode is, toe te laat nie.

(2) Geen persoon mag in enige inrigting, wat geen fabriek is, te werk gestel word nie gedurende enige ure of dag waarop dit ingevolge die bepalings van die Fabriekswet, 1918, onwet-tig sou wees om sodanige persoon te werk te stel indien die inrigting 'n fabriek was.

(3) Die bepalings van hierdie Ooreenkoms betreffende werk-plek of werkure of vakansie is nie op arbeiders, aan wie ingevolge artikel *seven-en-twintig* van die Fabriekswet, 1918, vrystelling van die beperkings van daardie Wet ten opsigte van sodanige sake verleen is, van toepassing nie.

19. INDIENSNEMING EN LIDMAATSKAP VAN WERKGEWERS-ORGANISASIE EN VAKVERENIGING.

(1) Geen lid van die werkgewersorganisasie mag enige arbeider wat nie lid is van die vakvereniging in diens neem nie en geen lid van die vakvereniging mag by 'n werkgewer wat nie lid is van die werkgewersorganisasie in diens tree nie, met dien verstande dat hierdie bepaling alleen op die klasse arbeiders vir wie in subartikel (1) (a) en (b) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms lere voorgeskryf word, van toe-passing is; dit is nie van toepassing waar 'n werkgewer of arbeider in die opinie van die Raad, sonder redelike gronde, lidmaatskap van 'n party by hierdie Ooreenkoms geweier is en sodanige weiering binne veertien dae daarna aan die Raad gerapporteer het.

(2) Lidmaatskap van die vakvereniging word bewys deur vertoning van 'n lidmaatskapkaart waaruit blyk dat die persoon in besit daarvan nie meer as vyf weke met verskul-digde subskripsie agter is nie.

20. VERKLARING VAN OOREENKOMS.

Die Raad is die liggaam wat vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms verantwoordelik is, en hy kan vir die leiding van werkgewers en arbeiders opinies uitvaardig wat nie met die bepalings daarvan in stryd is nie.

(2) The Council shall fix, in respect of any person granted exemption, the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council may, if it deems fit, and after one week's notice in writing has been given to the person concerned, withdraw any exemption certificate whether or not the period for which exemption was granted, has expired.

(3) The Secretary to the Council shall issue to every person granted exemption a certificate, signed by him setting out—

- (a) the full name of the person concerned;
- (b) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;
- (c) the conditions fixed in accordance with the provisions of sub-section (2) of this section subject to which such exemption is granted;
- (d) the period during which the exemption shall operate.

(4) The Secretary to the Council shall—

- (a) number consecutively all certificates issued;
- (b) retain a copy of each certificate issued;
- (c) where an exemption is granted to an employee, forward a copy of the certificate to the employer concerned; and
- (d) forward a copy of each certificate to the Divisional Inspector of Labour, Capetown.

15. EXPENSES OF THE COUNCIL.

The expenses of the Council shall be met in the following manner:—

Threepence per week shall be deducted by each employer from the earnings of each of his employees for whom a minimum wage of £1 per week or in excess thereof has been prescribed in this Agreement. To the amount so deducted the employer shall add a like amount and forward month by month and not later than the fifteenth day of each month the total sum to the Secretary of the Council, P.O. Box 667, Capetown.

16. AGENTS.

The Council shall appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agree-ment, and it shall be the duty of every employer and every employee to permit such agents to institute such inquiries and to examine such books and/or documents and to interrogate such persons as may be necessary for this purpose.

17. TRADE UNION REPRESENTATIVES ON COUNCIL.

Employers shall give to any of their employees who are representatives on the Council every reasonable facility to attend to their duties in connection with the work of the Council.

18. APPLICATION OF FACTORIES ACT, 1918.

(1) Nothing in this Agreement shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any person during any hours in which the employment of such person is prohibited under that Act.

(2) No person may be employed in any establishment which is not a factory during any hours or day in which it would, under the provisions of the Factories Act, 1918, be unlawful to employ such person if the establishment were a factory.

(3) Employees to whom exemption from the restrictions under the Factories Act, 1918, in respect of place or hours of work or holidays has been granted, in terms of section *twenty-seven* of that Act, shall not be affected by the provisions of this Agreement relating to such matters.

19. EMPLOYMENT AND MEMBERSHIP OF EMPLOYERS' ORGANIZATION AND TRADE UNION.

(1) No member of the employers' organization shall employ any employee who is not a member of the trade union and no member of the trade union shall enter into the service of any employer who is not a member of the employers' organiza-tion, provided that this condition shall apply only to the classes of employees for whom wages are prescribed in sub-section (1) (a) and (b) of section 4 of this Agreement, and shall not apply where an employee or employer has in the opinion of the Council been refused membership of a party to this Agreement without reasonable cause and has notified the Council within fourteen days of such refusal.

(2) Proof of membership of the trade union shall be the production of a membership card showing that the owner is not more than five weeks in arrear with subscriptions due.

20. INTERPRETATION OF AGREEMENT.

The Council shall be the body responsible for the administra-tion of this Agreement and may issue rulings not inconsistent with the provisions thereof for the guidance of employers and employees.

21. BESTAANDE KONTRAKTE.

Enige dienskontrak, wat bestaan op die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms, is onderworpe aan die bepalings van die Ooreenkoms.

22. TENTOONSTELLING VAN OOREENKOMS.

Elke werkgewer moet op 'n in die ooggvallende plek in sy inrigting wat maklik toeganklik is vir sy arbeiders, 'n leesbare eksemplaar van hierdie Ooreenkoms tentoonstel en tentoongestel hou.

Onderteken te Kaapstad namens die partye op hede die sewentiende dag van Januarie 1935.

ERNEST PYOTT,
Voorsitter van die Raad.

R. STUART,
Ondervoorsitter van die Raad.

W. J. LAITE,
Sekretaris van die Raad.

* No. 177.] [8 Februarie 1935.
KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL NEGE VAN
DIE „NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924”,
SOOS GEWYSIG.

Nademaal die partye by die „Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry (Natal)”, wat ook partye is by die Ooreenkoms wat in Skedule A van hierdie kennisgewing verskyn, my tevrede gestel het dat hulle verteenwoordigend genoeg is van die Meubelnywerheid in die hierondervermelde gebiede; en

Nademaal die genoemde „Council” ingevolge subartikel (4) van artikel nege van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig, aan my gerapporteer het dat, volgens sy mening, die doel van genoemde Ooreenkoms waarskynlik verfydel sal word deurdat persone wat nie onder die woordbepaling van „arbeider” in artikel vier-en-twintig van genoemde Wet, soos gewysig, val nie, in die Meubelnywerheid in diens geneem word teen lone en werk gedurende ure wat verskil van die wat in die Ooreenkoms gespesifiseer word en die minimum lone wat aan sodanige persone betaal en die maksimum aantal ure wat in enige week deur sodanige persone gewerk moet word en wat nodig is om so 'n gevolg te voorkom, aan my aanbeveel het, sodanige aanbevole lone en maksimum aantal ure synde nie meer as die wat in genoemde Ooreenkoms vasgestel is nie.

So is dit, dat ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, hierby—

- (a) ingevolge die bepalings van subartikel 1 (b) van artikel nege van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig, genoemde Ooreenkoms in Skedule A hiervan publiseer en verklaar dat vanaf 18 Februarie 1935 en vir die termyn wat eindig op 17 Februarie 1936 die bepalings van genoemde Ooreenkoms bindend is op die partye daarby en op die werkgewers en arbeiders wat op genoemde „Industrial Council” verteenwoordig is en die bepalings van artikels 1 tot en met 16 en 18 tot en met 22 en 24 en 25 daarvan bindend is op alle werkgewers en arbeiders in die Meubelnywerheid in die Munisipale gebiede Durban en Pietermaritzburg;
- (b) spesifiseer in Skedule B hiervan, die minimum lone en maksimum aantal werke aanbeveel deur genoemde „Council” en bekend maak dat sodanige lone en werke met ingang vanaf 18 Februarie 1935 en vir die termyn waarvoor genoemde Ooreenkoms van krag sal wees, te wete, tot 17 Februarie 1936, in die Munisipale gebiede Durban en Pietermaritzburg van toepassing is op alle persone wat by die Meubelnywerheid in diens is en nie onder die woordbepaling van „arbeider” in artikel vier-en-twintig van genoemde Wet, soos gewysig, val nie.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid.

C. 1058/88.

SKEDULE A.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE FURNITURE
MANUFACTURING INDUSTRY (NATAL)”.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig, gemaak deur en aangegaan tussen die

„Furniture and Upholstery Manufacturers' Association” (hierin verder genoem „die werkgewers” of „die werkgewersorganisasie”) ter eenre; en die

„Furniture Workers' Industrial Union (Natal)”

(hierin verder genoem „die arbeiders” of „die vakvereniging”), ter andere,

wat die partye is by die „Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry (Natal)”.

21. EXISTING CONTRACTS.

Any contract of service in operation at the date of commencement of this Agreement shall be subject to the provisions of this Agreement.

22. EXHIBITION OF AGREEMENT.

Every employer shall affix and keep affixed in his establishment in a conspicuous place readily accessible to his employees a legible copy of this Agreement.

Signed at Capetown on behalf of the parties on this seventeenth day of January, 1935.

ERNEST PYOTT,
Chairman of the Council.

R. STUART,
Vice-Chairman of the Council.

W. J. LAITE,
Secretary of the Council.

* No. 177.] [8th February, 1935.
GOVERNMENT NOTICE UNDER SECTION NINE OF
THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS
AMENDED.

Whereas the parties to the “Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry (Natal)”, being parties to the Agreement which appears in Schedule A to this Notice, have satisfied me that they are sufficiently representative of the Furniture Industry in the areas specified hereunder; and

Whereas the said Council has, in terms of sub-section (4) of section nine of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, reported to me that, in its opinion, the objects of the said Agreement will probably be defeated by the employment in the Furniture Industry at rates of wages and for hours of work other than those specified in the said Agreement, of persons excluded from the definition of “employee” in section twenty-four of the said Act, as amended, and has recommended to me minimum rates of wages to be paid to such persons and the maximum number of hours in any week, to be worked by such persons as being necessary to prevent any such consequence, the rates of wages and the maximum number of hours so recommended not exceeding those fixed under the said Agreement;

Now, therefore, I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, hereby—

- (a) in terms of sub-section (1) (b) of section nine of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, publish the said Agreement in Schedule A hereto and declare that from the 18th February, 1935, and for the period ending the 17th February, 1936, the terms of the said Agreement shall be binding upon the parties thereto and upon the employers and employees represented upon the said Industrial Council and the terms of Sections 1 to 16 (inclusive) and 18 to 22 (inclusive) and 24 and 25 thereof shall be binding upon all employers and employees in the Furniture Industry in the Municipal areas of Durban and Pietermaritzburg;
- (b) specify in Schedule B hereto the minimum rates of wages and maximum number of hours recommended by the said Council and notify that from the 18th February, 1935, and for the period during which the said Agreement shall be in force, to wit, to the 17th February, 1936, and in the Municipal areas of Durban and Pietermaritzburg, such rates and hours shall apply in respect of all persons employed in the Furniture Industry, who are excluded from the definition of “employee” in section twenty-four of the said Act, as amended.

A. P. J. FOURIE,
C. 1058/88. Minister of Labour.

SCHEDULE A.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE FURNITURE
MANUFACTURING INDUSTRY (NATAL).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, made and entered into by and between the

Furniture and Upholstery Manufacturers' Association, (hereinafter referred to as “the employers” or “the employers' organization”) of the one part; and the

Furniture Workers' Industrial Union (Natal) (hereinafter referred to as “the employees” or “the trade union”) of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry (Natal).

1. PERSONE OP WIE EN GEBIED WAAR OOREENKOMS VAN TOEPASSING IS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die Municipale gebiede Durban en Pietermaritzburg nageleef word deur alle werkgewers en arbeiders in die meubelnywerheid wat lede is onderskeidelik van die werkgewersorganisasie en van die vakvereniging, en is van toepassing op alle persone wat gebind is deur enige kontrak of ooreenkoms, hetsy uitdruklik of stilswygend, behalwe 'n vakleerlingskapkontrak aangegaan ingevolge die „Vakleerlingen Wet, 1922”.

Die bepalings van die Ooreenkoms is egter nie ten opsigte van die indiensneming van jongmense in vakke aangewys ingevolge die „Vakleerlingen Wet, 1922”, van toepassing nie, behalwe gedurende die periode toegelaat sonder 'n vakleerlingskapkontrak ooreenkomstig artikel vier (2) van daardie Wet, maar dit word onmiddellik van toepassing indien sodanige vakke nie meer aldus aangewys is nie.

2. TERMYN VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms word van krag op 'n datum wat die Minister van Arbeid ingevolge subartikel (1) van artikel nege van die Wet bepaal en bly van krag vir 'n termyn van een jaar of vir sodanige termyn as hy mag vasstel.

3. WOORDBEPALING.

Uitdrukkings, wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word, waarvan die betekenis in die Wet bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet; by 'n verwysing na 'n Wet is ook enige wysiging van sodanige Wet inbegrepe en, behalwe waar dit blykbaar anders bedoel word, sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook vroue in; voorts, tensy dit in stryd is met die inhoud, beteken—

- „Wet”, die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig;
- „beddegoed”, alle soorte bedmatte, met inbegrip van gevlegte, spiraalveer-, ketting- en veermatte, bomatrasse, bedkussings, bultakke en stoelkussings, maar uitgesonderd springveermatte;
- „Raad”, die „Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry (Natal)”, wat ingevolge artikel twee van die Wet geregistreer is;
- „diens”, die totale duur van alle tydperke wat 'n arbeider in die meubelnywerheid werksaam was;
- „inrigting”, enige plek waar een of meer arbeiders by die meubelnywerheid in diens is;
- „meubelnywerheid” of „nywerheid” ook—sonder dat daardeur die gebruikelike betekenis van die uitdrukking in enige opsig beperk word—die nywerheid wat beoefen word in inrigtings waarin meubels dele van geheel vervaardig, herstel, gestoffeer, herstoffeer, gekleur, met verf gesproei of gepolys en/of herpolys word, los oortrekke, kussings of gordyne gemaak word en/of waar springveermatrasse en/of houtrame gemaak en/of herstel word, of waar hout-masjienwerk, houtdraai-en/of houtsnijwerk in verband met die vervaardiging en/of herstel van meubels verrig en/of pianos gepolys of herpolys word, of waar meubels vir teekamers, kantore of kantiene en kabinetten vir musiekinstrumente vervaardig en/of gekleur, met verf gesproei en gepolys en/of herpolys word, maar sluit nie in die vervaardiging van artikels, uitsluitlik van biesies, gras en/of rotting gemaak nie;
- „jongmens”, 'n arbeider, uitgesonderd 'n vakleerling, onder die ouderdom van een-en-twintig jaar;
- „leerling”, 'n arbeider met minder as drie jaar diens in die nywerheid en wat besig is om 'n soort werk gespesifiseer in artikel (a) (i) van hierdie Ooreenkoms te leer;
- „masjien-werktuigkundige”, 'n arbeider wat in diens geneem is om gebreke in masjinerie of meganiese voortgedrewe voertuie in, of in verband met die inrigting gebruik na te spoor of om dit na te sien of te herstel, of wat oor al hierdie werksaamhede of engeen daarvan toetsig hou.

4. LONE.

Onderworpe aan die bepalings van artikels 5, 14 en 15 van hierdie Ooreenkoms, mag geen werkgewer 'n laer loon betaal en geen arbeider 'n laer loon aanneem as dié wat in hierdie subartikel vir sy klas voorgeskryf word nie:—

(a) Volwasse Manlike Arbeiders.

Per Uur.

(i) Skrynwerker.....	} 2s. 6d.
Masjien-skrynwerker.....	
Houtsnier.....	
Stoelmaker.....	
Ontwerper.....	
Arbeider wat met twee- en drietrommelmasjien skuurpapierwerk verrig.....	
Arbeider wat top- of springveermatrasse maak	
Masjienbediener.....	
Bankwerker.....	
Masjien-werktuigkundige.....	
Afmerker.....	
Politoeder (met die hand of masjien).....	
Saaghersteller.....	
Stoffeerder.....	
Snyer vir stoffeerders.....	
Raammaker vir stoffeerder.....	
Houtdraaier.....	

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed in the Municipal Areas of Durban and Pietermaritzburg, by all employers and employees in the Furniture Industry who are members of the employers' organization and of the Trade Union respectively, and shall apply to all persons bound by any contract or agreement, expressed or implied, other than a contract of apprenticeship entered into under the Apprenticeship Act, 1922.

The terms of the Agreement shall, however, not apply in respect of the employment of juveniles in trades designated in terms of the Apprenticeship Act, 1922, except during the period permissible without a contract of apprenticeship in terms of section four (2) of that Act, but shall immediately become applicable should such trades at any time cease to be so designated.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on a date to be fixed by the Minister of Labour in terms of sub-section (1) of section nine of the Act, and shall continue in force for a period of one year, or such period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS.

Any terms used in this Agreement which are defined in the Act shall have the same meanings as in that Act, any reference to an Act shall include any amendment of such Act, and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context:—

“Act” means the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended;

“bedding” means all kinds of mattresses, including woven wire spiral, chain and spring mattresses, overlays, pillows, bolsters and cushions, but excluding box spring mattresses;

“Council” means the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry (Natal) registered in terms of section two of the Act;

“employment” means the total length of all periods of an employee's employment in the Furniture Industry;

“establishment” means any place in which one or more employees are employed in the Furniture Industry;

“Furniture Industry” or “Industry” includes, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industry carried on in establishments where the manufacture—either in whole or in part—repairing, upholstering, re-upholstering, staining, spraying or polishing and/or re-polishing of furniture, making of loose covers, cushions or curtains, and/or the making, and/or repairing of box spring mattresses, and/or wooden frames is carried on or where wood-machining, wood-turning, and/or carving in connection with the manufacture and/or repair of furniture and/or the polishing and/or re-polishing of pianos, or the manufacture and/or staining, spraying, and polishing and/or re-polishing of tearoom, office and bar or canteen furniture, and cabinets for musical instruments is carried on, but does not include the manufacture of articles made exclusively of wicker, grass and/or cane;

“juvenile” means an employee under twenty-one years of age, but does not include an apprentice;

“learner” means an employee who has had less than three years' employment in the industry and who is employed in learning any class of work specified in Section 4 (a) (i) of this Agreement;

“machinery maintenance mechanic” means an employee who is employed tracing faults in, overhauling or repairing machinery or mechanically propelled vehicles used in or in connection with an establishment or in supervising all or any of these operations.

4. WAGES.

Subject to the provisions of Sections 5, 14 and 15 of this Agreement no employer shall pay and no employee shall accept wages at rates lower than those prescribed in this subsection for his class:—

(a) Adult Male Employees.

Per Hour.

(i) Cabinetmaker.....	} 2s. 6d.
Cabinet machinist.....	
Carver.....	
Chairmaker.....	
Designer.....	
Employee engaged on machine sandpapering by double or triple drum machines.....	
Employee engaged in making top-stuffed or box-spring mattresses.....	
Engine attendant.....	
Fitter.....	
Machinery maintenance mechanic.....	
Marker-out.....	
Polisher (by hand or machine).....	
Saw doctor.....	
Upholsterer.....	
Upholsterer's cutter.....	
Upholsterer's framemaker.....	
Woodturner.....	

8. WERKURE.

(1) Die gewone werkure wat nie meer as ag-en-veertig in enige week mag wees nie, mag onderworpe aan die bepalings van subartikel (2) van hierdie artikel en artikels 9 en 14 van hierdie Ooreenkoms as volg verdeel word: Agt-en-driekwart uur daaglik van Maandag tot en met Vrydag en vier-en-eenkwart uur op Saterdag. Geen werkgewer mag van enige arbeider vereis of aan hom toestaan om op enige dag voor 7 v.m. te begin werk of om na 6 n.m. op te hou nie, behalwe op Saterdag, wanneer die werk nie later as 12-uur smiddags moet ophou nie.

(2) Die werk in 'n inrigting mag op 'n basis van vyf werkdag per week verrig word, maar 'n arbeider mag nie op enige dag van Maandag tot en met Vrydag meer as 9½ uur werk, of voor 7 v.m. begin werk of na 6 n.m. ophou nie.

(3) Die bepalings van hierdie artikel is van toepassing op alle arbeiders, behalwe masjienis-werktuigkundiges, oppassers, nagwagte, versendingsklerke, drywers van motorvoertuie, pakhuisbediendes, tydopsigters en arbeiders in kantore.

(4) Daar moet 'n rustyd van 10 minute in die voormiddag en 'n verdere rustyd van 10 minute in die namiddag wees.

9. OORTYD.

(1) Aan 'n arbeider, behalwe 'n masjienis-werktuigkundige, oppasser, nagwag, versendingsklerk, drywer van 'n motorvoertuig, pakhuisbediende, tydopsigter, en 'n arbeider in 'n kantoor, wat—

(a) meer as die gebruikelike werkure van die inrigting werk, as sodanige werkure minder as 48 per week is, moet vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, totdat 48 uur per week gewerk is, 'n addisionele bedrag teen sy gewone loon betaal word;

(b) meer as 48 uur in enige week werk, moet, vir elke uur of deel van 'n uur wat langer as 48 uur per week gewerk word, teen een-en-n-half-maal sy uurloon betaal word, met dien verstande dat vir werk wat tussen 12-uur middernag en die gebruikelike begintyd op die volgende dag, op Sondag en na 6 n.m. op Saterdag, verrig word, teen dubbel die gewone loon betaal moet word.

(2) Nieteenstaande die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel, mag daar geen oortyd gewerk word nie tensy die betrokke werkgewers eers vooraf die skriftelike toestemming van die Raad verkry het.

(3) Die maksimum aantal werkure wat in enige week gewerk mag word mag in geen geval meer as 60 wees nie.

10. BUITEWERK.

(1) Geen werkgewer mag van enigeen van sy arbeiders vereis, of aan hom toestaan, om in verband met die meubelnywerheid elders as in sy inrigting te werk nie, behalwe as sodanige werk die voltooiing is van 'n bestelling wat by die werkgewer geplaas is, en bestaan uit die betimmer, inmeekaarsit, herstel of politoer van meubels in persele wat behoort aan of bewoon word deur die persoon vir wie die werk gedoen word.

(2) Geen arbeider in die meubelnywerheid mag, terwyl hy by 'n werkgewer in sodanige nywerheid in diens is, vir verkoop vir eie rekening, of vir betaling vir rekening van enige ander persoon, of vir 'n firma vir vergoeding of nie bestellings in verband met die vervaardiging of herstel van meubels verf of aanneem, of werk onderneem nie.

11. VAKANSIE.

Elke arbeider is geregtig tot vakansie teen volle betaling op Kersdag en Meidag (1 Mei elke jaar). Op Goeie Vrydag moet aan arbeiders vakansie sonder betaling toegestaan word.

12. DIENSBEÏNDIGING.

(1) Die werkgewer of die arbeider moet die dienskontrak een uur vooraf opsê met dien verstande dat dit geen inbreuk maak op—

(a) die reg van 'n werkgewer of 'n arbeider om die dienskontrak sonder voorafgaande opsegging te beëindig om 'n goeie rede wat deur die Wet as voldoende erken word;

(b) 'n ooreenkoms tussen die werkgewer en die arbeider wat voorsiening maak vir 'n langer diensopseggingstermyn as een uur;

en verder met dien verstande dat 'n werkgewer aan 'n arbeider een uur loon kan uitbetaal in plaas van diens volgens hierdie bepaling op te sê of in die geval van 'n ooreenkoms vir 'n langer diensopseggingstermyn, in plaas daarvan 'n ooreenkomsigter verhoogde loon, en verder met dien verstande dat geen werkgewer of arbeider diens mag opsê ten einde een die ander te forseer om ander diensvoorwaardes as die wat in die Ooreenkoms voorgeskryf is aan te neem of toe te staan nie, maar hierdie bepaling tas nie diensvoorwaardes aan wat bestaan het voor die Ooreenkoms van krag geword het en wat gunstiger vir 'n arbeider is as die bepalings van die Ooreenkoms nie.

(2) Indien dit, weens slappe in die bedryf of om redes wat nie die handhawing van tug betref nie, nodig is om enige van die fabriekswerkers ingesluit in paragrawe (i), (ii) en (iv) van subartikel (a) en in subartikel (b) van artikel 4 van van hierdie Ooreenkoms, te ontslaan, dan moet in elke klas dié arbeiders wat die hoogste loon trek die laaste ontslaan word.

8. HOURS OF WORK.

(1) Subject to the provisions of sub-section (2) of this section and sections 9 and 14 of this Agreement, the ordinary working hours which shall not exceed forty-eight in any one week, may be apportioned as follows:—Eight and three-quarter hours daily on Mondays to Fridays inclusive, and four and a quarter hours on Saturdays. No employer shall, on any day require or allow any employee to start work earlier than 7 a.m. or finish work later than 6 p.m., except on Saturdays, when the finishing time shall be not later than 12 noon.

(2) An establishment may be worked on a five day per week basis but the employees shall not, on any one day, from Monday to Friday, inclusive, work in excess of 9½ hours, or commence work earlier than 7 a.m. or finish work later than 6 p.m.

(3) The provisions of this section shall apply to all employees other than machinery maintenance mechanics, caretakers, night watchmen, despatch clerks, drivers of motor vehicles, storemen, timekeepers and office employees.

(4) There shall be a break of 10 minutes in the forenoon, and a further break of 10 minutes in the afternoon.

9. OVERTIME.

(1) An employee, other than a machinery maintenance mechanic, caretaker, night watchman, despatch clerk, driver of motor vehicle, storeman, timekeeper and office employee who works—

(a) in excess of the usual working hours of the establishment when such hours are less than 48 per week, shall be paid extra for each hour or part of any hour so worked up to 48 hours per week at his ordinary wage;

(b) more than 48 hours in any one week, shall be paid for each hour or part of any hour so worked in excess of 48 hours at the rate of one and a half times his hourly wage provided that time worked between 12 midnight and the usual starting time next day, on Sunday and after 6 p.m. on Saturday shall be paid for at the rate of double time.

(2) Notwithstanding the provisions of sub-section (1) of this section, no overtime may be worked unless the employer concerned has obtained the prior permission of the Council in writing.

(3) The maximum number of hours to be worked in any one week shall in no case exceed 60 hours.

10. OUTWORK.

(1) No employer shall require or allow any of his employees to undertake any work in connection with the furniture industry elsewhere than in his establishment except when such work is in completion of an order placed with such employer and consists of fitting, assembling, repairing or polishing furniture in premises owned or occupied by the persons for whom the work is undertaken.

(2) No employee engaged in the furniture industry shall solicit or take orders for, or undertake any work in connection with the manufacture or repair of furniture on his own account for sale, or on behalf of any other person for reward or firm whether for remuneration or not whilst in the employ of an employer in such industry.

11. HOLIDAYS.

Each employee shall be entitled to leave on Christmas Day and May Day (May 1st in each year) on full pay. The employees to be granted leave on Good Friday but without pay.

12. TERMINATION OF EMPLOYMENT.

(1) One hour's notice shall be given by the employer or employee to terminate the contract of service provided this shall not affect—

(a) the right of an employer or employee to terminate the contract of service without any notice for any good cause recognized by law as sufficient;

(b) any agreement between the employer and employee providing for a longer period of notice than one hour;

and provided further than an employer may pay to an employee an hour's wages for and in lieu of the prescribed period of notice or in the case of any agreement for longer notice, a correspondingly increased wage in lieu thereof, and provided further that no employer or employee shall give notice with the object of coercing an employee or employer, respectively, to accept or concede conditions of employment other than those prescribed in this Agreement, but this proviso shall not affect any conditions of employment more favourable to an employee than the terms of this Agreement, which may be in existence when this Agreement comes into operation.

(2) If, owing to slackness of trade or for other than disciplinary reasons, it is found necessary to dismiss operative employees, comprised in paragraphs (i), (ii) and (iv) of sub-section (a) and in sub-section (b) of section 4 of this Agreement, the employees to be dismissed last in each class shall be those earning the highest wages.

13. DIENSSERTIFIKAAT.

(1) Ten einde die loon wat ingevolge subartikels (b), (c) en (d) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms aan 'n arbeider betaal moet word, te kan vasstel, moet elke werkgever aan elke sodanige arbeider gratis 'n dienssertifikaat uitreik wanneer hy uit sodanige werkgever se diens tree, en die sertifikaat moet vermeld die volle naam van die arbeider, adres, leeftyd, bedryf, loonskaal, loon werklik betaal, en die redes vir uitdiensstreding, en ook die datums van sy in- en uitdiensstreding by die werkgever. Alle sertifikate deur 'n werkgever uitgereik, moet in volgorde genommer word en moet die naam van die vorige werkgever vermeld, as daar een was, en ook die nommer van die sertifikaat wat deur daardie werkgever aan die betrokke arbeider uitgereik is.

Die werkgever moet van elke uitgereikte sertifikaat 'n afskrif hou, en ook 'n afskrif aan die Sekretaris van die Raad verstrek.

(2) Geen werkgever mag 'n persoon wat aansoek doen om werk teen die lone voorgeskryf vir die arbeiders vermeld in subartikel (1) van hierdie artikel in diens neem nie, tensy sodanige applikant 'n dienssertifikaat kan toon wat uitgereik is kragtens die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel of 'n sertifikaat wat uitgereik is deur die Raad en wat die naam van en die loon wat aan die applikant betaal moet word, aantoon.

14. VRYSTELLINGS.

(1) Die Raad kan van enigeen van die bepalinge van artikels 4 en 8 van hierdie Ooreenkoms vrystelling verleen aan enige werkgever ten opsigte van enige fabriek waar die arbeiders uitsluitlik in die vervaardiging van een soort artikel wat uitsluitlik gemaak word van inheemse hout, werkzaam is, of ten opsigte van enige persoon wat weens ouderdom of liggaamsgebrek onbekwaam is om die voorgeskrewe minimum loon vir sy klas te verdien of aan enige ander voorwaarde in hierdie Ooreenkoms vasgestel te voldoen.

(2) Die Raad moet ten opsigte van elke persoon aan wie vrystelling verleen word, die voorwaardes vasstel waarop sodanige vrystelling verleen word en ook die termyn waarvoor sodanige vrystelling geldig is, met dien verstande dat die Raad, na goeie dinge en nadat een week vooraf aan die betrokke persoon skriftelik kennis gegee is 'n vrystelling-sertifikaat kan terugtrek, of die termyn waarvoor vrystelling verleen is verstryk het of nie.

(3) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon, aan wie vrystelling verleen word, 'n sertifikaat uitreik, wat deur die Voorsitter en die Sekretaris onderteken is en waarin vermeld word—

- (a) die volle naam van die betrokke persoon;
- (b) die bepalings van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;
- (c) die voorwaardes wat kragtens die bepalings van subartikel (2) van hierdie artikel vasgestel is en waarop sodanige vrystelling verleen word; en
- (d) die termyn waarvoor die vrystelling geldig is.

(4) Die Sekretaris van die Raad moet—

- (a) alle sertifikate wat uitgereik word in volgorde nommer;
- (b) van elke sertifikaat wat uitgereik word 'n duplikaat hou; en
- (c) waar aan 'n arbeider vrystelling verleen word, 'n afskrif van die sertifikaat aan die betrokke werkgever en aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Durban, stuur.

15. LEERLINGE.

(1) Geen werkgever mag 'n arbeider as 'n leerling in diens neem nie, tensy sodanige arbeider in besit is van 'n sertifikaat wat deur die Raad uitgereik is en wat sy indiensneming as sulks magtig.

(2) Aansoek om toestemming om as leerling te werk, moet op die vorm, soos in die aanhangsel hierby, aan die Raad gerig word.

(3) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke arbeider aan wie toestemming verleen word om as 'n leerling te werk, 'n sertifikaat uitreik waarin vermeld word die naam van die arbeider, ouderdom, minimum loon aan hom betaalbaar, die naam van die werkgever en die tydperk waarvoor die toestemming geldig is, met dien verstande dat die Raad, as hy dit wenslik ag, en nadat aan die werkgever en die arbeider een week vooraf skriftelik kennis gegee is, enige sertifikaat uitgereik ingevolge hierdie subartikel, kan intrek, of die tydperk, waarvoor die toestemming verleen is verstryk het of nie.

(4) 'n Duplikaat van elke sertifikaat, uitgereik ooreenkomstig subartikel (3) van hierdie artikel, moet verstrek word aan die werkgever, wat dit aan die Raad moet terugstuur wanneer dit nie meer geldig is nie.

(5) Ten einde die minimum loon betaalbaar aan 'n leerling te kan vasstel, moet die duur van al sy diens in die nywerheid in aanmerking geneem word.

(6) 'n Leerling mag gedurende sy leertydperk nie meer as drie maande by 'n bepaalde werk in enigeen van die klasse werk gespesifiseer in subartikel (a) (i) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms, te werk gestel word nie.

13. CERTIFICATE OF SERVICE.

(1) For the purpose of determining the wage that shall be paid to an employee in terms of sub-sections (b), (c) and (d) of section 4 of this Agreement every employer shall issue a certificate of service free of charge to each such employee at the time he leaves such employer's services, the certificate to show the employee's name in full, address, age, occupation, rate of pay, actual wages paid, and reason for leaving, together with the dates of his entering and leaving the service of the employer. All certificates issued by each employer shall be numbered consecutively and shall show the name of the previous employer, if any, and the number of any certificate issued by that employer to the employee concerned.

A duplicate copy of each certificate issued shall be retained by the employer and a further copy be delivered to the Secretary of the Council.

(2) No employer shall engage any applicant for work at the wages prescribed for employees referred to in sub-section (1) of this section unless such applicant produces a certificate of service issued in accordance with the provisions of sub-section (1) of this section, or a certificate issued by the Council showing the name of and the wages to be paid to the applicant.

14. EXEMPTIONS.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of sections 4 and 8 of this Agreement to any employer in respect of any factory in which the employees are engaged solely in the manufacture of one type of article which is made solely of indigenous timbers or in respect of any person who on account of old age or infirmity, is unable to earn the minimum wage prescribed for his class or to comply with any other conditions laid down in this Agreement.

(2) The Council shall fix, in respect of any person granted exemption, the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate provided that the Council may, if it deems fit, after one week's notice in writing has been given to the person concerned, withdraw any exemption certificate whether or not the period for which exemption was granted has expired.

(3) The Secretary to the Council shall issue to every person granted exemption a certificate signed by the Chairman and Secretary of the Council setting out—

- (a) the full name of the person concerned;
- (b) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;
- (c) the conditions fixed in accordance with the provisions of sub-section (2) of this section subject to which such exemption is granted; and
- (d) the period for which the exemption shall operate.

(4) The Secretary of the Council shall—

- (a) number consecutively all certificates issued;
- (b) retain a copy of each certificate issued; and
- (c) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the certificate to the employer concerned, and a further copy to the Divisional Inspector, Department of Labour, Durban.

15. LEARNERS.

(1) No employer shall employ any employee as a learner unless such employee is in possession of a certificate issued by the Council authorizing his employment as such.

(2) Application for permission to work as a learner shall be made to the Council in the form of the Annexure hereto.

(3) The Secretary to the Council shall issue to each employee who has been granted permission to work as a learner a certificate showing the name of the employee, age, minimum wage payable to him, the name of the employer and the period during which the permission shall be effective, provided that the Council may, if it deems fit, after one week's notice in writing has been given to the employer and the employee, withdraw any certificate issued in terms of this sub-section, whether or not the period for which permission was granted has expired.

(4) A duplicate copy of every certificate issued in terms of sub-section (3) of this section shall be furnished to the employer, who shall return it to the Council when it is no longer operative.

(5) For the purpose of ascertaining the minimum wage payable to a learner, the length of all his service in the industry shall be taken into consideration.

(6) A learner shall not be employed on any one operation in any of the classes of work specified in sub-section (a) (i) of section 4 of this Agreement for more than three months during the period of his learnership.

(7) Die Raad moet aan enige arbeider toestemming verleen om in 'n inrigting as 'n leerling te werk indien daar in daardie inrigting vyf vakmense in diens is, en die Raad moet vir elke vyf vakmense, of deel daarvan in diens in 'n inrigting, die indiensneming van een leerling magtig.

(8) Die Raad mag toestemming verleen vir 'n leerling, indien in die opinie van die Raad hy nie heeltemal bekwaam is nie, om as 'n ambagsgesel in diens geneem te word vir 'n tydperk van nie langer as 12 maande, nadat hy sy leerlingstermyn voltooi het.

Die loon wat aan 'n ambagsgesel betaal moet word mag vir die eerste ses maande nie minder as 1s. 5½d. per uur en vir die tweede ses maande nie minder as 1s. 10½d. per uur, wees nie.

16. UITGAWES VAN DIE RAAD.

Die uitgawes van die Raad moet as volg gedek word:—

Elke werkgewer moet van die verdienste van elkeen van sy arbeiders (behalwe vakleerlinge en jongmense), vir wie in hierdie Ooreenkoms 'n hoër minimum loon as 8d. per uur voorgeskryf word, weekliks ses pennies kort. Die werkgewer moet by die bedrag sodanig gekort, 'n gelyke bedrag voeg en die totale bedrag maandeliks, voor of op die vyftiende dag van elke maand, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 1300, Durban, stuur.

'n Deel van die kontribusies mag deur die Raad toegewys word aan 'n „Werkloosheid-fonds” wat onder die beheer van die Raad moet wees wanneer die Raad sodanige fonds gestig het deur middel van 'n ooreenkoms gepubliseer en bindend gemaak ingevolge artikel nege van die Wet.

17. AGENTE.

Die Raad moet een of meer bepaalde persone aanstel as agente om by die toepassing van die bepalings van hierdie Ooreenkoms behulpsaam te wees. 'n Agent kan enige inrigting betree en kan enige werkgewer of arbeider ondervra en die registers van lone wat betaal, tyd wat gewerk, en bedrae wat vir oortydwerk betaal word, ondersoek ten einde te kan vasstel of die bepalings van hierdie Ooreenkoms nageleef word.

18. ARBEIDSVERTEENMOORDIGERS OP DIE RAAD.

Werkgewers moet aan hul arbeiders, wat verteenwoordigers op die Raad is, alle fasiliteite verleen om hul pligte in verband met die werk van die Raad te vervul.

19. TOEPASSING VAN FABRIEKSWET.

(1) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om 'n vermeerdering in die maksimum getal werk- of oortydure, wat kragtens die Fabriekswet, 1918, toegelaat word of die tewerkstelling van 'n persoon op ure of dae, waarop die tewerkstelling van sodanige persoon kragtens daardie Wet verbied is, wettig te maak nie.

(2) In 'n inrigting wat geen fabriek is nie, mag geen persoon te werk gestel word nie op ure of dae waarop dit kragtens die bepalings van die Fabriekswet, 1918, onwettig sou wees om sodanige persoon te werk te stel indien die inrigting 'n fabriek was.

(3) Arbeiders, wat ingevolge die bepalings van artikel *seven-en-twintig* van die Fabriekswet, 1918, nie aan die beperkings kragtens daardie Wet ten opsigte van werkplek of werkure of vakansie onderworpe is nie, word nie deur die bepalings van hierdie Ooreenkoms met betrekking tot sodanige sake geraak nie.

20. REGISTRASIE VAN WERKGEWERS EN ARBEIDERS.

(1) Elke werkgewer moet, binne een maand na die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word, en elke werkgewer, wat na laasgenoemde datum tot die nywerheid toetree, moet, binne een maand na die datum waarop hy met werksaamhede begin, onderstaande besonderhede aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 1300, Durban, stuur:—

- (a) Volle naam; ingeval die besigheid 'n maatskappy of vennootskap is, moet die volle naam van die verantwoordelike bestuurder en/of vennote verstrek word;
- (b) adres;
- (c) vak of vakke wat hy in die nywerheid beoefen;
- (d) name van sy arbeiders en werksaamhede in verband waarmee hulle in diens is.

(2) Ingeval die werkgewer 'n vennootskap is, moet die inligting ooreenkomstig subartikel (1) van hierdie artikel ten opsigte van elkeen van die vennote sowel as die naam waaronder die vennootskap besigheid dryf, verstrek word.

(3) Enige verandering van die naam of adres van 'n besigheid moet binne veertien dae na sodanige verandering aan die Sekretaris van die Raad meegedeel word.

21. WERKENDE EIENAARS EN VENNOTE.

Alle werkende eienaars en/of vennote, moet die erkende werkure, in hierdie Ooreenkoms vir arbeiders voorgeskryf, nakom.

22. HOU VAN REGISTERS.

Die tyd- en loonregisters, wat ingevolge artikel *veertien* van Wet No. 24 van 1930 gehou moet word, moet in ink en in 'n leesbare skrif, gehou word.

23. INDIENSNEEMING VAN LEDE VAN VAKVERENIGING.

Die lede van die Werkgewersorganisasie onderneem om alleenlik lede van die Vakvereniging in diens te neem en lede van die Vakvereniging stem in om alleenlik by werkgewers wat lede van die Werkgewersorganisasie is, in diens

(7) The Council shall grant permission to any employee to work as a learner in an establishment if there are five journeymen employed in that establishment, and for every five journeymen or part thereof employed in an establishment the Council shall authorize the employment of one learner.

(8) The Council may grant permission for a learner to be employed as an improver for a period of not longer than twelve months after he has completed his period of learner-ship, if in the opinion of the Council he is not fully efficient. The wage to be paid an improver shall not be less than 1s. 5½d. per hour for the first six months and not less than 1s. 10½d. per hour for the second six months.

16. EXPENSES OF THE COUNCIL.

The expenses of the Council shall be met in the following manner:—

Sixpence per week shall be deducted by each employer from the earnings of each of his employees (other than apprentices and juveniles) for whom minimum wages in excess of 8d. per hour are prescribed in this Agreement. To the amount so deducted, the employer shall add a like amount and forward month by month and not later than the fifteenth day of each month, the total sum to the Secretary of the Council, P.O. Box 1300, Durban.

A proportion of the contribution may be allocated by the Council to an "Unemployment Fund", which fund shall be under the administration of the Council, if and when the Council establishes such a fund by means of an agreement published and made binding in terms of section *nine* of the Act.

17. AGENTS.

The Council shall appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement. An agent may enter any establishment and may question any employer or employee and inspect the records of wages paid, time worked, and payments made for overtime, for the purpose of ascertaining whether the terms of this Agreement are being observed.

18. EMPLOYEES' REPRESENTATIVES ON THE COUNCIL.

Employees' representatives on the Council shall be given every facility by their employers to attend to their duties in connection with the work of the Council.

19. APPLICATION OF FACTORIES ACT.

(1) Nothing in this Agreement shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any person during any hours or day in which the employment of such person is prohibited under that Act.

(2) No person may be employed in an establishment which is not a factory during any hours or day in which it would, under the provisions of the Factories Act, 1918, be unlawful to employ such person if the establishment were a factory.

(3) Employees to whom the restrictions of section *twenty-seven* of the Factories Act, 1918, the restrictions under that Act in respect of place or hours of work or holidays do not apply, shall not be affected by any provisions of this Agreement relating to such matters.

20. REGISTRATION OF EMPLOYERS AND EMPLOYEES.

(1) Every employer shall within one month from the date on which this Agreement comes into operation, and every employer entering the industry after that date, shall within one month of commencement of operations by him forward to the Secretary of the Council, P.O. Box 1300, Durban, the following particulars:—

- (a) Full name (where the business is a company or partnership the full name of the responsible manager and/or partners is to be furnished).
- (b) Address.
- (c) Trade or trades carried on by him in the industry.
- (d) Names of his employees and occupations in which they are employed.

(2) Where the employer is a partnership, information in accordance with sub-section (1) of this section regarding each of the partners as well as the title under which the partnership operates, shall be furnished.

(3) Notification shall be sent to the Secretary of the Council of any alteration affecting the title or address of a business within 14 days of such alteration.

21. WORKING PROPRIETORS AND PARTNERS.

All working proprietors and/or partners shall observe the recognized hours prescribed for employees in this Agreement.

22. KEEPING OF RECORDS.

The time and wages records which are required to be kept in terms of section *fourteen* of Act No. 24 of 1930 shall be kept written up in a legible manner in ink.

23. EMPLOYMENT OF TRADE UNION LABOUR.

The members of the employers' organization undertake to employ only members of the trade union, and members of the trade union agree to work for employers who are members

te gaan, met dien verstande dat hierdie artikel nie van toepassing is waar 'n werkgever of arbeider in die opinie van die Raad, sonder goeie rede, lidmaatskap van 'n party van die Raad geweier is en sodanige weiering binne 14 dae daarna aan die Sekretaris van die Raad gerapporteer is.

24. VERKLARING VAN OOREENKOMS.

Die Raad is die liggaam wat vir die toepassing van die Ooreenkoms verantwoordelik is en dit kan vir die leiding van werkgevers en arbeiders regulasies uitvaardig wat nie met die bepalings daarvan in stryd is nie.

25. VERTONING VAN OOREENKOMS.

Elke werkgever moet op 'n in die oogvallende plek in sy inrigting, gemaklik toeganklik vir sy arbeiders, 'n leesbare eksemplaar van hierdie Ooreenkoms bevestig en bevestig hou.

Onderteken te Durban namens die partye op hede die elfde dag van Januarie 1935.

P. S. McNAMEE,
Voorsitter van die Raad.

G. C. W. RIDLEY,
Ondervoorsitter van die Raad.

A. H. SCOTT TAYLOR,
Sekretaris van die Raad.

AANHANGSEL.

AANSOEKVORM OOREENKOMSTIG ARTIKEL 15.

Aan die Sekretaris,

„Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry (Natal),”

Posbus 1300, Durban.

Meneer,

Ek,, doen hierby by die
(naam van arbeider)

Raad aansoek om toestemming om by.....
as leerling in diens te gaan, en verstrek onderstaande besonderhede.

Ek heg hierby my skoolleidsertifikaat aan.

Hoogagtend,

Handtekening van Arbeider.

Datum.....

Mede-onderteken:

Voorgestelde werkgever.

1. Volle naam van arbeider.....
2. Adres.....
3. Onderdom.....
4. Duur van ondervinding in die nywerheid.....
 - (a) Naam van firma(s).....
 - (b) Tydperk.....
 - (c) Werk.....

N.B.—Applikante moet volledige besonderhede van alle vorige diens in die nywerheid verstrek.

5. Naam van voorgestelde werkgever.....
6. Adres.....
7. Voorgestelde werk.....

Handtekening van Arbeider.

SKEDULE B.

1. VERKLARING VAN UITDRUKKINGS.

In hierdie skedule het die ondervermelde uitdrukkinge die volgende betekenisse:—

- „Beddegoed”, alle soorte matrasse, met inbegrip van gevlegte, spiraalveer-, ketting- en veermatte, bomatrasse, beddekussings, buksakke en stoelkussings, maar uitgesonderd springveermatrasse;
- „diens”, die totale duur van alle tydperke wat 'n persoon in die meubelnywerheid werksaam was;
- „inrigting”, enige plek waar een of meer persone by die meubelnywerheid in diens is;
- „meubelnywerheid” of „nywerheid” ook—sonder dat daardeur die gebruikelike betekenis van die uitdrukking in enige opsig beperk word—die nywerheid wat beoefen word in inrigtings waarin meubels deels of geheel vervaardig, herstel, gestoffeer, herstoffeer, gekleur, met verf gesproei of gepolys en/of herpolys, word, los oortrekke, kussings of gordyne gemaak word en/of waar springveermatrasse en/of houtrame gemaak en/of herstel word, of waar hout-masjienwerk, houtdraai-en/of houtsnijwerk in verband met die vervaardiging en/of herstel van meubels verrig en/of pianos gepolys of herpolys word, of waar meubels vir teekamers, kantore of kantiene, en kabinette vir musiekinstrumente vervaardig en/of gekleur, met verf gesproei en

of the employers' organization only, provided that this section shall not apply where an employer or employee has in the opinion of the Council been refused membership of a party to the Agreement without good cause and has reported such refusal to the Secretary of the Council within 14 days thereof.

24. INTERPRETATION OF AGREEMENT.

The Council shall be the body responsible for the administration of the Agreement and may issue rulings not inconsistent with the provisions thereof for the guidance of employers and employees.

25. EXHIBITION OF AGREEMENT.

Every employer shall affix and keep affixed in his establishment in a conspicuous place readily accessible to his employees a legible copy of this Agreement.

Signed at Durban on behalf of the parties on this eleventh day of January, 1935.

P. S. McNAMEE,
Chairman of the Council.

G. C. W. RIDLEY,
Vice-Chairman of the Council.

A. H. SCOTT TAYLOR,
Secretary of the Council.

ANNEXURE.

FORM OF APPLICATION IN TERMS OF SECTION 15.

To the Secretary,
Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry (Natal),
P.O. Box 1300, Durban.

Sir,

I,, hereby apply to
(name of employee)
the Council for permission to be employed as a learner by
..... and furnish the
subjoined particulars.

I attach my school-leaving certificate.

Yours faithfully,

Signature of employee.

Date.....

Countersigned:

Proposed employer.

1. Full name of employee.....
2. Address.....
3. Age.....
4. Length of experience in the industry.....
 - (a) Name of firm(s).....
 - (b) Period.....
 - (c) Occupation.....
- NOTE.—Applicants must give full particulars of all the previous employment in the industry.
5. Name of prospective employer.....
6. Address.....
7. Work proposed.....

Signature of employee.

SCHEDULE B.

1. INTERPRETATION OF TERMS.

For the purpose of this Schedule the undermentioned terms have the following meanings:—

- “Bedding” means all kinds of mattresses, including woven wire spiral, chain and spring mattresses, overlays, pillows, bolsters and cushions, but excluding box spring mattresses;
- “employment” means the total length of all periods of a person's employment in the Furniture Industry;
- “establishment” means any place in which one or more persons are employed in the Furniture Industry;
- “Furniture Industry” or “Industry” includes, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industry carried on in establishments where the manufacture—either in whole or in part—repairing, upholstering, re-upholstering, staining, spraying or polishing and/or re-polishing of furniture, making of loose covers, cushions or curtains, and/or the making, and/or repairing of box spring mattresses, and/or wooden frames is carried on or where wood-machining, wood-turning and/or carving in connection with the manufacture and/or repair of furniture and/or the polishing and/or re-polishing of pianos, or the manufacture and/or staining, spraying, and polishing and/or re-polishing of tearoom, office and bar or canteen furniture, and cabinets for musical instruments

gepolys en/of herpolys word, maar sluit nie in die vervaardiging van artikels uitsluitlik van biesies, gras en/of rotting gemaak nie;

- „jongmens”, ’n persoon onder een-en-twintig jaar oud, wat in diens is, maar sluit nie ’n vakleerling in nie;
- „leerling”, ’n persoon wat minder as drie jaar diens by die nywerheid het en wat besig is om enige soort werk gespesifiseer in artikel 2 (a) (i) van hierdie skedule te leer;
- „masjienis-werktuigkundige”, ’n persoon wie se werk dit is om gebreke in masjinerie of meganiese voortgedrewe voertuie, gebruik in of in verband met die inrigting, na te spoor, dit na te sien of te herstel, of om oor al hierdie werksaamhede, of enigeen daarvan, toesig te hou;

2. MINIMUM LOONSKALE.

Die minimum loonskale wat aan ondervermelde klasse persone in diens, betaal moet word, is as volg:—

(a) Volwasse Manlike Persone.		Per Uur.
(i)	Skrynwerker.....	2s. 6d.
	Masjinis-skrynwerker.....	
	Houtsnyer.....	
	Stoelmaker.....	
	Ontwerper.....	
	Persoon wat met twee- en drietrommelmasjiene skuurpapierwerk verrig.....	
	Persoon wat top- of springveermatrassas maak	
	Masjiëbediener.....	
	Bankwerker.....	
	Masjinis-werktuigkundige.....	
	Afmerker.....	
	Politoerder (met die hand of masjiën).....	
	Saaghersteller.....	
	Stoffeerder.....	
	Snyer vir stoffeerders.....	
	Raammaker vir stoffeerder.....	
	Houtdraaier.....	
(ii)	Persoon wat uitsluitlik een of meer van onderstaande bedrywe of werksaamhede verrig:—	1s. 3d.
	Opvul en maak van matrasse met inbegrip van gestopte- en binneveermatrassas.....	
	Maak van oortrekke vir bultakke, bedde- en stoelkussings.....	
	Draadvleg vir ketting- en veermatte.....	
	Vasspyker en vashaak van, en draad en kettings heg aan, veer- en kettingmatte.....	
	Naai van slippe, gordyne, dekens en blindsteekwerk.....	
	Masjienskuurpapierwerk (behalwe twee- of drietrommelmasjiëne).....	
(iii)	Oppasser.....	1s. 3d.
	Versendingsklerk.....	
	Drywer van motorvoertuig.....	
	Pakhuisbediende.....	
	Nagwag.....	
	Tydopsigter.....	
(iv)	Persoon wat uitsluitlik een of meer van onderstaande bedrywe of werksaamhede verrig:—	8½d.
	Aansit van rolletjies of bedysters.....	
	Skuurpapierwerk met die hand.....	
	Beits van binne- en agterkante van meubels	
	Beits of vernis van houtrame vir matte....	
	Olie van „teak ” meubels.....	
(v)	Dagloners en alle ander volwasse manlike persone wat nie andersins in hierdie skedule gespesifiseer word nie.....	6d.
(b) Leerlinge.		
Enige van die klasse werk in subartikel (a) (i) van hierdie artikel gespesifiseer.		
	Eerste jaar.....	5d. per uur.
	Tweede jaar.....	10d. „
	Derde jaar.....	1s. 3d. „

(c) Persone in Kantoor.

	Per Uur.	
	Boekhouders, Tiksters en Snelskryfsters.	Klerke en alle ander.
Eerste diensjaar.....	7d.	5½d.
Tweede diensjaar.....	10d.	7½d.
Derde diensjaar.....	1s. 0d.	10d.
Daarna.....	1s. 0½d.	10d.

(d) Vrouspersone (behalwe persone in kantoor).

	Per Uur.
Eerste diensjaar.....	6d.
Tweede diensjaar.....	1s. 0d.
Derde diensjaar.....	1s. 3d.
Daarna.....	1s. 3d.

(e) ’n Persoon wat gedurende enige week in diens is in verband met werk wat onder twee of meer afdelings val, moet vir die hele week betaal word teen die loon voorgeskryf vir die groot werk wat hy verrig het en waarvoor die hoër of hoogste lone betaalbaar is.

3. MAKSIMUM GETAL WERKURE.

Die werkure mag in enige week nie meer as 60 wees nie.

is carried on, but does not include the manufacture of articles made exclusively of wicker, grass and/or cane;

- „juvenile” means a person under twenty-one years of age who is employed, but does not include an apprentice;
- „learner” means a person who has had less than three years’ employment in the industry and who is employed in learning any class of work specified in section 2 (a) (i) of this Schedule;
- „machinery maintenance mechanic” means a person who is employed tracing faults in, overhauling or repairing machinery or mechanically propelled vehicles used in or in connection with an establishment or in supervising all or any of these operations.

2. MINIMUM RATES OF WAGES.

The minimum rates of wages that shall be paid to the undermentioned classes of persons employed shall be as follows:—

(a) Adult Male Persons.		Per Hour.
(i)	Cabinetmaker.....	2s. 6d.
	Cabinet machinist.....	
	Carver.....	
	Chairmaker.....	
	Designer.....	
	Person engaged on machine sandpapering by double or triple drum machines.....	
	Person engaged in making top-stuffed or box-spring mattresses.....	
	Engine attendant.....	
	Fitter.....	
	Machinery maintenance mechanic.....	
	Marker-out.....	
	Polisher (by hand or machine).....	
	Saw doctor.....	
	Upholsterer.....	
	Upholsterer's cutter.....	
	Upholsterer's framemaker.....	
	Woodturner.....	
(ii)	Person engaged solely in one or more of the following occupations or operations :—	1s. 3d.
	Filling and making mattresses, including stuffed and inner spiral spring mattresses..	
	Making bolster, pillow or cushion covers....	
	Wire-weaving for chain or spring mattresses..	
	Knocking-on, hooking and fixing wires and chains to spring and chain mattresses.....	
	Sewing flies, curtains, bedspreads and slip stitching.....	
	Sandpapering by machine (other than double or triple-drum machines).....	
(iii)	Caretaker.....	1s. 3d.
	Despatch clerk.....	
	Driver of motor vehicle.....	
	Storeman.....	
	Watchman.....	
	Timekeeper.....	
(iv)	Person engaged solely in one or more of the following occupations or operations :—	8½d.
	Fitting castors or bed-irons.....	
	Hand sandpapering.....	
	Staining backs and interiors of furniture....	
	Staining or varnishing of wooden frames for mattresses.....	
	Oiling teak furniture.....	
(v)	Labourers and all other adult male persons not otherwise specified in this schedule....	6d.
(b) Learners.		
Any of the classes of work specified in sub-section (a) (i) of this section.		
First year.....	5d. per hour.	
Second year.....	10d. "	
Third year.....	1s. 3d. "	

(c) Office Workers.

	Per Hour.	
	Book-keepers, typists, Stenographers.	Clerks and all others.
First year of employment.....	7d.	5½d.
Second year of employment.....	10d.	7½d.
Third year of employment.....	1s. 0d.	10d.
Thereafter.....	1s. 0½d.	10d.

(d) Female Persons employed (other than office workers).

	Per Hour.
First year of employment.....	6d.
Second year of employment.....	1s. 0d.
Third year of employment.....	1s. 3d.
Thereafter.....	1s. 3d.

(e) A person who is employed during any one week in work falling under two or more sections shall be paid for the whole week at the rate prescribed for the sections of work on which he has been employed for which the higher or highest wages are payable.

3. MAXIMUM NUMBER OF HOURS.

The working hours shall not exceed 60 in any one week.

★ No.181.] [8 Februarie 1935.
„NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924”, SOCS
GEWYSIG.

TEEKAMER- EN RESTAURANTBEDRYF,
JOHANNESBURG.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat 'n Nywerheidsraad vir die Teekamer- en Restaurantbedryf in die Munisipale gebied van Johannesburg ingevolge artikel twee van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig, geregistreer is. Die partye by genoemde Raad is—

Die „Tearoom and Restaurant Proprietors' Association”
en

Die „Witwatersrand and Pretoria Tearoom Employees' Union”.

Die aandag word gevestig op subartikel (1) van artikel nege van genoemde Wet, soos gewysig, ingevolge waarvan die bepalings van enige ooreenkoms, aangegaan deur die partye by die Raad, onder sekere omstandighede op alle werkgewers en arbeiders in die betrokke bedryf bindend verklaar kan word.

Werkgewers en arbeiders wat nie lode van die gemelde werkgewersorganisasie of vakvereniging is nie, maar waarskynlik deur enige ooreenkoms aangegaan deur gemelde liggame geraak kan word, behoort met die Sekretaris van die Raad, Posbus 6649, Johannesburg, in verbinding te tree indien hulle verdere inligting verlang.

★ No. 182.] [8 Februarie 1935.
KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL NEGE VAN
DIE „NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924”,
SOOS GEWYSIG.

Nademaal die partye by die „Industrial Council for the Motor Industry (Witwatersrand and Pretoria)”, wat ook partye is by die Ooreenkoms wat in Skedule A van hierdie kennisgewing verskyn, my tevrede gestel het dat hulle verteenwoordigend genoeg is van die Motornywerheid in die hierondervermelde gebiede; en

Nademaal die genoemde „Council” ingevolge subartikel (4) van artikel nege van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig, aan my gerapporteer het dat, volgens sy mening, die doel van genoemde Ooreenkoms waarskynlik verfydel sal word deurdat persone wat nie onder die woordbepaling van „arbeider” in artikel vier-en-twintig van genoemde Wet, soos gewysig, val nie, in die Motornywerheid in diensgeneem word teen lone en werk gedurende ure wat verskil van die wat in die Ooreenkoms gespesifiseer word en die minimum aantal ure wat in enige week deur sodanige persone gewerk moet word en wat nodig is om so 'n gevolg te voorkom, aan my aanbeveel het, sodanige aanbevele lone en maksimum aantal ure synde nie meer as die wat in genoemde Ooreenkoms vasgestel is nie;

So is dit dat ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, hierby—

- (a) ingevolge die bepalings van subartikel (1) (b) van artikel nege van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig, genoemde Ooreenkoms in Skedule A hiervan publiseer en verklaar dat vanaf 11 Februarie 1935 en vir die termyn wat eindig op 10 Februarie 1936 die bepalings van genoemde Ooreenkoms bindend is op die partye daarby en op die werkgewers en arbeiders wat op genoemde „Industrial Council” verteenwoordig is en die bepalings van artikels 1 tot en met 22 en 25 en 27 daarvan bindend is op alle werkgewers en arbeiders in die Motornywerheid in die magistraatsdistrikte Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en Pretoria, en die Munisipale gebiede Nigel, Heidelberg en Vereeniging;
- (b) spesifiseer in Skedule B hiervan, die minimum lone en maksimum aantal werkeure aanbeveel deur genoemde „Council” en bekend maak dat sodanige lone en werkeure met ingang vanaf 11 Februarie 1935 en vir die termyn waarvoor genoemde Ooreenkoms van krag sal wees, te wete, tot 10 Februarie 1936, in die magistraatsdistrikte Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en Pretoria, en die Munisipale gebiede Nigel, Heidelberg en Vereeniging, van toepassing is op alle persone wat by die Motornywerheid in diens is en nie onder die woordbepaling van „arbeider” in artikel vier-en-twintig van genoemde Wet, soos gewysig, val nie, en vir wie lone in artikel een van genoemde Skedule voorgeskryf is.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid.

C. 1058/35.

★ No. 181.] [8th February, 1935.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS
AMENDED.

TEAROOM AND RESTAURANT TRADE,
JOHANNESBURG.

It is hereby notified for general information that, in terms of section two of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, an Industrial Council has been registered for the Tearoom and Restaurant Trade within the Municipal area of Johannesburg. The parties to this Council are—

The “Tearoom and Restaurant Proprietors' Association”
and

The “Witwatersrand and Pretoria Tearoom Employees' Union”.

Attention is invited to sub-section (1) of section nine of the said Act, as amended, in terms of which the provisions of any agreement that may be entered into by the parties to the Council may, under certain circumstances, be made binding upon all employers and employees in the trade concerned.

Employers and employees who are not members of the employers' organization or of the trade union mentioned, but who are likely to be affected by any agreement that may be negotiated by these bodies, should communicate with the Secretary for the Council, P.O. Box 6649, Johannesburg, if further information is desired by them.

★ No. 182.] [8th February, 1935.
GOVERNMENT NOTICE UNDER SECTION NINE OF THE
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED.

Whereas the parties to the “Industrial Council for the Motor Industry (Witwatersrand and Pretoria)”, being parties to the Agreement which appears in Schedule A to this Notice, have satisfied me that they are sufficiently representative of the Motor Industry in the areas specified hereunder; and

Whereas the said Council has, in terms of sub-section (4) of section nine of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, reported to me that, in its opinion, the objects of the said Agreement will probably be defeated by the employment in the Motor Industry at rates of wages and for hours of work other than those specified in the said Agreement, of persons excluded from the definition of “employee” in section twenty-four of the said Act, as amended, and has recommended to me minimum rates of wages to be paid to such persons and the maximum number of hours in any week, to be worked by such persons as being necessary to prevent any such consequence, the rates of wages and the maximum number of hours so recommended not exceeding those fixed under the said Agreement;

Now, therefore, I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, hereby—

- (a) in terms of sub-section (1) (b) of section nine of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, publish the said Agreement in Schedule A hereto and declare that from the 11th February, 1935, and for the period ending the 10th February, 1936, the terms of the said Agreement shall be binding upon the parties thereto and upon the employers and employees represented upon the said Industrial Council and the terms of Sections 1 to 22 (inclusive) and 25 and 27 thereof shall be binding upon all employers and employees in the Motor Industry in the Magisterial Districts of Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs and Pretoria, and the Municipal Areas of Nigel, Heidelberg and Vereeniging;
- (b) specify in Schedule B hereto the minimum rates of wages and maximum number of hours recommended by the said Council and notify that from the 11th February, 1935, and for the period during which the said Agreement shall be in force, to wit, to the 10th February, 1936, and in the Magisterial Districts of Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs and Pretoria, and the Municipal Areas of Nigel, Heidelberg and Vereeniging, such rates and hours shall apply in respect of all persons employed in the Motor Industry, who are excluded from the definition of “employee” in section twenty-four of the said Act, as amended, and for whom wages are prescribed in section one of the said Schedule.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour.

C. 1058/35.

SKEDULE A.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY
(WITWATERSRAND AND PRETORIA).”

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig, gemaak deur en aangegaan tussen die—

„Motor Trade Employers' Association”

(hierin verder genoem „die werkgewers” of „die werkgewersorganisasie”) ter eenre; en die

„Transvaal Motor Industry Employees' Union”

(hierin verder genoem „die arbeiders” of „die vakvereniging”) ter andere,

wat die partye is by die „Industrial Council for the Motor Industry (Witwatersrand and Pretoria)”.

1. TERMYN VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms word van krag op sodanige datum as die Minister van Arbeid, ingevolge subartikel (1) van artikel *negen* van die Wet mag bepaal, en bly van krag vir een jaar vanaf daardie datum, of vir sodanige termyn as die Minister mag vasstel.

2. PERSONE OF WIE EN GEBIED WAAR OOREENKOMS VAN TOEPASSING IS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms—

- (a) moet nageleef word deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie, en by die motornywerheid werksaam is, en deur alle lede van die vakvereniging wat by daardie nywerheid in diens is, en vir wie in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms lere voorgeskryf word;
- (b) is van toepassing op vakleerlinge, vir sover dit nie met die bepalings van die „Vakleerlingen Wet, 1922”, of enige ooreenkoms daaronder of enige bepalings daarby vasgestel, in stryd is nie;

in die Magistraatsdistrikte Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en Pretoria en die Munisipale gebiede Nigel, Heidelberg en Vereeniging.

3. WOORDBEPALING.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word, en waarvan in die Wet die betekenis bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet; by 'n verwysing na 'n Wet is ook enige wysiging van sodanige Wet inbegrepe, en behalwe waar dit blykbaar anders bedoel word, sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook vroue in; voorts, tensy dit in stryd is met die samehang, beteken—

- „Wet” die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”;
- „vakleerling” 'n arbeider in diens onder 'n skriftelike vakleerlingkontrak wat ingevolge die „Vakleerlingen Wet, 1922” geregistreer is;
- „bakbouer” 'n arbeider wat modelle volgens 'n getekende plan maak, en wat konstruksiewerk alleen of volgens instruksies of onder toesig voltooi;
- „Raad” die „Industrial Council for the Motor Industry (Witwatersrand and Pretoria)” wat ingevolge artikel *twee* van die Wet geregistreer is;
- „volle werkdag” die tydperk waarin die gewone dagskof gewerk word;
- „koets- en rytuigafwerker” 'n arbeider wat een of meer van onderstaande werksaambede verrig:—Ontwerpe op leer en ander materiaal vir die bekleding van motorvoertuie teken en uitsny met die hand, met 'n skêr of 'n mes; sitplekke met die hand opstop en voer; plat stukkie leer of ander materiaal buite-aan motorvoertuie op hulle plek vasspyker; leerbekledings of bekledings van ander materiaal, wat by motorbakbou, vir tente, spatborde en dekklede gebruik word, volgens patrone ontwerp en met 'n handmes uitsny; met handgereedschap leerrantjies of rantjies van ander materiaal afwerk; indien nodig dit met die hand verf of kleur, en leerbekledings of bekledings van ander materiaal op hulle plek vasmaak of vasspyker; springvere, vulsel, kussings, oortrekke van weefsel, leer, versieringskoord, of ander materiaal vassit aan die rame van voorwerpe, leunings, sitplekke en kussings; springvere met tou aan bandweefsel vaswerk; vulsel insit en dit met golingsak of ander stof beklee; buitenste bekleding uitsny, pas en op sy plek vasspyker; rantjies van leer of ander materiaal met koord en rosette bedek;
- „koetsskilder en/of verfspoeier” 'n arbeider wat kleure meng, verf meng en herei om aangesit te word, rowwe materiaal vir vulsel gereedmaak, kleurvernis aanbring, strepe skilder en die laaste vernislaag op motorvoertuie aanbring, en toesig hou oor die beskildering van onderstelle en ander onderdele van motorvoertuie, en/of motorvoertuie (met inbegrip van onderstelle), skilder, rowwe materiaal aanbring, met skuurpapier afskuur, die eerste vernislaag aanbring en die glanslose vernis afvryf;

SCHEDULE A.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY
(WITWATERSRAND AND PRETORIA).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, made and entered into by and between the

Motor Trade Employers' Association

(herein after referred to as “the employers” or “the employers' organization”), of the one part; and the

Transvaal Motor Industry Employees' Union

(herein after referred to as “the employees” or “the trade union”), of the other part, being the parties to the Industrial Council for the Motor Industry (Witwatersrand and Pretoria).

1. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Labour in terms of sub-section (1) of section *nine* of the Act, and shall remain in force for one year from that date or for such period as may be determined by the Minister.

2. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall—

- (a) be observed by all employers who are members of the employers' organization and who are engaged in the motor industry and by all members of the trade union who are employed in that industry and for whom wages are prescribed in section 4 of this Agreement;
- (b) apply to apprentices in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1922, or any contract entered into, or any condition fixed thereunder;

in the Magisterial Districts of Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs and Pretoria and the Municipal Areas of Nigel, Heidelberg and Vereeniging.

3. DEFINITIONS.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Act shall have the same meanings as in that Act, reference to an Act shall include any amendment of such Act and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context:—

- “Act” means the Industrial Conciliation Act, 1924;
- “apprentice” means an employee serving under a written contract of apprenticeship registered under the Apprenticeship Act, 1922;
- “bodymaker” means an employee who gets out patterns from a working drawing, and completes construction work either by himself or under instruction or supervision;
- “Council” means the Industrial Council for the Motor Industry (Witwatersrand and Pretoria), registered in terms of section *twee* of the Act;
- “clear working day” means that period on any day during which the usual day's shift is worked;
- “coach and carriage trimmer” means an employee who performs work under one or more of the following heads: Designs and cuts out by hand with shears, knife leather and other material to be used in holstering motor vehicles; stuffs and lines seats by hand; tacks in position flat pieces of leather or other material on the outside of motor vehicles; designs and cuts out with hand knife, according to pattern, leather fittings or fittings made of other material used in motor-body building, for hood, splashboard and apron; finishes edges of leather or other material with hand tools; applies dye or stain to them by hand, if required; and tacks or fixes leather fittings or fittings of other material in position; fixes springs, paddings, cushion covers of cloth, leather, decorative braid or other material to frame of articles, backs, seats and cushion; sews springs to webbing with string, inserts padding and covers with hessian or other fabric; cuts off fits and tacks in place exterior cover; conceals edges of leather or other material by tacking braid or rosettes;
- “coach painter and/or sprayer” means an employee who mixes colours, blends and prepares paints for application, prepares rough stuff and filling, applies colour varnish, stripes and finishes motor vehicle with final coat of varnish and supervises completion of painting of chassis and other parts of motor vehicles, and paints motor vehicles (including chassis), applies rot stuff, sand-papers, applies lead colour and rubs down flattening varnish;

„koetssmid” ’n arbeider wat ysterwerk vir gebruik by die bou van alle soorte motorvoertuie, met die hand of met ’n stoomhamer smee en wat die ysterwerk aan sodanige voertuie las, en staal maak en hardmaak; en/of reparasiewerk in verband met motorvoertuie verrig en nawe met hoepels beslaan;

„inrigting” enige plek waar die motornywerheid uitgeoefen word;

„vulstasie” of „diensstasie” elke plek wat gebruik word vir verkoop by die kleinmaat, of uitstalling vir verkoop daarin, daarop, of daaruit, van petrol, olie, bande en motoronderdele;

„uurloon” die weekloon gedeel deur 48;

„vakman” elke arbeider wat ’n vakleerlingskap van vyf jaar gedien het in enigeen van die vakke wat opgeneem word in paragraaf (a) van sub-artikel (1) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms; of ’n ander arbeider as ’n vakleerling of ’n minderjarige gedurende die proeftyd wat kragtens artikel vier (2) van die „Vakleerlingen Wet, 1922” toegelaat word, wat een of meer van onderstaande werksaamhede of beroepe in verband met motorvoertuie verrig: inmeekaarsit, bou, toets, repareer, verstel, nasien, aanlê van elektriese geleiding, bakbou, bekleding, verfspoei, skilder, polys, afwerk, smee, wielbou, metaalplaatwerk, bankwerk, draaiwerk, masjienwerk, geelkoperafwerking, springvere maak, grofsmidswerk, las, kopersmidswerk, loodsmelt, soldeer en giet;

„jongmens” ’n arbeider wat nog nie 21 jaar oud is nie;

„dagloner” ’n arbeider wat uitsluitlik een of meer van onderstaande werksaamhede of dienste verrig:—ingooi van petrol, inpomp van lug, was en/of skoonmaak, goedere dra en/of persele skoonmaak;

„motornywerheid” ook, sonder in enige mate die gebruikelike betekenis van die uitdrukking te beperk, motoringenieurswerk en motorbakbouwerk; die inmeekaarsit, bou, toets, repareer, verstel, nasien, aanlê van elektriese geleiding, bekleding, verfspoei, skilder en/of polys van motorvoertuie, inwendige ontbranding-masjiene en/of die elektriese uitrusting van motorvoertuie; die vulkanisering of hernuwing van loopvlakke van buitebande, die herstel of vervaardiging van batterye vir motorvoertuie; die onderdakbring en wegberg van motorvoertuie; die bedryf van ’n vul- of diensstasie; en enige perseel waar die besigheid van verkoop van motorvoertuie of onderdele daarvan gedryf word;

„motorvoertuig” elke voertuig wat deur middel van meganiese krag voortbeweeg en vir die vervoer van persone en/of goedere gebruik word, met inbegrip van voertuie (behalwe trems) wat deur elektrisiteit voortbeweeg word, stoomwaens, motortrekkers en motorbote;

„motorwerktuigkundige” of „-steller en -toetser” ’n vakman wat een of meer van onderstaande werksaamhede in verband met motorvoertuie verrig:—inmeekaarsit, bou, toets, repareer, verstel, nasien, elektriese geleiding aanlê, onderdele maak; met dien verstande dat hy nie uitsluitlik en tot so’n mate op enigeen van die genoemde werksaamhede geëmplojeer word dat hy in ’n ander klas, gedefinieer in hierdie artikel, groepeer kan word nie;

„inmeekaarsitter van motorvoertuie” ’n arbeider wat nuwe motorvoertuie aflaai en uitpak en wiele en modderskerms aansit;

„motorvoertuig-elektrisiën” ’n arbeider wat gebreke in verband met elektriese toerusting vasstel, reparasies voorskryf of verrig en/of toets of toetsig hou cor die finale toetsing van elektriese installasies in motorvoertuie;

„inmeekaarsitter van motorvoertuigbatterye” (in die motornywerheid ook bekend as ’n „batteryewerktuigkundige”) ’n arbeider wat werksaam is by die uitmeekaar neem van batterye, nuwe plate insit en batterye weer inmeekaar sit en isoleer en batterye inmeekaarsit van plaaslik vervaardigde of ingevoerde onderdele;

„stukwerk of werk teen ’n standaardloon” enige stelsel waarby verdienste volgens hoeveelheid of omset van gedane werk bepaal word;

„naaister” ’n vroulike arbeider in diens uitsluitlik in verband met die maak van sonskerms en sakke vir spaarwiele;

„garage-bediende” ’n arbeider wat een of meer van die onderstaande werksaamhede of dienste verrig:—gee van ghries en/of olie; aflaai van wiele vir reparasies aan buite-bande; reparasies aan buite en/of binne-bande; aflaai, volmaak en/of terugsit van batterye; uittap van onderste oliebakke en/of vul met olie.

„metaalplaatwerker” ’n arbeider wat bakpale, versiersels, modderskerms en verkoelers maak of repareer, of metaalplaatwerk in verband met motorvoertuie verrig;

„korttyd” die tyd werklik in ’n inrigting gewerk, wanneer sodanige tyd korter is as die gewone werkure in daardie inrigting;

„wielsmid” ’n arbeider wat wiele vir motorvoertuie maak of repareer;

„werkende werkgewer of vennoot” enige werkgewer, of enige vennoot, in ’n vennootskap wat die motornywerheid nitoeën, wat self werk verrig van dergelike aard as wat gedoen word deur enige arbeider vir wie in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf word.

„coach-smith” means an employee who forges by hand, or under power hammer, ironwork used in building all types of motor vehicles and welds up ironwork on such vehicles and makes and tempers steel; and/or does repair work in connection with motor vehicles, and hoops up naves;

„establishment” means any place in which the motor industry is carried on;

„filling station or service station” means any place whatever used for the sale (by retail), exposure for sale therein or thereon or therefrom of petrol, oils, tyres, and motor accessories;

„hourly rate” means the weekly wage divided by 48;

„journeyman” means any employee who has completed five years’ apprenticeship in any of the trades enumerated in paragraph (a) of sub-section (1) of section 4 of this Agreement; or an employee [other than an apprentice, or a minor during the probation period allowed under section four (2) of the Apprenticeship Act, 1922] who is employed in any one or more of the following operations or occupations in connection with motor vehicles: Assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, body-building, upholstering, spraying, painting, polishing, trimming, forging, wheel-building, sheet-metal working, fitting, turning, machining, brass finishing, spring-making, blacksmithing, welding, coppersmithing, lead-burning, plumbing, and moulding;

„juvenile” means an employee under the age of 21 years;

„labourer” means an employee who is employed exclusively on one or more of the following operations or duties: Petrol filling; pumping of air; washing and/or cleaning; carrying goods and/or cleaning premises;

„motor industry” includes, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, motor engineering and motor body building work; the assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, upholstering, spraying, painting and/or polishing of motor vehicles, internal combustion engines and/or the electrical equipment connected with motor vehicles; the vulcanising or retreading of tyres; the repair and manufacture of batteries for motor vehicles; the garaging and storage of motor vehicles; the business conducted by a filling station or service station; and any premises wherefrom is conducted the sale of motor vehicles or the accessories pertaining thereto;

„motor vehicle” means any vehicle propelled by mechanical power and used for the purpose of conveying persons and/or goods and includes electrically propelled vehicles (other than tram cars), steam cars, motor tractors and motor boats;

„motor mechanic” or „tuner and tester” means a journeyman who is employed in any one or more of the following occupations in connection with motor vehicles: Assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, making spare parts; provided that he is not exclusively employed on any one of the said operations to such an extent that he will be included in any other class of employee defined in this section;

„motor vehicle assembler” means an employee who off-loads, unpacks and fits wheels and mudguards to new motor vehicles;

„motor vehicle electrician” means an employee who diagnoses faults in electrical equipment, directs or executes repairs and/or tests or supervises the final testing of electrical installations in motor vehicles;

„motor vehicle battery assembler” (also known in the motor industry as a „battery mechanic”) means an employee who is engaged in dismantling batteries, also replating, reassembling, and reinsulating batteries; assembling batteries from component parts which are either manufactured locally or imported;

„piece work or flat-rate work” means any system by which earnings are based on quantity or output of work done;

„seamstress” means a female employed solely in the work of making sun covers and wheel bags;

„service attendant” means an employee who is employed on any one or more of the following operations or duties: Greasing and/or oiling; removing wheels for tyre repairs; repairing tyres and/or tubes; removing, filling and/or replacing batteries; draining oil sumps and/or oil filling;

„sheet-metal worker” means an employee who makes or repairs body panels, valances, mudguards, radiators, or any sheet-metal work in connection with motor vehicles;

„short time” means the time actually worked in an establishment when such time is less than the usual working hours in that establishment;

„wheelwright” means an employee who make or repairs wheels for motor vehicles;

„working employer or partner” means any employer or any partner in a partnership carrying out work in the motor industry who himself performs work similar to that carried out by any employee for whom wages are prescribed in section 4 of this Agreement.

4. LONE.

(1) Werkgewers mag nie minder as onderstaande weeklone betaal en arbeiders mag ook nie laer lone per week van 48 uur aanneem nie:—

(a) Vakman:

(i) Lasser met blaasvlam en/of elektrisiteit ...	£6 13 6
Grofsmid en/of vuurwerker en/of veermaker ...	6 13 6
Loodgieter en/of loodsmelter ...	6 13 6
Bankwerker en/of draaier en/of masjinis	6 13 6
Motor-werktuigkundige en/of -steller en -toetsers ...	6 13 6
Motorvoertuig-elektrisiën (met inbegrip van elektro-tegniese monteur en/of ankerwikkelaars) ...	6 13 6
Metaalplaatwerker ...	6 13 6
(ii) Bakbouer ...	6 10 0
Koetssmid ...	6 10 0
Koets- en rytuigafwerker ...	6 10 0
Koetsskilder en/of verfspoeier ...	6 10 0
Wiel-smid ...	6 10 0
(b) Inmeakaarsitter van motorvoertuigbatterye (ook in die motornywerheid bekend as 'n battery-werktuigkundige) ...	4 16 0
(c) Motorvoertuiginmeakaarsitter ...	3 0 0
(d) Naaister ...	3 0 0
(e) Jongmens werksaam in verband met die inmeakaarsit van batterye ...	1 0 0
(f) Garage-bediende ...	2 0 0
(g) Dagloner ...	0 18 0
(h) Jongmens wat werksaam is in enige vak of beroep wat ingevolge die „Vakleerlingen Wet, 1922” aangewys is, gedurende die tydperk wat hy ingevolge artikel vier (2) van daardie Wet sonder 'n vakleerlingskontrak in diens geneem mag word ...	0 14 0

(2) (a) 'n Werkgewer moet eers een garage-bediende in sy diens hê voordat hy 'n dagloner in diens kan neem.

(b) Vir elke garage-bediende in 'n werkgewer se diens, mag nie meer as vier dagloners deur die werkgewer in diens geneem word nie.

5. BETALING VAN VERDIENSTE.

(1) (a) Lone en bedrae vir stukwerk en werk teen standaardlone en oortydwerk moet weekliks op Vrydag, of by diensbeëindiging, indien dit voor die gebruikelike betaaldag van die inrigting val, in kontant betaal word.

(b) Elke werkgewer moet 'n kennisgewing, in die vorm voorgeskryf in Aanhangsel B van die Ooreenkoms, en waarop die dag waarop, en die plek waar weeklikse betalings ingevolge paragraaf (a) van hierdie subartikel sal plaasvind vermeld word, op 'n plek in sy inrigting, wat maklik toeganklik is vir al sy arbeiders, tentoongestel hou.

(2) Vir die opleiding van 'n arbeider mag deur 'n werkgewer geen premie bereken of aangeneem word nie.

(3) Indien werk in enige inrigting verrig word deur arbeiders wat in spanne of ploë georganiseer is, moet die verdienste van elke arbeider deur die werkgewer aan hom uitbetaal word.

(4) Van die bedrag aan 'n arbeider verskuldig, mag geen bedrae, van watter aard ook, behalwe die onderstaande, afgetrek word nie:—

- Ingeval 'n arbeider van die werk afwesig is of wegbly—'n *pro rata* bedrag vir die duur van sodanige afwesigheid;
- met die skriftelike toestemming van 'n arbeider—bedrae vir vakansie-, siekte-, versekerings-, of pensioenfondse;
- bydraes aan die Raadkas ingevolge artikel 21 van hierdie Ooreenkoms;
- subskripsie aan die Vakvereniging ingevolge artikel 26 (1) van hierdie Ooreenkoms;
- enige bedrag wat deur 'n werkgewer, ingevolge 'n verpligting hom opgelê deur 'n Wet, ordonnansie of regs-geding, ten behoeve van 'n arbeider betaal word.

6. WERKURE.

Die lone voorgeskryf in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms is ten opsigte van die gewone werkure in 'n inrigting wat nie meer as 48 in enige week mag wees nie.

7. OORTYDWERK.

(1) Oortydwerk moet soveel moontlik beperk word, en alle tyd gewerk bo en behalwe die ure voorgeskryf in artikel 6 van hierdie Ooreenkoms moet as oortydwerk beskou word.

- Indien 'n ander arbeider as 'n dagloner meer as 48 uur in enige week, of op enige dag meer ure as wat gespesifiseer word in die kennisgewing, vereis ingevolge artikel 8 van hierdie Ooreenkoms, moet werk, moet hy vir sodanige ekstra-tyd teen anderhalfmaal die uurloon vir elke uur oortyd gewerk betaal word, met dien verstande egter dat vir enige tyd gewerk tussen middernag op enige dag (met inbegrip van Sondag) tot aan die begintyd op die volgende more, en vir enige werk verrig op Sondag, teen tweemaal die uurloon vir elke uur aldus gewerk betaal moet word.

4. WAGES.

(1) No employer shall pay and no employee shall accept wages at less than the following rates per week of 48 hours:—

(a) Journeyman.

(i) Acetylene and/or electric welder ...	£6 13 6
Blacksmith and/or forgerman and/or springmaker ...	6 13 6
Plumber and/or lead-burner ...	6 13 6
Fitter and/or turner and/or machinist ...	6 13 6
Motor mechanic and/or tuner and tester	6 13 6
Motor vehicle electrician (including electrical fitter and/or armature winder)	6 13 6
Sheet-metal worker ...	6 13 6
(ii) Bodymaker ...	6 10 0
Coachsmith ...	6 10 0
Coach and carriage trimmer ...	6 10 0
Coach painter and/or sprayer ...	6 10 0
Wheelwright ...	6 10 0

(b) Motor vehicle battery assembler (also known in the motor industry as a battery mechanic) 4 16 0

(c) Motor vehicle assembler ... 3 0 0

(d) Seamstress ... 3 0 0

(e) Juvenile engaged on battery assembling ... 1 0 0

(f) Service attendant ... 2 0 0

(g) Labourer ... 0 18 0

(h) Juvenile employee engaged in any trade or occupation designated under the Apprenticeship Act, 1922, during the period he may, in terms of section four (2) of the Apprenticeship Act, 1922, be employed without a contract of apprenticeship ... 0 14 0

(2) (i) One service attendant shall be employed by an employer before a labourer may be employed by him.

(b) In respect of each service attendant employed by an employer not more than four labourers may be employed by him.

5. PAYMENT OF EARNINGS.

(1) (a) Wages, payment for piece-work and flat-rate work and overtime shall be paid in cash weekly on Fridays or on termination of employment if this takes place before the ordinary pay-day of the establishment.

(b) A notice on the form prescribed in Annexure "B" to this Agreement, specifying the day and place on and at which weekly payments in terms of paragraph (a) of this sub-section shall be made, shall be kept posted by an employer in his establishment in a place readily accessible to all his employees.

(2) No premium for the training of an employee shall be charged or accepted by an employer.

(3) Where, in any establishment, work is performed by employees organized in sets or teams, each employee shall be paid his earnings by the employer.

(4) No deductions of any description other than the following shall be made from the amount due to an employee:—

- Where an employee is away or absents himself from work, a *pro rata* amount for the period of such absence;
- With the written consent of the employee, deduction for holiday, sick, insurance, or pension funds;
- Contributions to Council funds in terms of section 21 of this Agreement;
- Subscriptions to the trade union in terms of section 5 (1) of this Agreement;
- Any amount paid by an employer compelled by a law, ordinance or legal process to make payments on behalf of an employee.

6. HOURS OF WORK.

The wages prescribed in section 4 of this Agreement are in respect of the usual working hours in an establishment which shall not exceed 48 hours in any week.

7. OVERTIME.

(1) Overtime shall be restricted as much as possible, and all hours worked in excess of the hours prescribed in section 6 of this Agreement shall be regarded as overtime.

- Where an employee other than a labourer works any time in excess of 48 hours in any one week or on any one day works for longer hours than those specified in the notice required under section 8 of this Agreement he shall be paid at the rate of one and a half times the hourly rate for each hour of such excess time, provided, however, that any work performed between midnight of any day (including Sunday) until starting time the next morning and any work performed on Sundays shall be paid for at double the hourly rates for each hour so worked.

- (b) 'n Arbeider moet teen anderhalfmaal die uurloon betaal word vir elke uur wat hy op Saterdag na die sluitingsuur soos aangetoon op die kennisgewing wat ingevolge artikel 8 van hierdie Ooreenkoms vereis word, gewerk het onverskillig of die betrokke arbeider gedurende die voormiddag van daardie dag gewerk het of nie.
- (3) Indien 'n arbeider werksaam as 'n dagloner in enige ek meer as 48 uur, of op enige dag meer ure as wat geskied word in die kennisgewing, vereis ingevolge artikel van hierdie Ooreenkoms, te werk gestel word, dan moet hy 'n anderhalfmaal die uurloon vir elke uur van sodanige stra tyd betaal word.
- (4) Geen arbeider wat onder hierdie Ooreenkoms val, mag, houdens die bepaling van artikel *ses-en-twintig* van die .briekswet, 1918, op Kersdag of Goeie Vrydag werk nie.
- (5) In geen geval mag oortyd plus gewone werkure 68 ure r week te bowe gaan nie.

3. TENTOONSTELLING VAN KENNISGEWING WAT GEBRUIKLIKE DAAGLIKSE WERKURE VERMELD.

Elke werkgewer moet sorg dra dat 'n kennisgewing, in die m voorgeskryf in Aanhangsel A van hierdie Ooreenkoms, waarin die tyd waarop werk op elke dag van die week in en eindig, vermeld word, op 'n plek in sy inrigting wat klik toeganklik is vir sy arbeiders, tentoongestel word.

9. KORTTYD EN TYDELIKE WERK.

- 1) 'n Werkgewer mag, ondanks enige teenstrydige be-ings van hierdie Ooreenkoms en behoudens die bepaling 1 subartikel (2) van hierdie artikel, sy arbeiders, weens pte in die werk of weens bedryfsbehoefte korttyd laat k en sodanige arbeiders teen die uurloon vir elke uur of l van 'n uur gewerk, pleks van die weekloon, betaal.
- 2) Indien in enige inrigting korttyd gewerk word, is 'n eider, wat op enige dag op las van die werkgewer of sy teenwoordiger by die inrigting opdaag, geregtig om vir istens 'n halfdag op sodanige dag te werk gestel te word om pleks daarvan minstens 'n halwe dagloon te ontvang. ige arbeider, van wie nie verlang word om op enige dag nwoordig te wees nie, moet voor sodanige dag in kennis tel word dat sy dienste nie nodig sal wees nie, anders word as hy opdaag, beskou op las van die werkgewer teenrdig te wees.
- 3) Ingeval 'n werkgewer dit nodig vind om addisionele elike arbeiders in diens te neem, mag sodanige addisionele elike arbeiders teen die uurloon vir elke uur of deel van uur gewerk in diens geneem en betaal word.
- 4) Geen bepaling in hierdie artikel verleen die reg om 'n eider vir die volle duur van die gewone werkure op 'n seel te hou en hom alleen vir die tyd wat hy winsgewende k verrig te betaal nie.

10. VAKANSIE.

Die vakmanne is geregtig tot twaalf agtereenvolgende kdae verlof met vol betaling wat drie naweke moet insluit, erworpe aan die volgende voorwaardes:—

- 1) Bevoegdheid vir sodanige verlof is 52 weke onafgebroke diens by dieselfde werkgewer, gereken vanaf die 1ste Maart 1935 of vanaf die datum van indiensneming na gelang van die jongste datum.
- 2) Verlof moet binne 'n tydperk van drie maande waarop dit verskuldig is, geneem word en is onderworpe aan die redelike gerieflikheid van die werkgewer.
- 3) Aansoek vir verlof moet binne die afloop van een maand na die datum waarop dit verskuldig is, gemaak word.
- 4) Verlof waarom geen aansoek gedoen of wat nie volgens reëling geneem word nie, mag na goeddunke van die Raad verbeur word.
- 5) Geen arbeider mag sy gewone werksaamhede teen vergoeding, gedurende die tydperk van sy verlof, verrig nie.
- 6) Behoudens paragraaf (g) van hierdie artikel, indien 'n arbeider onder gewone omstandighede vir verlof kan kwalifiseer, ontslaan word of die werk verlaat voor die voltooiing van 52 weke diens, moet aan hom betaling vir een dag vakansieverlof vir elke vier weke gewerk, toegestaan word, met dien verstande dat diens van minder as vier weke nie vir verlof-doelindes gereken word nie.
- 7) Indien 'n arbeider weens ernstige pligsversuim ontslaan word, dan verbeur hy enige aanspraak op verlofvoorregte en op die bedrag wat ten opsigte van sodanige verlof opgeloopt het.
- 8) Ingeval 'n arbeider sterf, of in die loop van sy werk ongeskik gemaak word om sy beroep uit te oefen, dan is die bedrag wat opgeloopt het ten opsigte van sy verlof, al na gelang, betaalbaar aan sy boedel of aan homself.
- 9) Betaling vir vakansieverlof moet, teen die minimum loonskaal van toepassing op die betreffende arbeider, gemaak word.

- (b) An employee shall be paid at the rate of one and a half times the hourly rate for each hour worked on Saturdays after the finishing time shown on the notice prescribed in section 8 of this Agreement whether or not the employee concerned worked during the morning of that day.

(3) Where any employee engaged as a labourer is employed in excess of 48 hours in any one week or on any day works for longer hours than those specified in the notice required under section 8 of this Agreement he shall be paid at the rate of one and a half times the hourly rate for each hour of such excess time.

(4) Subject to the provisions of section *twenty-six* of the Factories Act, 1918, no employee affected by this Agreement shall work on Christmas Day or Good Friday.

(5) Overtime plus the ordinary working hours shall in no case exceed 68 hours per week.

8. EXHIBITION OF NOTICE SPECIFYING USUAL DAILY HOURS OF WORK.

Every employer shall cause to be displayed in his establishment in a place readily accessible to his employees a notice in the form prescribed in Annexure "A" to this Agreement specifying the starting time and the finishing time of work for each day of the week.

9. SHORT TIME AND TEMPORARY EMPLOYMENT.

(1) Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement and subject to the provisions of sub-section (2) of this section, an employer may, on account of slackness of work or the exigencies of trade, work his employees short time and pay such employees, instead of the weekly wage, the hourly rates for each hour or part of an hour worked.

(2) Where short time is being worked in any establishment, an employee who on any day attends at the establishment on the instructions of the employer or his representative shall be entitled to be employed for at least half a day on any such day or to receive a minimum of half a full day's pay in lieu thereof. Any employee who is not required to attend on any day must be informed prior to such day that his services will not be required, otherwise, if he attends, he shall be deemed to be attending on the instructions of the employer.

(3) Where an employer finds it necessary to employ additional temporary employees such additional temporary employees may be employed and paid at an hourly rate for each hour or part of an hour worked.

(4) Nothing in this section shall be construed to mean that an employee may be kept on the premises for the full period of the usual working hours and only paid for the time he has been profitably employed.

10. HOLIDAYS.

All journeymen shall be entitled to twelve consecutive working days paid leave, which shall include three week-ends, subject to the following conditions:—

- (a) Qualification for such leave shall be 52 weeks' continuous employment with the same employer reckoned from 1st March, 1935, or from the date of engagement, whichever is the later.
- (b) Leave shall be taken within a period of three months after the date it becomes due, and shall be subject to the reasonable convenience of the employer.
- (c) Leave shall be applied for before the expiration of one month after the date of qualification.
- (d) Leave not applied for or taken as arranged, shall be subject to forfeiture on the decision of the Council.
- (e) No employee shall, for remuneration, engage in his normal occupation during the period of his leave.
- (f) Subject to paragraph (g) of this section, where an employee ordinarily entitled to qualify for leave is discharged or leaves before the completion of 52 weeks' employment, he shall be paid one day's holiday leave pay for every four weeks worked, provided that employment for less than four weeks shall not count for leave purposes.
- (g) Where an employee is dismissed owing to a flagrant breach of duty, he shall forfeit any claim to leave privileges and to the amount of leave pay accrued in respect of such leave.
- (h) Should an employee die, or, in the course of his work be incapacitated from continuing at his trade, the amount which has accrued in respect of his leave shall be payable to his estate, or to himself, as the case may be.
- (i) Holiday leave pay shall be at the minimum rate of wages applicable to the employee concerned.

11. REISTOELAE.

'n Arbeider van wie verlang word om elders as in die inrigting waar hy in die gewone loop van sake in diens is, te werk, is geregtig tot onderstaande:—

- (a) Tweedeklas-retoerkaartjie moet deur die werkgever betaal word indien die arbeider per trein reis, en arbeiders moet vir die tydperk van die heen- en terugreis teen onderstaande skale betaal word:—
 - (i) Indien hulle gedurende werkure reis: Teen die gewone loon, maar vir hoogstens een skof ten opsigte van elke 24 opeenvolgende ure.
 - (ii) 'n Arbeider word nie teen die oortydslonskaal betaal terwyl hy reis nie.
 - (iii) Indien 'n arbeider gedurende die nag reis moet 'n addisionele 5s. per nag aan hom betaal word.
- (b) Arbeiders moet vir maaltye en slaapplek op die trein, en 'n redelike bedrag vir kos en losies by die werk, betaal word.

12. STUKWERK OF WERK TEEN STANDAARDOONE.

- (1) Stukwerk of werk teen 'n standaardloon mag nie uitgegee of verrig word nie, tensy daartoe eers goedkeuring van die Raad verkry word.
- (2) 'n Arbeider wat op stukwerk, of werk teen 'n standaardloon, in diens is, moet teen die volle bedrag deur hom verdien volgens die stukwerkskaal, waarop hy en sy werkgever ooreenkom, betaal word, met dien verstande egter dat geen arbeider teen minder as die minimum loon in hierdie Ooreenkoms vir sy klas voorgeskryf, betaal mag word nie.
- (3) Vakleerlinge mag nie op stukwerk, of werk teen 'n standaardloon, te werk gestel word nie.

13. BUITEWERK.

- (1) Geen werkgever mag van enigeen van sy arbeiders eis, of aan hom toestaan, om werk in die motornywerheid elders as in sy inrigting te onderneem nie, behalwe wanneer sodanige werk verrig word ter uitvoering of voltooiing van 'n bestelling wat by sodanige werkgever geplaas is.
- (2) Geen arbeider mag, terwyl hy in diens is by 'n werkgever wat in die motornywerheid werksaam is, vir verkoop, wins, of beloning, vir eie rekening, of namens enige persoon of firma behalwe sy werkgever in sodanige nywerheid—
 - (a) bestellings vra of aanneem of werk in die motornywerheid onderneem nie;
 - (b) in motorvoertuie of onderdele handel dryf nie.

14. VRYSTELLINGS.

- (1) Die Raad kan van enigeen van die bepalings van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms vrystelling verleen aan, of ten opsigte van, enige persoon wat—
 - (a) weens ouderdom of liggaamsgebrek, of
 - (b) om enige ander goeie of voldoende rede;
 onbekwaam is om die minimum loon voorgeskryf vir sy klas te verdien, of om aan enige ander bepalings van genoemde artikel te voldoen.
- (2) Die Raad moet, ten opsigte van enige persoon aan wie ingevolge die bepalings van hierdie artikel vrystelling verleen word, die voorwaardes waarop sodanige vrystelling verleen word en die termyn waarvoor sodanige vrystelling geldig is, bepaal, met dien verstande dat die Raad, na goeie dunde en nadat een week vooraf aan die betrokke persoon skriftelik kennis gegee is, enige vrystellingsertifikaat kan intrek of die termyn waarvoor vrystelling verleen was, verstryk het of nie.
- (3) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling verleen word onder sy hand 'n sertifikaat uitreik, waarin vermeld word—
 - (a) die volle naam van die betrokke persoon;
 - (b) die bepalings van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;
 - (c) die voorwaardes waarop sodanige vrystelling verleen word; en
 - (d) die termyn waarvoor die vrystelling geldig is.
- (4) Die Sekretaris van die Raad moet—
 - (a) alle sertifikate wat uitgereik word in volgorde nummer;
 - (b) van elke uitgereikte sertifikaat 'n afskrif behou; en
 - (c) indien aan 'n arbeider vrystelling verleen word, 'n afskrif van die sertifikaat aan die betrokke werkgever en 'n verdere afskrif aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Johannesburg of Pretoria, al na gelang, stuur.

15. REGISTRASIE.

Elke werkgever wat, terwyl hierdie Ooreenkoms van krag is, besigheid in die motornywerheid begin, moet, binne een maand nadat hy sy besigheid geopen het, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 5405, Johannesburg, 'n opgaaf stuur waarin vermeld word—

- (a) die naam van die werkgever (in die geval van 'n vennootskap, die name van al die vennote);
- (b) die besigheidsadres van die werkgever;
- (c) die adres van die inrigting;
- (d) ten opsigte van elkeen van sy arbeiders—
 - (i) volle naam;
 - (ii) werksaamheid;
 - (iii) lone betaal aan sodanige arbeider.

11. TRAVELLING ALLOWANCES.

An employee who is required to work away from the establishment in which he is ordinarily employed shall be entitled to the following:—

- (a) Second-class return train fares shall be paid by the employer, if the employee travels by train, and the following rates shall be paid to employees during the period of the journey to and fro:—
 - (i) If travelling during working hours—at ordinary rates of wages, not exceeding, however, one day's shift in respect of every period of 24 consecutive hours.
 - (ii) Overtime rates will not be paid to an employee while travelling.
 - (iii) Should the employee travel at night he shall be allowed an additional 5s. per night for travelling.
- (b) Employees shall be paid for meals and bed on the train and for reasonable board and lodging when on the job.

12. PIECE-WORK OR FLAT-RATE WORK.

- (1) Piece-work or flat-rate work may not be given out or performed unless the approval of the Council is first obtained.
- (2) An employee on piece-work or flat-rate work shall be paid the full amount earned by him under the piece-work rates agreed to between him and his employer; provided, however, that no employee shall be paid less than the amount which he would have earned if he had been employed on a time-work basis for the period taken to perform the work concerned.
- (3) Apprentices shall not be employed on piece-work or flat-rate work.

13. OUT-WORK.

- (1) No employer shall require or allow any of his employees to undertake any work in the Motor Industry elsewhere than in his establishment, except when such work is in execution or completion of an order placed with such employer.
- (2) No employee shall—
 - (a) solicit or take orders for or undertake work in the Motor Industry;
 - (b) engage in trading in motor vehicles or accessories, for sale, gain, or reward on his own account on or behalf of any person or firm other than his employer whilst such employee is in the employ of an employer engaged in the motor industry.

14. EXEMPTIONS.

- (1) The Council may grant exemption from any of the provisions of section 4 of this Agreement to or in respect of any person who—
 - (a) on account of old age or infirmity; or
 - (b) for any other good or sufficient reason;
 is unable to earn the minimum wage prescribed for his class or to comply with any other conditions laid down in the said section.
- (2) The Council shall fix, in respect of any person granted exemption under the provisions of this section, the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council may, if it deems fit, after one week's notice in writing has been given to the person concerned, withdraw any exemption certificate whether or not the period for which exemption was granted has expired.
- (3) The Secretary to the Council shall issue to every person granted exemption a certificate, signed by him, setting out—
 - (a) the full name of the person concerned;
 - (b) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;
 - (c) the conditions subject to which such exemption is granted; and
 - (d) the period during which the exemption shall operate.
- (4) The Secretary to the Council shall—
 - (a) number consecutively all certificates issued;
 - (b) retain a copy of each certificate issued; and
 - (c) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the certificate to the employer concerned, and a further copy to the Divisional Inspector, Department of Labour, Johannesburg, or Pretoria, as the case may be.

15. REGISTRATION.

Every employer who engages in the motor industry during the currency of this Agreement shall, within one month of commencing business, forward to the Secretary of the Council, P.O. Box 5405, Johannesburg, a statement showing—

- (a) the employer's name (in the case of a partnership—the names of all partners);
- (b) the employer's business address;
- (c) the address of the establishment;
- (d) in respect of each of his employees—
 - (i) full name;
 - (ii) occupation;
 - (iii) wages paid to such employee.

16. ARBEIDERSVERTEENWOORDIGERS OP DIE RAAD.

Aan arbeidersverteenwoordigers op die Raad moet deur hulle werkgewers alle redelike fasiliteite verleen word om hulle pligte in verband met vergaderings van die Raad te vervul.

17. VERSKAF VAN GEREEDSKAP.

(1) 'n Werkgewer moet aan elkeen van sy arbeiders 'n geskikte laai vir sy gereedskap verstrek.

(2) (a) Werkgewers moet onderstaande gereedskap gratis verstrek:—Elektriese boormasjiene, banke en bankskroewe, domkragte en bokke, slypstene, katrolle en hystoestelle of krane, ghriesspuite of ander smeerapparate, verlengingsligte met 'n maximum van een lamp per maand, smeer- of sweet-lappe, goed om fettige dele mee skoon te maak voordat dit weer inmeekaar gesit word, lemme vir ystersae, vyle van 8 duim en langer, sleë vir werktuigkundiges, stofbrille vir lassers, rubberhandskoene en rubbervoorskote vir elektrisiëns wat voortdurend aan batterye en met suie werk.

(b) Indien van die onderstaande gereedskap in 'n inrigting benodig is, moet die werkgewer dit gratis verstrek:—Bore van ½ duim en groter, ruimers van alle groottes, skrief- en skroefsnijgereedskap, blaaslampe, skroefhamers vir incertijes van 1 duim en groter, en alle spesiale skroefhamers, wiel-trekkers, hamers van 3 pond en groter, Stilson-skroefhamers groter as 12 duim, wringsters, groot soldeerboutte, klinknaelstels, klepsittingslypers, klepsjypasta, watermeters en apparate gebruik vir elektrotegniese toetse en om gebreke te bepaal, en grofsmidgereedskap.

(3) Ingeval 'n arbeider werk verrig waarby verskillende prosesse herhaal word en waarby groot hoeveelhede bore of vyle of dergelike breekbare gereedskap benodig is, moet die deur die werkgewer verstrek word.

18. UITVOERING VAN OOREENKOMS.

Die Raad is die liggaam wat vir die uitvoering van hierdie Ooreenkoms verantwoordelik is en hy kan vir die leiding van werkgewers en arbeiders opinies uitvaardig wat nie met die bepalings daarvan in stryd is nie.

19. TOEPASSING VAN FABRIKSWET, 1918.

(1) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om enige vermeerdering van die maksimumaantal werk- of oordwerkure, wat toegelaat word ingevolge die Fabriekswet, 1918, wettig te maak, of om die tewerkstelling van enige persoon gedurende enige ure wanneer die tewerkstelling van sodanige persoon ingevolge daardie Wet verbode is, toe te laat nie.

(2) Geen persoon mag in 'n inrigting wat nie 'n fabriek is, te werk gestel word nie gedurende enige uur, of op 'n dag wanneer dit, ingevolge die bepalings van die Fabriekswet, 1918, onwettig sou wees om sodanige persoon te werk te stel indien die inrigting 'n fabriek was.

(3) Arbeiders aan wie, ingevolge artikel *sewe-en-twintig* an die Fabriekswet, 1918, vrystelling verleen is van die eperkings van daardie Wet met betrekking tot werkplek f werkure, of vakansie, word nie deur die bepalings van hierdie Ooreenkoms betreffende sodanige sake geraak nie.

20. DIENSBEÏNDIGING.

'n Arbeider moet een volle werkdag vooruit sy diens by 'n werkgewer opse en elke werkgewer moet aan 'n arbeider ergelike kennis van ontslag gee, met dien verstande dat—

- (a) 'n werkgewer aan 'n arbeider 'n bedrag gelykstaande aan die loon vir die diensopseggingstydperk in kontant mag betaal; en
- (b) op die reg van 'n werkgewer of 'n arbeider om die diens sonder voorafgaande opsegging te beëindig, om enige goeie rede wat deur die Wet as voldoende erken word, geen inbreuk gemaak word nie;
- (c) geen werkgewer of arbeider mag die diens opse met die doel om dwang op werkgewer of arbeider uit te oefen om diensvoorwaardes aan te neem of toe te staan behalwe dié wat in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf is, maar hierdie bepaling is nie van toepassing nie op enige diensvoorwaardes wat mag bestaan op die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word en wat gunstiger vir 'n arbeider is, as die terme van hierdie Ooreenkoms.

21. RAADSKAS.

In die fondse van die Raad, wat berus onder en beheer ord deur die Raad, word as volg voorsien:

Elke werkgewer moet wekeliks van die loon van elkeen van sy arbeiders met uitsondering van dagloners drie pennies aftrak. Die werkgewer moet by die bedrag sodanig afgetrek 'n gelyke bedrag voeg, en die totale bedrag, met 'n bygaande brief in die vorm voorgeskryf in Aanhangsel C van hierdie Ooreenkoms, voor of op die tiende dag van elke maand, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 5405, Johannesburg, stuur.

22. TENTOONSTELLING VAN OOREENKOMS.

Elke werkgewer moet op 'n in die oog vallende plek in sy rigting en wat maklik toeganklik is vir sy arbeiders, 'n sbare eksemplaar van hierdie Ooreenkoms tentoonstel en uitoongestel hou.

16. EMPLOYEES' REPRESENTATIVES ON THE COUNCIL.

Employees' representatives on the Council shall be given every reasonable facility by their employers to attend to their duties in connection with meetings of the Council.

17. SUPPLY OF TOOLS.

(1) An employer shall provide each of his employees with a suitable locker for his tools.

(2) (a) Employers shall provide the following articles free of charge: Electric drilling machines, benches and vices, jacks and trestles, emery wheels, block and tackle or cranes, grease guns or other greasing apparatus, extension lights with a maximum of one globe per month, waste or sweat rags, means for cleaning greasy parts before reassembling, hacksaw blades, 8 in. files and over, mechanics' cradles, goggles for welders, rubber gloves and rubber aprons for electricians on continuous battery work and handling acids.

(b) Where any of the following articles is required in an establishment the employer shall provide it free of charge: Drills of ½ inch and over, reamers of all sizes, screwing tackle, stocks and dies and taps, blow lamps, spanners for 1-inch nuts and over, and all special spanners, wheel pullers, hammers of 3 lb. and over, Stillson wrenches over 12 inches, wringing irons, large soldering irons, rivet sets, valve seat cutters, valve grinding compound, hydrometers and electrical testing and fault-finding apparatus and blacksmiths' tools.

(3) In the event of any employee who is engaged on repetition work requiring large quantities of drills or files or similar breakable tools, these shall be provided by the employer.

18. ADMINISTRATION OF AGREEMENT.

The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement, and may issue expressions of opinion not inconsistent with its provisions for the guidance of employers and employees.

19. APPLICATION OF FACTORIES ACT, 1918.

(1) Nothing in this Agreement shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any person during any hours in which the employment of such person is prohibited under that Act.

(2) No person may be employed in an establishment which is not a factory during any hours or day when it would, under the provisions of the Factories Act, 1918, be unlawful to employ such person if the establishment were a factory.

(3) Employees to whom exemption from the restrictions under the Factories Act, 1918, in respect of place or hours of work or holidays has been granted in terms of section *twenty-seven* of that Act, shall not be affected by the provisions of this Agreement relating to such matters.

20. TERMINATION OF EMPLOYMENT.

An employee shall be required to give one clear working day's notice to terminate an engagement with an employer and every employer shall be required to give like notice of dismissal to an employee, provided that—

- (a) an employer may pay to an employee in cash the equivalent of the period of notice; and
- (b) the right of the employer or employee to terminate employment without such notice for any good cause recognized by law as sufficient is not hereby affected.
- (c) no employer or employee shall give notice with the object of coercing an employee or employer to accept or concede conditions of employment other than those prescribed in this Agreement, but this proviso shall not affect any conditions of employment more favourable to an employee than the terms of this Agreement which may be in existence when the Agreement comes into force.

21. COUNCIL FUNDS.

The funds of the Council, which shall be vested in and administered by the Council, shall be provided in the following manner:—

Threepence per week shall be deducted by each employer from the wages of each of his employees (except labourers). To the amount thus deducted, the employer shall add an equal amount, and forward the total sum, together with a covering letter in the form prescribed in Annexure "C" to this Agreement, to the Secretary of the Council, P.O. Box 5405, Johannesburg, not later than the tenth day of each month.

22. EXHIBITION OF AGREEMENT.

Every employer shall affix and keep affixed in his establishment in a conspicuous place readily accessible to his employees, a legible copy of this Agreement.

23. LIDMAATSKAP VAN VAKVERENIGING EN WERKGEWERS-ORGANISASIE.

(1) Geen lid van die vakvereniging mag by enige werk-gewer, wat nie 'n lid van die werkgewersorganisasie is, in diens gaan nie en geen lid van die werkgewersorganisasie mag enige arbeider, wat nie 'n lid van die vakvereniging is, in diens neem nie.

(2) Lidmaatskap van die vakvereniging word bewys deur vertoning van 'n lidmaatskapkaart vir die lopende jaar.

(3) Hierdie artikel is nie op dagloners van toepassing nie, nog waar, na goeddunke van die Raad, lidmaatskap van 'n party by hierdie Ooreenkoms sonder redelike oorsaak geweier is en die applikant sodanige weiering aan die Raad binne 14 dae daarna gerapporteer het.

24. AGENTE.

Die Raad moet een of meer bepaalde persone aanstel om by die toepassing van die bepalinge van hierdie Ooreenkoms behulpsaam te wees, en dit is die plig van elke werkgewer en elke arbeider om sodanige persone toe te laat tot sodanige persele om sodanige ondersoek in te stel en om sodanige dokumente, boeke, loonstate, tydstate en betaalkaarte na te sien en om sodanige individue te ondervra, as nodig mag wees vir die doel om uit te vind of die bepalinge van hierdie Ooreenkoms nageleef word.

25. WERKENDE WERKGEWERS EN VENNOTE.

Alle werkende werkgewers en vennote, of ander persone werksaam in die motornywerheid, moet die erkende werkre en ander voorwaardes in hierdie Ooreenkoms vir arbeiders voorgeskryf, naleef.

26. SUBSKRIPSIE AAN VAKVERENIGING EN WERKGEWERS-ORGANISASIE.

(1) Elke werkgewer moet, kragtens hierdie Ooreenkoms, van die weekloon van elkeen van sy arbeiders wat onder hierdie Ooreenkoms val, die bedrag van subskripsie, deur sodanige arbeider aan die vakvereniging betaalbaar, aftrek en moet die bedrag sodanig afgetrek voor of op die tiende dag van elke maand op die voorgeskrewe vorm aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 5405, Johannesburg, stuur.

(2) Elke werkgewer moet insgelyks, voor of op die tiende dag van elke maand, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 5405, Johannesburg, een-twaalfde van sy jaarlikse subskripsie aan die werkgewersorganisasie stuur.

27. PRESUMPSIE.

As 'n arbeider te eniger tyd in 'n inrigting is gedurende die ure aangetoon op die kennisgewing vermeld in artikel 8 van hierdie Ooreenkoms, word dit veronderstel dat hy in sodanige inrigting in diens is mits die teenoorgestelde bewys kan word en hy moet teen die loon, bepaal in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms, betaal word, afgesien daarvan of in sodanige inrigting volle tyd of korttyd gewerk word.

Onderteken te Johannesburg namens die partye op hede die 17de dag van Januarie 1935.

SYDNEY J. CLOW,
Voorsitter van die Raad.

M. H. HAND,
Ondervoorsitter van die Raad.

V. E. BOYD,
Sekretaris van die Raad.

AANHANGSEL A.**„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY (WITWATERSRAND AND PRETORIA).”**

Kennisgewing vereis ingevolge artikel 8 van Nywerheids-ooreenkoms:—

WERKURE.

Die werkure in hierdie inrigting is tot nader kennisgewing as volg:—

Maandag	... v.m. tot ... n.m.	... n.m. tot ... n.m.
Dinsdag	... v.m. tot ... n.m.	... n.m. tot ... n.m.
Woensdag	... v.m. tot ... n.m.	... n.m. tot ... n.m.
Donderdag	... v.m. tot ... n.m.	... n.m. tot ... n.m.
Vrydag	... v.m. tot ... n.m.	... n.m. tot ... n.m.
Saterdag	... v.m. tot ... n.m.	... n.m. tot ... n.m.

N.B.—Hierdie kennisgewing moet geskied, afgesien van enige vereiste van die Fabriekswet.

AANHANGSEL B.

Kennisgewing vereis ingevolge artikel 5 (1) (b) van Nywerheids-ooreenkoms:—

BETALING VAN LONE.

Alle arbeiders in hierdie inrigting wat onder die Nywerheids-ooreenkoms val, sal om (meld tyd) n.m. op Vrydag, te (meld plek) betaal word.

.....
Naam van firma.

23. UNION AND ASSOCIATION MEMBERSHIP.

(1) No member of the Trade Union shall accept employment with any employer who is not a member of the employers' organization, and no member of the employers' organization shall give employment to any employee who is not a member of the Trade Union.

(2) Proof of membership of the Trade Union shall be the production of a membership card for the current year.

(3) This section shall not apply to labourers, nor where, in the opinion of the Council, membership of a party to this Agreement has been refused without reasonable cause and the applicant has reported such refusal to the Council within 14 days thereof.

24. AGENTS.

The Council shall appoint one or more specified persons to assist in giving effect to the terms of this Agreement, and it shall be the duty of every employer and every employee to permit such persons to enter such premises, institute such inquiries and to examine such documents, books, wage sheets, time sheets, and pay tickets, and to interrogate such individuals as may be necessary for the purpose of ascertaining whether the provisions of this Agreement are being observed.

25. WORKING EMPLOYERS AND PARTNERS.

All working employers and partners or other persons engaged in the Motor Industry shall observe the recognized working hours and other conditions prescribed for employees in this Agreement.

26. SUBSCRIPTIONS TO TRADE UNION AND EMPLOYERS' ORGANIZATION.

(1) Every employer shall by authority of this Agreement deduct from the weekly wages of each of his employees affected by this Agreement, the amount of the subscriptions payable by such employees to the Trade Union and shall forward on the prescribed form the amount thus deducted to the Secretary of the Council, P.O. Box 5405, Johannesburg, not later than the tenth day of each month.

(2) Every employer shall likewise forward to the Secretary of the Council, P.O. Box 5405, Johannesburg, not later than the tenth day of each month one-twelfth of his annual subscription to the employers' association.

27. PRESUMPTION.

Wherever any employee is in an establishment during the hours shown on the notice provided for in section 8 of this Agreement whether such establishment is working full time or short time, he shall, unless the contrary be shown, be deemed to be employed in such establishment, and shall be paid the wages laid down in section 4 of this Agreement.

Signed at Johannesburg, on behalf of the parties, on this 17th day of January, 1935.

SYDNEY J. CLOW,
Chairman of the Council.

M. H. HAND,
Vice-Chairman of the Council.

V. E. BOYD,
Secretary of the Council.

ANNEXURE A.**INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY (WITWATERSRAND AND PRETORIA).**

Notice required under section 8 of the Industrial Agreement.

HOURS OF WORK.

The hours of work in this establishment will, until further notice, be:—

Mondays	... a.m. to ... p.m.	... p.m. to ... p.m.
Tuesdays	... a.m. to ... p.m.	... p.m. to ... p.m.
Wednesdays	... a.m. to ... p.m.	... p.m. to ... p.m.
Thursdays	... a.m. to ... p.m.	... p.m. to ... p.m.
Fridays	... a.m. to ... p.m.	... p.m. to ... p.m.
Saturdays	... a.m. to ... p.m.	... p.m. to ... p.m.

NOTE.—This notice is in addition to any requirements necessary under the Factories Act.

ANNEXURE B.

Notice required under Section 5 (1) (b) of the Industrial Agreement.

PAYMENT OF WAGES.

All employees in this establishment affected by the Industrial Agreement will be paid at p.m. (state time) on Friday at (state place).

.....
Name of Firm.

Per uur.
s. d.

- (h) Jongmens wat werksaam is in enige vak of beroep wat ingevolge die „Vakleerlingen Wet, 1922”, gedurende die tydperk wat hy ingevolge artikel vier (2) van die „Vakleerlingen Wet, 1922” sonder ’n Vakleerlingkontrak in diens geneem mag word ... 0 3½

2. MAKSIMUM WERKURE.

Die werkure mag in enige week nie meer as 68 wees nie.

3. VERKLARING VAN UITDRUKKINGS.

Die hierondervermelde uitdrukkinge het die volgende betekenisse:—

- „Vakleerling”, ’n persoon in diens onder ’n skriftelike vakleerlingkontrak wat ingevolge die „Vakleerlingen Wet, 1922” geregistreer is;
- „bakbouer”, ’n persoon wat modelle volgens ’n getekende plan maak, en wat konstruksiewerk alleen of volgens instruksies of onder toesig voltooi;
- „koets- en rytuigafwerker”, ’n persoon wat een of meer van onderstaande werksaamhede verrig:—Ontwerpe op leer en ander materiaal vir die bekleding van motorvoertuie teken en uitsny met die hand, met ’n skêr of ’n mes; sitplekke met die hand opstop en voer; plat stukkie leer of ander materiaal buite-aan motorvoertuie op hulle plek vasspyker; leerbekledings of bekledings van ander materiaal, wat by motorbakbou, vir tente, spatborde en dekklede gebruik word, volgens patrone ontwerp en met ’n handmes uitsny; met handgereedskap leerrantjies of ander materiaal afwerk; indien nodig dit met die hand verf of kleur, en leerbekledings of bekledings van ander materiaal op hulle plek vasmaak of vasspyker; springvere, vulsel, kussings, oortrekke van weefsel, leer, versieringskoord, of ander materiaal vasit aan die rame van voorwerpe, leunings, sitplekke en kussings; springvere met tou aan bandweefsel vaswerk; vulsel insit en dit met goingsak of ander stof beklee; buitenste bekleding uitsny, pas en op sy plek vasspyker; leerrantjies of rantjies van ander materiaal met koord en rosette bedek;
- „koetsskilder en/of verfsproeier”, ’n persoon wat kleure meng, verf meng en berei om aangesit te word, rowwe materiaal vir vulsel gereedmaak, kleurvernis aanbring, strepe skilder en die laaste vernislaag op motorvoertuie aanbring, en toesig hou oor die beskildering van onderstelle en ander onderdele van motorvoertuie, en/of motorvoertuie (met inbegrip van onderstelle), skilder, rowwe materiaal aanbring, met skuurpapier afskuur, die eerste vernislaag aanbring en die glanslose vernis afvryf;
- „koetssmid”, ’n persoon wat ysterwerk vir gebruik by die bou van alle soorte motorvoertuie, met die hand of met ’n stoomhamer smee en wat die ysterwerk aan sodanige voertuie las en staal maak en hardmaak; en/of reparasiewerk in verband met motorvoertuie verrig, en nawe met hoepels beslaan;
- „vulstasie”, of „diensstasie”, elke plek wat gebruik word vir verkoop by die kleinmaat, of uitstalling vir verkoop daarin, daarop, of daaruit, van petrol, olie, bande en motoronderdele;
- „vakman”, elke persoon wat ’n vakleerlingskap van vyf jaar gedien het in enigiens van die vakke wat opgenoem word in paragraaf (a) van artikel (1) van hierdie Skedule; of ’n persoon [behalwe ’n vakleerling of ’n minderjarige gedurende die proeftyd wat kragtens artikel vier (2) van die „Vakleerlingen Wet, 1922”, toegelaat word], wat een of meer van onderstaande werksaamhede of beroepe in verband met motorvoertuie verrig: inmeekaarsit, bou, toets, repareer, verstel, nasien, aanlê van elektriese geleiding, bakbou, bekleding, verfsproeier, skilder, polys, afwerk, smee, wielbou, metaalplaatwerk, bankwerk, draaiwerk, masjienwerk, geelkoperafwerking, springvere maak, grofsmidwerk, las, kopersmidwerk, loodsmelt, soldeer en giet;
- „jongmens”, ’n persoon wat nog nie 21 jaar oud is nie;
- „dagloner”, ’n persoon wat uitsluitlik een of meer van onderstaande werksaamhede of dienste verrig:—Ingooi van petrol, inpomp van lug, was en/of skoonmaak, goedere dra en/of persele skoonmaak;
- „motornywerheid”, ook, sonder in enige mate die gebruiklike betekenis van die uitdrukking te beperk, motoringenieurswerk en motorbakbouwerk; die inmeekaarsit, bou, toets, repareer, verstel, nasien, aanlê van elektriese geleiding, bekleding, verfsproeier, skilder en/of polys van motorvoertuie, inwendige ontbrandingsmasjiene en/of die elektriese uitrusting van motorvoertuie; die vulkanisering of hernuwing van loopvlakke van buitebande, die herstel of vervaardiging van batterye vir motorvoertuie; die onderdakbring en wegberg van motorvoertuie; die bedryf van ’n vul- of diensstasie; en enige perseel waar die besigheid van verkoop van motorvoertuie of onderdele daarvan gedryf word;
- „motorvoertuig”, elke voertuig wat deur middel van meganiese krag voortbeweeg en vir die vervoer van persone en/of goedere gebruik word, met inbegrip van voertuie (behalwe trems) wat deur elektrisiteit voortbeweeg word, stoomwaens, motortrekkers en motorbote;

Per hour.
s. d.

- (h) Juvenile engaged in any trade or occupation designated under the Apprenticeship Act, 1922, during the period he may, in terms of section four (2) of the Apprenticeship Act, 1922, be employed without a contract of apprenticeship 0 3½

2. MAXIMUM NUMBER OF HOURS.

The hours of work shall not exceed 68 in any one week.

3. DEFINITIONS OF EXPRESSIONS.

The undermentioned expressions have the following meanings:—

- “Apprentice” means a person serving under a written contract of apprenticeship registered under the Apprenticeship Act, 1922;
- “bodymaker” means a person who gets out patterns from a working drawing and completes construction work either by himself or under instruction or supervision;
- “coach and carriage trimmer” means a person who performs work under one or more of the following heads: Designs and cuts out by hand with shears or knife leather and other material to be used in upholstering motor vehicles; stuffs and lines seats by hand; tacks in position flat pieces of leather or other material on the outside of motor vehicles; designs and cuts out with hand knife, according to pattern, leather fittings or fittings made of other material used in motor body building, for hood, splashboard and aprons; finishes edges of leather or other material with hand tools; applies dye or stain to them by hand, if required, and tacks or fixes leather fittings or fittings of other material in position; fixes springs, paddings, cushions, covers of cloth, leather, decorative braid or other material to frame of articles, backs, seats, and cushions, sews springs to webbing with string, inserts padding and covers with hessian or other fabric; cuts out, fits and tacks in place exterior cover; conceals edges of leather or other material by tacking braid and rosettes;
- “coach painter and/or sprayer” means a person who mixes colours, blends and prepares paints for application, prepares rough stuff and filling, applies colour varnish, stripes and finishes motor vehicle with final coat of varnish and supervises completion of painting of chassis and other parts of motor vehicles, and/or paints motor vehicles (including chassis), applies rough stuff, sandpapers, applies lead colour and rubs down flattening varnish;
- “coachsmith” means a person who forges by hand, or under power hammer, ironwork used in building all types of motor vehicles and welds up ironwork on such vehicles and makes and tempers steel; and/or does repair work in connection with motor vehicles, and hoops up naves;
- “filling station” or “service station” means any place whatever used for the sale (by retail), exposure for sale therein or thereon or therefrom of petrol, oils, tyres and motor accessories;
- “journeyman” means a person who has completed five years’ apprenticeship in any of the trades enumerated in paragraph (a) of section 1 of this schedule; or a person [other than an apprentice, or a minor during the probation period allowed under section four (2) of the Apprenticeship Act, 1922], who is employed in any one or more of the following operations or occupations in connection with motor vehicles: Assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, body-building, upholstering, spraying, painting, polishing, trimming, forging, wheel-building, sheet-metal working, fitting, turning, machining, brass finishing, springmaking, blacksmithing, welding, coppersmithing, lead-burning, plumbing, and moulding;
- “juvenile” means a person under the age of 21 years;
- “labourer” means a person who is employed exclusively on one or more of the following operations or duties: Petrol filling; pumping of air; washing and/or cleaning; carrying goods and/or cleaning premises;
- “motor industry” includes, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, motor engineering and motor body-building work: the assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, upholstering, spraying, painting, and/or polishing of motor vehicles, internal combustion engines and/or electrical equipment connected with motor vehicles; the vulcanizing or retreading of tyres; the repair and manufacture of batteries for motor vehicles; the garaging and storage of motor vehicles; the business conducted by a filling station or service station; and any premises wherefrom is conducted the sale of motor vehicles or the accessories pertaining thereto;
- “motor vehicle” means any vehicle propelled by mechanical power and used for the purpose of conveying persons and/or goods and includes electrically propelled vehicles (other than tram cars), steam cars, motor tractors and motor boats;

„motorwerktuigkundige” of „-steller en -toetsers” ’n vakman wat een of meer van onderstaande werksaamhede in verband met motorvoertuie verrig:—inmeekaarsit, bou, toets, repareer, verstel, nasien, elektriese geleiding aanele, onderdele maak, met dien verstande dat hy nie uitsluitlik en tot so’n mate op engeen van die genoemde werksaamhede geëmplojeer word, dat hy in ’n ander klas persoon gedefinieer in hierdie artikel groepeer kan word nie.

„inmeekaarsitter van motorvoertuie” ’n persoon wat nuwe motorvoertuie aflaai en uitpak en wiele en modderskerms aansit;

„motorvoertuig-elektrisiën” ’n persoon wat gebreke in verband met elektriese toerusting vasstel, reparasies voorskryf of verrig en/of toets of toetsig hou oor die finale toetsing van elektriese installasies in motorvoertuie;

„inmeekaarsitter van motorvoertuigbatterye” (in die motornywerheid ook bekend as „batterywerktuigkundige”) ’n persoon wat werksaam is by die uitmeekaar neem van batterye, nuwe plate insit en batterye weer inmeekaar sit en isoleer en batterye inmeekaarsit van plaaslik vervaardigde of ingevoerde onderdele;

„naaister” ’n vroulike persoon in diens uitsluitlik in verband met die maak van sonskerms en sakke vir spaarwiele;

„garage-bediende” ’n persoon wat een of meer van die onderstaande werksaamhede of dienste verrig: olie smeer en/of gee; afhaal van wiele vir reparasies aan buitebande; reparasies aan buite en/of binnebande; afhaal, volmaak en/of terugsit van batterye; uittap van onderste oliebakke en/of vul met olie;

„metaalplaatwerker” ’n persoon wat bakpanele, versiersels, modderskerms en verkoelers maak of repareer, of metaalplaatwerk in verband met motorvoertuie verrig;

„wielsmid” ’n persoon wat wiele vir motorvoertuie maak of repareer;

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 82.] [25 Januarie 1935.

VERKOOP VAN BOUPERSELE BY DIE STRAND IN DIE DORP BEACH ISLAND, GROOT BRAKRIVIER, AFDELING GEORGE.

Aandag word hiermee gevestig op Goewermentskennisgewing No. 66 van verskyn in die *Staatskoerant* van 18 Januarie 1935, en wat volke besonderhede verskaf in verband met die verkoop, by publieke veiling, op Saterdag, 16 Maart 1935, van bouversele in die dorp Beach Island, Groot Brakrivier, Afdeling George.

Kopieë van hierdie Goewermentskennisgewing, en ander besonderhede wat verlang mag word, kan verkry word van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Nuwe Goewermentsgebou, Parlementstraat, Kaapstad, en van die Magistraat, George. 25-1-8-15-22-1-8

* No. 165.] [8 Februarie 1935.

VERKOOP VAN KROONGROND, ORANJE-VRYSTAAT.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat ooreenkomstig die bepalings van die „Nedersettings Nood-enigingswet”, No. 25 van 1931, die plaas Doornfontein No. 202, distrik Bothaville, groot 284 morges 218 vierkantroede, op Dinsdag, 12 Maart 1935, om 10.30 v.m., by publieke veiling te koop aangebied sal word deur Meneer C. R. Stainer, Venduafslaer, by die Munisipale Veekrale, Bothaville.

Die insetprys sal £600 wees en die terme van betaling sal rees 10 persent van die koopprijs betaalbaar op die verkoopdag en die saldo, met rente teen 5 persent per jaar, betaalbaar aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Goewermentsgebou, Posbus 316, Bloemfontein, in nege gelyke jaarlikse paaielemente bereken vanaf die datum van verkoop.

Die Goewerment sal geen onkoste maak om die bakens van die grond aan te wys nie.

Die verkoopvoorwaardes sal onder andere voorsiening maak vir die betaling deur die koper van die afslaerkoeste en ’n registrasiegeld van 5s., en ingeval enige van die bepaalde voorwaardes nie nagekom word nie, het die Goewerment die reg om die grond weer in besit te neem en sodanige bedrae as wat betaal is verbeurd te verklaar, tesame met sodanige verbeterings as wat na die datum van verkoop op die grond opgerig mag wees, en in die geval betaal die Goewerment geen vergoeding vir sodanige verbeterings nie. Ingeval die verkoop rekanselleer en die grond weer in besit geneem word, moet die koper alle koste wat die Goewerment as gevolg daarvan maak, betaal.

Die plaas is 10 myl noord van Bothaville geleë en is geskik vir melies, kafferkoring en kafferbone. Verbeterings gerapporteer: Woonhuis, skoolgebou, buitehuis, stal, kraal, bome en omheining.

Die Departement het alle pogings in die werk gestel om hierdie informasie so noukeuring moontlik aan te gee, maar is nie verantwoordelik vir enige onjuisthede wat mag voorkom nie.

Nadere besonderhede is op aanvraag verkrygbaar van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Goewermentsgebou, Posbus 316, Bloemfontein.

„motor mechanic” or „tuner and tester” means a journeyman who is employed in any one or more of the following occupations in connection with motor vehicles: Assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, making spare parts; provided that he is not exclusively employed on any one of the said operations to such an extent that he will be included in any other class of person defined in this section;

„motor vehicle assembler” means a person who off-loads, unpacks and fits wheels and mudguards to new motor vehicles;

„motor vehicle electrician” means a person who diagnoses faults in electrical equipment, directs or executes repairs and/or tests or supervises the final testing of electrical installations in motor vehicles;

„motor vehicle battery assembler” (also known in the motor industry as a „battery mechanic”) means a person who is engaged in dismantling batteries, also replating, reassembling and reinsulating batteries; assembling batteries from component parts which are either manufactured locally or imported;

„seamstress” means a female employed solely in the work of making sun covers and wheel bags;

„service attendant” means a person who is employed on any one or more of the following operations or duties: Greasing and/or oiling; removing wheels for tyre repairs; repairing tyres and/or tubes; removing, filling and/or replacing batteries; draining oil sumps and/or oil filling.

„sheet-metal worker” means a person who makes or repairs body panels, valances, mudguards, radiators, or any sheet-metal work in connection with motor vehicles;

„wheelwright” means a person who makes or repairs wheels for motor vehicles.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 82.] [25th January, 1935.

SALE OF BUILDING SITES AT BEACH ISLAND TOWNSHIP, GREAT BRAK RIVER, DIVISION OF GEORGE.

Attention is hereby invited to Government Notice No. 66 appearing in the *Government Gazette* of the 18th January, 1935, giving full particulars in regard to the proposed sale, by public auction, on Saturday, 16th March, 1935, of building sites at Beach Island Township, Great Brak River, Division of George.

Copies of the Government Notice in question, and any other particulars required, are obtainable from the Provincial Representative, Department of Lands, New Government Buildings, Parliament Street, Capetown, and at the Office of the Magistrate, George.

* No. 165.] [8th February, 1935.

SALE OF CROWN LAND, ORANGE FREE STATE.

It is hereby notified for general information that the farm Doornfontein No. 202, District Bothaville, measuring 284 morgen 218 square roods, will be offered for sale by public auction under the provisions of the Land Settlement Relief Act No. 25 of 1931, by Mr. C. R. Stainer, auctioneer, at the Bothaville Municipal Stock Kraals, on Tuesday, the 12th March, 1935, at 10.30 a.m.

The upset price will be £600 and the terms of payment will be 10 per cent. of the purchase price to be paid on the day of sale, and the balance, bearing interest at 5 per cent. per annum, will be payable to the Provincial Representative, Department of Lands, Government Buildings, P.O. Box 316, Bloemfontein, in nine equal yearly instalments, calculated from the date of sale.

No costs will be incurred by the Government in pointing out the beacons of the ground.

The conditions of sale will provide, *inter alia*, for the payment of the auctioneer's fees and a 5s. registration fee by the purchaser, and, in the event of any of the stipulated conditions not being complied with, the Government will have the right to resume possession of the property, and such moneys as may have been paid shall be forfeited, together with such improvements as may have been erected on the ground subsequent to the date of sale, in which event no compensation shall be payable by the Government in respect of such improvements. In the event of the cancellation of the sale and of the resumption as aforesaid, all costs that may be incurred by the Government as a result of such action shall be payable by the purchaser.

The farm is situate 10 miles north of Bothaville and is suitable for mealies, kaffir corn and kaffir beans. Improvements reported: Dwelling-house, school building, outhouse, stable, kraal, trees and fencing.

The Department has made every effort to render this information as accurate as possible, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Further particulars are obtainable on application from the Provincial Representative, Department of Lands, Government Buildings, P.O. Box 316, Bloemfontein.

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.**

* KENNISGEWING No. 72 VAN 1935.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

Pretoria, 4 Februarie 1935.

BOESMANSRIVIER KO-OPERATIEWE KAAS FABRIEK.**AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.**

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
171	Olivier, Nicklaas Cornelis	Bonnievale, P.K. Bonnievale.
172	Wet, de, Gerhard	Goedverwag, P.K. Drew.
	Wachtendonk	

LAGER STORMBERG KO-OPERATIEWE KAASFABRIEK.**ADDISIONELE LID.
ADDITIONAL MEMBER.**

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
29	Grobler, Jacobus Gustavus	Ruigtefontein, P.K. Witkop.

DIE OLIFANTS RIVIER KO-OPERATIEWE KAASFABRIEK.**ADDISIONELE LID.
ADDITIONAL MEMBER.**

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
80	Mostert, Daniel Jakobus	Vriendskap, P.K. Vredendal.

WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEWE VERENIGING.**BEEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.**

No.	Naam en Adres.	Datum van beeindiging van lidmaatskap.	Rede vir beeindiging van lidmaatskap.
No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
516	Westhuizen, van der, B., Bosjesvlei, P.K. Riebeeck West	15/1/1935	Oorlede. Death.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria.

No. 52.]

[1 Februarie 1935.

Die Landmeterskaarte van onderstaande myneiendomme, ens., is vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur in terme van artikel vyf-en-dertig (2) van die „Edele en Onedele Metale” Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie.

GENERAL NOTICES**CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.**

* NOTICE No. 72 OF 1935.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

Pretoria, 4th February, 1935.

**STIRUM-LIMBURG-POTGIETERSRUST KOÖPERATIEWE
TABAKPLANTERS VERENIGING.****ADDISIONELE LID.
ADDITIONAL MEMBER.**

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
149	Groenewald, Barend Hermanus	Uitspanning, P.K. Moepel.

WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEWE VERENIGING.**AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.**

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
959	Hewett, William Roland	Highlands, P.K. Malmesbury.
960	Mostert, Bartholomeus Lombard	Colenso, P.K. Malmesbury.
961	Rust, Nicolaas Johannes Albertus	Vaalkloof, P.K. Rust, Malmesbury.
962	Smit, Willem Johannes	Rustenburg, P.K. Malmesbury.
963	Spuy, van der, Johannes Sybrandt	Adderley, P.K. Klipheувel.

VASTRAP KOÖPERATIEWE VERENIGING.**BEEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.**

No.	Naam en Adres.	Datum van beeindiging van lidmaatskap.	Rede vir beeindiging van lidmaatskap.
No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
2	Oberholzer, Magiel Adriaan, Moffad, P.K. Sutton	9/2/1934	Oorlede. Death.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information.

M. L. VAN DER SPUY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 52.]

[1st February, 1935.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section thirty-five (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

1-8-15

Kaart L.G. No. Diagram S.G. No.	Aard en Nommer van Myneiendom, ens. Nature and Number of Mining Property, etc.	Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik. Name and Number of Farm whereon situated, and District.	Myndistrik. Mining District.	Eienaar. Owner.	Grootte. Area.
B. 103/34	37 Kleims (Claims).....	Grootfontein No. 29, Distrik Pelgrimsrus (District Pilgrims Rest)	Pelgrimsrus (Pilgrims Rest)	Glynn's Lydenburg Limited	Morge. Morgen. 24.4188
B. 104/34	2 Kleims (Claims).....	" " "	"	"	1.3888
B. 107/34	105 Kleims (Claims).....	" " "	"	The Valley Gold Mine...	72.7101
B. 106/34	26 Kleims (Claims).....	Sheba No. 503, Distrik Pelgrimsrus (District Pilgrims Rest)	"	" "	17.5696

*** No. 73.]** [8 Februarie 1935.
Die Landmeterskaarte van onderstaande myneiendomme, ens., is vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur in terme van artikel *vyf-en-dertig* (2) van die „Edele en Onedele Metalen” Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd geen protes daarteen ingekom het nie.

*** No. 73.]** [8th February, 1935.
Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section *thirty-five* (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him. 8-15-22

Kaart L.G. No. Diagram S.G. No.	Aard en Nommer van Myn-eiendom, ens. <i>Nature and Number of Mining Property, etc.</i>	Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik. <i>Name and Number of Farm whereon situated, and District.</i>	Myndistrik. <i>Mining District.</i>	Eienaar. <i>Owner.</i>	Grootte. <i>Area.</i>
B. 1/35	13 Kleims (<i>Claims</i>)	Zuurbult No. 53, Distrik (<i>Dis- trict</i>) Krugersdorp	Johannesburg	The South Roodepoort Main Reef Areas, Ltd.	8.7151 Morge (<i>Morgen</i>).

*** No. 74.]** [8 Februarie 1935.
Die Landmeterskaarte van onderstaande myneiendomme, ens., is vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur in terme van artikel *vyf-en-dertig* (2) van die „Edele en Onedele Metalen” Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd geen protes daarteen ingekom het nie.

*** No. 74.]** [8th February, 1935.
Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section *thirty-five* (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him. 8-15-22

Kaart L.G. No. Diagram S.G. No.	Aard en Nommer van Myn-eiendom, ens. <i>Nature and Number of Mining Property, etc.</i>	Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik. <i>Name and Number of Farm whereon situated, and District.</i>	Myndistrik. <i>Mining District.</i>	Eienaar. <i>Owner.</i>	Grootte. <i>Area.</i>
B. 10/35	7 Kleims (<i>Claims</i>)	Gedeelte van (<i>Portion of</i>) Roode- poort No. 43, Distrik (<i>District</i>) Krugersdorp	Johannesburg	West Roodepoort (43) Gold Mining Co., (Pty.), Ltd.	3.2142 Morge (<i>Morgen</i>).
B. 11/35	18 Kleims (<i>Claims</i>)	Gedeelte van (<i>Portion of</i>) Wit- poorje No. 44, Distrik (<i>District</i>) Krugersdorp	Johannesburg	West Roodepoort (43) Gold Mining Co., (Pty.), Ltd.	11.8993 Morge (<i>Morgen</i>).

Onderstaande kennisgewing word vir algemeen informasie gepubliseer:—

*** No. 75.]** [8 Februarie 1935.
Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 8 April 1935 ontvang word nie, die kaarte, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van bogenoemde Wet, goed-gekeur sal word.

The following notice is published for general information:—

*** No. 75.]** [8th February, 1935.
Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said digrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 8th April, 1935, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

Kaart L.G. No. Diagram S.G. No.	Beskrywing van Gronde. <i>Description of Land.</i>	Ligging. <i>Situation.</i>	Afdeling. <i>Division.</i>	Grootte—Area. Morg. Vk.-Vt. Morgen. Sq. Ft.
21/1935.....	Perseel/Lot W.J.B.....	Hoek van Marineweg en Stoneweg, Seepunt, Kaapstad/ <i>Cor. Marine Road and Stone Road, Sea Point, Capetown</i>	Kaap/Cape.....	— 611
135, 137, 139, en/and 143-150/1935	Persele/Lots „Beta,” „Alpha,” „Street” en persele A tot G, en „Dieu Donné”/and Lots A to G, and Dieu Donné	Jan du Toits Rivier Lokasie, by Gou- diniwegstasie/ <i>Jan du Toits River Location, near Goudini Road Station</i>	Worcester.....	— —

8-15-22-1

DIVERSE.

MISCELLANEOUS.

*** KENNISGEWING No. 69 VAN 1935.**

*** NOTICE No. 69 OF 1935.**

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „Wet op Maten en Gewichten”, 1922, gelees in verband met regulasie No. 3 (1), Deel I, van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Pinetown, Umzinto en Port Shepstone, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 23 Maart 1935 moet vertoon om nagesien en geëyk of heryk te word.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation No. 3 (1), Part I of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Pinetown, Umzinto and Port Shepstone, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or reassized on or before the 23rd March, 1935.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder vernuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarom aansoek doen.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding twelve miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application, *in writing*, is made without delay in accordance with this notice.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriks-yker, Posbus 1047, Durban, of die Polisie-stasie naaste

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb. must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer,

aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring. Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 23 Januarie 1935.

SCHEDULE.

Hillcrest, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 1 n.m., 19 Februarie 1935.
Kloof, mnr. Silverstone se winkel, van 10 v.m. tot 12 middag, 20 Februarie 1935.
Pinetown, Polisiestasie, van 9 v.m., 21 Februarie 1935, tot 4 n.m., 22 Februarie 1935.
Umkomaas, Polisiestasie, van 9 v.m., 25 Februarie 1935, tot 12 middag, 26 Februarie 1935.
Scottburgh, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 28 Februarie 1935.
Savuti, mnr. Archibald se winkel, van 10 v.m. tot 12 middag, 1 Maart 1935.
Umzinto, Polisiestasie, van 9 v.m., 5 Maart 1935, tot 4 n.m., 6 Maart 1935.
Umtwalumi, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 7 Maart 1935.
Umzumbi, Spoorwegstasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 8 Maart 1935.
Southport, Polisiestasie, van 2 n.m. tot 4 n.m., 8 Maart 1935.
Port Shepstone, Polisiestasie, van 9 v.m., 12 Maart 1935, tot 4 n.m., 13 Maart 1935.
Mehlomnyama, mnr. H. B. Mann se winkel, van 10 v.m. tot 12 middag, 14 Maart 1935.
Impenjati, Polisiestasie, van 11 v.m. tot 12 middag, 15 Maart 1935.
Margate, „Margate Estate Supply Store”, van 11 v.m. tot 12 middag, 18 Maart 1935.
Paddock, Polisiestasie, van 2 n.m. tot 4 n.m., 19 Maart 1935.

* KENNISGEWING No. 70 VAN 1935.

KAFFERRIVIER-BESPROEINGSRAAD: VERKIESING VAN 'N LID.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n openbare hofsitting gehou by hierdie kantoor op 26 Januarie Thomas Holmes beoorlik genomineer en gekies is as 'n lid van bogenoemde Raad tot 3 November 1936.

Magistraatskantoor, C. E. KIDGER,
Bloemfontein, 28 Januarie 1935. Magistraat.

* KENNISGEWING No. 71 VAN 1935.

VERKIESING VAN TWEË LEDE VIR DIE MARLOW-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n Nominasiehof gehou op 26 Januarie 1935, mnr. J. de V. van Ryneveld en die Verteenwoordiger van die munisipaliteit Cradock (tans in funksie) gekies is as lede van die Marlow-besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

Magistraatskantoor, A. G. DE SMIDT,
Cradock, 29 Januarie 1935. Magistraat.

* KENNISGEWING No. 76 VAN 1935.

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomstig artikel vier-en-twintig (1) van die „Wet op Maten en Gewichte”, 1922, gelees in verband met regulasie No. 3 (1), Deel I, van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 15 April 1935 moet vertoon om nagesien en geëyk of beryk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriktsyker, Posbus 3556, Johannesburg, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 4 Februarie 1935.

P.O. Box 1047, Durban, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule, of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 23rd January, 1935.

SCHEDULE.

Hillcrest, Police Station, from 10 a.m. to 1 p.m., 19th February, 1935.
Kloof, Mr. Silverstone's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 20th February, 1935.
Pinetown, Police Station, from 9 a.m., 21st February, 1935, to 4 p.m., 22nd February, 1935.
Umkomaas, Police Station, from 9 a.m., 25th February, 1935, to 12 noon, 26th February, 1935.
Scottburgh, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 28th February, 1935.
Savuti, Mr. Archibald's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 1st March, 1935.
Umzinto, Police Station, from 9 a.m., 5th March, 1935, to 4 p.m., 6th March, 1935.
Umtwalumi, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 7th March, 1935.
Umzumbi, Railway Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 8th March, 1935.
Southport, Police Station, from 2 p.m. to 4 p.m., 8th March, 1935.
Port Shepstone, Police Station, from 9 a.m., 12th March, to 4 p.m., 13th March, 1935.
Mehlomnyama, Mr. H. B. Mann's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 14th March, 1935.
Impenjati, Police Station, from 11 a.m. to 12 noon, 15th March, 1935.
Margate, Margate Estate Supply Store, from 11 a.m. to 12 noon, 18th March, 1935.
Paddock, Police Station, from 2 p.m. to 4 p.m., 19th March, 1935.

* NOTICE No. 70 of 1935.

KAFFIR RIVER IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF A MEMBER.

Notice is hereby given that at a public court held at this office on 26th January, Thomas Holmes was duly nominated and elected as a member of the above Board until 3rd November, 1936.

Magistrate's Office, C. E. KIDGER,
Bloemfontein, 28th January, 1935. Magistrate.

* NOTICE No. 71 of 1935.

ELECTION OF TWO MEMBERS FOR THE MARLOW IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a Nomination Court held on the 26th January, 1935, Mr. J. de V. van Ryneveld and the Cradock Municipality Representative (for the time being) were elected as members of the Marlow Irrigation Board for a period of three years, reckoned from the date of publication of this Notice in the *Government Gazette*.

Magistrate's Office, A. G. DE SMIDT,
Cradock, 29th January, 1935. Magistrate.

* NOTICE No. 76 of 1935.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation No. 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Boksburg, Benoni, Brakpan and Springs, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or reassized on or before the 15th April, 1935.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding twelve miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application, *in writing*, is made without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb. must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 4th February, 1935.

SKEDULE.

Boksburg Ou Asiatiese Basaar, Basaarkantoor—naby Oos-Rand-Stasie, van 9.30 v.m. tot 4 n.m., 28 Februarie 1935.
 Boksburg Noord, Polisiestasie, van 9.30 v.m. tot 4 n.m., 1 en 4 Maart 1935.
 Boksburg, Munisipale-Pakhuis, van 9.30 v.m. tot 4 n.m., 5, 6 en 7 Maart 1935.
 Benoni-lokasie, Polisiestasie, van 9.30 v.m. tot 3.30 n.m., 8 en 11 Maart 1935.
 Benoni, Magistraatskantoorgebou, van 9.30 v.m. tot 3.30 n.m., 12 tot 25 Maart 1935 (uitsluitend Saterdag).
 Brakpan, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 3 n.m., 26 Maart tot 2 April 1935 (uitsluitend Saterdag).
 Springs, Magistraatskantoorgebou, van 10 v.m. tot 3 n.m., 3 tot 10 April 1935 (uitsluitend Saterdag).
 Delmas, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 1 n.m., 11 April 1935.

* KENNISGEWING No. 77 VAN 1935.

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomstig artikel vier-en-twintig (1) van die „Wet op Maten en Gewichten”, 1922, gelees in verband met regulasie No. 3 (1), Deel I, van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Oos-Londen (Oorblywende Deel), Komgha en Peddie, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 25 Maart 1935 moet vertoon om nagesien of geëyk of geyk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, skriftelik daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meet- of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 300, Oos-Londen, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die liggende daarvan skriftelik in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring. Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 5 Februarie 1935.

SKEDULE.

Cambridge, Polisiestasie, van 10 v.m., 4 Maart tot 4 n.m., 5 Maart 1935.
 Macleantown, Mnr. G. O. Armstrong se winkel, van 11 v.m. tot 1 n.m., 6 Maart 1935.
 Kwelegga, Mnr. Krantz se winkel, van 11 v.m. tot 12 middag, 7 Maart 1935.
 Braakfontein, Mnr. Bode Gebrs. se winkel, van 2 n.m. tot 3 n.m., 7 Maart 1935.
 Chalumna, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 8 Maart 1935.
 Bell, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 11 Maart 1935.
 Cross Roads, Mnr. Currin en Currin se winkel, van 2 n.m. tot 3 n.m., 11 Maart 1935.
 Peddie, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 12 Maart 1935.
 Wanstead, Mnr. J. Brent se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 13 Maart 1935.
 Breakfastvlei, „The Hotel”, van 9 v.m. tot 11 v.m., 14 Maart 1935.
 Fort Jackson, Polisiestasie, van 3 n.m. tot 4 n.m., 14 Maart 1935.
 Orange Grove, Mnr. Myer se winkel, van 10 v.m. tot 12 middag, 15 Maart 1935.
 Mooiplaats, Mnr. Chemaly se winkel, van 11 v.m. tot 12.30 n.m., 18 Maart 1935.
 Komgha, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 19 Maart 1935.
 Keimouth, Mnr. Hall se winkel, van 12 middag tot 1 n.m., 20 Maart 1935.

* KENNISGEWING No. 78 VAN 1935.

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomstig artikel vier-en-twintig (1) van die „Wet op Maten en Gewichten”, 1922, gelees in verband met regulasie No. 3 (1), Deel I, van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Kaap en Bellville, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 29 Junie 1935 moet vertoon om nagesien en geëyk of geyk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, skriftelik daarom aansoek doen.

SCHEDULE.

Boksburg Old Asiatic Bazaar, Bazaar Office—near East Rand Station, from 9.30 a.m. to 4 p.m., 28th February, 1935.
 Boksburg North, Police Station, from 9.30 a.m. to 4 p.m., 1st and 4th March, 1935.
 Boksburg, Municipal Store, from 9.30 a.m. to 4 p.m., 5th, 6th and 7th March, 1935.
 Benoni Location, Police Station, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 8th and 11th March, 1935.
 Benoni, Magistrate's Court Building, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 12th to 25th March, 1935 (excluding Saturdays).
 Brakpan, Police Station, from 10 a.m. to 3 p.m., 26th March, to 2nd April, 1935 (excluding Saturday).
 Springs, Magistrate's Court Building, from 10 a.m. to 3 p.m., 3rd to 10th April, 1935 (excluding Saturday).
 Delmas, Police Station, from 10 a.m. to 1 p.m., 11th April, 1935.

* NOTICE No. 77 OF 1935.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation No. 3 (1), Part I of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of East London (Remaining Part), Peddie and Komgha, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or reassized on or before the 25th March, 1935.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding twelve miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application, is made in writing without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb. must forthwith notify, in writing, the District Assizer, P.O. Box 300, East London, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule, of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 5th February, 1935.

SCHEDULE.

Cambridge, Police Station, from 10 a.m., 4th March, to 4 p.m., 5th March, 1935.
 Macleantown, Mr. G. O. Armstrong's Store, from 11 a.m. to 1 p.m., 6th March, 1935.
 Kwelegga, Mr. Krantz' Store, from 11 a.m. to 12 noon, 7th March, 1935.
 Braakfontein, Messrs. Bode Bros. Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 7th March, 1935.
 Chalumna, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 8th March, 1935.
 Bell, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 11th March, 1935.
 Cross Roads, Messrs. Currin & Currin's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 11th March, 1935.
 Peddie, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 12th March, 1935.
 Wanstead, Mr. J. Brent's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 13th March, 1935.
 Breakfastvlei, The Hotel, from 9 a.m. to 11 a.m., 14th March, 1935.
 Fort Jackson, Police Station, from 3 p.m. to 4 p.m., 14th March, 1935.
 Orange Grove, Mr. Myer's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 15th March, 1935.
 Mooiplaats, Mr. Chemaly's Store, from 11 a.m. to 12.30 p.m., 18th March, 1935.
 Komgha, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 19th March, 1935.
 Keimouth, Mr. Hall's Store, from 12 noon to 1 p.m., 20th March, 1935.

* NOTICE No. 78 OF 1935.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation No. 3 (1), Part I of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Cape and Bellville having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or reassized on or before the 29th June, 1935.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding twelve miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, in writing, without delay in accordance with this notice.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1599, Kaapstad, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld in die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente, as dit nodig is, op die werf geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 4 Februarie 1935.

SKEDULE.

Kaapstad, Distriksykkantoor, 3 Leliestraat, van 8.30 v.m., 1 Maart, tot 4 n.m., 29 Junie 1935.
Durbanville, Polisiestasie, van 9.30 v.m., tot 12 middag, 18 Maart 1935.
Kraaifontein, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 19 Maart 1935.
Kuilrivier, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 1 n.m., 20 Maart 1935.
Bellville, Geregshof, van 9 v.m., 21 Maart tot 12 middag, 22 Maart 1935.
Parow, Polisiestasie, van 9 v.m., 25 Maart tot 12 middag, 27 Maart 1935.
Goodwood, Polisiestasie, van 9 v.m., 28 Maart tot 12 middag, 29 Maart 1935.
Philadelphia, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 1 April 1935.
Maitland, Stadsaal, van 9 v.m., 2 April tot 4 n.m., 4 April 1935.
Souttrivier, Spoorweg-instituut, van 9 v.m. tot 4 n.m., 5 April en van 9 v.m., 8 April, tot 4 n.m., 10 April 1935.
Seepunt, Stadsaal, van 9 v.m., 11 April tot 4 n.m., 12 April 1935.

* KENNISGEWING No. 79 VAN 1935.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 5 VAN 1935. VIR WEEK GEEINDIG
2 FEBRUARIE 1935.

PES.

Oranje-Vrystaat.—Verdere gevalle het in die volgende distrikte voorgekom:—

Boshof.—Een geval by 'n natuurel op die plaas Hartebeestkuil.

Jacobsdal.—Een sterfgeval by 'n natuurel op die plaas Sterkfontein.

Thaba 'Nchu.—Een verdagte geval by 'n natuurel in die Rooibult-reserwe.

Kaapprovinsie: Distrik *Glen Grey*.—Een verdere sterfgeval by 'n natuurel in die Swartwater-lokasie en twee verdere verdagte gevalle in die Agnes-lokasie is gerapporteer.

Transvaal: Distrik *Ventersdorp*.—Een sterfgeval by 'n natuurel op die plaas Kwaggasnek omtrent sewentien myl van Koster is gerapporteer.

Dit is noodsaaklik om te herhaal dat pes aanvanklik 'n siekte van knaagdiere is en dat 'n hoë vrekte byna altyd onder hulle bespeur word voordat enige menslike gevalle voorkom. Indien sodanige vrekke bespeur word sal 'n kragtige uitroeiveldtog teen knaagdiere baie daartoe hydra om die moontlikheid van 'n uitbreking van pes onder mense te verhoed.

POKKIES. Geen.

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Rooikamp, distrik Ceres, Strydfontein, distrik Indwe; Gannavlake, distrik Kimberley; Cabazana, distrik Mount Ayliff; Ncamiso, distrik Xalanga (Kaap); Rodenbeck, Tempe, distrik Bloemfontein; Hamburg, Eureka, Goedeheop, distrik Boshof; Delville, distrik Hoopstad; Lindeskroon, distrik Ladybrand; Pampoenkraal, distrik Parys; Heeltevreden, distrik Vrede; Edrei, distrik Wepener (Oranje-Vrystaat); Ystervarkfontein, Bankpan, distrik Bethal; Zoutpan, distrik Christiana (Transvaal).

Vorige uitbrekings word in die volgende distrikte behandel:—Aliwal-Noord, Barkly-Wes, Hanover, Kimberley, Mount Ayliff, Queenstown, Sterkstroom, Tsolo, Umzimkulu, Vryburg, Xalanga (Kaap); Bethlehem, Bloemfontein, Boshof, Bothaville, Harrismith, Ladybrand, Reddersburg, Senekal, Vrede, Wepener, Zastron (Oranje-Vrystaat); Bethal (Transvaal).

MALARIA.

Natal en Zoeloland.—Die temperatuur- en vogtigheidstoestand is nog steeds gunstig vir die uitbroei van malaria-vektors (draers). *A. gambiae* en *A. funestus* word gerapporteer in beide die volwasse en larvestadiums veral langs die Noordkus en binneland in die Tugelavallei. 'n Paar gevalle van malaria, asook enkele nuwe besmettings, is gerapporteer.

Transvaal.—Daar is geen noemenswaardige verandering in die malaria-toestand in die Bosveldstreek nie. Die uitbroei

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb. must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1599, Capetown, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 4th February, 1935.

SCHEDULE.

Capetown, District Assize Office, 3 Lelie Street, from 8.30 a.m., 1st March, to 4 p.m., 29th June, 1935.
Durbanville, Police Station, from 9.30 a.m. to 12 noon, 18th March, 1935.
Kraaifontein, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 19th March, 1935.
Kuil River, Police Station, from 10 a.m. to 1 p.m., 20th March, 1935.
Bellville, Court Room, from 9 a.m., 21st March, to 12 noon, 22nd March, 1935.
Parow, Police Station, from 9 a.m., 25th March, to 12 noon, 27th March, 1935.
Goodwood, Police Station, from 9 a.m., 28th March, to 12 noon, 29th March, 1935.
Philadelphia, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 1st April, 1935.
Maitland, Town Hall, from 9 a.m., 2nd April, to 4 p.m., 4th April, 1935.
Salt River, Railway Institute, from 9 a.m. to 4 p.m., 5th April, and from 9 a.m., 8th April, to 4 p.m., 10th April, 1935.
Sea Point, Town Hall, from 9 a.m., 11th April, to 4 p.m., 12th April, 1935.

* NOTICE No. 79 OF 1935.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 5 OF 1935, FOR WEEK ENDED
2ND FEBRUARY, 1935.

PLAGUE.

Orange Free State.—Further cases have occurred in the following districts:—

Boshof.—One case in a native on the farm Hartebeestkuil.

Jacobsdal.—One fatal case in a native on the farm Sterkfontein.

Thaba 'Nchu.—One suspected case in a native in the Rooibult Reserve.

Cape Province: Glen Grey District.—One further fatal native case in Swartwater Location and two further suspected cases in Agnes Location have been reported.

Transvaal: Ventersdorp District.—One fatal native case has been reported on the farm Kwaggasnek about seventeen miles from Koster.

It is necessary to repeat that plague is primarily a disease of rodents and that invariably a high mortality is to be observed among them before any human cases occur. If such mortality is seen a strenuous campaign of rodent extermination would do a great deal to prevent the possibility of an outbreak of plague among humans.

SMALLPOX. Nil.

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Rooikamp, Ceres District; Strydfontein, Indwe District; Gannavlake, Kimberley District; Cabazana, Mount Ayliff District; Ncamiso, Xalanga District (Cape); Rodenbeck, Tempe, Bloemfontein District; Hamburg, Eureka, Goedeheop, Boshof District; Delville, Hoopstad Districts; Lindeskroon, Ladybrand District; Pampoenkraal, Parys District; Heiltevrede, Vrede District; Edrei, Wepener District (Orange Free State); Ystervarkfontein, Bankpan, Bethal District; Zoutpan, Christiana District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Aliwal North, Barkly West, Hanover, Kimberley, Mount Ayliff, Queenstown, Sterkstroom, Tsolo, Umzimkulu, Vryburg, Xalanga (Cape); Bethlehem, Bloemfontein, Boshof, Bothaville, Harrismith, Ladybrand, Reddersburg, Senekal, Vrede, Wepener, Zastron (Orange Free State); Bethal (Transvaal).

MALARIA.

Natal and Zululand.—Temperature and humidity conditions continue to be favourable for the propagation of malaria vectors. *A. gambiae* and *A. funestus* are reported in both adult and larval stages particularly along the north coast and inland in the Tugela Valley. A few cases of malaria have been reported including occasional fresh infections.

Transvaal.—There is no material change in the malaria position in the bushveld areas. The breeding of *A. gambiae*

van *A. gambiae* is baie min weens die afwesigheid van voldoende reën, met die gevolg dat die voorkoms van malaria gering bly.

As gevolg van onlangse swaar reëns deur die hele Laeveld het die uitbroei-plekke van *funestus*-muskiete weggespoel maar het terselfdertyd gunstige toestande geskep vir aktiewe uitbroeiing van *gambiae*-muskiete.

Daar kan nie genoeg nadruk op die noodsaaklikheid gelê word nie om doeltreffende en intelligente voorsorgsmaatreëls, in huise, soos deur die Departement aanbeveel, te neem.

Kaapprovinsie.—Die malaria-toestand langs die Oranjerivier word sorgvuldig in die oog gehou; sover het net 'n paar en verspreide nuwe besmettings voorgekom, wat as normaal vir die seisoen beskou kan word.

EPIDEMIESE SIKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laas-beskikbare berigte is daar:—

Cholera in Bassein, Calcutta, Madras, Negapatam, Rangoon.

Pes in nege plekke in die sentrale streek (Madagascar); in Uganda-protektoraat; Bombaai.

Pokkies in Nyasaland-protektoraat; Berbera; Bassein, Bombaai, Calcutta, Karachi, Madras, Negapatam, Rangoon, Tuticorin, Vizagapatam, Colombo, Tanjong-Bale, Haiphong, Macao, Hongkong, Canton, Hankow; Tadjoura, Djibouti, Cochinchina; Los Angeles, Milwaukee.

Tifuskoors in die distrikte Mohales Hoek en Quthing (Basoetoeland); Cherchel; Warsaw.

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgesondheid.

* KENNISGEWING No. 80 VAN 1935.

Ooreenkomstig die bepalings van artikel honderd nege-en-neentig van die Maatskappyywet, 1926 (No. 46 van 1926), word hierby kennis gegee dat die name van die hierondervermelde maatskappye van die Register geskrap is, en dat gemelde Maatskappye, by publikasie hiervan, ontbind sal wees.

MENZIES MURRAY,

Registrateur van Maatskappye.

Maatskappyyeregistrasie-kantoor,
Pretoria, 30 Januarie 1935.

No. No.	Naam van Maatskappy. Name of Company.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
U.C. 4352	African Dress Manufacturers (Proprietary), Limited.....	11/2/33
U.C. 4942	Amalgamated Underwriters and Promoters (Proprietary), Limited.....	26/10/33
U.C. 3250	Blumberg (Proprietary), Limited (Morris).....	17/7/31
U.C. 4929	Bregy's Pharmacy (Proprietary), Limited.....	23/10/33
U.C. 336	Burmese Colour Needle Company (Proprietary), Limited (The).....	5/9/27
U.C. 2549	Burnrae & Company (South Africa) (Proprietary), Limited.....	22/8/30
U.C. 5251	Cardinal Bus Service (Proprietary), Limited.....	7/2/34
U.C. 3835	Central Crusher Supplies (Proprietary), Limited.....	4/4/32
U.C. 4187	Clairwood and District Bottle Store (Proprietary), Limited.....	14/11/32
U.C. 3894	Company Registration Agents, Limited.....	10/5/32
U.C. 1569	Cunningham, Son & Geddes (Proprietary), Limited.....	5/6/29
U.C. 4527	General Dealers' Protection Association of Africa (Proprietary), Limited (The).....	5/5/33
U.C. 1946	General Estate and Mining Company (Proprietary), Limited.....	24/10/29
U.C. 4938	General Hardware (Proprietary), Limited.....	25/10/33
U.C. 1655	Gibson Products (Proprietary), Limited.....	5/7/29
U.C. 1957	Goldfields Coal Merchants (Proprietary), Limited.....	29/10/29
U.C. 5545	Grapine Chemical, Limited.....	7/5/34
U.C. 4818	"H" Gold Mining Syndicate (Proprietary), Limited (The).....	12/9/33
U.C. 4089	Hawthorne Hotel (Proprietary), Limited (The).....	16/9/32
U.C. 5026	Institute of Certified Typistes, Limited (The).....	24/11/33
U.C. 4498	Kazerne Tailoring Company (Proprietary), Limited.....	19/4/33
U.C. 4135	Killgerm Distributing Company (S.A.) (Proprietary), Limited (The).....	14/10/32
U.C. 4218	Krantzkloof Estates (Proprietary), Limited.....	30/11/32
U.C. 2269	Lyceum Bio Café (Proprietary), Limited.....	3/4/30
U.C. 29	Maydon Wharf Refreshment and Tea Rooms (Proprietary), Limited (The).....	4/2/27
U.C. 3078	W. C. L. Mohr (Eiendoms), Beperk.....	9/5/31
U.C. 1117	Newtown Live Stock Auctioneers (Proprietary), Limited.....	16/11/28
U.C. 3668	Northern Rhodesia Lime and Cement Company, Limited (The).....	8/1/32
U.C. 5528	Ophthalmic Suppliers, Limited.....	2/5/34
U.C. 2955	Petrus Steyn Aptheek (Proprietary), Limited.....	6/3/31
U.C. 3136	Poddy (Proprietary), Limited.....	29/5/31
U.C. 3962	Rand Traders (Proprietary), Limited.....	29/6/32
U.C. 4455	Riverside Farming and Investment Company (Proprietary), Limited.....	28/3/33
U.C. 4261	S. & S. Auctioneering (Proprietary), Limited.....	31/12/32
U.C. 5001	Sabie Options (Proprietary), Limited.....	14/11/33
U.C. 2595	Schamottas Engineering (Proprietary), Limited.....	13/9/30
U.C. 3682	South African Pigments and Distempers, Limited (The).....	18/1/32
U.C. 1312	Stern (Proprietary), Limited (J.).....	23/2/29
U.C. 3077	Traders' Discount Finance and Estate Corporation (Proprietary), Limited (The).....	9/5/31
U.C. 4161	Trade Reference (Proprietary), Limited.....	28/10/32
U.C. 460	Union Financial and General Agency (Proprietary), Limited.....	25/11/27
U.C. 1965	Union Stevedoring Company (Proprietary), Limited (The).....	31/10/29
U.C. 4846	Vlakfontein Gold Mining Company, Limited.....	21/9/33
U.C. 4344	Wynberg Supply Stores (Proprietary), Limited.....	7/2/33
U.C. 4824	Zuurbult Development and Exploration Syndicate (Proprietary), Limited.....	15/9/33
T. 6197	Ballindalloch Company, Limited.....	21/12/29
T. 7405	Brightside Steel and Iron Company, Limited (The).....	6/2/23
T. 8673	Ferguson, Limited (Andrew).....	8/7/26
T. 4877	Kolaba Trading Company, Limited (The).....	29/5/16
T. 4424	Magdala Development Company (Northern Transvaal), Limited.....	24/4/14
T. 5433	Rand Ranches, Limited.....	2/2/18
T. 5991	South West Prospecting Syndicate, Limited.....	21/6/19
T. 7328	Tennis Supply Company, Limited.....	27/11/22
C. 2649	Leopard Fertilizers, Limited.....	6/9/24
N. 1312/27/23	South Coast Hotels, Limited.....	19/7/23

remains inactive due to lack of adequate rains and consequently the incidence of malaria is low.

Recent heavy rains throughout the Lowveld have had a flushing effect on *funestus* breeding grounds but at the same time setting the stage for active *gambiae* breeding. The necessity of efficient and intelligent precautionary measures, as advocated by the Department, in the homes, cannot be too greatly stressed.

Cape Province.—The malaria position along the Orange River is being carefully watched. Up to the present only very few and scattered new infections are occurring which may be regarded as seasonal.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Bassein, Calcutta, Madras, Negapatam, Rangoon.

Plague in nine localities of the central region (Madagascar); in Uganda Protectorate; Bombay.

Smallpox in Nyasaland Protectorate; Berbera; Bassein, Bombay, Calcutta, Karachi, Madras, Negapatam, Rangoon, Tuticorin, Vizagapatam, Colombo, Tanjong-Bale, Haiphong, Macao, Hong-Kong, Canton, Hankow; Tadjoura, Djibouti, Cochinchina; Los Angeles, Milwaukee.

Typhus Fever in Mohales Hoek and Quthing Districts (Basutoland); Cherchel; Warsaw.

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 80 OF 1935.

Notice is hereby given, in accordance with section one hundred and ninety-nine of the Companies Act (No. 46 of 1926), that the names of the undermentioned Companies have been struck off the Register and that the said Companies shall, upon publication hereof, be dissolved.

MENZIES MURRAY,

Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 30th January, 1935.

* KENNISGEWING No. 81 VAN 1935.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat die hierondervermelde Maatskappye, Buitelandse Maatskappye, Prospektusse, Kennisgewings van Vermeerdering en Verminderings van Kapitaal, Spesiale en Buitengewone Besluite, Kennisgewings van Likwidasie en Kennisgewings van Verandering van Naam en Adres gedurende die maand Januarie 1935 behoorlik geregistreer of ingedien is op hierdie kantoor.

MENZIES MURRAY,

Registrateur van Maatskappye.

Maatskappijregistrasie-kantoor,
Pretoria, 4 Februarie 1935.

* NOTICE No. 81 OF 1935.

It is hereby notified for general information that the under-mentioned Companies, Foreign Companies, Prospectuses, Notices of Increase and Reduction of Capital, Special and Extraordinary Resolutions, Notices of Liquidation, Notices of Change of Name and Change of Address have been duly registered or filed in this office during the month of January, 1935.

MENZIES MURRAY,

Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 4th February, 1935.

NOTA.—Die Maatskappijregistrasie-kantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan nie.

NOTE.—The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

MAATSKAPPY GEREGETREER, JANUARIE 1935.—Companies Registered, January, 1935.

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. Name and Address of Company.	Kapitaal. Capital.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
U.C. 6318	Pioneer Motors (Proprietary), Limited, 64 Adderley Street, Port Elizabeth.....	£25,000	2/1/35
U.C. 6319	B. J. Penney (Proprietary), Limited, 246 Commissioner Street, Johannesburg.....	£14,000	2/1/35
U.C. 6320	Trambridge Dairy (Proprietary), Limited, No. 5 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria.....	£600	2/1/35
U.C. 6321	Michelson and Massel (Proprietary), Limited, 33 Sixth Avenue, Boksburg North.....	£2,000	2/1/35
U.C. 6322	Shotley (Proprietary), Limited, 47 Abel Road, Berea, Johannesburg.....	£5,000	2/1/35
U.C. 6323	Sunbell Property Trust (Proprietary), Limited, Transvaal Buildings, 80 Commissioner Street, Johannesburg.....	£100	2/1/35
U.C. 6324	Nicolai & Sons (Proprietary), Limited, 74 Fourth Avenue, Springs.....	£100	3/1/35
U.C. 6325	Lurie's Agencies (Proprietary), Limited, 4 Commissioner Street, Bethlehem, O.F.S.....	£100	3/1/35
U.C. 6326	Perfection Piston Manufacturing (Proprietary), Limited, 31/32 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg.....	£4,000	4/1/35
U.C. 6327	Newal Mining Areas (Proprietary), Limited, 88 Fox Street, Johannesburg.....	£1,000	7/1/35
U.C. 6328	Great North Transport Company (Proprietary), Limited, 50 Cullinan Buildings, 21 Simmonds Street, Johannesburg.....	£8,000	7/1/35
U.C. 6329	Egyptian House (Proprietary), Limited, 71 Albert Road, Durban.....	£300	7/1/35
U.C. 6330	Stores Investments (Proprietary), Limited, Reid's Buildings, 92 Main Street, Johannesburg.....	£100	7/1/35
U.C. 6331	Casseldale Stores (Proprietary), Limited, 37 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.....	£1,000	8/1/35
U.C. 6332	Consolidated Options (Proprietary), Limited, No. 2 Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg.....	£10,000	9/1/35
U.C. 6333	Jahr (Proprietary), Limited, No. 503 Fifth Floor, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.....	£1,000	9/1/35
U.C. 6334	James Law & Company (Proprietary), Limited, No. 28D Prince's Avenue, Benoni.....	£500	9/1/35
U.C. 6335	South African Miller and Grain Trader (Proprietary), Limited, 82/3 New Kempsey Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg.....	£500	9/1/35
U.C. 6336	G. & S. Holdings (Proprietary), Limited, 8 Atlas Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg.....	£100	9/1/35
U.C. 6337	H. R. Properties (Proprietary), Limited, 11 Post Office Corner Buildings, corner of Rissik and Market Streets, Johannesburg.....	£100	10/1/35
U.C. 6338	Meylieb Investments (Proprietary), Limited, 17 Dominion Buildings, corner of Kerk and Joubert Streets, Johannesburg.....	£100	10/1/35
U.C. 6339	Morris Investments (Proprietary), Limited, 17 Dominion Buildings, corner of Kerk and Joubert Streets, Johannesburg.....	£100	10/1/35
U.C. 6340	Albertskroon Brickworks (Proprietary), Limited, corner of Second and Thirteenth Streets, Albertskroon, Johannesburg.....	£500	12/1/35
U.C. 6341	John F. Lonie (Proprietary), Limited, Plot P, Vogelfontein No. 5, Boksburg.....	£100	12/1/35
U.C. 6342	Nicols Music Saloons (Proprietary), Limited, 66 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.....	£1,000	12/1/35
U.C. 6343	Brown & Evans (Proprietary), Limited, 397 Pretorius Street, Pretoria.....	£1,000	12/1/35
U.C. 6344	Hubert Shave's (Proprietary), Limited, Landdrost Street, Vryheid, Natal.....	£400	12/1/35
U.C. 6345	Consolidated Textile Mills, Limited, Jacobs, Durban, Natal.....	£500,000	12/1/35
U.C. 6346	The South African Accountancy & Secretarial College (Proprietary), Limited, 19 and 20 First Floor, Darragh House, Plein Street, Johannesburg.....	£100	12/1/35
U.C. 6347	Ocean Properties (Proprietary), Limited, Menteith House (Ground Floor), 328 Smith Street, Durban.....	£20,000	12/1/35
U.C. 6348	Rajo Investments (Proprietary), Limited, 17 Dominion Buildings, corner of Kerk and Joubert Streets, Johannesburg.....	£100	14/1/35
U.C. 6349	Bok Bottle Store (Proprietary), Limited, 50B Bok Street, Johannesburg.....	£100	14/1/35
U.C. 6350	Henry Trevor (Proprietary), Limited, 49 South African Mutual Buildings, Smith Street, Durban.....	£300	14/1/35
U.C. 6351	Rand Share and Broking Finance Company (Proprietary), Limited, O.S.B. Buildings, No. 65 Commissioner Street, Johannesburg.....	£30,000	14/1/35
U.C. 6352	International Sales Agencies (Proprietary), Limited, corner of Village and Booyens Roads, Selby Township, Johannesburg.....	£1,000	14/1/35
U.C. 6353	The Common Fund Investment Society, Limited, Mansions House, Adderley Street, Capetown....	£10,000	14/1/35
U.C. 6354	Gough & Shaw Motors (East Rand) (Proprietary), Limited, No. 68A Fourth Avenue, Geduld Township, Springs.....	£100	15/1/35
U.C. 6355	Gough & Shaw Motors (West Rand) (Proprietary), Limited, No. 53 Human Street, Krugersdorp..	£100	15/1/35
U.C. 6356	G. Manakos and Company (Proprietary), Limited, 80 Fourth Avenue, Geduld, Springs.....	£650	15/1/35
U.C. 6357	Memolite (Proprietary), Limited, 16 Reid's Buildings, Main Street, Johannesburg.....	£360	15/1/35
U.C. 6358	Zoutpansberg Mining & Investment Company (Proprietary), Limited, 60 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.....	£5,000	15/1/35
U.C. 6359	Eshowe Creameries (Proprietary), Limited, Osborn Street, Eshowe.....	£5,000	15/1/35
U.C. 6360	Phoenix Bakery (Proprietary), Limited, Portion "B," Erf No. 884 and Portion "A," Erf No. 885, 42 Henry Street, Bloemfontein.....	£2,625	15/1/35
U.C. 6361	British Brick Works (Proprietary), Limited, 25 Meische's Buildings, Market Street, and Harrison Street, Johannesburg.....	£200	15/1/35
U.C. 6362	African Wool Slippers (Proprietary), Limited, 52 Southern Life Buildings, 90 Main Street, Johannesburg.....	£500	15/1/35

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. <i>Name and Address of Company.</i>	Kapitaal. <i>Capital.</i>	Datum van Registrasie. <i>Date of Registration.</i>
U.C. 6363	Mining Devices (Proprietary), Limited, No. 84 Marshall Street, Johannesburg.....	£100	15/1/35
U.C. 6364	Clarion Corporation (Proprietary), Limited, 89-94 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£1,500	15/1/35
U.C. 6365	Colin Munro (Proprietary), Limited, 93 West Street, Durban.....	£2,000	15/1/35
U.C. 6366	Cosmo Dress Manufacturers (Proprietary), Limited, 63 De Korte Street, Braamfontein, Johannes- burg	£500	16/1/35
U.C. 6367	Incorporated Sheet Metal Works (Proprietary), Limited, 125 Pine Street, Durban.....	£500	16/1/35
U.C. 6368	Penomer Trusts (Proprietary), Limited, 14/15 Lennox Buildings, Gardiner Street, Durban.....	£1,000	16/1/35
U.C. 6369	Anglo-French Consolidated Investment Corporation (S.A.) (Proprietary), Limited, 88 Fox Street, Johannesburg	£1,000	17/1/35
U.C. 6370	Bohemian Club, Capetown (Proprietary), Limited, 185 Long Market Street, Capetown.....	£200	17/1/35
U.C. 6371	Gifter Corundum Company (Proprietary), Limited, 73 Bodenstein Street, Pietersburg.....	£5,000	17/1/35
U.C. 6372	Grafco (Proprietary), Limited, 280 Main Street, Jeppestown, Johannesburg.....	£500	17/1/35
U.C. 6373	Sherman's (Proprietary), Limited, 112 Market Street, Johannesburg.....	£500	17/1/35
U.C. 6374	Witwatersrand Industrials (Proprietary), Limited, 41 London House, Loveday Street, Johannes- burg	£2,000	17/1/35
U.C. 6375	The French Model House (Proprietary), Limited, 151 President Street, Johannesburg.....	£5,000	17/1/35
U.C. 6376	T. P. Brodie (Proprietary), Limited, Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.....	£2,000	17/1/35
U.C. 6377	Hallam & Saffery (Proprietary), Limited, 79 Church Street, Capetown.....	£3,000	18/1/35
U.C. 6378	Transvaal Fresh Meat Supply (Proprietary), Limited, 15 Jeppe Street, Johannesburg.....	£1,000	18/1/35
U.C. 6379	Paramount Radio (Proprietary), Limited, 36 Queen Street, Port Elizabeth.....	£2,000	18/1/35
U.C. 6380	McKinnon Chain (South Africa), Limited, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.....	£20,000	18/1/35
U.C. 6381	Randar (Proprietary), Limited, 9 Strand Street, Port Elizabeth.....	£3,000	19/1/35
U.C. 6382	R. B. Morrison (Proprietary), Limited, United Building, 33 Rissik Street, Johannesburg.....	£1,500	19/1/35
U.C. 6383	Anglo-African Mining and Exploration Company (Proprietary), Limited, 33 Aegis Buildings, Love- day Street, Johannesburg	£100	19/1/35
U.C. 6384	Faithlie Investments (Proprietary), Limited, 15 Sauers Buildings, Loveday Street, Johannesburg..	£100	19/1/35
U.C. 6385	L. Nathan and Son (Proprietary), Limited, 36/39 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£3,000	19/1/35
U.C. 6386	Guildhall and African Interests (Proprietary), Limited, 14 Steytlers Buildings, Loveday Street, Johannesburg	£100	22/1/35
U.C. 6387	Denver Paint Company (Proprietary), Limited, 77 New Kempsey Buildings, corner of Joubert and Fox Streets, Johannesburg	£1,000	22/1/35
U.C. 6388	G. Bailey & Company (Proprietary), Limited, St. Mary's House, Port Elizabeth.....	£2,000	22/1/35
U.C. 6389	Moray Building (Proprietary), Limited, Consolidated Gold Fields Buildings, 75 Fox Street, Johan- nesburg	£40,000	22/1/35
U.C. 6390	Nederlandse-Afrikaanse Handelsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, 6 Kerkstraat, Kaapstad.....	£3,000	22/1/35
U.C. 6391	Hill Syndicate (Proprietary), Limited, Second Floor, United Buildings, Fox and Rissik Streets, Johannesburg	£1,250	23/1/35
U.C. 6392	Wembley Promotions (Proprietary), Limited, 133 Commissioner Street, Johannesburg.....	£100	23/1/35
U.C. 6393	City Confectionery & Bakery (1935) (Proprietary), Limited, 24 Roeky Street, Bellevue, Johannes- burg	£600	23/1/35
U.C. 6394	Modern Methods Supply Company (Proprietary), Limited, Room No. 500, African Life Buildings, St. George's Street, Capetown	£1,000	24/1/35
U.C. 6395	National Metal Works (Proprietary), Limited, Barclay's Bank Buildings, High Street, Oudtshoorn	£1,000	24/1/35
U.C. 6396	A. C. Whittome (Proprietary), Limited, Stella Mansions, corner of Loveday and Noord Streets, Johannesburg	£6,000	24/1/35
U.C. 6397	The Colesberg Garage (Proprietary), Limited, No. 7 Church Street, Colesberg.....	£1,000	25/1/35
U.C. 6398	Gerry Bouwer Motors (Proprietary), Limited, 70 Anderson Street, Johannesburg.....	£5,000	25/1/35
U.C. 6399	E. J. Creak (Proprietary), Limited, 352 West Street, Durban.....	£1,000	25/1/35
U.C. 6400	Vrededorf Mineral Prospects, Limited, 93/100 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg....	£7,000	25/1/35
U.C. 6401	Brakpan Central Buildings (Proprietary), Limited, 2 Central Buildings, Brakpan.....	£1,000	25/1/35
U.C. 6402	Worcester Land and Real Estate Development Company (Proprietary), Limited, 49 Stockenstroom Street, Worcester, C.P.	£1,000	25/1/35
U.C. 6403	H. G. Stephans & Son (Proprietary), Limited, 9 Green Street, Capetown.....	£2,000	25/1/35
U.C. 6404	Alro Mansions (Proprietary), Limited, 112 Fox Street, Johannesburg.....	£900	26/1/35
U.C. 6405	Ernmay Mansions (Proprietary), Limited, 97A Commissioner Street, Johannesburg.....	£1,000	26/1/35
U.C. 6406	Green and Shepstone (Proprietary), Limited, Produce House, 23 Baakens Street, Port Elizabeth..	£5,000	26/1/35
U.C. 6407	R. Galbraith (Proprietary), Limited, 250 Church Street, Pretoria.....	£6,000	26/1/35
U.C. 6408	C.M.T. (Proprietary), Limited, 527 Smith Street, Durban.....	£4,000	26/1/35
U.C. 6409	Val Roller Mills (Proprietary), Limited, Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	28/1/35
U.C. 6410	Rand Meat Supply Company (Proprietary), Limited, 102 Commissioner Street, Johannesburg....	£1,000	28/1/35
U.C. 6411	York Chocolates (Proprietary), Limited, 94 St. Pauls Road, East London.....	£100	28/1/35
U.C. 6412	Victor Jones (Proprietary), Limited, 31 St. George's Street, Capetown.....	£3,000	28/1/35
U.C. 6413	Dan's Service Station (Proprietary), Limited, 33 Diagonal Street, Newtown, Johannesburg.....	£1,000	28/1/35
U.C. 6414	Transvaal Western Areas Minerals (Proprietary), Limited, No. 36 Stanley House, Loveday Street, Johannesburg	£1,000	29/1/35
U.C. 6415	J. J. N. Swart and Company (Proprietary), Limited, No. 2 Block Pa, Van der Byl Street, Bredas- dorp, C.P.	£5,000	29/1/35
U.C. 6416	The New Clifton Dairy & Ice Works (Proprietary), Limited, 27 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg	£10,000	29/1/35
U.C. 6417	Youth Publications, Limited, 20 A.B.C. Chambers, 1 Knox Street, Germiston.....	£2,500	29/1/35
U.C. 6418	Maxsal (Proprietary), Limited, 80 Commissioner Street, Johannesburg.....	£100	29/1/35
U.C. 6419	Parker Wood and Company (Proprietary), Limited, 133 Jeppe Street, Johannesburg.....	£10,000	29/1/35
U.C. 6420	Ambassadors Investments (Proprietary), Limited, No. 112 Fox Street, Johannesburg.....	£100	29/1/35
U.C. 6421	Glasgor (Proprietary), Limited, 176 Commissioner Street, Johannesburg.....	£2,000	29/1/35
U.C. 6422	Alpheus Williams & E. G. Dowse (Proprietary), Limited, 20 End Street, Johannesburg.....	£10,000	29/1/35
U.C. 6423	Arundel Trading Company (Proprietary), Limited, 133 President Street, Johannesburg.....	£2,000	30/1/35
U.C. 6424	British Instruments and Chemicals (S.A.) (Proprietary), Limited, 350 West Street, Durban.....	£100	30/1/35
U.C. 6425	Vicki (Proprietary), Limited, United Buildings, Bank Street, Pretoria.....	£250	30/1/35
U.C. 6426	Kinfield Investments (Proprietary), Limited, 38 Barbican Buildings, President Street, Johannes- burg	£500	30/1/35
U.C. 6427	Griqualand Estates (Proprietary), Limited, 15 Christian Street, Kimberley.....	£2,000	30/1/35
U.C. 6428	Bouwers' Lichtenburg Stock Fairs (Proprietary), Limited, Grove's Buildings, Scholtz Street, Lichtenburg	£750	31/1/35
U.C. 6429	Plein Street Investments (Proprietary), Limited, 38 Barbican Buildings, President Street, Johannes- burg	£1,000	31/1/35
U.C. 6430	Alpha Electrical Company (Proprietary), Limited, 30 Ussher Industrial Sites, Stand No. 99, Sauer Street Extension, Johannesburg	£500	31/1/35
U.C. 6431	Els Syndicate and Exploration Company (Proprietary), Limited, Fifth Floor, St. Andrew's Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg	£5,000	31/1/35
U.C. 6432	British Utilities (Proprietary), Limited, 26 Cato House, corner of Smith and Murchie's Passage, Durban	£999	31/1/35

SPESIALE EN BUITENGEWONE BESLUITE GEREGISTREER, JANUARIE 1935.—*Special and Extraordinary Resolutions Registered, January, 1935.*

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. <i>Name and Address of Company.</i>	Datum van Registrasie. <i>Date of Registration.</i>	Aard van Besluit. <i>Nature of Resolution.</i>
N. 622	Illovo Sugar Estates, Limited, Illovo.....	2/1/35	i/s Verandering van Reglement— <i>re Alteration of Articles.</i>
N. 622	Illovo Sugar Estates, Limited, Illovo.....	2/1/35	i/s Vermeerdering van Kapitaal— <i>re Increase of Capital.</i>
U.C. 777	Ackermans Estates, Limited, Capetown.....	2/1/35	i/s Verandering van Reglement— <i>re Alteration of Articles.</i>
U.C. 2636	Reeve Welding Engineers & Industrial Gases (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>
C. 2924	Sidwell Land & Trust Company, Limited, Port Elizabeth	2/1/35	i/s Vermeerdering van Kapitaal— <i>re Increase of Capital.</i>
U.C. 1699	Anghern Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	3/1/35	i/s Herroeping van Besluit— <i>re Rescission of Resolution.</i>
U.C. 1708	Anghern's Arcade (Proprietary), Limited, Johannesburg	3/1/35	i/s Herroeping van Besluit— <i>re Rescission of Resolution.</i>
C. 2833	Cape Trustees and Executors, Limited, Capetown.....	3/1/35	i/s Verandering van Reglement— <i>re Alteration of Articles.</i>
U.C. 4978	Victoria Clothing & Shirt Manufacturers (Proprietary), Limited, Woodstock, C.P.	3/1/35	i/s Vermeerdering van Kapitaal— <i>re Increase of Capital.</i>
C. 2645	Winget Block Company (S.A.), Limited, Capetown.....	3/1/35	i/s Vermindering van Kapitaal— <i>re Reduction of Capital.</i>
U.C. 4347	Auburnautos (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	8/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>
T. 4839	The Central Engineering Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	8/1/35	i/s Verandering van Reglement— <i>re Alteration of Articles.</i>
U.C. 349	Gretermans Transvaal (Proprietary), Limited, Pretoria	8/1/35	i/s Vermeerdering van Kapitaal— <i>re Increase of Capital.</i>
U.C. 5648	Natal Mining Timbers (Proprietary), Limited, Durban..	8/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>
U.C. 3323	Sedgley's (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	8/1/35	i/s Direkteur— <i>re Director.</i>
U.C. 4962	Johannesburg Gold Mining Corporation, Limited, Johannesburg	9/1/35	i/s Verandering van Reglement— <i>re Alteration of Articles.</i>
U.C. 6024	New Union Goldfields, Limited, Johannesburg.....	10/1/35	i/s Verandering van Reglement— <i>re Alteration of Articles.</i>
U.C. 5440	African Air Surveying Company (Proprietary), Limited, Germiston	10/1/35	i/s Nuwe Reglement— <i>re New Articles.</i>
N. 262	Comec Mimosa Extract Company, Limited, Pietermaritzburg	10/1/35	i/s Verandering van Reglement— <i>re Alteration of Articles.</i>
U.C. 5466	Electron Radio Services (Proprietary), Limited, Johannesburg	10/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>
T. 4069	Native Recruiting Corporation, Limited, Johannesburg..	10/1/35	i/s Nuwe Reglement— <i>re New Articles.</i>
U.C. 5030	Reliable Cardboard Box Manufacturers (Proprietary), Limited, Woodstock, C.P.	10/1/35	i/s Verandering van Naam— <i>re Change of Name.</i>
U.C. 5148	Lee's Shoe Store (Proprietary), Limited, Capetown....	14/1/35	i/s Verandering van Naam— <i>re Change of Name.</i>
U.C. 2035	Rexona South Africa (Proprietary), Limited, Durban..	14/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>
U.C. 5260	Trio Gold Mining Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	14/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>
N. 213	Chaka's Kraal Sugar Company, Limited, Durban.....	15/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>
T. 8018	Clothing & Shirt Manufacturers, Limited, Johannesburg	15/1/35	i/s Nuwe Reglement— <i>re New Articles.</i>
U.C. 967	Rand Garage (Proprietary), Limited, Johannesburg....	15/1/35	i/s Verandering van Naam— <i>re Change of Name.</i>
T. 8144	Safrie Garages, Limited, Krugersdorp.....	15/1/35	Vermeerdering van Kapitaal— <i>re Increase of Capital.</i>
U.C. 5674	South African Beauty Parlours and Ladies' Hairdressers (Proprietary), Limited, Johannesburg	15/1/35	i/s Verandering van Reglement— <i>re Alteration of Articles.</i>
U.C. 2587	Arend Brink Stores (Proprietary), Limited, Parys, O.F.S.	17/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>
N. 427	Elphinstowe Estates, Limited, Durban.....	17/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>
U.C. 3975	Marshall Motor Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	17/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>
U.C. 92	New La Mercy Estate (Proprietary), Limited, Durban..	17/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>
T. 7833	The New Pioneer Central Rand Gold Mining Company, Limited, Johannesburg	17/1/35	i/s Verandering van Reglement— <i>re Alteration of Articles.</i>
U.C. 3255	Reiche's Garage (Proprietary), Limited, Vryheid.....	17/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>
U.C. 4122	Fritz's Garage (Proprietary), Limited, Pretoria.....	18/1/35	i/s Vermeerdering van Kapitaal— <i>re Increase of Capital.</i>
N. 14	The Gledhow Sugar Estates, Limited, Durban.....	18/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>
T. 5183	Patent Rickshas, Limited, Johannesburg.....	18/1/35	Oorgang tot Publieke Maatskappy— <i>Conversion into Public Company.</i>
T. 5183	Patent Rickshas, Limited, Johannesburg.....	18/1/35	i/s Verandering van Reglement— <i>re Alteration of Articles.</i>
C. 2450	Lee, Badnall, Brockman & Co., Limited, Capetown....	21/1/35	i/s Vermeerdering van Kapitaal— <i>re Increase of Capital.</i>
U.C. 3271	New Avondale Dairy (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/1/35	i/s Vermeerdering van Kapitaal— <i>re Increase of Capital.</i>
U.C. 2929	Marikana Handelshuis and Hotel (Proprietary), Limited, Pretoria	22/1/35	i/s Verandering van Naam— <i>re Change of Name.</i>
U.C. 5436	Zululand Chrome Concentrators (Proprietary), Limited Eshowe	22/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>
U.C. 5185	Paramount Sweet Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg	24/1/35	i/s Verandering van Reglement— <i>re Alteration of Articles.</i>
U.C. 4107	Rosebank Garage (Proprietary), Limited, Johannesburg	24/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>
U.C. 5432	S.A. International Import Agency (Proprietary), Limited, Pretoria	24/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>
C. 1182	Pringle, Chapman & Company, Limited, Adelaide.....	26/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>
U.C. 3110	Robb Motors (Proprietary), Limited, Capetown.....	26/1/35	i/s Verandering van Reglement— <i>re Alteration of Articles.</i>
U.C. 4667	Boksburg Timber Company (Proprietary), Limited, Boksburg North	29/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>
U.C. 1218	Newmarket Supplies (Proprietary), Limited, Capetown	29/1/35	i/s Verandering van Reglement— <i>re Alteration of Articles.</i>
U.C. 1218	Newmarket Supplies (Proprietary), Limited, Capetown	29/1/35	i/s Verandering van Reglement— <i>re Alteration of Articles.</i>
U.C. 5721	Reliable Building Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	29/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>
U.C. 5119	Syncline Golds (Proprietary), Limited, Germiston.....	31/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>
T. 8721	J. W. Wentzel, Limited, Potchefstroom.....	31/1/35	i/s Likwidasië— <i>re Liquidation.</i>

PROSPEKTUSSE GEREGISTREER, JANUARIE 1935.—*Prospectuses Registered, January, 1935.*

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. <i>Name and Address of Company.</i>	Kapitaal. <i>Capital.</i>	Datum van Registrasie. <i>Date of Registration.</i>
U.C. 6215	Spaarwater Gold Mining Company, Limited, Johannesburg.....	£2,000,000	7/1/35
U.P.	Gordon Tube Company, Limited, 20 Moore Road, corner of Sydney Road, Durban.....	£10,000	14/1/35

VERMEERDERING EN VERMINDERING VAN KAPITAAL, JANUARIE 1935.
Increase and Reduction of Capital, January, 1935.

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. <i>Name and Address of Company.</i>	Datum van Registrasie. <i>Date of Registration.</i>	Vermeerdering of Vermindering. <i>Increase or Reduction.</i>	
			Van—From.	Tot—To.
N. 622	Illovo Sugar Estates, Limited, Illovo	2/1/35	£200,000	£330,000
T. 6203	Consolidated Metal Products, Limited, Johannesburg	2/1/35	£8,000	£20,000
C. 2924	Sidwell Land & Trust Company, Limited, Port Elizabeth	2/1/35	£5,000	£15,000
U.C. 4978	Victoria Shirt & Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, Woodstock, C.P. ..	3/1/35	£3,000	£4,500
C. 2645	Winget Block Company (S.A.), Limited, Capetown	3/1/35	£25,000	£5,000
U.C. 349	Greatermans Transvaal (Proprietary), Limited, Pretoria	8/1/35	£27,500	£33,500
U.C. 6235	Aurora Investments (Proprietary), Limited, Pretoria	10/1/35	£1,000	£2,000
U.C. 3947	Nooitgedacht Diamonds, Limited, Johannesburg	10/1/35	£25,000	£30,000
U.C. 4976	Reef Crushed Stone Company (Proprietary), Limited, Germiston	14/1/35	£1,250	£2,000
T. 8144	Safrie Garages, Limited, Krugersdorp	15/1/35	£2,000	£6,000
U.C. 4122	Fritz's Garage (Proprietary), Limited, Pretoria	18/1/35	£115	£500
U.C. 3271	New Avondale Dairy (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/1/35	£500	£800
U.C. 4889	Castalian Gold Mining Company (Proprietary), Limited, Barberton	24/1/35	£15,000	£20,000
U.C. 5185	Paramount Sweet Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg	24/1/35	£500	£2,000
U.C. 5810	Rosebeck Shirt Manufacturers (Proprietary), Limited, Durban	31/1/35	£2,200	£3,000

LIKWIDASIES GEREGETREER, JANUARIE 1935.—*Liquidations Registered, January, 1935.*

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. <i>Name and Address of Company.</i>	Kapitaal. <i>Capital.</i>	Aanmerkings. <i>Remarks.</i>
U.C. 2636	Reeves Welding Engineers & Industrial Gases (Proprietary), Limited, Johannesburg	£40,000	Vrywillige Likwidasië — <i>Voluntary Liquidation.</i>
U.C. 3348	Belgravia Court (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	Order van die Hof— <i>Order of Court.</i>
U.C. 3333	Highland House (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	" "
U.C. 5523	Union General Neckware Company (Proprietary), Limited, Capetown	£500	" "
U.C. 4252	International Garage (Proprietary), Limited, Capetown	£450	" "
U.C. 4347	Auburnautos (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	Vrywillige Likwidasië — <i>Voluntary Liquidation.</i>
U.C. 5648	Natal Mining Timbers (Proprietary), Limited, Durban	£1,500	" "
U.C. 5466	Electron Radio Services (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	" "
U.C. 2035	Rexona South Africa (Proprietary), Durban	£5,000	" "
U.C. 5260	Trio Gold Mining Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£6,000	" "
U.C. 2587	Arend Brink Stores (Proprietary), Limited, Parys	£1,000	" "
N. 427	Elphinstowe Estate, Limited, Durban	£100	" "
U.C. 3975	Marshall Motor Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	" "
U.C. 92	New La Mercy Estate (Proprietary), Limited, Durban	£25,000	" "
U.C. 3255	Reiche's Garage (Proprietary), Limited, Vryheid	£1,500	" "
N. 14	The Gledhow Sugar Estates, Limited, Durban	£250,000	" "
U.C. 5436	Zululand Chrome Concentrators (Proprietary), Limited, Eshowe	£4,000	" "
U.C. 4107	Rosebank Garage (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	" "
U.C. 5432	S.A. International Import Agency (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,200	" "
U.C. 5905	New Library Furnishers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	Verpligte Likwidasië — <i>Compulsory Liquidation.</i>
U.C. 4207	Paarl Bus Service (Proprietary), Limited, Noorder Paarl	£600	" "
U.C. 4598	Peter T. Stiebel (Proprietary), Limited, Durban	£2,000	" "
C. 1181	Pringle, Chapman & Company, Limited, Adelaide	£12,000	Vrywillige Likwidasië — <i>Voluntary Liquidation.</i>
U.C. 4667	Boksburg Timber Company (Proprietary), Limited, Boksburg North	£2,000	" "
U.C. 5721	Reliable Building Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£400	" "
U.C. 5119	Syncline Golds (Proprietary), Limited, Germiston	£4,440	" "
T. 8721	J. W. Wentzel, Limited, Potchefstroom	£1,500	" "

VERANDERING VAN NAAM GEREGETREER, JANUARIE 1935.—*Change of Name Registered, January, 1935.*

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. <i>Name and Address of Company.</i>	Datum van Registrasie. <i>Date of Registration.</i>
U.C. 2901	N.A.B. (Proprietary), Limited, to May & Baker (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	15/1/35
U.C. 4701	Willis and Velich (Proprietary), Limited, to Velich Motors (Proprietary), Limited, Pretoria	17/1/35
U.C. 2099	National Timber and Iron Company (Proprietary), Limited, to National Timber (Proprietary), Limited, Johannesburg.	29/1/35

BUITELANDSE MAATSKAPPY GEREGETREER, JANUARIE 1935.—*Foreign Companies Registered, January, 1935.*

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. <i>Name and Address of Company.</i>	Kapitaal. <i>Capital.</i>	Datum van Registrasie. <i>Date of Registration.</i>
U.F. 198	Bedaux Maatskappij voor Afrika, N.V. (<i>Bedaux Company for Africa, Limited</i>), corner of Robert McChesney, Villa D'Esta, Third Street, Lower Houghton, Johannesburg.	£2,500	24/1/35

VERANDERING VAN ADRES GEREĞISTREER, JANUARIE 1935.—*Change of Address Registered, January, 1935.*

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. Name and Address of Company.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
U.C. 6145	British Tube Mills (S.A.) (Proprietary), Limited, 109-112 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.....	Amended return.
U.C. 6147	Phillips (S.A.) (Proprietary), Limited (J.), 109-112 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.....	"
U.C. 6146	Simplex Electric Company (S.A.) (Proprietary), Limited, 109-112 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.....	"
U.C. 4392	British World Research Society (Proprietary), Limited, 88 Fox Street, Johannesburg.....	2/1/35
U.C. 4817	Caledon Dairy (Proprietary), Limited, 247 Long Street, Capetown.....	2/1/35
U.C. 2135	Cape Agulhas Beaches (Proprietary), Limited, Barclay's Bank Buildings, 81 St. George's Street, Capetown.....	2/1/35
C. 2583	Central Hotel, Limited, 31 Main Street, Kimberley.....	2/1/35
U.C. 6205	Clinker Brick Company (Proprietary), Limited, 6 Wale Street, Capetown.....	2/1/35
U.C. 6203	Horton Coleman (Proprietary), Limited, South British Buildings, 33 Burg Street, Capetown.....	2/1/35
T. 7331	Concrete Engineering Company (South Africa), Limited, 88 Fox Street, Johannesburg.....	2/1/35
U.C. 2930	Consolidated Discount Company (Proprietary), Limited, Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.....	2/1/35
U.C. 2207	De Winter (Proprietary), Limited (J.), 88 Fox Street, Johannesburg.....	2/1/35
U.C. 5086	Dominion Caterers (Proprietary), Limited, 88 Fox Street, Johannesburg.....	2/1/35
U.C. 6053	Grando (Proprietary), Limited, 88 Fox Street, Johannesburg.....	2/1/35
U.C. 4338	Grove Kinema (Proprietary), Limited, 88 Fox Street, Johannesburg.....	2/1/35
U.C. 2621	Henalf (Proprietary), Limited, 88 Fox Street, Johannesburg.....	2/1/35
C. 893	Joyce & McGregor, Limited, Barclays Bank Buildings, 81 St. George's Street, Capetown.....	2/1/35
U.C. 4055	Lawrence & Walton (Proprietary), Limited, 21 Bree Street, Capetown.....	2/1/35
U.C. 5233	Rissik Street Auto Salvage Company (Proprietary), Limited, 78 New Kempsey Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg.....	2/1/35
T. 4121	Rowe, Jewell and Company, Limited, 202 Eloff Street Extension, Johannesburg.....	2/1/35
U.C. 6037	Sales House (Proprietary), Limited, 114 Main Street, Port Elizabeth.....	2/1/35
U.C. 1336	Union Motor Supply Company (Proprietary), Limited, 60 Loop Street, Capetown.....	2/1/35
U.C. 70	Yokohama Silk House (Proprietary), Limited, Benson House, 57A Long Street, Capetown.....	2/1/35
U.C. 1590	Citizens Housing League Utility Company, Limited, „The Martin Adams Social Hall,” Good Hope Model Village, Koeberg Road, Brooklyn, C.P.....	7/1/35
U.C. 6026	Hofs-Banks (Proprietary), Limited, 110 President Street, Germiston.....	7/1/35
U.C. 6219	South African National Motor Car Race Organisers (Proprietary), Limited, 17 Market Square, East London..	7/1/35
T. 8128	Standard Coal Agency, Limited, 41A Loveday Street, Johannesburg.....	7/1/35
T. 2220	Thornton, Limited, 30 North British Building, Commissioner Street, Johannesburg.....	7/1/35
T. 8822	Thornton's Cartage Company, Limited, 30 North British Building, Commissioner Street, Johannesburg.....	7/1/35
U.C. 5589	Albion Shipping Company (Proprietary), Limited, Fyvie Buildings, 426 Smith Street, Durban.....	10/1/35
U.C. 4781	Automatic Machines (Proprietary), Limited, 223 Smith Street, Durban.....	10/1/35
C. 1109	Bechuanaland Dairies, Limited, Offices of the Imperial Cold Storage & Supply Co., Ltd., Dock Road, Capetown..	10/1/35
U.C. 3182	Charomel (Proprietary), Limited, Realty Trust Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.....	10/1/35
U.C. 1332	Cohen (Proprietary), Limited (L.), Burlington House, Church Street, Pretoria.....	10/1/35
U.C. 6100	Elandsheuwel Minerals (Proprietary), Limited, Realty Trust Buildings, Market and Simmonds Streets, Johannesburg.....	10/1/35
U.C. 3652	Galvanie Institute (Proprietary), Limited, The Paarl Estate & Agency Co., Ltd., New Buildings (Top Floor), Room No. 6, Main Street, Noorder Paarl.....	10/1/35
C. 2235	R. B. Hendry & Company, Limited, 73 St. George's Street, Capetown.....	10/1/35
T. 4930	Kraalkop Farmers Agency, Limited, Stability Buildings (Sixth Floor), 106 Fox Street, Johannesburg.....	10/1/35
U.C. 6086	Sabi River Bungalow (Proprietary), Limited, 70/5 National Bank Building, Simmonds Street, Johannesburg.....	10/1/35
U.C. 1997	Webber and Tytherleigh (Proprietary), Limited, 231 Pine Street, Durban.....	10/1/35
U.C. 2043	V. L. Brink (Proprietary), Limited, 80 Strand Street, Capetown.....	12/1/35
U.C. 6135	W. Light (Proprietary), Limited, 59 Rissik Street, Johannesburg.....	12/1/35
T. 1977	Mansions, Limited, 107/8 Cullinan Buildings, corner of Main and Simmonds Street, Johannesburg.....	12/1/35
T. 8863	P. McIntosh and Company, Limited, 26A Princes Avenue, Benoni, Transvaal.....	12/1/35
T. 8645	Niagara Oxides, Limited, No. 46 Forest Street, Forest Hill, Johannesburg.....	12/1/35
U.C. 5884	Roeampton Court (Proprietary), Limited, 112 Fox Street, Johannesburg.....	12/1/35
U.C. 6177	S.A.A. Syndicate (Proprietary), Limited, No. 44 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.....	12/1/35
U.C. 6181	George White Syndicate (Proprietary), Limited, 92 Main Street, Johannesburg.....	12/1/35
U.C. 5940	John Arthur (Proprietary), Limited, 66A Becker Street, Newtown, Johannesburg.....	17/1/35
U.C. 6191	Auto-Brighteners (Proprietary), Limited, 89 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.....	17/1/35
U.C. 1183	Claridge Court (Proprietary), Limited, 112 Commissioner Street, Johannesburg.....	17/1/35
C. 2646	Couldridges House Furnishers, Limited, 10-12 Market Street, Uitenhage, C.P.....	17/1/35
U.C. 5828	Colin H. Field (Proprietary), Limited, Maritime Buildings, 140 Point Road, Durban, Natal.....	17/1/35
U.C. 3947	Nootgedacht Diamonds, Limited, 192 Exploration Buildings, Johannesburg.....	17/1/35
U.C. 4415	Aga Heat (Africa) (Proprietary), Limited, No. 7 First Floor, Hamilton House, corner of Rissik and Kerk Streets, Johannesburg.....	22/1/35
U.C. 2248	Diederiks National Estate & Insurance Agency (Proprietary), Limited, 64 Oxford Street, East London, Cape....	22/1/35
U.C. 5011	Feder Products Natal (Proprietary), Limited, 16 South British Buildings 343 Smith Street, Durban, Natal.....	22/1/35
U.C. 4090	Hotel Rio Grande (Proprietary), Limited, Liberal Buildings, 65 Burg Street, Capetown.....	22/1/35
U.C. 2797	Industrial Sites (Proprietary), Limited, 16 South British Buildings, 343 Smith Street, Durban.....	22/1/35
U.C. 5349	The Korn Dental Laboratories (Proprietary), Limited, 32 Walter Mansions, 108 Eloff Street, Johannesburg.....	22/1/35
U.C. 1018	Natal Concrete Industries (Proprietary), Limited, 16 South British Buildings, 343 Smith Street, Durban.....	22/1/35
U.C. 5652	Saville Engineering Works (Proprietary), Limited, No. 17 Loveday Street South, Johannesburg.....	22/1/35
U.C. 386	Society for the Prevention of Cruelty to Animals, Johannesburg, 9, 10, 11 Darragh House, Plein Street, Johannesburg.....	22/1/35
T. 2276	Spence and Weedon, Limited, Arop House, corner of Kerk and Von Brandis Streets, Johannesburg.....	22/1/35
U.C. 3968	Transvaal Merchant Tailors (Proprietary), Limited, 65 Commissioner Street, Johannesburg.....	22/1/35
U.C. 4905	West Roodepoort (43) Gold Mining Company (Proprietary), Limited, 88 Fox Street, Johannesburg.....	22/1/35
U.C. 4471	Wolstenholme (Proprietary), Limited, 14 to 17 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg.....	22/1/35
U.C. 4701	Willis & Velich (Proprietary), Limited, 212 Schoeman Street, Pretoria.....	22/1/35
U.C. 5635	Allied Coke & Coal Distributors (Proprietary), Limited, 19 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg.....	24/1/35
T. 8827	Bland & Cane, Limited, 88 Fox Street, Johannesburg.....	24/1/35
U.C. 5039	Bokveld Traders (Proprietary), Limited, corner of Main and Church Streets, Prince Alfred's Hamlet, Cape Province	24/1/35
U.C. 2495	Forbes & Son (Proprietary), Limited, Stand No. 80, Rosetenville Road, Johannesburg.....	24/1/35
U.C. 760	Forbes Investments (Proprietary), Limited, Stand No. 80, Rosetenville Road, Johannesburg.....	24/1/35
U.C. 2388	Jacques Investments (Proprietary), Limited, 84-7 Dunvegan Chamber, 46 Joubert Street, Johannesburg.....	24/1/35
U.C. 902	Michael Jaffe (Proprietary), Limited, 36 Bureau Lane, Pretoria.....	24/1/35
U.C. 6170	Keith's (Proprietary), Limited, 54 Field Street, Durban, Natal.....	24/1/35
U.C. 5631	Springs Construction Company (Proprietary), Limited, 5 Connaught Buildings, St. Andries Street, Pretoria.....	24/1/35
T. 7828	Associated Investments, Limited, 26 Stock Exchange, Holland Street, Johannesburg.....	28/1/35
U.C. 4594	Drikon (Proprietary), Limited, 88 Fox Street, Johannesburg.....	28/1/35
U.C. 4085	Haddon Properties (Proprietary), Limited, 430 Commissioner Street, off Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg	28/1/35
T. 346	Middlelei Estate and Gold Mining Company, Limited, Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street, Johannesburg.....	28/1/35
U.C. 3980	E. Morkel (Proprietary), Limited, 93 Winchester House, corner of Main and Loveday Streets, Johannesburg.....	28/1/35
U.C. 5336	New Rand Chambers (Proprietary), Limited, 189 Stock Exchange Buildings, Johannesburg.....	28/1/35
U.C. 5510	P.D.H. Investments (Proprietary), Limited, 53 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg.....	28/1/35

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. Name and Address of Company.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
U.C. 5185	Paramount Sweet Manufacturers (Proprietary), Limited, 48 Nursery Road, Fordsburg, Johannesburg.....	28/1/35
U.C. 4878	Plimsol Footwear Manufacturers (Proprietary), Limited, Darling Street, North End, Port Elizabeth.....	28/1/35
T. 4766	J. M. Potts, Limited, 154 van der Walt Street, Pretoria.....	28/1/35
U.C. 3334	Roberts Avenue Mansions (Proprietary), Limited, 430 Commissioner Street, off Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg	28/1/35
T. 4750	Robinson Deep, Limited, Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street, Johannesburg.....	28/1/35
T. 7778	Simmer and Jack Mines, Limited, Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street, Johannesburg.....	28/1/35
U.C. 4850	Simon Agencies (Proprietary), Limited, 23 Bureau Lane, Pretoria.....	28/1/35
U.C. 3899	Simon Hotels (Proprietary), Limited, 23 Bureau Lane, Pretoria.....	28/1/35
T. 8002	Simon Properties (Proprietary), Limited, 23 Bureau Lane, Pretoria.....	28/1/35
U.C. 6215	Spaarwater Gold Mining Company, Limited, Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street, Johannesburg.....	28/1/35
T. 1078	Sub Nigel, Limited (The), Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street, Johannesburg.....	28/1/35
T. 5447	Township Bottle Store, Limited, 154 van der Walt Street, Pretoria.....	28/1/35
U.C. 5632	Venterspost Gold Mining Company, Limited, Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street, Johannesburg.....	28/1/35
U.C. 6155	Vlakfontein Gold Mining Company, Limited, Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street, Johannesburg.....	28/1/35
U.C. 4346	Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Limited, Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street, Johannesburg.....	28/1/35
U.C. 5270	Vredefort Gold Farms Venture, Limited, 112 Fox Street, Johannesburg.....	28/1/35
T. 8764	Waterval (Rustenburg) Platinum Mining Company, Limited, Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street Johannesburg	28/1/35
U.C. 4181	West Witwatersrand Areas, Limited, Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street, Johannesburg.....	28/1/35
T. 8577	Zipps Properties Trust, Limited, 430 Commissioner Street, off Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg.....	28/1/35
U.C. 2432	Abinader (Proprietary), Limited, 84-7 Dunvegan Chambers, 46 Joubert Street, Johannesburg.....	30/1/35
U.C. 5234	Disa (Proprietary), Limited, Elsie's River, C.P.....	30/1/35
T. 8840	Francois Cementation Company (Africa), Limited, Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street, Johannesburg	30/1/35
U.C. 5337	Goldfields Chambers (Proprietary), Limited, 189 Stock Exchange Buildings, Johannesburg.....	30/1/35
U.C. 5418	Hamilton Estates (Proprietary), Limited, Harvard Buildings, corner of Joubert and Pritchard Streets, Johannesburg	30/1/35
T. 4886	K's Buildings, Limited, 154 van der Walt Street, Pretoria.....	30/1/35
T. 4890	Katzenellenbogen, Limited, 154 van der Walt Street, Pretoria.....	30/1/35
U.C. 6311	National Sales (Proprietary), Limited, Randal House, 73 Loop Street, Capetown.....	30/1/35
T. 6899	Properties, Limited, 189 Stock Exchange Buildings, Johannesburg.....	30/1/35
U.C. 4492	Quality Products (Proprietary), Limited, 28 Somtseu Road, Durban.....	30/1/35
T. 5466	Sunderjee, Limited (K.), Erf No. 403, Kruger Street, Louis Trichardt.....	30/1/35
U.C. 6136	Yarne-Tex (Proprietary), Limited, 62 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg.....	30/1/35
U.C. 2493	Marian Mansions (Proprietary), Limited, 15 Joubert Street, Johannesburg.....	31/1/35
U.C. 2929	Marikana Handelshuis and Hotel (Proprietary), Limited, 154 van der Walt Street, Pretoria.....	31/1/35
U.C. 6261	Merton Estates (Proprietary), Limited, 29 Church Square, Pretoria.....	31/1/35
U.C. 4704	West Aurora Gold Mining Company (Proprietary), Limited (The), 17-20 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	31/1/35
U.C. 1548	Spence and Weedon, Motor Agency (Proprietary), Limited, Arop House, corner of Kerk and von Brandis Streets, Johannesburg	31/1/35
N. 1415/85/24	Umgeni Distilleries (Proprietary), Limited, No. 132 Sea Cow Lake Road, Umgeni, Durban.....	31/1/35

TENDERS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van.
Vaalrivierbrug, bestaande uit: onderstruktuur, opritte en twee-entwintig spannings van gewapende beton, te Kransdrifpad—Bothaville na Leeuwdoorns, plase Roodeval, O.V.S., en Baviaanskrans, Tvl.—afdelings Bothaville en Wolmaransstad, O.V.S. en Tvl.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieurs, D.P.W., Bloemfontein, Johannesburg, en Maritzburg	1935. 1 Feb.	—	1935. 1 Maart.
Kwartiere vir getroude offisiere by die Polisieoefendepot te Pretoria, T.P.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	1 Feb.	—	22 Feb.
Kwartiere vir Boswagter te Farleigh, Knysna, K.P.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth	1 Feb.	—	22 Feb.
Polisiepos te Tylden, K.P.....	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Queens-town	1 Feb.	—	22 Feb.
Benodigdheids vir afdelings, Kaapstadse Hospitaal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese ingenieur, D.P.W., Pretoria	25 Jan.	—	8 Maart.
Veranderinge en aanbou aan die huis van die Hoëkommissaris, 14 Brynterion, te Pretoria, T.P.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D. P. W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	1 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria en Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	15 Feb.
Kwartiere by die Artilleriekamp te Tempe, Bloemfontein O.V.S.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D. P. W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	8 Feb.	Sekretaris, D. P. W., Pretoria en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	1 Maart.
Kantoor- en magasynblok by die Ambagskool te Wolmaransstad, T.P.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D. P. W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	8 Feb.	—	1 Maart.

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor. 11 uur v.m. van.
*Ysmasjien en koelkamer te Roberts-hoogte, T.P.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese ingenieur, D.P.W., Pretoria	1935, 8 Feb.	—	1935. 22 Feb.
*Aanbou aan Tronk te Pretoria, T.P.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D. P. W., Pretoria	15 Feb.	Sekretaris en Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	8 Maart.
*Polisiekantore, fondamente (Kontrak No. 1) te Langlaagte, T.P.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D. P. W., Johannesburg	15 Feb.	Sekretaris, D. P. W., Pretoria en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	8 Maart.
*Vier geboue vir personeel by die Oefendepot vir Polisiehonde te Kwaggaport, Pretoria, T.P.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D. P. W., Pretoria	15 Feb.	Sekretaris en Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	8 Maart.
*Poskantoor (aanbou aan die bestaande Publiekekantore) te Seymour, K.P.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D. P. W., Port Elizabeth	15 Feb.	—	8 Maart.
*Bronsaamplate vir die Oranjerivierbrug te Aliwal-Noord, K.P.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieurs, D.P.W., Bloemfontein, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannesburg, Pretoria, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	15 Feb.	—	8 Maart.
*Lugsuiweringsmasjien by outomatiese sentrale te Durban-Noord en Malvern	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegnieseingenieur, D.P.W., Pretoria	11 Feb.	—	12 April.

Tenders moet geadresseer word aan : Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het. Alle tenders moet op die tendervorm van die Depsrtement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services :—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
Vaal River Bridge, consisting of: substructure, approaches and twenty-two reinforced concrete spans at Kransdrift Road—Bothaville to Leeuwdoorns, Farms Roodeval, O.F.S., and Baviaanskranz. Tvl. — Divisions Bothaville and Wolmaransstad, O.F.S. and Tvl.	Tender forms, drawings and specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineers, P.W.D. Bloemfontein, Johannesburg and Maritzburg	1935. 1st Feb.	—	1935. 1st March.
Married officers' quarters at Police training depot, Pretoria, T.P.	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Pretoria	1st Feb.	—	22nd Feb.
Foresters' quarters, at Farleigh, Knysna, C.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth	1st Feb.	—	22nd Feb.
Police post at Tylden, C.P.....	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth, and Inspector of Works, P.W.D., Queens-town	1st Feb.	—	22nd Feb.
Capetown Hospital ward fittings....	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	25th Jan.	—	8th March.
Alterations and additions to High Commissioner's House, No. 14 Brynterion, at Pretoria, T.P.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P. W. D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Pretoria	1st Feb.	Secretary, P. W. D., Pretoria and District Engineer, P.W.D., Pretoria	15th Feb.
Quarters at Artillery Camp at Tempe, Bloemfontein, O.F.S.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P. W. D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	8th Feb.	Secretary, P. W. D., Pretoria and District Engineer, P.W.D. Bloemfontein	1st March.
Office and Stores Block at Trades School, Wolmaransstad, T.P.	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D. Pretoria, and District Engineer, P. W. D., Johannesburg	8th Feb.	—	1st March.
*Refrigerating plant and cold storage at Roberts Heights, T.P.	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P. W. D., Pretoria	8th Feb.	—	22nd Feb.
*Additions to Gaol at Pretoria, T.P.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P. W. D., Pretoria	15th Feb.	Secretary and District Engineer, P.W.D., Pretoria	8th March.

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
*Police Station, foundations (Contract No. 1) at Langlaagte, T.P.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	1935. 15th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	1935. 8th March.
*Four Staff Houses at Police Dog Training Depot at Quaggaaport, Pretoria, T.P.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Pretoria	15th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Pretoria	8th March.
*Post Office (additions to existing Public Offices) at Seymour, C.P.	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth	15th Feb.	—	8th March.
*Bronze name plates for Orange River Bridge at Aliwal North, C.P.	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineers, P.W.D., Bloemfontein, Capetown, Port Elizabeth, Johannesburg, Pretoria, and Inspector of Works, P.W.D., Durban	15th Feb.	—	8th March.
*Air conditioning plant at Automatic Exchanges at Durban North and Malvern	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	11th Feb.	—	12th April.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.
 A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
 Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.
 All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van pneumatiese pypstelsel vir Johannesburg-poskantoor. Tender No. 359, Poskantoor	Die Distriksmagasyn-superintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Poskantoorbygebou, Pretoria	8 Maart 1935.
Staal-paalposbusse. Tender No. 363, Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannesburg, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	15 Feb. 1935.
Lewering van— (1) Skuurpoeier vir die skoonmaak van verfwerk. (2) Seepoeier vir die skoonmaak van kombuisgereedskap. (3) Poeier vir die was van klere.	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	15 Feb. 1935.
Lewering van kruidentiersware en پروיאند aan goewermmentsinrigtings te Bloemfontein, Dewetsdorp, Tweespruit, Kroonstad, Ficksburg, Ladybrand, Bethlehem, Pietermaritzburg, Cedara, Durban en Mooirivier, gedurende die termyn 1 April 1935 tot 31 Maart 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371 (271 Visagiestraat), Pretoria	15 Feb. 1935.
Lewering van batterye vir die tydperk eindigende 31 Desember 1935	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371 (271 Visagiestraat), Pretoria	15 Feb. 1935.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 361. Lewering en aflowering uit plaaslike voorrade en vervaardiging:— Deel „A”. 12 stelle padwiele en asse vir waterkarre. Deel „B”. 20 stelle wiele en asse vir enjinvoertuie. Bostaande stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasies en blou afdrukke. Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, spesifikasies en blou afdrukke verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	22 Feb. 1935.
Lewering van batterykissies, handkarre, lere, ens. Tender No. 364, Poskantoor.	Die Distriksmagasyn-superintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Poskantoorbygebou, Pretoria	1 Maart 1935.
Lewering van kombuisbenodigdhede gedurende die tydperk 1 Julie 1935 tot 30 Junie 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	1 Maart 1935.
Tender W.13. Bindersmateriaal— 500 jaart growwe linne, wit, 36/7" breed 350 jaart „Rexine”, bruinrooi, 48/50" breed. 850 jaart „Rexine”, bruin, 48/50" breed. 850 jaart „Rexine”, blou, 48/50" breed. 850 jaart „Rexine”, groen, 48/50" breed. 4,000 jaart „Pinhead”-doek, rooi, 38/9" breed. 4,000 jaart „Pinhead”-doek, swart, 38/9" breed. 4,000 jaart gaas, dun, 36" breed. Materiaal vir die maak van rubberstempels— 40 dosyn koperplate, 1½" × 2", vir die opplak van rubber, met handvatsels.	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	15 Maart 1935.

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van telefoonkabel. Tender No. 365, Poskantoor.	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Poskantoorbygebou, Pretoria Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasies verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	22 Maart 1935. 15 Feb. 1935. 22 Feb. 1935.
Lewering van mikroskope aan die Afdeling Plantenywerheid Besproeiingsdepartement, Tender No. 374. Lewering en aflewering uit:— (1) Suid-Afrikaanse voorrade, v.o.s., tendar se naaste spoorwegstasie (2) Voorrade alreeds verskep, v.o.s. in entrepot Durban of Port Elizabeth (3) Vir invoer, v.a.b.:— (a) 12 landmeetwaterpasse (b) 8 Tachometriese teodoliete (c) 20 Sopwith waterpasstawe, 16' 10 Sopwith waterpasstawe, 14' Stiptelik ooreenkomstig spesifikasies. Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, spesifikasie en tekening verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	22 Feb. 1935.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 372. Plaaslike vervaardiging en aflewering van 50 dubbeldekker-slaapbanke, stiptelik ooreenkomstig spesifikasie en tekening Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	22 Feb. 1935.
Lewering van bone, vry op spoor, vir Oranje-Vrystaat en Natalse Inrigtings, gedurende die termyn 1 April 1935 tot 31 Maart 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	22 Feb. 1935.
Sny, maak en opmaak van uniforms vir bosbewaarders gedurende die termyn 1 April 1935 tot 31 Maart 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	22 Feb. 1935.
Lewering van stowe vir hout- en steenkoolbrandstof vir die Tweefontein- en Ceylonbosnedersettings	Offisier-in-Bevel: Kommandement Oostelike Provinsie, Oos-Londen; Natal, Durban; Transvaal, Johannesburg. Senior Krygsbehoefte-offisier, U.V.M., te Pretoria en Kaapstad	22 Feb. 1935.
Sny, maak en tooi van baadjies, groen veld; broeke, vaal veld. Verdedigingsdepartement, Tender No. 90	Offisier-in-Bevel, Kommandement: Oostelike Provinsie, Oos-Londen; Natal, Durban. Senior Krygsbehoefte-offisier te Pretoria, Kaapstad, Tempe.	22 Feb. 1935.
Was en stryk vir die Departement van Verdediging te Pretoria, Kaapse Skiereiland, Bloemfontein, Durban, Oos-Londen. Verdedigingsdepartement, Tender No. 92	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannesburg, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	1 Maart 1935.
Houtposbusse en -kabinette. Tender No. 366, Poskantoor	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (149 Kochstraat), Pretoria	1 Maart 1935.
Diverse voorrade. Suid-Afrikaanse Polisie, Rekvisisie No. 166	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasies in duplo verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	22 Maart 1935.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 333. Lewering, aflewering, oprigting en toets van:— Item A.—Een waterturbine, kompleet in elke opsig Item B.—Een laedrukpomp, kompleet in elke opsig, met pype, kleppe, buiginge, ens. Stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasies. Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, 271 Visagiestraat, Pretoria	22 Februarie 1935.
*Lewering van pensakke, tentpale, ens., aan die Departement van Verdediging	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	1 Maart 1935.
*Staal klerekabinette. Tender No. 368, Poskantoor	O. in B., Kommandement Robertshoogte en Transvaal, Johannesburg; Seniorkrygsbehoefte Offisier te Pretoria en Kaapstad	1 Maart 1935.
*Sny, maak en tooi van groot nommer klere te Pretoria en Kaapstad. Verdedigingsdepartement Tender No. 93	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	1 Maart 1935.
*Lewering van chemikalië en apparaat aan die Departement van Volksgesondheid	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	1 Maart 1935.
*Lewering van beddens aan die Nelspoort-sanatorium	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Poskantoorbygebou, Pretoria	8 Maart 1935.
*Lewering van spesiale lessenaars vir Hooflynkamer van die Outomatiese Sentrale, Johannesburg. Tender No. 367, Poskantoor	Tendervorm U.T.S.B. 8, spesifikasie en lugdrukke verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; en Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	29 Maart 1935.
*Besproeiingsdepartement, Tender No. 386. Lewering van die volgende:— (1) 5,000 voet by 6 duim verbindingsbuis 5,000 voet by 3 duim gewelfde buise 30,000 voet by 6 duim gewelfde buise 5,000 voet by 6 duim stuiknaatbuis 4,500 voet by 4 duim Amerikaanse pype (2) Gladde pype vir spilpypbuis en hael stange (3) Verkoelde ysterhael, 150 ton Alles stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie en lugafdrukke. Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; en Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	29 Maart 1935.
*Besproeiingsdepartement, Tender No. 387. Lewering van:— (1) 36,000 voet Manilla boortou Stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie. Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.		

VOORWAARDES.

(a) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanneming daarvan per brief of per telegram aan die tenderaar mag meegedeel word, en in sodanige geval word na gelang van die geval, die Pos- en Telegraafkantoor beskou as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Dat die Suid-Afrikaanse Wetgewing van toepassing op die kontrak is, wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar, wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Dat, waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit nodig sal wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van lokale fabrikaat of vir die lewering uit die magasyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word of in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit), of in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet volledig ingevul word. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of pneumatic tube system for Johannesburg Post Office. Tender No. 359, Post Office	The District Stores Superintendents, Capetown, Port Elizabeth, Johannesburg, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	8th March, 1935.
Pole posting boxes, sheet-steel. Post Office Tender No. 363	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein, and East London	15th Feb., 1935.
Supply of— (1) Powder, abrasive for cleaning paint work. (2) Powder, soap, for cleaning kitchen utensils. (3) Powder, laundry washing.	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	15th Feb., 1935.
Supply of groceries and provisions to government institutions at Bloemfontein, Dewetsdorp, Tweespruit, Kroonstad, Ficksburg, Ladybrand, Bethlehem, Pietermaritzburg, Durban, and Mooi River, during the period 1st April, 1935, to 31st March, 1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371 (271 Visagie Street), Pretoria	15th Feb., 1935.
Supply of batteries during the period ending 31st December, 1935	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371 (271 Visagie Street), Pretoria	15th Feb., 1935.
Irrigation Department Tender No. 361. Supply and delivery <i>ex</i> local stocks and manufacture of— Item "A". 12 sets roadwheels and axles for water carts. Item "B". 20 sets wheels and axles for engine carriages The above to be in strict accordance with Departmental specifications and blue prints issued. <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8, specifications, and blue prints obtainable from:— Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	22nd Feb., 1935.
Supply of battery boxes, handcarts, ladders, etc. Tender No. 364, Post Office.	The District Stores Superintendents, Capetown, Port Elizabeth, Johannesburg, East London, Durban, and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	1st March, 1935.
Supply of kitchen utensils during the period 1st July, 1935, to 30th June, 1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	1st March, 1935.
Tender W. 3. Bookbinders' Materials— 500 yards duck, white, 36/7" wide. 350 yards Rexine, Maroon, 48/50" wide. 850 yards Rexine, Brown, 48/50" wide. 850 yards Rexine, Blue, 48/50" wide. 850 yards Rexine, Green, 48/50" wide. 4,000 yards Pinhead cloth, red, 38/9" wide. 4,000 yards Pinhead cloth, black, 38/9" wide. 4,000 yards scrim, thin, 36" wide. Rubber Stamp Manufacturers' Material. 40 doz. brass mounts, 1½" × 2", with handles	The Government Printer, Pretoria.....	15th March, 1935.
Supply of telephone cable. Tender No. 365, Post Office.	The Districts Stores Superintendents, Capetown, Port Elizabeth, Johannesburg, East London, Durban, and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	22nd March, 1935.
Supply of microscopes to the Division of Plant Industry Irrigation Department, Tender No. 374. Supply and delivery <i>ex</i> :— (1) South African stocks, f.o.r., Tenderer's nearest railway station (2) Stocks already shipped, f.o.r., in bond, Durban or Port Elizabeth (3) For import, f.o.b. :— (a) 12 levels surveying (b) 8 tachometric theodolites (c) 20 Sopwith levelling staves, 16' 10 Sopwith levelling staves, 14'	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria Tender form U.T.S.B. 8 and specifications obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	15th Feb., 1935. 22nd Feb., 1935.
Strictly in accordance with specifications. <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.		

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
<i>Irrigation Department, Tender No. 372.</i> Local manufacture and delivery of: 50 double-deck bunks, strictly in accordance with specification and drawing <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8, specification and drawing obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	22nd Feb., 1935.
Supply of beans, free on rail, for Orange Free State and Natal Institutions during the period 1st April, 1935, to 31st March, 1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	22nd Feb., 1935.
Cut, make, and trim of foresters' uniforms during the period 1st April, 1935, to 31st March, 1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	22nd Feb., 1935.
Supply of stoves for wood and coal fuel for the Tweefontein and Ceylon Forestry Settlements	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	22nd Feb., 1935.
Cut, make and trim of: Jackets, green veld, and trousers, drab veld, pairs. Defence Tender No. 90.	Officer Commanding: Eastern Province Command, East London; Natal Command, Durban; Transvaal Command, Johannesburg. Senior Ordnance Officer, U.D.F., at Pretoria and Capetown	22nd Feb., 1935.
Laundry Service to the Department of Defence at Pretoria, Cape Peninsula, Bloemfontein, Durban, East London. Defence Tender No. 92.	Officer Commanding: Eastern Province Command, East London; Natal Command, Durban. Senior Ordnance Officer at Pretoria, Capetown, Tempe	22nd Feb., 1935.
Wooden posting boxes and cabinets. Tender No. 366, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein, and East London	1st March, 1935.
Sundry stores. South African Police Indent No. 166	The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Koch Street), Pretoria	1st March, 1935.
<i>Irrigation Department, Tender No. 333.</i> Supply, delivery, erection and test of:— <i>Item A.</i> —One water turbine complete in every respect <i>Item B.</i> —One low lift pump complete in every respect with piping, valves, bends, etc. Strictly in accordance with Departmental specifications issued. <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8 and specifications, in duplicate, obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	22nd March, 1935.
*Supply of pin bags, tent poles, etc., to the Defence Department	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, 271 Visagie Street, Pretoria	22nd Feb., 1935.
*Steel wardrobe lockers. Tender No. 368, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein and East London	1st March, 1935.
*Cut, make and trim of outsize garments at Pretoria and Capetown. Tender No. 93, Defence	O.C., Roberts Heights and Transvaal Command, Johannesburg: Senior Ordnance Officer at Pretoria and Capetown	1st March, 1935.
*Supply of chemicals and apparatus to the Department of Public Health	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	1st March, 1935.
*Supply of bedsteads to the Nelspoort Sanatorium	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	1st March, 1935.
*Supply of desks for Trunk Room of Johannesburg Automatic Exchange. Tender No. 367, Post Office	The District Stores Superintendents, Capetown, Port Elizabeth, Johannesburg, East London, Durban and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	8th March, 1935.
* <i>Irrigation Department, Tender No. 386.</i> Supply of the following material:— (1) 5,000 feet by 6 inch socketed casing 5,000 feet by 5 in. swelled casing 30,000 feet by 6 in. swelled casing 5,000 feet by 6 in. flush-jointed casing 4,500 feet by 4 in. American piping (2) Seamless tubing for shot bits and shot rods (3) Chilled iron shot, 150 tons All the above to be strictly in accordance with Departmental specification and blue prints issued. <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8, specification and blue prints obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	29th March, 1935.
* <i>Irrigation Department, Tender No. 387.</i> Supply of:— (1) 36,000 feet Manila drilling cable Strictly in accordance with departmental specification issued. <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	Tender from U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	29th March, 1935.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office of Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* TENDERS VIR DIE LEWERING VAN (1) KLEDING-STOWWE.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, tot 1 n.m. op die volgende datums vir die lewering van die bostaande:—

(1) Tender No. 489: 8 April 1935.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Spoorwegmagasyn, Soutrivier, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pietermaritzburg, Pretoria, en die Kantoor van die Magasyn-hoofsuperintendent, Parkstasiekamers, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.
1416—8

Johannesburg, 8 Februarie 1935.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

NUWE SUPERANNUASIEFONDS.

WILLIAM PARVESS: OORLEDE 11 OKTOBER 1934.

Alle persone wat daarop aanspraak maak dat hulle verwant is aan wyle William Parvess, seun van James Parvess en Elizabeth Parvess, wat op 20 November 1896 op Cradock, Kaapprovinsie, gebore is en op 11 Oktober 1934 (ouderdom 37) op Vereeniging oorlede is, word versoek om op of voor 30 April 1935 met die Hoofrekenmeester, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, in verbinding te tree in verband met sekere gelde betaalbaar uit die Nuwe Superannuasiefonds van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens kragtens artikels een-en-dertig (2) en drie-en-dertig van Wet No. 24 van 1925.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.
816—25-8 F.22 F.

Johannesburg, 14 Januarie 1935.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDERS FOR THE SUPPLY OF (1) CLOTHS.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railway Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following dates for the supply of the above mentioned:—

(1) Tender No. 489: 8th April, 1935.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Port Elizabeth, East London, Durban, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, 8th February, 1935.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NEW SUPERANNUATION FUND.

WILLIAM PARVESS: DECEASED 11TH OCTOBER, 1934.

All persons claiming to be relatives of the late William Parvess, son of James Parvess and Elizabeth Parvess, who was born at Cradock, Cape Province, on 20th November, 1896, and who died at Vereeniging on the 11th October, 1934 (age 37) are requested to place themselves in communication with the Chief Accountant, South African Railways and Harbours, Johannesburg, on or before the 30th April, 1935, in connection with certain moneys payable from the South African Railways and Harbours New Superannuation Fund, in terms of sections thirty-one (2) and thirty-three of Act No. 24 of 1925.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, 14th January, 1935.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

VAKATURE VIR 'N ASSISTENT IN DIE HANDWERK-AFDELING VAN DIE ALEXANDRA-INRIGTING VIR SWAKSINNIGES, MAITLAND, KAAPPROVINSIE.

Applikasies word ingewag van bevoegde vroulike kandidate vir bogenoemde pos op die personeel van die Geneesheerbestuurder, Alexandra-inrigting vir Swaksinniges, Maitland, Kaapprovinsie, Departement van Binnelandse Sake.

Kandidate moet onder die ouderdom van 30 jaar wees en moet in die Juniorseertifikaateksamen van die Universiteit van Suid-Afrika geslaag het of 'n gelykstaande eksamen afgelê het.

Die aanstelling sal op twaalf maande proef wees, en die salaris aan die pos verbonde is £90 per jaar volgens die salarisskaal £90-£10-£120, plus die volgende toelae in kontant:—

£36 per jaar in plaas van rantsoene;
£12 per jaar in plaas van kwartiere;
£12 per jaar in plaas van vuurmaakgoed, lig en wasgoed;

en, na ses maande diens, 'n toelae van—

£2 per jaar in plaas van skoene.

Kandidate moet kennis hê van ontwerping en 'n opleiding in kunste en ambagte geniet het, en hulle moet in staat wees om ambagte aan swaksinniges te leer. Kandidate moet Britse onderdane wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Hulle moet tweetalig wees.

Kandidate moet meld in watter ambagte hulle bekwaam is.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Unie-gebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Sekretaris van Binnelandse Sake voor of 25 Februarie 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 1-8-15

* VAKATURE VIR STAFVERPLEEGSTER,

Applikasies word ingewag van gesertifiseerde en geregiſtreerde verpleegsters vir bogenoemde pos by die Tuberkulose-sanatorium, Nelspoort.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en moet vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die aanstelling sal op twaalf maande proef wees met 'n aanvangsalaris van £120 per jaar op die salarisskaal £120-£10-£140, plus inwoning, rantsoene, brandstof, lig en wasgoed en na drie maande bevredigende diens, uniform- en skoentoelae teen £2. 10s. per jaar. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte en gesondheids-sertifikate voorlê.

Applikasievorms is verkrygbaar van die Mediese Superintendent, die Sanatorium, Nelspoort, K.P., en aplikasies moet hom voor of op die 25ste Februarie 1935 bereik.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

VACANCY FOR AN ASSISTANT IN THE HANDICRAFTS DIVISION AT THE ALEXANDRA INSTITUTION FOR FEEBLEMINDED, MAITLAND, CAPE.

Applications are invited from suitably qualified female candidates for the above-mentioned post on the staff of the Physician Superintendent, Alexandra Institution for Feeble-minded, Maitland, Cape, Department of the Interior.

Applicants must be under 30 years of age and have passed at least the Junior Certificate Examination of the University of South Africa or its equivalent.

The appointment will be on twelve months' probation, and the salary attaching to the post is £90 per annum, on the scale £90-£10-£120, plus the following allowances in cash:—

£36 per annum in lieu of rations;
£12 per annum in lieu of quarters;
£12 per annum in lieu of fuel, light, and washing;

and after six months' service—

£2 per annum shoe allowance.

Applicants must have a knowledge of designing and have had some training in arts and crafts and be able to teach handicrafts to mental defectives. They must be British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years.

Applicants should specify the crafts in which they are proficient.

Forms of application are obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Secretary for the Interior not later than the 25th February, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

* VACANCY FOR STAFF NURSE.

Applications are invited from certificated and registered nurses for the above post at the Nelspoort Tuberculosis Sanatorium.

Candidates must be British subjects, bilingual and must have resided in South Africa for a period of at least three years.

The appointment will be on twelve months' probation, with a commencing salary at the rate of £120 per annum on the scale £120-£10-£140, plus quarters, rations, fuel, light and washing and after three months' satisfactory service, uniform and shoe allowance at the rate of £2. 10s. per annum. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Application forms are obtainable from the Medical Superintendent, The Sanatorium, Nelspoort, C.P., and applications should reach him not later than the 25th February, 1935.

* VAKANTE POSTE VAN DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHEER.

Applikasies vir ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneesheer, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige teenswoordige aanstellings, en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom nie later as 1 Maart 1935 bereik nie. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid wil dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy, direk of indirek, stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deelyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit ook (a) watter ondervinding hulle het in die behandeling van melaatheid, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of 'n jaar daarna, om 'n tyd-lank aan een van die Departement se leproseinrigtings te vertoef ten einde hulle aldus te bekwaam. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike applikasie vir elkeen ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Medisyn-toelae.
	£	£
Kaap— Bizana, D.G.....	350	15
Transvaal— Waterkloof (Waterberg), A.D.G...	375	—

Die salaris in die geval van die Distriksgeneesheer dek alle gewone en roetine-dienste, maar reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings, en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salaris in die geval van die Addisionele Distriksgeneesheer is hieltemal insluitend en sal alle dienste dek uitgesonderd spesiale werkzaamhede. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Applikasievorms en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrekt. 8-15

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR 'N LEKTOR IN LANDBOUKUNDE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde pos in die Departement van Naturellesake.

Die aanvangsalaris is £270 per jaar, en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £15 tot £330 per jaar en daarna met £20 tot £460 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het, en 'n universiteitsgraad in Landbou, of 'n diploma wat daaraan gelykstaan, besit. Praktiese ondervinding van boerdery en kennis van 'n kaffertaal word beskou as addisionele kwalifikasies.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 28 Februarie 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word. nie. 25-1-8

VAKATURE VIR 'N TYDELIKE KLERK VAN WERKE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde pos in die Departement van Publieke Werke, in verband met die bou van die Oranje-rivier-brug by Aliwal-Noord.

Die salaris aan die pos verbonde is £450 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en 'n deeglike kennis hê van gewone en gewapende beton-boukuns, die neerlating van „caissons", bou van staalbrûe en algemene uiteensetting van werk.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 23 Februarie 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 1-8-15

* VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 1st March, 1935. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape— Bizana, D.S.....	350	15
Transvaal— Waterkloof (Waterberg), A.D.S...	375	—

The salary in the case of the District Surgeon covers all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salary in the case of the Additional District Surgeon is wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application. 8-15

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR A LECTURER IN AGRICULTURE.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Native Affairs.

The commencing salary is £270 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £330 per annum and thereafter by £20 to £460 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and possess a university degree in agriculture or a diploma of equivalent standard. Practical farming experience and a knowledge of a native language will be regarded as additional qualifications.

The successful candidate will be required to produce satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's Office not later than the 28th February, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

VACANCY FOR A TEMPORARY CLERK OF WORKS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Public Works, in connection with the erection of the Orange River Bridge at Aliwal North.

The salary attaching to the post will be at the rate of £450 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years, and be thoroughly familiar with all plain and reinforced concrete work, sinking of caissons, general setting out and erection of steel bridge-work.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 23rd February, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

KAARTE

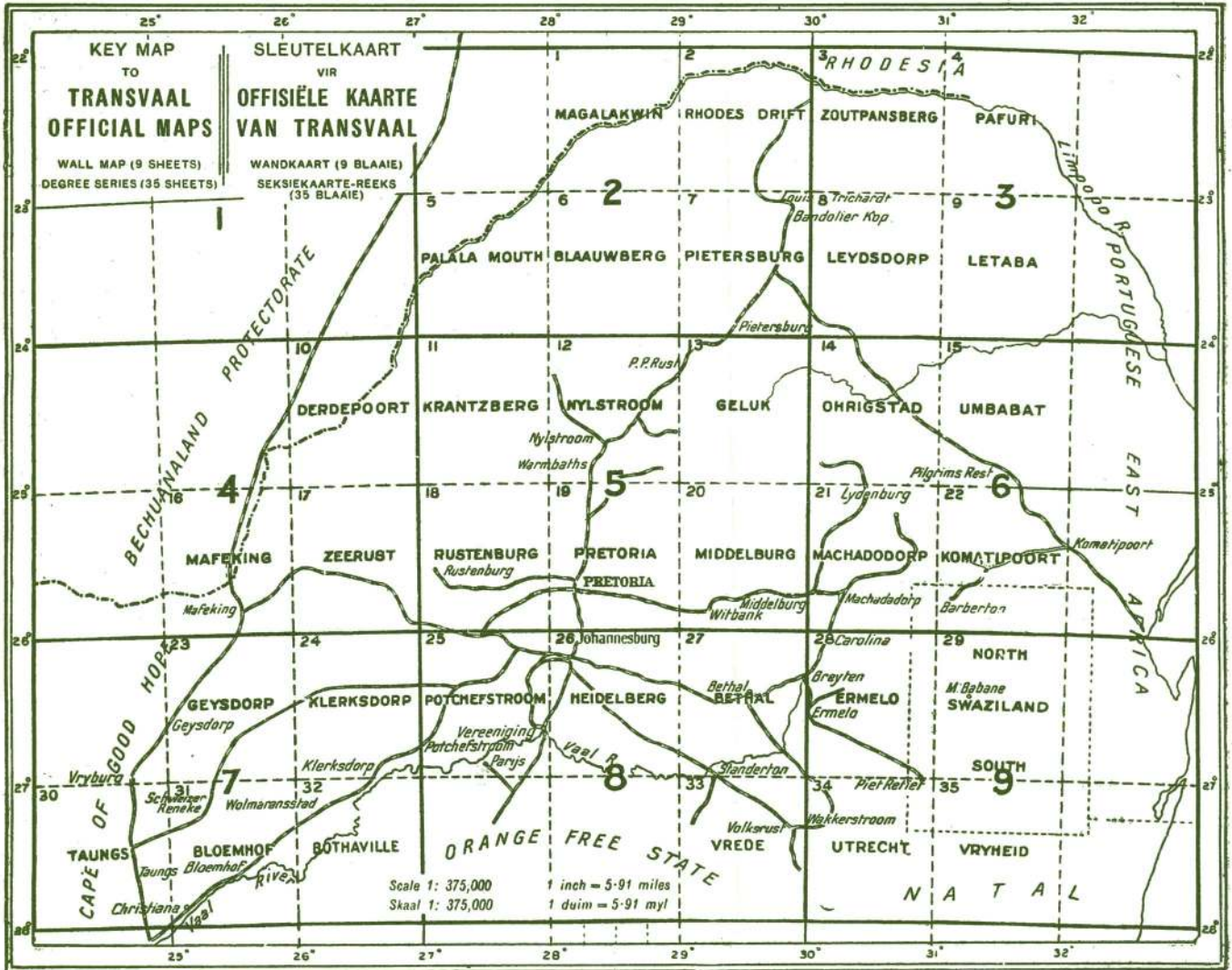
VAN DIE

PROVINSIE TRANSVAAL

Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase, Paaie
Spoorweë, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is

(A)		(B)
Wandkaart (9 Velle)		Reeks Seksiekaarte (35 Velle)
Prys 3s. 6d. Per Vel		Prys 3s. 6d. Per ongevoude Kaart
30s. Per Stel van 9 Velle		4s. Per Kaart Gevou in Omslae

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria



MAPS

OF THE

TRANSVAAL PROVINCE

Showing Magisterial District Boundaries, Farms, Roads, Railways,
Rivers, Towns and Villages

(A)		(B)
Wall Map (9 Sheets)		Degree Sheet Series (35 Sheets)
Price 3s. 6d. Per Sheet		Price 3s. 6d. Per Sheet Flat
30s. Per Set of 9 Sheets		4s. Per Sheet Folded in Covers

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

ADVERTISEMENT.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET” 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 2 FEBRUARIE 1935.

NOTE.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 2ND FEBRUARY, 1935.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTBRIEWE GESEËL.—LETTERS PATENT SEALED.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Seëling. Date of Sealing.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
890	14/10/32	1/2/35	Charles Port Hills.....	Improved sanitary convenience and method of sewerage disposal.
836	15/9/33	1/2/35	K. F. T. Albert Essmann.....	Improvements in and relating to joints in wooden frames, viz., window frames, door frames, frames for furniture, wooden structure, and the like.
1047	16/11/33	1/2/35	Baltzar Carl von Platen.....	Improvements in commutators.
1171	22/12/33	1/2/35	Charles Stuart Mortimer Pillans.....	Improvements in fluid-control valves suitable for rock drills.
84	24/1/34	1/2/35	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft..	New adhesive materials.
85	24/1/34	1/2/35	Automatic Electric Co., Ltd.....	Improvements in telephone systems.
107	31/1/34	1/2/35	Automatic Electric Co., Ltd.....	Improvements in or relating to telephone systems.
151	12/2/34	1/2/35	Trevlyn Whittall Miller.....	Improvements in dusting machines.
393	12/4/34	1/2/35	Pipe Linings (Australasia), Ltd.....	Process and apparatus for lining metal pipes with bitumen or bituminous compositions.
632	13/6/34	1/2/35	(1) Miquel y Costas..... (2) Miquel, S. A.	A folder-case for cigarette papers.
794	25/7/34	1/2/35	John Forrest Lipman.....	Improvements in or relating to foot arch supports for boots and shoes.
816	31/7/34	1/2/35	Lionel Robert Herborn Irvine.....	An improved machine for the heat treatment of earth roads and surfaces.
902	27/8/34	1/2/35	Corning Glass Works.....	Improved glassware and process of making the same.
904	29/8/34	1/2/35	Adriaan Jacobus Francois van der Merwe	Improvements in step-by-step lever press mechanism suitable for baling presses.
905	29/8/34	1/2/35	Frank Hoult.....	Improvements in or relating to constructional toys.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels drie-en-vyftig en vier-en-vyftig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1924 Nommers (Nos.):—1055.

1927 Nommers (Nos.):—1256, 1271, 1275, 1278, 1283, 1284, 1285, 1286, 1288, 1293.

1931 Nommers (Nos.):—1002, 1003, 1010, 1011, 1014.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

OORMAKINGS GEREGISTREER.—ASSIGNMENTS REGISTERED.

No. van Patent. No. of Patent.	In die Naam van. In the Name of.	Oorgemaak aan. Assigned to.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
638/30	Erich Schulze.....	Pharmaceutical Corporation Limited.....	2/2/1935

PATENT APPLIKASIES OPGEGEE.—PATENT APPLICATIONS ABANDONED.

636/33.

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET” 1916.

NOTE.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

ADVERTENSIES.

HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir tydperk eindigende 2 Februarie 1935.)

TRADE MARKS REMOVED.
(For period ending 2nd February, 1935.)

No.	Naam van Eienaar.
No.	Name of Proprietor.
1720/20.....	United States Fire Co., a corporation organized under the laws of the State of New York.

ONBETAALDE HEWNUWINGSGELDE.
(Vir tydperk eindigende 2 Februarie 1935.)

UNPAID RENEWAL FEES.
(For period ending 2nd February, 1935.)

No.	Naam van Eienaar.
No.	Name of Proprietor.
93/21 & 94/21..	John Scott & Co. (Stafford), Ltd.
97/21.....	The Southern Cotton Oil Co.
104/21, 106 to	Greenfield Tap and Die Corporation, a corporation
(tot) 109, 111,	organized and existing under the laws of the State
115-118/21	of Massachusetts.
129/21 to (tot)	R. S. Clare & Co., Ltd.
131/21	
132/21 & 133/21	Thomas Brown & Co. (Leicester), Ltd.
134 to (tot) 140/21	Dr. Rudolf Reiss.

No.	Naam van Eienaar.
No.	Name of Proprietor.
142/21.....	Eagle Pencil Co., a corporation organized under the laws of the State of Delaware.
46/1892 (Natal)	E. W. Hawksworth & Sons, Ltd.
719 (O.F.S.)....	Taylor & Brothers & Co., Ltd.

HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir tydperk eindigende 2 Februarie 1935.)

TRADE MARKS RENEWED.
(For period ending 2nd February, 1935.)

No.	Naam van Eienaar.
No.	Name of Proprietor.
196/21.....	Naamlouze Vennootschap Stoom Chocolade- & Cacaofabriek "Kwatta".
238/21.....	The Chloride Electrical Storage Co., Ltd.
338-9-340/21..	The Enterprise Manufacturing Company of Pennsylvania.
438/21.....	George Kent, Ltd.
439/21.....	Stewart Motor Corporation.
497-8/21.....	E. Whiteaway & Co.
670/21.....	Samuel Sandig & Son (Proprietary), Ltd.
720-3/21.....	The Mikado (South Africa), Ltd.
777/21.....	Staples & Co., Ltd.

PATENTKANTOOR.—PATENT OFFICE.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaatkopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

EERSTE ADVERTENSIE.—FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aannee. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
100	29/1/34	28/1/35	Edmund Paul Jerrard.....	"Pen-y-bryn", 166 Banket Street, Hillbrow, Johannesburg, South Africa	Improvements relating to portable lamps.
172	17/2/34	1/2/35	(1) A. Reyrolle & Co., Ltd..... (2) Frank Coates..... (3) Albert Vaux.....	(1) Hebburn-on-Tyne, in the County of Durham, England (2) Cranlea, Whitburn Road, Cleadon, in the County of Durham, England (3) 65 Shortmarket Street, Capetown	Improvements in or relating to alternating current thermal relay arrangements.
189	22/2/34	1/2/35	Seymour Selby Hawkins.....	Hillside, P.O. Glenrock, via Tweespruit	A new and improved easy loading and clearing tip-cart.
202	28/2/34	28/12/34	Wilfred Southey Ramke.....	4 High Road, Orchards, Johannesburg	A ventilator of the stationary type for the ventilation of buildings and the like.
317	28/3/34	1/2/35	John Richard Williams.....	11 Park Lane, Parktown, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in the treatment of antimony gold ores.
323	28/3/34	28/1/35	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	86 Adderley Street, Port Elizabeth	Improvements in or relating to machines for operating upon the margins of boot or shoe soles.
456	27/4/34	18/1/35	Abraham Woolf Greenstein....	485 Manning Road, Durban, Natal	Improved process for the decolourization of vegetable tanning materials or extracts.
757	18/7/34	1/2/35	The Superheater Co., Ltd.....	Bush House, Aldwych, London W.C. 2, England	Improvements in regulator valve apparatus for locomotive and like engines.
965	15/9/34	25/1/35	Willem Johannes Bezuidenhout	Rietvlei, P.O. Box 10, Reismierbult, Transvaal	A long stroke counterbalanced pump jack.
973	19/9/34	1/2/35	Peter Hermann Kaysing.....	Marienstrasse 45, Schönberg i. Mecklenburg, Germany	Improvements in means for combatting pests.

ADVERTISEMENTS.

EERSTE ADVERTENSIE—(vervolg).—FIRST ADVERTISEMENT—(continued).

No. No.	Datum van Aanzoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1112	27/10/34	1/2/35	Carl Freudenberg, G.m.b.H....	Weinheim (Badenia), Germany....	Process for the manufacture of spun yarn, webbing, or other textile materials by the employment of fibres made from animal skins.
1140	1/11/34	1/2/35	Harry Vernon Durose.....	875 Government Avenue, Pretoria..	Seat cover, particularly for the seats of motor vehicles.
1295	8/12/34	1/2/35	Walter Everett Molins.....	2 Evelyn Street, Deptford, London, S.E. 8, England	A new or improved method of, and means for, drying or conditioning articles such as cigarettes.
1348	21/12/34	1/2/35	Filter Tips, Ltd.....	338-346 Goswell Road, London, E.C. 1, England	Improvements in or relating to the manufacture of cigarettes.
1353	24/12/34	1/2/35	Michel Steinmetz.....	175 Brunnenstrasse, Bollendorf, Germany	Improvements in horse-shoes.
1355	27/12/34	1/2/35	E. I. du Pont de Nemours & Co.	Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in or relating to blasting explosive cartridges and borehole charges.
1370	31/12/34	1/2/35	Hume Steel, Ltd.....	Kinnear House, cor. King and Little Collins Streets, Melbourne, in the County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in and relating to the art of electric arc-welding.
1	2/1/35	1/2/35	Inventio Aktiengesellschaft....	Hergiswil, Canton of Nidwalden, Switzerland	Improvements in safety contact device for electrically controlled lifts, particularly for hatchway and cage gates
2	2/1/35	1/2/35	Askan Willy Syndergaard....	20 Rolighedsvej, Copenhagen, Denmark	Tank for storage of liquids, especially hydrocarbons.
3	2/1/35	1/2/35	The General Electric Co., Ltd...	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric light fittings.
4	2/1/35	1/2/35	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to cathode-ray oscillographs for use in television.
5	2/1/35	1/2/35	Stewart & Lloyds, Ltd.....	41 Oswald Street, Glasgow, Scotland	Improvements in apparatus for the manufacture of the grooved rolls as used in pilger-rolling mills.
6	2/1/35	1/2/35	(1) Town Gas Boilers (Bonecourt), Ltd. (2) Norman Grater	Both of 82 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to the burners of gas-fired boilers.
7	2/1/35	1/2/35	Frank Edward Williamson....	49 Chart Lane, Reigate, in the County of Surrey, England	Device for catching crown corks and like bottle-closures.
8	2/1/35	1/2/35	Henry Percival Lake.....	44 Mordaunt Street, Brixton, London, S.W. 9, England	Improvements in or relating to couplings for machine elements, hose, and other purposes.
9	2/1/35	1/2/35	Associated Electrical Industries, Ltd.	Crown House, Aldwych, Westminster, London, England	Improvements in lightning arresters.
24	9/1/35	1/2/35	(1) Thomas Charles Bates..... (2) The Ideal Window Co., Ltd.	(1) 11 Aylward Road, Merton Park, Surrey, England (2) Baron Grove, Mitcham, Surrey, England	Improvements in and relating to casement and the like windows.
25	9/1/35	1/2/35	International Hydrogenation Patents Co., Ltd.	Vaduz, Liechtenstein.....	Process for the production of valuable products from coal varieties, tars, mineral oils, and the like.
26	9/1/35	1/2/35	Naamlooze Vennootschap de Bataafsche Petroleum Maatschappij	30 Carel van Bylandtlaan, The Hague, The Netherlands	Process for preparing alkenes with at least five carbon atoms in the molecule and/or derivatives thereof.
27	9/1/35	1/2/35	Gunnar Larsen Whist.....	Dronningensgate 22, Oslo, Norway	Machine for helically twisting profile wires.
28	9/1/35	1/2/35	Carl Georg Munters.....	35 Strandvagen, Stockholm, Sweden	Improvements in or relating to heat insulation.
29	9/1/35	1/2/35	Associated Electrical Industries, Ltd.	Crown House, Aldwych, Westminster, London, England	Improvements in and relating to means for determining angular acceleration.
33	10/1/35	1/2/35	Leonard Joseph Freeman.....	P.O. Mount Vernon, Durban, Natal	A method and apparatus for trapping and killing locusts and like insect pests.
34	10/1/35	1/2/35	Arthur Bernard Taylor.....	340 Pennant Hills Road, Pennant Hills, State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Means for fastening the metal bands that are used for securing bales of jute, wool, and the like.
38	12/1/35	1/2/35	(1) Elektrochemische Gesellschaft mit beschränkter Haftung (2) Paul August Franz Baumert	Both of Luderitzstrasse 39, Leipzig, O, 5, Germany	Process of producing phosphates containing citric acid soluble or citrate soluble phosphoric acid compounds.

TWEDE ADVERTENSIE.—SECOND ADVERTISEMENT.

972	24/10/33	22/1/35	(1) Rene de Mey..... (2) Paul Havard.....	(1) 198 Avenue du Roi, Brussels, Belgium (2) 36c rue Jourdan, Brussels, Belgium	Improvements in guide-vanes for single and multistage fans and the like.
973	24/10/33	21/1/35	(1) Rene de Mey..... (2) Paul Havard.....	(1) 198 Avenue du Roi, Brussels, Belgium (2) 36c rue Jourdan, Brussels, Belgium	Improvements in the construction of fans and the like of the screw type.
94	26/1/34	25/1/35	Coert Johannes Vorster.....	C/o Messrs. Brown & Co., Springs, Transvaal, Union of South Africa	Improvements in ventilators.
249	10/3/34	25/1/35	William Irving Westervelt.....	465 Poplar Street, Winnetka, County of Cook, State of Illinois, United States of America	Improvements in conditioning air in vehicles.

ADVERTENSIES.

TWEDE ADVERTENSIE—(vervolg).—SECOND ADVERTISEMENT—(continued).

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Applica- tion.	Datum van Aanname. Date of Accept- ance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
423 466	24/4/34 2/5/34	18/1/35 25/1/35	Frank Stevens..... William Martindale.....	116 Pritchard Street, Johannesburg Lot No. 70, Klipriversberg Estate, Johannesburg	Improvements in helmets and the like. Improvements in road rollers.
1022	3/10/34	25/1/35	Alois Habla.....	181 Holly Road, Handsworth, Bir- mingham, England	Improvements in and relating to brick and tile kilns.
1146	6/11/34	25/1/35	Edwin Lawrence.....	The India Industrial Mission, Cossi- pore, Calcutta, British India	A device for regulating the supply of fodder to horses, cattle, or other animals.
1191	14/11/34	25/1/35	International General Electric Company of New York, Ltd.	Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to electric lamps and the like.
1225	21/11/34	25/1/35	A. C. Cossor, Ltd.....	Cossor Works, Highbury Grove, London, N. 5, England	Improvements in or relating to tele- vision systems.
1256	28/11/34	25/1/35	The Grasselli Chemical Co.....	Cleveland, Ohio, United States of America	Improvements in or relating to the production of cilicic acid gels.
1278	5/12/34	25/1/35	Papercerete, Ltd.....	52 Grosvenor Gardens, London, S.W. 1, England	Improvements in the forming of thick paper articles, such as barrels, tubs, plates, and the like.
1287	6/12/34	18/1/35	Joannes Jacobus Perquin.....	6 van Boetzelaelaan, The Hague, Holland	Improvements in and relating to metal seals.
1299	12/12/34	25/1/35	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric discharge lamps.
1301	12/12/34	25/1/35	Filter Tips, Ltd.....	338-346 Goswell Road, London, E.C. 1, England	Improvements in or relating to the manufacture of cigarettes.
1302	12/12/34	25/1/35	Filter Tips, Ltd.....	338-346 Goswell Road, London, E.C. 1, England	Improvements in or relating to the manufacture of cigarettes.
1304	12/12/34	25/1/35	Trinidad Leaseholds, Ltd.....	1 London Wall Buildings, London, E.C. 2, England	Improvements in and relating to com- positions adapted to be used as insecticides and fungicides and for other purposes.
1305	12/12/34	25/1/35	International General Electric Co., Incorporated	570 Lexington Avenue, New York, New York, United States of America	Improvements in or relating to electric valve translating circuits.
1307	12/12/34	25/1/35	Oscar Howard Baldwin.....	Fairmount, Salcombe, County of Devon, England	Improvements in or relating to a process and apparatus for producing and treating metal articles.
1308	12/12/34	25/1/35	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Improvements in the treatment with hydrogenating gases of distillable carbonaceous materials.
1311	12/12/34	25/1/35	African Explosives and Indus- tries, Ltd.	Fourth Floor, Chamber of Mines Buildings, Hollard Street, Johan- nesburg	Improvements in and relating to electric detonators.
1313	12/12/34	25/1/35	Voice Records, Ltd.....	24 Walbrook, London, E.C. 4, Eng- land	Improvements in or relating to sound- recording and advertising apparatus.
1314	12/12/34	25/1/35	(1) Archibald Milne Hamilton.. (2) Callender's Cable and Con- struction Co., Ltd.	(1) 30 Pond Place, London, S.W. 3, England (2) Hamilton House, Victoria Em- bankment, London E.C. 4, Eng- land	Improvements relating to bridges of the braced-girder type.
1316	13/12/34	25/1/35	Carbic, Ltd.....	51 Holborn Viaduct, London, E.C. 1, England	Improvements in or relating to the manufacture of carbide cakes.
1318	13/12/34	25/1/35	Erich Otto Roscher.....	Fohnsdorf, Austria.....	Steel grids for the construction of roads.
1323	15/12/34	25/1/35	Thomas Pattullo Jones.....	39 Minors Street, Yeoville, Johan- nesburg	An improved means or device for receiving and extinguishing burning cigarettes, cigars, and the like.
1327	18/12/34	25/1/35	Percy Vincent Paul.....	7 Burke Street, Concord West, near Sydney, New South Wales, and Commonwealth of Australia	Improvements in tennis rackets and the like.
1329	19/12/34	25/1/35	Frank Harry Solomon.....	C/o Sol Agencies (Proprietary), Ltd., cor. Main and Albertyn Roads, Muizenberg, Cape Province	Improvements relating to note books, diaries, reminder pads, and the like.
1333	19/12/34	25/1/35	Albert Huguenin.....	Hardstrasse 319, Zurich, Switzerland	Wheel for railway vehicles.
1334	19/12/34	25/1/35	(1) Evans Concinnum, Ltd.... (2) Henry James Barker.....	(1) 13a Mulkern Road, Holloway, London, N. 19, England (2) 73 Duncombe Road, Upper Hollo- way, London, N. 19, England	An improved machine for making cigarettes.
1335	19/12/34	25/1/35	Alexander Frederick Gardner..	Synott Street, Werribee, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in or relating to hydrau- lic transmission mechanism.
1336	19/12/34	25/1/35	Ivers-Lee Co., a corporation organized and existing under the laws of the State of Dela- ware	215 Central Avenue, Newark, State of New Jersey, United States of America	Improvements in and relating to the packaging of articles.
1337	19/12/34	25/1/35	Sullivan Machinery Co.....	400 North Michigan Avenue, Chi- cago, State of Illinois, United States of America	Improvements in and relating to rock drills.
1338	19/12/34	25/1/35	Standard Brands Incorporated	595 Madison Avenue, City and State of New York, United States of America	Method of recovering osmium.
1339	19/12/34	25/1/35	Naamlooze Vennootschap de Bataafsche Petroleum Maat- schappij	30 Carel van Bylandtlaan, The Hague, Netherlands	Process for conveying solid substances through channels, pipes, and the like.
1341	19/12/34	25/1/35	Wilfred Charles Treloggen....	Fitzlea, Brockenhurst, Hampshire, England	Improvements in cable and rope-wind- ing appliances, such as winches and hoists.
1343	19/12/34	25/1/35	Charles McKendrick.....	2 Charlotte Square, Edinburgh, County of Mid-Lothian, Scotland	Improvements in or relating to pipe joints.

ADVERTISEMENT.

TWEDE ADVERTENSIE—(vervolg).—SECOND ADVERTISEMENT—(continued).

No. No.	Datum van Aanzoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1344	20/12/34	25/1/35	Ernst Harald Wallin.....	Tingsgaten 33, Arvika, Sweden....	Improvements in bed blanket or plaid.
1345	20/12/34	25/1/35	Adolph Carlson.....	South Porcupine, District of Cochrane, Province of Ontario, in the Dominion of Canada	Improvements in clinometers for surveying diamond drill holes.
1346	20/12/34	25/1/35	Anton Tolk.....	Klimschgasse, Vienna III, Austria	Improvements in compression refrigerating machines.
1356	27/12/34	25/1/35	Giuseppe Massimo Pestarini...	4 Tipton House Road, Sheffield, in the County of York, England	Improvements relating to direct-current electric motor equipments operated in connection with direct electric current rotary transformers.
1357	27/12/34	25/1/35	Olov Andreas Genberg.....	42 Valhallavagen, Lidings, Sweden	Improvements in or relating to sliding windows.
1360	28/12/34	25/1/35	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric storage cookers.
1361	28/12/34	25/1/35	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to high-pressure metal vapour electric discharge devices.
1362	28/12/34	25/1/35	Ernest Vickery Twose.....	Halberton, Tiverton, Devonshire, England	Improvements in or relating to distributors for artificial manure, corn, seed, and the like.
1363	28/12/34	25/1/35	(1) Plant Brothers, Ltd.....	(1) Cambridge Arterial Road, Enfield, in the County of Middlesex, England	Improvements in and relating to chairs, settees, and the like.
1365	28/12/34	25/1/35	(2) Frank Wright Plant..... Frederick John Shillcock, boot and shoe manufacturer, a British subject	(2) The said Company's Address "Norlands", Trinity Road, Handsworth, Birmingham, 6, England	Improvements in or relating to football, hockey, and like athletic boots.
1366	28/12/34	25/1/35	(1) Karl Halbach.....	(2) Mintropstrasse, Dusseldorf, Germany	Process for production of a mortar, especially for road making.
			(2) Maurits Ernest Kronenberg	(2) 79 Schiedamsche Singel, Rotterdam, Holland	
1367	28/12/34	25/1/35	Hastings John Holford, a British subject, mechanical engineer	2 Brookvale Road, Southampton, Hampshire, England	Improvements in or relating to the distillation of carbonaceous material.

DERDE ADVERTENSIE.—THIRD ADVERTISEMENT.

1174	23/12/33	22/1/35	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Television process and apparatus.
50	17/1/34	16/1/35	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in the secret transmission of television images.
144	9/2/34	28/12/34	William Smith Thomas.....	First Floor, Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Improvements in apparatus for separating or classifying solid particles.
379*	11/4/34	18/1/35	Alfred Emerson Lance.....	99 Park Road, Newtown, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in liquid oxygen explosives.
387	11/4/34	18/1/35	(1) Gerald Brown.....	3 Suffolk Road, Barnes, London, S.W. 13, England	Improvements in or relating to shop fronts, show cases and the like.
			(2) Edward Pollard.....	159 St. John Street, London, E.C. 1, England	
744	12/7/34	18/1/35	Dunlop Plantations, Ltd.....	32 Osnaburgh Street, London, N.W. 1, England	Adherent rubber sheeting and its manufacture.
1034†	5/10/34	18/1/35	Reginald Asline Bedford.....	Grange Farm, Stumperlowe, Sheffield, County of York, England	Improvements in or relating to drill shafts and bits adapted to be used with percussive drills.
1137	31/10/34	18/1/35	Filter Tips Ltd.....	338-346 Goswell Road, London, E.C. 1, England	Improvements in or relating to the manufacture of cigarettes.
1207	16/11/34	18/1/35	Dunlop Rubber Co., Ltd.....	32 Osnaburgh Street, London, N.W. 1, England	Improvements relating to hubs and brakes.
1209	16/11/34	18/1/35	International Hydrogenation Patents Co., Ltd.	Vaduz, Liechtenstein.....	Process for the production of valuable liquid products from solid carbonaceous materials.
1210	16/11/34	18/1/35	African Explosives & Industries, Ltd.	Fourth Floor, Chamber of Mines Buildings, Holland Street, Johannesburg	Improved flash compositions for use in electric igniters for blasting fuses and the like.
1217	21/11/34	18/1/35	(1) Alexander Spencer.....	Both of 2 Central Buildings, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in and relating to India-rubber springs.
			(2) George Spencer Moulton & Co., Ltd.		
1218	21/11/34	18/1/35	Aktiebolaget Industrimetoder..	Jakobsbergsgatan 28, Stockholm, Sweden	A process of smelting pyritic ores for the purpose of producing elementary sulphur.
1219	21/11/34	18/1/35	(1) Laurence Joseph Lambe...	Both of Three Holly Hill, Hampstead, London, England	Improvements in rotary pumps, engines and the like.
1220	21/11/34	18/1/35	(2) Frank Geden Foster.....	30 Tyndall's Park Road, Clifton, Bristol, England	Improvements in and relating to rotary pumps, engines and the like.
			(1) Cecil Hughes.....	York Gardens, Clifton, Bristol, England	
			(2) Eustace Hughes.....		
			(3) F. V. Rotors, Ltd.....	James Street West, Bath, England	
			(4) The Heatly-Gresham Engineering Co., Ltd.	Ordsall Lane, Salford 5, Lancashire, England	
1221	21/11/34	18/1/35	Siemens Electric Lamps and Supplies, Ltd.	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements relating to electric discharge lamps.
1222	21/11/34	18/1/35	George Gaspard Levy.....	87 Darenth Road, Stamford Hill, London, N. 16, England	Improvements relating to trouser garments.

* And Cognate No. 525/34.

† Cognate No. 37/1935.

ADVERTENSIES.

DERDE ADVERTENSIE—(vervolg).—THIRD ADVERTISEMENT—(continued).

No.	Datum van Aanzoek. Date of Application.	Datum van Aanneming. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1223	21/11/34	18/1/35	The Dorr Company, Inc.....	247 Park Avenue, New York, New York, United States of America	Improvements in sewage sludge treatment.
1224	21/11/34	18/1/35	International Hydrogenation Patents Co., Ltd.	Vaduz, Liechtenstein	Process for the production of lower boiling hydrocarbons and contingently of their derivatives by destructive hydrogenation of liquid carbonaceous materials of higher boiling point range
1226	21/11/34	18/1/35	(1) Tecalemit, Ltd..... (2) Robert Arthur Chalmers...	Both of Great West Road, Brentford, Middlesex, England	Improvements in pipe joints particularly for lubrication systems.
1227	21/11/34	18/1/35	William Robert Thomson.....	99A Bloor Street West, City of Toronto, County of York, Ontario, Canada	Method of and apparatus for the extraction of liquid from materials.
1228	21/11/34	18/1/35	General Railway Signal Co. ..	Rochester, New York, United States of America	Traffic direction controlling systems for railroads.
1229	21/11/34	18/1/35	Lucas Barrett.....	2 St. Mary's Passage, Cambridge, England	Sound-reproducing apparatus.
1230	21/11/34	18/1/35	(1) Harry Earl Dunn..... (2) William Edwin Dunn (a subject of the King of Great Britain and a citizen of the United States of America respectively)	Both of 562 Lawndale Court, Holland, State of Michigan, United States of America	An improved brick-making machine.
1231	21/11/34	18/1/35	Arkirecto, Ltd. (manufacturers, a company incorporated under the laws of Great Britain)	Carlton House, Regent Street, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to floats for assisting swimming or for providing buoyancy in water.
1234	22/11/34	18/1/35	Roy William Mackenzie, electrician	7 Dundas Place, Albert Park, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	An improved automatic telephonic alarm.
1237	23/11/34	18/1/35	Gil Vicente Pinheiro.....	46 President Street, Johannesburg.	Improvements in lids for containers suitable for holding and dispensing granular solid material.
1243	26/11/34	18/1/35	International Vitacrine Laboratory Corp.	4 East 95th Street, City and State of New York, United States of America	Improvements in or relating to the treatment of liquid-containing products and the products resulting from such treatment.
1249	28/11/34	18/1/35	The Superheater Co., Ltd.....	Bush House, Aldwych, London, W.C. 2, England	An improved steam superheater element.
1250	28/11/34	18/1/35	Allan Kirtley Geo.....	Benartie, Nunthorpe, near Middlesbrough, Yorkshire, England	Improvements in and relating to display devices.
1251	28/11/34	18/1/35	The Dental Manufacturing Co., Ltd.	Brook House, Great Portland Street, London, W. 1, England	Improvements in and relating to vulcanizers.
1255	28/11/34	18/1/35	The English Electric Co., Ltd.	Queen's House, 28 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electrical control apparatus.
1258	28/11/34	18/1/35	Associated Electrical Industries, Ltd. (manufacturers)	Crown House, Aldwych, Westminster, London, England	Improvements in tubular surface apparatus for effecting heat exchange between fluids.
1259	28/11/34	18/1/35	C. C. Wakefield & Co., Ltd., a British Company (manufacturers)	Wakefield House, 30 and 32 Cheapside, London, E.C. 2, England	Improvements in or relating to the prevention of sludge formation in lubricating oils.
1260	29/11/34	18/1/35	The General Electric Co., Ltd., (electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the Laws of Great Britain)	Registered office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric lamps or the like.
1261	29/11/34	18/1/35	The General Electric Co., Ltd., (electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the Laws of Great Britain)	Registered office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric lamps and the like.
1262	29/11/34	18/1/35	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to cathode ray tubes.
1263	29/11/34	18/1/35	George Cowley Bingham.....	The Friary, Maldon, in the County of Essex, England	Improvements in machines for plucking and stubbing birds.
1268	30/11/34	18/1/35	MacMillan Tyre Trust, Ltd....	River Plate House, Finsbury Circus, London, E.C. 2, England	Improvements in or relating to pneumatic tyres.
1277	5/12/34	18/1/35	Packers' Supply Co., Ltd.....	Agripta House, Burlington Road, New Malden, Surrey, England	An improved method of joining the ends of metal strappings for cases, bales and the like.
1279	5/12/34	18/1/35	Naamlooze Vennootschap de Bataafsche Petroleum Maatschappij	30 Carl van Bylandtlaan, The Hague, Holland	Repellant and/or fumigant.
1280	5/12/34	18/1/35	Ingersoll-Rand Company.....	11 Broadway, New York, New York, United States of America	Rock drills.
1281	5/12/34	18/1/35	Ingersoll-Rand Company.....	11 Broadway, New York, New York, United States of America	Locking device.
1282	5/12/34	18/1/35	The Mond Nickel Co., Ltd....	Thames House, Millbank, London, S.W. 1, England	Improvements relating to methods of separating platinum metals from mattes.
1292	7/12/34	18/1/35	Stewart Clark Coey.....	Glen Ridge, County of Essex, State of New Jersey, United States of America	Cooling tower.
1293	7/12/34	18/1/35	(1) Nuway Manufacturing Co., Ltd. (2) Reginald Vernon Charlesworth Brook (3) John Ferguson Ramsay...	Both of Coalport, Shropshire, England (3) 2 William Street, Dundee, Scotland	Improvements relating to mats made from chain links.

ADVERTISEMENTS.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Charles Lawrence, David Gavine Hunter, and John Lawrence Lawless, trading as L.H.L. Engineering Company, of Germiston North Industrial Sites, Germiston, Transvaal, seek leave to amend by way of disclaimer the Specification of Patent Application No. 754 of 1933, for "Improvements in shovel blades".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First Advertisement: 1st February, 1935.

1115-1-8-15

The partnership heretofore existing between WILLIAM WATT and ALEXANDER MCGREGOR, carrying on business under the style of CRUICKSHANKS STORES on Plot No. 12, Kate Hamel Settlement, District Germiston, has been dissolved as from the 31st December, 1934, by the said WILLIAM WATT retiring. THOMAS FERGUSON ABERDEEN has been admitted as a partner by the said MCGREGOR, and that the said MCGREGOR and THOMAS FERGUSON ABERDEEN will henceforth carry on business at the same address and under the same style. Boksburg, this 8th day of February, 1935.—H. Solomon, attorney for the parties, 68a Commissioner Street, Boksburg. 1333-8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the furniture bazaar carried on by GULLAM MAHEYUDIAN EBRAHIM and ANVER EBRAHIM at Erf No. 279, Kruger Street, Wolmaransstad, has been abandoned as and from the 31st December, 1934. 1340-8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HAJEE ISMAIL HAJEE ALLI under the style of BETHAL CASH BAZAAR at Erf No. 132, Kerk Street, Bethal, has been transferred to HAJEE CASSIM HAJEE MOOSA as from the 31st December, 1934. 1344-8-15-22

Kennis word hiermee gegee, in terme van Seksie 33 (1) van Wet No. 32 van 1916, dat die algemene handelaars besigheid gedrywe deur JAN PETRUS SINGLETON onder die naam van die WELCOME TRADING STORES, te Migdol, deur hom verkoop is op die 14de Desember 1934 aan ANNA J. DE BEER wat die besigheid sal voortsit vir haar eie voordel en rekening.

R. W. VAN ZYL,

Agent vir die partye.

Bus 6, Schweizer Reneke.

1364-8-15-22

General dealer's business formerly carried on by PHILIP LEVIN at Witklip No. 149, Lichtenburg, has been abandoned as and from 1st December, 1934.—Meintjes & Conradie, attorneys for the party, Box 28, Lichtenburg. 1383-8-15-22

The general dealer's business carried on by ALLI MAHOMED as a branch store at 640 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been removed to Stand No. 496, Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, as from the 1st February, 1935. 1393-8-15-22

The general dealer business carried on by ZEPHANIA LANGA, trading as ZEPHANIA LANGA at Stand No. 689, Benoni Location, Benoni, has been transferred to TAMAZ JOSE MANJATE, who will carry on the business under the style of TOMAZ JOSE MANJATE as from the 1st February, 1935. 1394-8-15-22

Notice is hereby given that the business of SCHUBERT'S MOTOR SERVICE, has been removed from 142 Second Street, Springs, to 21 Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, and will be now known as SCHUBERT MOTORS. 1396-8-15-22

Notice is hereby given that the partnership between MATTHEW MTEMBU and JOTHAM MANANA, carrying on business as general dealers at Stand No. 666, Native Location, Springs, Transvaal, has been dissolved as from the 1st January, 1935. The business will be carried on by MATTHEW MTEMBU. 1395-8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by the undersigned at Erf No. 56, Clercq Street, Ermelo, was abandoned on the 31st December, 1934.—G. S. A. COETZEE. 1401-8-15-22

Notice is hereby given that the business carried on by ALEXANDER PROUDFOOT at 18 Lang Street, Judith's Paarl, Johannesburg, has been transferred to ALEXANDER PROUDFOOT (PROPRIETARY), LIMITED, which Company is continuing the business at the same address.

Messrs. H. J. HOFMEYR,

Attorneys for the parties.

Northern Trust Building,

28 Harrison Street, Johannesburg.

1403-8-15-22

Business carried on by E. JACOBSON on Stand No. 859, 67 Main Street, Rosettenville, has been abandoned as from 15th January, 1935.—E. JACOBSON, 67a Main Street, Rosettenville. 1411-8-15-22

Notice is hereby given that the partnership business carried on by JACOB SHAMOSEWITZ and MAURICE JULIUS LABE as motor garage proprietors under the style of SPRINGS WHOLESALE MOTOR AND CYCLE SUPPLIES at Erven Nos. 1007 and 1009, Fourth Avenue, Springs, has been dissolved as from 1st January, 1935, when JACOB SHAMOSEWITZ retired from the business which, from that date, is being carried on by AARON HARRIS in partnership with the said MAURICE JULIUS LABE under the same style and at the same address.

Springs, this 31st day of January, 1935.

B. P. GOLDBERG,

Attorney for parties.

Box 127, Springs.

1408-8-15-22

Notice is hereby given that HORACE FREDERICK BEEL and SYBIL MARY BEEL, trading as (F. BEEL), LANHERNE DAIRY, at No. 9 Macintyre Street, Jeppe, and at farm Witkoppies No. 7, District Boksburg, have admitted MABEL AUDREY BEEL as a partner from the 1st January, 1935. 1409-8

Notice is hereby given that the bakery business carried on by EFROM BARON on Stand No. 451, Lewisham, Krugersdorp, has been abandoned as from 31st December, 1934. 1412-8-15-22

Notice is hereby given that the business carried on by SIMON MOEKETSI on Stand No. 96, Old Location, Krugersdorp, has taken in JOHN SCHINDIE NGWANYA as a partner, and will trade as SIMON MOEKETSI and JOHN SCHINDIE NGWANYA as from 1st February, 1935. 1413-8-15-22

The general dealer's business carried on by MAHOMED ISMAIL VALLY (trading as M. I. VALLY) at Stand No. 422, Fourteenth Street, Malay Location, removed to Stand No. 407, Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, as from the 1st January, 1935. 1037-1-8-15

The hairdresser's business carried on by JOHANNES CHRISTIAN ROUX at 108 Market Street, Standerton, has been sold to PETRUS JACOBUS BURGER and JAN ANDRIES CRONJE, carrying on business as BURGER & CRONJE, as from the 1st February, 1935.

BOSMAN & SCHLEMMER,

Attorneys for the parties.

P.O. Box 26, Standerton.

1038-1-8-15

Notice is hereby given that the business known as the EASTERN MEAT MARKET, has been transferred from 270 Esselen Street, Pretoria, to 358 Du Toit Street, Pretoria, as from the 7th January, 1935, and will be carried on under the style of WOOD'S BUTCHERY.—P. WOOD. 1044-1-8-15

The general dealer's business carried on by MARIAM AHMED KARA (trading as M. A. KARA) at Stand No. 423, Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, has been transferred to MAHOMED AHMED KARA (trading as M. A. KARA) as from the 1st January, 1935. 1035-1-8-15

ADVERTENSIES.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels”, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the “Form T.M. No. 6”, contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

EERSTE ADVERTENSIE.—FIRST ADVERTISEMENT.

No. 1044/33, in Class 42, in respect of cocoas, cocoa essence, chocolates, chocolate confectionery, confectionery, gum pastilles, tables jellies, table jelly powders, lemon squash and lime juice cordial, included in Class 42, in the name of Rowntree & Company (South Africa) Limited, of 94 St. Paul's Road, East London, Cape.

Filed 25th October, 1933.

ROWNTREE

Proceeded with by Order of the Minister in terms of Section 99 (e) of Act No. 9 of 1916.

1436—1st Advt.

Nos. 324-7, 329-335/34. Nos. 324-7, 329-31, 334-5/34, in Class 50, in respect of brushes and brushware of all kinds included in Class 50; Nos. 332-3/34, in Class 50, in respect of brushes for painting and decorations generally, all in the name of Hamilton & Co. (London) Limited, a British Company, of “Brush House”, 116-118, Clerkenwell Road, London, E.C. 1, manufacturers.

Filed 17th January, 1934.

No. 324/34.

No. 325/34.

NOMAD

No. 326/34.

ENSIGN

No. 327/34.

NAMEL-VAR

No. 329/34.

DEMON

No. 333/34. No. 330/34. No. 331/34.

KADIR NERO

No. 332/34.

ATLAS

No. 335/34.

REFREXION

No. 334/34.

HAMILTON & CO



Nos. 332-3/34: By consent of Messrs. Strong & Co., registered proprietors of Trade Mark No. 1455/1919. (To be associated.)

No. 335/34: By consent of Messrs. The Ault & Wiborg Varnish Works Inc., now operating under the title of Ault & Wiborg Corporation, registered proprietors of Trade Mark No. 792/32.

1438—1st Advt.

Nos. 1184-5/33.



kinds; and No. 1189, in Class 31, in respect of piece goods composed wholly or mainly of artificial silk, in the name of Broome & Foster, Limited, a British Company, of 12 Sackville Street, Manchester, manufacturers.

Filed 15th November, 1933.

Nos. 1186-7/34.

HAPPYTIMES

Nos. 1188-9/34.

CHALET

Nos. 1184-5/34: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words “Kiddie Cloth”. (To be associated.) 1437—1st Advt.

No. 1109/34, in Class 42, in respect of fresh deciduous and citrus fruit, in the name of Mrs. Ethel Olympe Baxter, trading as Lourensford Estate, of Lourensford Estate, Somerset West.

Filed 9th April, 1934.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters “L. E.”.

1382—1st Advt.

No. 2228/34, in Class 42, in respect of all goods included in this class, in the name of John Claude Harold Johns, of 19 West Street, Durban.

Filed 30th November, 1934.

BILLIES

1323—1st Advt.

Nos. 1184-9/33. Nos. 1184, 1186 and 1188, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton; No. 1185, in Class 38, in respect of articles of clothing; No. 1187, in Class 38, in respect of articles of clothing, excluding footwear of all

No. 1520/1934, in Class 47, in respect of all goods included in that class, in the name of Hodgson & Simpson (South Africa) (Proprietary) Limited, of Maydon Wharf, Durban, Natal (P.O. Box 909).

Filed 21st June, 1934.

COMFORT

Mark accepted after evidence of distinctiveness having been adduced.

1361—1st Advt.

Nos. 1903-5/34. No. 1903/34, in Class 12, in respect of razor blades; and Nos. 1904-5/34, in Class 50, in respect of brushes included in this class, in the name of United Drug Company Limited, of 29 Kirkewhite Street, Nottingham, England, a British Company, manufacturers.

Filed 13th September, 1934.

No. 1903-4/34.

REXALL

No. 1905/34.

MONARCH

(No. 1904/34: To be associated.)

1404—1st Advt.

No. 2093/34, in Class 43, in respect of wines and spirits, in the name of J. Sedgwick and Company Limited, of 2/14 Somerset Road, Capetown, trading as J. Sedgwick & Co. Ltd.

Filed 1st November, 1934.



Sedterne.

*J Sedgwick & Co. Ltd.
Cape Town.*

(To be associated.)

1488—1st Advt.

No. 2344/34, in Class 25, in respect of all goods included in this class, in the name of Jacquesil Fabrics Limited, a British Company, of Red Bank Mills, Radcliffe, Lancashire, England, manufacturers. Filed 31st December, 1934.

DAWN

1439—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1945/1934, in Class 42, in respect of sweets, sweetmeats and confectionery, in the name of Hind Brothers and Company, Limited, of Rossburgh Road, Umbilo, Durban, Natal, manufacturers.
Filed 21st September, 1934.



1566—1st Advt.

Nos. 2099, 2101-3/34. Nos. 2099 and 2102/34, in Class 3, in respect of medicinal preparations; and Nos. 2101 and 2103/34, in Class 48, in respect of toilet preparations, in the name of Israel Targowsky, chemist, of 292a Main Street, Jeppe, Johannesburg, trading as Crowden Medicines.

Filed 1st November, 1934.

No. 2099/34.

VITNOL

No. 2101/34.

PRINOLA

No. 2102/34.

MELLIA

No. 2103/34.

BUTONE

1309—1st Advt.

No. 2259/1934, in Class 13, in respect of electric lamps including electric discharge lamps, electric high pressure mercury lamps and electric incandescent lamps (ordinary) and fittings and accessories of ordinary metal for such lamps in so far as they are included in this class, in the name of The General Electric Company Limited, a British Company, of Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England, manufacturing electric engineers.

Filed 12th December, 1934.

OSIRA

1356—1st Advt.

No. 2279/1934, in Class 38, in respect of collars and ties for personal wear, shirts and pyjamas, in the name of Welch, Margetson & Company Limited, of 16, Moor Lane, Fore Street, London, E.C. 2, England, manufacturers and warehousemen, a British Company.

Filed 13th December, 1934.

MARTUS

1405—1st Advt.

No. 22/35, in Class 31, in respect of silk piece goods, in the name of Garlick Limited, a Limited Liability Company, of Exchange Place, Capetown.

Filed 7th January, 1935.

GALORA

1302—1st Advt.

Nos. 3-4/35. No. 3/35, in Class 24, in respect of cotton piece goods; No. 4/35, in Class 25, in respect of towels, sheets, blankets, table cloths, serviettes, curtains, quilts, napkins, bath mats, bedspreads, pillow cases, bolster cases, table covers, antimacassors, dusters, d'oyleys, furniture covers, bed valances, mattress covers, blinds and shawls, all being goods not in the piece included in Class 25, in the name of Barlow & Jones Limited, of 2, Portland Street, Manchester, England, manufacturers, a British Company.
Filed 2nd June, 1935.

VELDURA

(Both to be associated.) 1432—1st Advt.

No. 8/35, in Class 13, in respect of motor vehicle ramps and hand tools for use in motor garages in connection with motor vehicles and cycle, in so far as such goods are included in this class, in the name of J. W. Pickavant & Company Limited, of 41, Frederick Street, Birmingham, 1, England, manufacturers, a British Company.

Filed 2nd January, 1935.

APKOWAY

1433—1st Advt.

Nos. 29-30/35. No. 29/35, in Class 23, in respect of cotton yarn and sewing cotton; and No. 30/35, in Class 33, in respect of yarns of wool, worsted or hair, both in the name of The British Thread Mills, Limited, a British Company, of East Park Road Mills, East Park Road, Leicester, England, manufacturers.

Filed 9th January, 1935.
(Both to be associated.) 1434—1st Advt.

No. 57/35, in Class 1, in respect of paints, varnishes, enamels, distempers, and all goods of a like description included in this class, in the name of Herbert Evans and Company, a Company incorporated with unlimited liability, of Pritchard Street, Von Brandis Square, Johannesburg, merchants.

Filed 11th January, 1935.

MIR-O-LAC

1406—1st Advt.

No. 58/35, in Class 42, in respect of tea and goods of the same description included in this class, in the name of Edward George Thornton, of 21 Bree Street, Capetown, merchant.
Filed 11th January, 1935.

CRAIGSIDE

1338—1st Advt.

No. 66/35, in Class 42, in respect of butter included in this class, in the name of Dominion Creameries (Proprietary) Limited, of 14-16 Polly Street, Johannesburg, manufacturers of butter and the like and dealers in dairy products. Filed 15th January, 1935.

DOVE

1337—1st Advt.

No. 67/35, in Class 50, in respect of foaming agent for fire-extinguishing purposes, in the name of I.G. Farben Industrie Aktiengesellschaft, a corporation organised under the laws of Germany, of Frankfurt-am-Main, Germany, chemical manufacturers.

Filed 16th January, 1935.

TUTOGEN

1407—1st Advt.

Nos. 73 and 74/1935. No. 73/1935, in Class 24; and No. 74/1935, in Class 25, in respect of all goods included in these classes, in the name of Horrockses, Crowdsen & Company Limited, a Company duly organised and existing under the limited liability laws of Great Britain, Manchester, England.
Filed 18th January, 1935.

SUPEROCK

By consent of Messrs. Norman Ansty & Co., proprietor of Trade Mark No. 498/28.

(Both to be associated.)

1391—1st Advt.

No. 92/35, in Class 49, in respect of card games (but not including ordinary playing cards), in the name of T. G. Porter (Printers) Limited, of Porterprint House, Easy Road, Leeds, Yorkshire, England, printers, a British Company. Filed 23rd January, 1935.

KAN-U-GO 1435—1st Advt.

**APPLIKASIE OM 'N REGISTREERDE
HANDELSMERK TE VERANDER
KRAGTENS SEKSIE 134 VAN WET
No. 9 VAN 1916.**

**APPLICATION TO ALTER REGIS-
TERED TRADE MARK UNDER
SECTION 134 OF ACT No. 9 OF 1916.**

TRADE MARK No. 1117/1917.

Nature of Amendment applied for:

The deletion therefrom of the words
"THE DOMESTIC ENGINEERING
COMPANY".

1522—8-15-22

Published by Authority.

**STATUTES OF THE UNION OF SOUTH
AFRICA, 1934,**

WITH

**TABLES OF CONTENTS (ALPHABETICAL
AND CHRONOLOGICAL) AND TABLES
OF LAWS, ETC., REPEALED AND
AMENDED BY THESE STATUTES.**

Half Bound in Law Calf, 12s. 6d.

(English and Afrikaans in One Volume.)

Obtainable from the Government

ADVERTENSIES.

TWEDE ADVERTENSIE.—SECOND ADVERTISEMENT.

No. 1147/1934, in Class 3, in respect of a medicine for human use, in the name of Isaac Lea Nicholson, Helen Alberta Smith and Edith Louise Nicholson, all of 227 North Water Street, Milwaukee, Wisconsin, U.S.A., trading as "John A. Smith" and also as "The London Proprietary Company", both of 68 Shoe Lane, London, E.C. 4, England.
Filed 17th April, 1934.

SMITH'S
POTASSIUM COMPOUND

The description of goods appearing on the mark in use varies. 1145—2nd Advt.

Nos. 1998-9/34, in Class 11, in respect of all goods included in this class, in the name of The Dunlop Rubber Company, a corporation of the State of Ohio, of Akron, Ohio, United States of America.

Filed 8th October, 1934.

No. 1998/34.



No. 1999/34.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Three Safes".

No. 1999/34: This mark is limited to the colours black, red and yellow.

(Both to be associated.)

1148—2nd Advt.

No. 1962/34, in Class 12, in respect of cutlery of all kinds, edge tools, matchets, shears and files, in the name of Frank Angwin Beal, trading as J. & J. Beal, manufacturer, and as Joseph Beal & Sons, of Redhill Works, Redhill, Sheffield, Yorkshire, England.

Filed 26th September, 1934.



1147—2nd Advt.

No. 1666/34, in Class 31, in respect of all goods included in this class, in the name of Burgess Ledward & Company Limited, of 10 Major Street, Manchester, County of Lancaster, a British Company, manufacturers. Filed 18th July, 1934.

DURO

(To be associated.) 1146—2nd Advt.

No. 2040/34, in Class 43, in respect of wines, in the name of Henry C. Collison Limited, of 132 Sir Lowry Road, Capetown, wine and spirit merchants.

Filed 18th October, 1934.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Cape of Good Hope".

1074—2nd Advt.

No. 2218/1934, in Class 1, in respect of paints, varnishes and similar substances included in this class, in the name of Dimanol Co. (Proprietary) Limited, of 71 Jeppe Street, Johannesburg.

Filed 28th November, 1934.

"DIMA"

1217—2nd Advt.

No. 2041/34, in Class 43, in respect of fermented liquor and spirits, in the name of Henry C. Collison Limited, of 132 Sir Lowry Road, Capetown, wine and spirit merchants.

Filed 18th October, 1934.

SILVER LEAF

(To be associated.) 1076—2nd Advt.

No. 2122/34, in Class 43, in respect of fermented liquor and spirits, in the name of Henry C. Collison Limited, of 132 Sir Lowry Road, Capetown, wine and spirit merchants.

Filed 2nd November, 1934.

SILVER TREE

(To be associated.) 1075—2nd Advt.

Nos. 2117-9/1934, in Class 1, in respect of paints, varnishes and distempers, in the name of Lion Paint & Chemical Company (Proprietary) Limited, of 61 Victoria Street, Durban, paint manufacturers.

Filed 1st November, 1934.

No. 2117/34.
LEOFLAT

No. 2118/34.
LEOLAC

No. 2119/34.
MUREX

1258—2nd Advt.

No. 2128/34, in Class 47, in respect of illuminating and heating oils and gases produced from oil, in the name of South African Liquid Gas Company (Proprietary) Limited, of New Zealand House, Burg Street, Capetown, contractors.
Filed 6th November, 1934.

SUPROPANE 1027—2nd Advt.

Nos. 2286-7/34.



Nos. 2286-9/34.
Nos. 2286 and 2288/34, in Class 8, in respect of accumulators and other electrical instruments and apparatus included in this class; Nos. 2287 and 2289, in Class 18, in respect of electrical apparatus and instruments being engineering contrivances in this class, in the name of Elektrizitaets Aktiengesellschaft Hydrawerk, a corporation organised and existing under the laws of Germany, of 32-34 Dronheimer Street, Berlin, N. 20, Germany, merchants and manufacturers.
Filed 15th December, 1934.

Nos. 2288-9/34.

HYDRA

(All to be associated.)

1109—2nd Advt.

Nos. 2184-5/34. No. 2184/34, in Class 38, in respect of wearing apparel; and No. 2185/34, in Class 31, in respect of piece goods wholly or mainly of silk or of artificial silk, in the name of Fabric & Silk Manufacturers Limited, a Company organised and existing under the laws of Great Britain, of Byron House, St. James's Street, London, S.W. 1, England, manufacturers.

Filed 21st November, 1934.

fassma

(Both to be associated.) 1048—2nd Advt.

No. 2280/1934, in Class 50, in respect of moulding compositions setting under heat and/or pressure and sold in the form of powder, granules, rods, sheets, slabs or blocks not included in other classes, in the name of The Beetle Products Company Limited, of Popes Lane, Oldbury, near Birmingham, Worcestershire, England, a Company organised under the laws of Great Britain.

Filed 13th December, 1934.

SCARAB

1129—2nd Advt.

No. 2304/34, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of The B.V.D. Company, Inc., a corporation organized under the laws of the State of Delaware, of 519 West Pratt Street, Baltimore, State of Maryland, U.S.A., manufacturers.

Filed 19th December, 1934.

COMBONAIR

1149—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 878-884/34. No. 878/34, in Class 6, in respect of radiators for motor vehicles, being parts of machinery; No. 879/34, in Class 13, in respect of components, parts and accessories for motor-cars and motor-car chassis, all being metal goods not included in other classes; Nos. 880-4/34, in Class 22, in respect of motor-cars and chassis for motor-cars; all in the name of The M.G. Car Company Limited, a British Company, of M.G. Works, Abingdon, Berkshire, England, manufacturers.

Filed 10th March, 1934.

Nos. 878-80/34.



No. 881/34.



MAGNA

No. 882/34.



MIDGET.

No. 883/34.



MAGNETTE

No. 884/34.



MOGUL

(All to be associated.)

Nos. 878-81/34: Accepted after evidence of distinctiveness had been adduced.

No. 882/34: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Midget".

1144—2nd Advt.

No. 2319/34, in Class 42, in respect of all goods included in this class, in the name of Mitsui Bussan Kaisha Limited, of No. 1, Muromachi, Tokio, Japan, merchants.

Filed 24th December, 1934.

MICO

1070—2nd Advt.

No. 2320/34, in Class 8, in respect of electric cable and insulated electric wire, in the name of Pirelli-General Cable Works Limited, of 343 Euston Road, London, N.W. 1, England, electric cable manufacturers, a British Company.

Filed 27th December, 1934.

RHINO

1046—2nd Advt.

Nos. 2322-4/34, all in Class 42, in respect of sweetmeats, in the name of Mars Confections Limited, a British Company, of Bay 1, Dundee Road, Trading Estate, Slough, Buckinghamshire, England, manufacturers and merchants.

Filed 27th December, 1934.

No. 2322/34.

MARS

No. 2323/34.



MARS.

No. 2324/34.

MILKY WAY

(Nos. 2322-3/34: To be associated.)

1150—2nd Advt.

No. 2325/1934, in Class 38, in respect of articles of clothing made of wool or worsted, in the name of Adam Walter Barrie and John Armstrong Turnbull, trading as Barrie & Kersel, of Annfield Mills, Croft Road, Hawick, Scotland, manufacturers.

Filed 27th December, 1934.

MOUFFLAINE

1151—2nd Advt.

Nos. 5-7/1935. Nos. 5 and 6/1935, in Class 33, in respect of knitting wools included in this class; and No. 7/1935, in Class 33, in respect of yarns of wool, worsted or hair; all in the name of Baldwin & Walker Limited, a British Company, of West Croft Mills, 201, King Cross Road, King Cross, Halifax, Yorkshire, England, yarn spinners.

Filed 2nd January, 1935.

No. 5/1935.



No. 6/1935.

LADYSHIP

No. 7/1935.



1138—2nd Advt.

No. 1/35, in Class 3, in respect of a medicine for human use, in the name of Howards & Sons Limited, a British Company, of Uphall Works, Uphall Road, Ilford, Essex, England, chemical manufacturers.

Filed 2nd January, 1935.

PRESSPIRIN 1130—2nd Advt.

No. 2/35, in Class 8, in respect of philosophical instruments, scientific instruments, and apparatus for useful purposes; instruments and apparatus for teaching; in the name of Zenith Radio Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Illinois, of 3620 Iron Street, Chicago, U.S.A., manufacturers.

Filed 2nd January, 1935.

INTEROCEAN

1137—2nd Advt.

No. 11/35, in Class 5, in respect of soldiers, in the name of Batchelor, Robinson & Company Limited, of 19 Bordesley Park Road, Birmingham, 10, England, manufacturers, a British Company.

Filed 2nd January, 1935.



1140—2nd Advt.

Nos. 9 and 10/1935. No. 9/1935, in Class 8, in respect of all goods comprised therein; and No. 10/1935, in Class 13, in respect of all goods comprised therein; in the name of N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, of Emmasingel 29, Eindhoven (Holland).

Filed 2nd January, 1935.



(Both to be associated.)

1139—2nd Advt.

Nos. 12 and 13/1935, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of H. Cohen & Co. (Leeds) Limited, a British Company, of School Street, Mills, Wellington Street, Leeds 1, in the County of York, England, manufacturers.

Filed 2nd January, 1935.

No. 12/1935.



No. 13/1935.

ENCORE

1141—2nd Advt.

ADVERTENSIES.

Nos. 14-16/1935, in Class 13, in respect of joints and unions of ordinary metal, for pipes, in the name of Fyffe & Company Limited, a British Company, of Riverside Brass Works, Dundee, Scotland, engineers and brassfinishers.

Filed 2nd January, 1935.

No. 14/35.

INDEX

No. 15/35.

INTEX

No. 16/35.

SIDEXE

1142—2nd Advt.

No. 19/35, in Class 42, in respect of fruit, honey and other farm produce, in the name of Daniel Roberts, fruit farmer, etc., of P.O. Fort Beaufort, Cape Province. Filed 3rd January, 1935.

HALT

1147—2nd Advt.

No. 32/35, in Class 47, in respect of lubricating oils, in the name of Standard Oil Development Company, a corporation organised under the laws of the State of Delaware, of Wilmington, Delaware, United States of America.

Filed 10th January, 1935.



(To be associated.)

1131—2nd Advt.

Nos. 52-4/35. Nos. 52-3/35, in Class 3; and No. 54/35, in Class 11; in respect of all goods included in these classes; in the name of Hill & Murray (Proprietary) Limited, of 23 Pritchard Street, Johannesburg, importers and distributors.

Filed 10th January, 1935.

No. 52/35.

ORMOSAN

No. 53/35.

VIDEX

No. 54/35.

FRENS

1143—2nd Advt.

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY Pretoria.

DERDE ADVERTENSIE.—THIRD ADVERTISEMENT.

No. 2182/34, in Class 43, in respect of brandy and other fermented liquor and spirits, in the name of Castle Wine and Brandy Company, Limited, of 51-55 Somerset Road, Capetown, wine and spirit merchant.

Filed 16th November, 1934.

GOLDEN GUINEA 759—3rd Advt.

No. 2245/34, in Class 43, in respect of fermented liquor and spirits, in the name of the Van Ryn Wine and Spirit Company, Limited, of 101 Waterkant Street, Capetown, wine and spirit merchants. Filed 7th December, 1934.

RYNURA

760—3rd Advt.

No. 2153-4/34, in Classes 13 and 7, in respect of all goods included in these classes respectively, in the name of B.E.S.T. (Proprietary), Limited, of 45 Salisbury House, Smith Street, Durban.

Filed 10th November, 1934.

BESTCO

(Both to be associated.) 761—3rd Advt.

No. 1960/34, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles), preparations for the teeth and hair, and perfumed soap, in the name of Lady Esther Company, a Corporation organised and registered under the laws of the State of Illinois, United States of America, of 2012 Ridge Avenue, in the City of Evanston, County Cook, State of Illinois, U.S.A., manufacturers and purveyors of toilet requisites.

Filed 26th September, 1934.

Lady Esther

775—3rd Advt.

No. 1492/33, in Class 6, in respect of tyre inflators, in the name of Charles Britton Limited, of Drews Lane, Birmingham, 8, England, a British Company, manufacturers.

Filed 13th December, 1933.

"BRITTON."



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Britton".

860—3rd Advt.

No. 2152/34, in Class 3, in respect of all goods included in that class, in the name of B.E.S.T. (Proprietary), Limited, of 45 Salisbury House, Smith Street, Durban.

Filed 10th November, 1934.

BESTCO

762—3rd Advt.

No. 1959/34, in Class 50, in respect of hair combs, in the name of Morris Julius Golderown, of 303 Old Street, London, E.C. 1, England, manufacturers, a British subject, trading as M. Julius.

Filed 26th September, 1934.

JULIKOMB

861—3rd Advt.

No. 2285/34, in Class 38, in respect of stockings, in the name of Percy Taylor Limited, of Lancaster Road, Hinckley, Leicestershire, England, hosiery manufacturers, a British Company.

Filed 15th December, 1934.

PERLOR

862—3rd Advt.

No. 2303/1934, in Class 13, in respect of appliances consisting of steel twisted together for use in reinforcing concrete, in the name of Isteg (Exports) Limited, of 8 Duncannon Street, Charing Cross, London, W.C. 2, England, a British Company, steel exporters.

Filed 19th December, 1934.

ISTEG

863—3rd Advt.

Nos. 2138 and 2139/1934, in Classes 5 and 13, in respect of all goods included in these classes, in the name of Johnson & Nephew Fence Co., Limited, a British Company, of Bradford Iron Works, Forge Lane, Bradford, Manchester, England, manufacturers.

Filed 7th November, 1934.

BULWARK

(Both to be associated.)

867—3rd Advt.

No. 1791/1934, in Class 38, in respect of men's and boys' felt and straw hats and cloth caps, men's silk hats and felt and straw hats for women and children, in the name of Penn-Craft Hat Company, a corporation of the State of Pennsylvania, United States of America, manufacturers, doing business at Fifth Street and Montgomery Avenue, Philadelphia, Pennsylvania, United States of America, manufacturers.

Filed 22nd August, 1934.



Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the letters "P.C.".

868—3rd Advt.

No. 2121/34, in Class 8, in respect of mine surveying instruments, in the name of Cooke, Troughton & Simms, Limited, of Geneva House, Loveday Street, Johannesburg, agents, scientific instrument makers and opticians.

Registered in England.

Filed 2nd November, 1934.

RAND MODEL

Evidence of distinctiveness having been adduced.

893—3rd Advt.

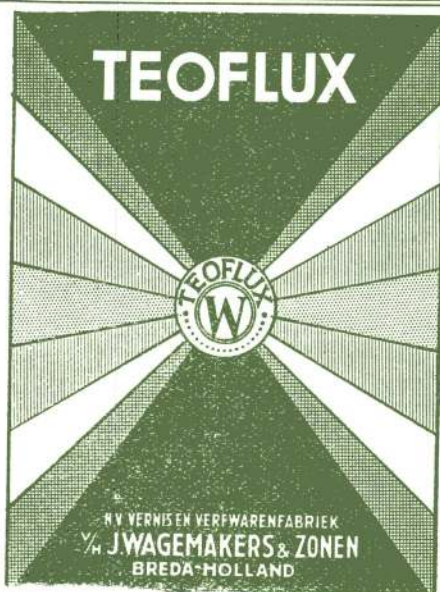
ADVERTISEMENTS.

No. 1618/1934, in Class 1, in respect of enamels, enamel paints, paints and varnishes of all kinds, in the name of Naamlooze Vennootschap Vernis-en Verwarenfabriek, voorheen J. Wagemakers & Zonen, a Dutch Company, of Ginnekenstraat 10, Breda, Holland.

Filed 6th July, 1934.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the letter "W".

874—3rd Advt.



No. 1639-40/34. No. 1639/34, in Class 13, in respect of appliances of ordinary metal for use in waving the hair; No. 1640/34, in Class 48, in respect of permanent waving cassettes; waving lotions; emulsions, solutions and like waving reagents; shampoo lotions, emulsions and powders; setting lotions, emulsions and creams; protectors made of rubber, felt, fibre, bakelite, and cellulose pads, in so far as such goods are included in this class, both in the name of Superma Limited, a British Company, of Radnor House, 93/97, Regent Street, London, W. 1, England. Filed 13th July, 1934.

SUPERMA 875—3rd Advt.

No. 2212/1934, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of American Chicle Company, a corporation of the State of New Jersey, Thomson Avenue, and Manly Street, Long Island City, New York, manufacturers.

Filed 26th November, 1934.

TEMPTERS

(To be associated.)

877—3rd Advt.

No. 2238/1934, in Class 17, in respect of manufacturers from mineral and other substances for building or decoration, in the name of Casebourne and Company (1926) Limited, a British Company, of Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, manufacturers.

Filed 5th December, 1934.

PIONEER

878—3rd Advt.

Nos. 2209-10/34, in Class 13, in respect of all goods included in this class, in the name of The Benjamin Electric Limited, a British Company, of Brantwood Works, Tariff Road, Tottenham, London, N. 17, England, manufacturers.

Filed 21st November, 1934.

No. 2209/34.

SAAFLUX

No. 2210/34.

BENFLUX

876—3rd Advt.

No. 1301/1934, in Class 43, in respect of a liquor, in the name of The Drambuie Liqueur Co. (1927) Limited, of 9, Union Street, Edinburgh, Scotland, wine and spirit merchants, a British Company.

Filed 9th May, 1934.

DRAMBUIE

879—3rd Advt.

No. 2305/1934, in Class 38, in respect of boots, shoes and slippers of all kinds, in the name of Dolgeville Slipper Company, Inc., a corporation incorporated under the laws of the State of New York, located at Ransom Street, Dolgeville, State of New York, United States of America, manufacturers of boots, shoes and slippers of all kinds.

Filed 19th December, 1934.

SNUG-LEERS

880—3rd Advt.

No. 2306/34, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Inecto, Inc., a corporation organised under the laws of the State of New York, of 33 West 46th Street, New York, United States of America, manufacturers.

Filed 19th December, 1934.

OLOXO

881—3rd Advt.

No. 2309/34, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton, in the name of Morreau, Spiegelberg & Thompson, Limited, a British Company, of 121, Princess Street, Manchester, England, shipping merchants.

Filed 19th December, 1934.

HOBSOCO

883—3rd Advt.

No. 2307/34, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Bayer Products, Limited, of 31-34 Basinghall Street, London, E.C., England, a British Company, merchants and manufacturers.

Filed 19th December, 1934.

SUPRARENIN

882—3rd Advt.

Nos. 2311-2/34, in Classes 42, in respect of confections and candies of all kinds, in the name of Angelus-Campfire Company, a corporation organised under the laws of the State of Delaware, of 4800 West 66th Street, City of Chicago, United States of America, manufacturers.

Filed 19th December, 1934.

No. 2311/34.

ANGELUS

No. 2312/34.

Campfire

884—3rd Advt.

No. 2327-8/34, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Samuel Moritz Lewis, trading as S. M. Lewis, of Potchefstroom, chemist.

Filed 27th December, 1934.

No. 2327/34.

ALMA

No. 2328/34.

METAFOS

886—3rd Advt.

No. 2329/34, in Class 50, in respect of fire extinguishing compounds, in the name of Hedley & Co. (Leytonstone) Limited, a British Company, of 120-122 Harrow Road, Leytonstone, London, E. 11, England, manufacturers.

Filed 28th December, 1934.



LEARN THIS

**HOLD IN LEFT HAND
POINT AT FIRE
SNAP OFF TOP AND—
FLAMES EXPIRE**

887—3rd Advt.

No. 2205-6/34. No. 2205/34, in Class 38, in respect of articles of clothing; and No. 2206/34, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton, both in the name of Broome & Foster, Limited, a British Company, of 12 Sackville Street, Manchester, England, manufacturers.

Filed 21st November, 1934.

CORALEEN

(Both to be associated.)

888—3rd Advt.

ADVERTENSIES.

Nos. 208-217/1934. No. 208/1934, in Class 2, in respect of all goods included in this class except ointments; No. 209/1934, in Class 5, in respect of sewing machines and weighing machines and similar goods; No. 210/1934, in Class 7, in respect of all goods included in this class; No. 211/1934, in Class 12, in respect of all goods included in this class, except hacksaw blades and goods of a similar description; No. 212/1934, in Class 13, in respect of needles, hoes and shovels; No. 213/34, in Class 24, in respect of all goods included in this class; No. 214/1934, in Class 42, in respect of all goods included in this class; No. 215/1934, in Class 47, in respect of all goods included in this class; No. 216/1934, in Class 48, in respect of all goods included in this class; and No. 217/34, in Class 50, in respect of tobacco pipes, tarpaulins, ropes, twines, umbrellas, brushes, combs and hose, all in the name of James W. Weir & Company Limited, of Market Street, Kingwilliamstown, C.P., general merchants.

Filed 17th March, 1934.

WECCO

Nos. 209 and 212/1934: By consent of Messrs. Standard Telephones & Cables Limited, registered proprietors of Trade Mark No. 380/1925 and 382/1925.

(To be associated.)

873—3rd Advt.

No. 2321/1934, in Class 42, in respect of preparations for making gravy, in the name of Phillips Yeast Products Limited, a British Company, of Park Royal Road, London, N.W., England, manufacturers.

Filed 27th December, 1934.

BETOX

866—3rd Advt.

The business of garage and general dealers carried on by THE GOLD-FIELDS MOTOR CO. (PTY.), LTD., at Stand No. 282, Marshalls Township, Johannesburg, has been removed to Stand No. 283, Marshalls Township, Johannesburg, as from the 1st January, 1935.

787—25-1-8

The butchery business formerly carried on by ISRAEL BARNETT PRICE (now deceased) as the POPULAR MEAT MARKET at 84c Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has as from the 2nd day of January, 1935, has been transferred to ARON LAKOFSKI and LOUIS SHER, who will continue to carry on the said business at the same address and under the same style or firm of POPULAR MEAT MARKET.

Dated at Johannesburg, this 15th January, 1935.

LOUIS SPITZ,

Attorneys.

Sanderson's Buildings,
Johannesburg. 763—25-1-8

Notice is hereby given that the taxi business carried on by Mrs. MARY ELIZABETH MORRIS, is being transferred to JAMES MORRIS from 27th January, 1935.

831—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SYDNEY MORTON HARDING, trading as S. HARDING, mining material merchant, 33 Robor House (formerly Oceana Buildings), Simmonds Street, Johannesburg, has been removed to 27 Essex House, Simmonds Street, Johannesburg.

J. S. MENKIN,

Attorney for party.

21/22 Royal Chambers,
Simmonds Street, Johannesburg.
833—25-1-8

Nos. 2191-3/1934, in Class 50, in respect of flexible boards composed of wood fibre or wood pulp for use as wall-boards, wall-linings and for similar purposes, in the name of Enso-Gutzeit Osakeyhtio (a Joint Stock Company duly incorporated under the Laws of Finland), of Enso Settlement, near Wiborg, Finland, manufacturers.

Filed 21st November, 1934.

No. 2191/34.

ENSONIT

No. 2192/34.

ENSOVAL

No. 2193/34.

ENSOFLEX

(All to be associated.)

865—3rd Advt.

No. 2326/34, in Class 12, in respect of safety razors and safety razor blades, in the name of Modern Traders Limited, a British Company, of 10 Oxford Circus Avenue, 231 Oxford Street, London, W. 1, England, manufacturers.

Filed 27th December, 1934.

REDOX

885—3rd Advt.

No. 2086/1934, in Class 3, in respect of medicated wine, in the name of Allen & Hanburys Limited, of Plough Court, 37 Lombard Street, London, E.C., England, a British Company.

Filed 31st October, 1934.

BYNOVIN

(To be associated.) 864—3rd Advt.

Notice is hereby given that the motor garage business carried on by AUGUST KESSLER at 48 Frederick Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1934.

832—25-1-8

The butchery business carried on by E. G. WARNER, trading as FARMERS MEAT DEPOT, 538 Jules Street, Malvern, has been transferred to L. McCALLUM, who will carry on the business as ANTONS FAMILY BUTCHER, from 1st day of January, 1935.

834—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHN MOFFAT, mining material merchant, 33 Robor House (formerly Oceana Buildings), Simmonds Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 863, Staib Street, Doornfontein, Johannesburg.

J. S. MENKIN,

Attorney for party.

21/22 Royal Chambers,
Simmonds Street, Johannesburg.

835—25-1-8

The business of general dealer and fresh farm produce merchant carried on by NATHAN RAYFIELD under the style of N. RAYFIELD on Stand No. 605 (17 Power Street), Brakpan, will, from 1st January, 1935, be carried on under the same name by NATHAN RAYFIELD and ARTHUR VICTOR RAYFIELD in partnership. 840—25-1-8

The general dealer's business carried on by JAMES WILLIAM GRAHAM MORTLEMAN under the name of MORTLEMAN & COMPANY at 77 Victoria Hotel Building, Plein Street, Johannesburg, has been removed to 203 Market Street, corner of Kruger Street, City and Suburban, Johannesburg.

1010—25-1-8

No. 2149/1934, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of Ralph Measroch, tobacco manufacturer and merchant, of 35-36 Market Street, Piet Retief, Transvaal.

Filed 8th November, 1934.

**TERRA CELSA**

The Cape, Natal and Orange Free State Provinces are excluded from the registration of this mark.

869—3rd Advt.

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on by ADA. ELIZABETH KNIGHT COLE at 5a Winchester House, Johannesburg, has been removed to 9/10 Lombardy Buildings, Kerk Street, Johannesburg, as from the 1st January, 1935, and henceforth will be carried on under the style of TROSCO (TYPEWRITER REPAIR AND OFFICE SUPPLY COMPANY).

KAVNAT & BROOMBERG,

Attorneys for party.

Geneva House, Johannesburg.

1045—1-8-15

Notice is hereby given that JACOB NOWOSENITZ, of Pretoria, has changed his name to JACK NOVIS, and will in future be known as JACK NOVIS.

Dated at Pretoria, this 25th day of January, 1935.

MACINTOSH & CROSS.

23 Bank Street, Pretoria. 1011—25-1-8

The general dealer's business carried on by ISMAIL NOOR MAHOMED at 77 Boom Street, Pretoria, has been removed to 73 Boom Street, Pretoria, as and from 1st January, 1935.—Sapirstein & Kuyper, attorneys, etc., Pretoria. 1013—25-1-8

Notice is hereby given that the PREMIER SEED & PRODUCE CO. (PTY.), LTD., has amalgamated with THE COMMERCIAL GENERAL AGENCY CO., LTD., of 171 Van der Walt Street, Pretoria, as from the 1st day of January, 1935, and all the assets of the Company will be removed to the premises of 171 Van der Walt Street, Pretoria.

1028—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by J. JACKSON as KATBOSCHFONTEIN SUPPLY STORES, Katboschfontein, has been transferred to BARNEY SHERMAN as from 31st December, 1934.

1030—1-8-15

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's and fresh produce business carried on by CHRISTOS MAVROS under the style of C.M. CASH STORES at Stand No. 141, Prince George Avenue, Brakpan, has been sold and transferred, together with stock-in-trade and fixtures and fittings, to MENELAOS CHRISTOS TORNARIDES as from 1st January, 1935.

CHARLES JOFFE & GROSS,
Attorneys for parties.

629 Modder Road, Brakpan.

839—25-1-8

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on by MAY FLORENCE MARION BAKER under the style of TOWN HALL FLORISTS AND TEA LOUNGE (also known as BAKER'S FLORAL DEPOT) on Stand No. 892 (281 Prince George Avenue), Brakpan, has been abandoned as from 31st December, 1934, and will be carried on by MAY FLORENCE MARION BAKER under the style of TOWN HALL FLORISTS as from 1st January, 1935.

841—25-1-8

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by BEAR RABIN at Stand No. 1095 (237 Modder Road), Brakpan, has been abandoned as from 31st December, 1934. The business will, from 1st January, 1935, be carried on by HARRY RABIN under the name of RABIN BROS. at Stand No. 925 (464 Modder Road), Brakpan, and will be taken over by HARRY RABIN as from 1st July, 1935.

842—25-1-8

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer carried on by ROELOF ANDREAS UYS on Erf No. 105, Davel, has been abandoned as and from the 1st January, 1935.—Louis & Collins, attorneys for the party, corner Joubert and Kerk Streets, Ermelo.

847—25-1-8

Notice is hereby given that the tea-room business known as the SARIE MARAIS carried on by Mrs. M. K. SMITH at 53 King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 31st December, 1934.

849—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of produce dealers, brokers and agents carried on on Erf No. 8, First Street, Nelspruit, by J. G. FRANGAKIS under the style of J. FRANGS & CO., has been transferred, as from the 19th January, 1935, to CHRISTODONTOS KROMMYDAS, who will continue to conduct the business under the same style, viz.: J. FRANGS & CO.

851—25-1-8

The business of general dealer carried on by HENRY WILLIAM STEWART at Stand No. 360, 50 Van Wyk Street, Roodepoort, under the style of STEWART'S HAIRDRESSING SALOON, will be removed and transferred to Stand No. 644, Van Wyk Street, Roodepoort, as from 1st March, 1935.

870—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and electrical engineering business carried on in Beaconsfield Avenue, Vereeniging, under the name of TRICITY HOUSE, by HOFFMANS, THE ELECTRICIANS (PTY.), LTD., of 51a Eloff Street, Johannesburg, under the management of GEORGE EDWARD HAZEL, has been sold and will be transferred to MARCEL DAEM and GEORGE EDWARD HAZEL as from the 1st day of January, 1935.

DEMPERS & SLOMOWITZ,
Attorneys.

P.O. Box 115, Vereeniging.

855—25-1-8

The general dealer's business carried on by BENJAMIN MEYER on farm Deelkraal No. 203, District Pietersburg, has been abandoned as from 31st December, 1934.

859—25-1-8

Notice is hereby given that the dairy business carried on by ELIZABETH ARNOLDA HOGG, married out of community of property to JAMES MORROW HOGG, at Stands Nos. 1161 to 1174, Bezuidehouth Valley Township, Johannesburg, has been sold and will be transferred to the purchasers, RICHARD EAGER HURLY and HENRY HURLY, carrying on business together in partnership under the style or firm of HURLY BROTHERS as from the last date of publication hereof.

Johannesburg, this 15th day of January, 1935.—Bell & Buissinné, attorneys for the parties, 56-58 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.

871—25-1-8

Notice is hereby given that the motor garage business carried on by HAAK'S GARAGES, LTD., at 10 Rissik Street, Johannesburg, has been removed to 24 Sauer Street, Johannesburg, as from the 1st of January, 1935.—Pretoria, 25th January, 1935.

889—25-1-8

Notice is hereby given that the business of general dealer and fishmonger carried on by LEAH RATNER at 62 Bertrams Road, Bertrams, Johannesburg, will be transferred to RACHEL SAFRO as from the date of the last publication hereof.

910—25-1-8

HYMAN SACKSTEIN has, as from 18th January, 1935, retired from the PREMIER SWEET WORKS carried on in co-partnership with HENRY LEVIN. The latter is admitting DORA EDWARDS as a partner. All liabilities taken over.—Max Goodman, attorney for parties, Exploration Buildings, Johannesburg.

911—25-1-8

Notice is hereby given that FRANK ARMSTRONG TORRINGTON and FREDERICK MAXWELL BRAUN, carrying on the business of dealers in and repairers of scales under the style or firm of COX SCALE COY. at 29 Von Weilligh Street, Johannesburg, have admitted HENRY JOHN NAUDE as a partner in such business as and from the 1st day of January, 1935.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,

Attorneys for the parties.

P.O. Box 4800, Johannesburg.

914—25-1-8

Notice is hereby given that the business carried on by THE RISSIK STREET AUTO SALVAGE CO. (PTY.), LT., corner Rissik and Albert Streets, will be removed to 8 Smal Street from 7th February, 1935.

900—25-1-8

The business carried on by M. E. JOFFE at 106 Louis Botha Avenue, Yeoville, trading as YEOVILLE CASH STORES AND FISHERIES, has been abandoned as from 31st December, 1934.

901—25-1-8

The business carried on by A. BROIDE as THE MODERN BAZAAR, Stand No. 1341, 137a Jules Street, Jeppe, was transferred to J. GOLDING, who will trade as THE J.G. BAZAAR, 137b Jules Street, from 1st January, 1935.

902—25-1-8

The business carried on by AARON MASILOANE and KLEINBOOI MABUYA at Stand No. 862, Alexandra Township, Johannesburg, will be transferred to AARON MASILOANE from 1st January, 1935.

903—25-1-8

The business carried on by JOSEPH SEALANYANI and WILLIAM KATANE at Stand No. 1241, Alexandra Township, Johannesburg, was transferred to WILLIAM KATANE on 1st January, 1935.

904—25-1-8

The business carried on by DEMETRIUS GEORGEADES and DEMETRIUS TAMBURLLAS as RAMONA TEAROOM, Klein and Bree Streets, Johannesburg, was transferred to DEMETRIUS TAMBURLLAS from 1st January, 1935.

905—25-1-8

The general dealer and butchery business carried on by O. SHER at 39 Van Beek Street, Doornfontein, will be abandoned as from 31st December, 1934.

906—25-1-8

The business trading as THE UNITED CARTAGE CONTRACTORS carried on by A. RUTTENBERG, S. BAUER and P. NEIMAN at Windsor House, 66 Joubert Street, Johannesburg, was dissolved from 29th December, 1934, and taken over by P. NEIMAN, together with assets and liabilities.

907—25-1-8

LOUIS REISS has abandoned the business of retail butchery carried on by him at 38 Auret Street, Jeppestown, Johannesburg.

L. REISS.

908—25-1-8

The general dealer business carried on by NANCY MCGREGOR at Stand No. 268, 23 Gerty Street, Martindale, has been transferred to AH WAI as from 1st January, 1935.

909—25-1-8

Notice is hereby given that the partnership existing between HUGH RICHARDSON CONDIE and ERIC CHAMBERLAIN WHEELWRIGHT, carrying on business as CONDIE & CO., golf club and iron manufacturers, at Twenty-seventh Street, Malvern, Johannesburg, has been dissolved as from 19th January, 1935. The business will be continued under the same style at the same address by HUGH RICHARDSON CONDIE and JAMES YOUNG FAIRBAIRN, who has been admitted as a partner.—Geo. Isserow, agent, 540 Jules Street, Malvern, Johannesburg.

940—25-1-8

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the business carried on by JOHN TSUENE, of 228 Hector Street, Lady Selborne, has been sold to LEONG HIEP as from the 25th February, 1935.

1049—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LORRIE HIRSHORN at Rietspruit No. 223, District Heidelberg, has been abandoned as from the 8th December, 1934, the stock-in-trade having been destroyed by fire.—Viljoen & Meek, attorneys for L. HIRSHORN, P.O. Box 21, Heidelberg.

1050—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by KWON FOR on Stand No. 1734 (256), has been transferred to CHEONG TOI as from the 1st day of February, 1935, who will carry on the business for his own account under the style or firm of CHEONG TOI & SON.

M. SCHWARTZ,
Solicitor to the parties.

P.O. Box 216, Roodepoort.

1065—1-8-15

Notice is hereby given that the partnership between SOLOMON GOLDSTEIN and HENRI VAN DER HEIM, carrying on business as A.I. BARGAIN BAZAAR at Klerksdorp, has been dissolved, the said VAN DER HEIM retiring and the assets and liabilities being taken over and assumed by the said GOLDSTEIN, who will continue to carry on the business as A.I. BARGAIN BAZAAR.

M. E. ROOD,
H. COUZYN,
Solicitors for the parties.

Klerksdorp.

1040—1-8-15

The business carried on by M. ABRAHAM & SONS at Lot 230, Hendrina, has been dissolved as from 1st January, 1935. In future the business will be carried on by M. ABRAHAM, trading as M. ABRAHAM & SONS.

1085—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the general dealer's business carried on by SOLOMON HYMAN MEYER at Kareepoort No. 154, District Wolmaransstad, will be abandoned as from the 15th day of February, 1935.

I. GORDON,
Attorney for S. H. MEYER.

Box 1, Wolmaransstad.

1084—1-8-15

Notice is hereby given that the partnership between CHARLES MAX WEISSMANN and SOLOMON WEISSMANN, trading as C. M. WEISSMANN & SON, general dealers, of Leeuwkuil No. 80, P.O. De Kuilen, District Standerton, has been dissolved by mutual consent.

The said general dealer's business has been abandoned as and at the 31st December, 1934.

Standerton, this 26th day of January, 1935.—Johan Nepgen, attorney to parties, Box 73, Market Street, Standerton.

1090—1-8-15

The fresh produce dealer's business carried on by SPIROS TSALAVOUTAS on Stands Nos. 858/60, 67, Fife Avenue, Geduld Extension, Springs, abandoned on 31st December, 1934.—Chas. Hoppenstein, agent, Box 424, Benoni.

1099—1-8-15

The business of garage and general dealer carried on by WILLIS & VELCICH (PTY.), LTD., at 166 Pretorius Street, Pretoria, has been removed to 212 Schoeman Street, Pretoria, as from the 1st December, 1934.

1108—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by KATZENELLENBOGEN, LIMITED, 279 Church Street, Pretoria, has been removed to Erf No. 289, corner Van der Walt and Vermeulen Streets, Pretoria.

By Order of the Board.

CECIL R. CALLAGHAN,
Secretary.

P.O. Box 380, Pretoria,
25th January, 1935.

1110—1-8-15

Mineral water and fresh produce dealer's business carried on by NARAN KANJI, Stand No. 344, Edenvale, District Germiston, has been sold and transferred to CHAGANLAL JIVANJEE from 22nd January, 1935.—Naran Kangjee, P.O. Edenvale, District Germiston.

1111—1-8-15

The business carried on by Mrs. M. EVANS, trading as MIRANDA, florist, at 100 Commissioner Street, is removing to temporary premises at 116 Commissioner Street, from 1st February—1st October.

1112—1-8-15

The business carried on by ISAAC ROSEN as METRO WATCHMAKER & JEWELLER at 270 Bree Street, has been transferred to EMANUEL ROSEN as METRO WATCHMAKER, JEWELLER & TOBACCONIST as and from 1st January, 1935.

1113—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that JOHANNA CHRISTINA JACOBS and ADRIANA JACOBA VAN RENSBURG, who has been trading as fresh produce dealers at 156 President Street, Germiston, under the style of WITKOP DAIRY, have dissolved partnership on the 22nd day of January, 1935, and that the said JOHANNA CHRISTINA JACOBS will continue to carry on the said business at the same place and under the style mentioned.

W. H. IMMELMAN, A.C.S.S.,
Agent for the parties.

155 Meyer Street,

Box 291, Germiston.

1117—1-8-15

General dealer's business in name F. ROSE (ROSE'S BOOK STORE), 116 Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to 11 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg, from 1st February, 1935, and conducted under style FRED ROSE.—Kentrige & Stoll, party's solicitors, Johannesburg.

1118—1-8-15

The general dealer's business carried on by AH WHY and KING SON at 102 Struben Street, Pretoria, will be abandoned as from the 31st January, 1935.

1119—1-8-15

Notice is hereby given that the business carried on by S. P. JUTEN as the NEW IDEAL TAILORING COMPANY at 24 Von Brandis Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st day of December, 1934, and S. P. JUTEN hereby gives notice that he has cancelled J. SCHNEIDER'S authority to act for him.

Dated at Johannesburg, this 31st day of January, 1935.

S. P. JUTEN.

1121—1-8-15

The business of general dealer, eating-house keeper and butcher carried on by MIRIAM FLEISCHMAN on Farm No. 13, Croesus Mine, Langlaagte Township, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1934.

1123—1-8-15

The butchery business carried on by LAZARUS HACK as HACK'S BUTCHERY, at 34 Claremont Township, has been removed to 416 Lady Selborne as from 31st January, 1935.

1133—1-8-15

Notice is hereby given that the business carried on by the UNION ELECTRICAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 6c Selmont Mansions, Springs, has been transferred to 8 Fifth Avenue, Springs, as from the 1st January, 1935.

1134—1-8-15

Notice is hereby given that the business carried on by the UNION ELECTRICAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 8 Fifth Avenue, Springs, has been abandoned as from the 31st January, 1935.

1135—1-8-15

The native eating-house keeper, general dealer, patent medicine dealer and retail butchery business carried on by ISAAC LURIE, under the firm or style of NEW GOCH TRADING STORE AND BUTCHERY on Stand No. 24, Portion GG, George Goch, will be transferred to ISAAC LURIE and ROBERT HOROWITZ, carrying on business under the same trade name at the same address as from 1st January, 1935.

1154—1-8-15

The business of general dealer, retail butcher and native eating-house keeper carried on by PETER CLERICO as GEO GOCH BUTCHERY AND GROCERY, Stand No. 151, Main Reef Road, George Goch, has been transferred to LESLIE DAVID LURIE as from 1st January, 1935.

1155—1-8-15

The business of butcher carried on by HARRY GREEN and MORRIS SLAYEN as ISIPINGO BUTCHERY, on Stand No. 435, 43 Isipingo Street, Bellevue East, Johannesburg, will be transferred to MAX KAHN, trading as ISIPINGO BUTCHERY, from 1st January, 1935.

1156—1-8-15

The general dealer's, patents and proprietary business carried on by SHARIEF NOOR, under the style of ROODEBANK SUPPLY STORE, at Roodebank No. 133, District Standerton, has been abandoned from the 31st December, 1934.—Shariff Noor, P.O. Box 13, Val.

1159—1-8-15

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered as **THE LATEST LADIES' AND CHILDREN'S OUTFITTERS** (Mrs. S. ZEIFERT, proprietress) on Stand No. 352, 152 Central Avenue, Mayfair, has been abandoned as from 31st December, 1934. 1160—1-8-15

The general dealer's business known as **WILKINSON PATENT TRIPLEX ROLLER CO. (PTY.), LTD.**, of 37 Commercial Exchange Buildings, has been removed to 50 Central House, Simmonds Street, Johannesburg, as from 1st January, 1935. 1161—1-8-15

C. F. SKINNER, trading as general dealer, has removed from Shop 17 to Shop 16, Old Arcade, Commissioner Street, Johannesburg, as from 31st December, 1934. 1162—1-8-15

The general dealer's business carried on by **F. IRSIGLER** and **G. POIJOL** at 2 Marlborough House, Eloff Street, has been removed to 2 Cuthberts Buildings, Eloff Street, Johannesburg, as from 2nd January, 1935. 1163—1-8-15

The business of general dealer carried on by **M. A. LAMBAT & CO.**, on Stand No. 1083, Marlborough Township, has been removed to Stand No. 183, Wynberg, as from 1st December, 1934. 1164—1-8-15

The general dealer's business carried on by **Mrs. S. MINDEL** at corner of Highgate and Park Street, Belgravia, has been abandoned. 1165—1-8-15

The broker or agent business carried on by **ELLIS MURNEY** and **HYMAN MILLER**, trading as **H. MILLER**, at 59 Delver Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1934. 1166—1-8-15

The business known as **JOHANNESBURG NURSES INSTITUTE** carried on by **Miss M. CAMPBELL** and **Miss M. PROUDFOOT** will, as from 1st January, 1935, be carried on by **Miss M. CAMPBELL**; **Miss M. PROUDFOOT** having retired from the business. 1167—1-8-15

The business registered as the **RECORDIA PHOTO AND GRAMOPHONE CO. (PTY.), LTD.**, 53A Joubert Street, Johannesburg, will be removed to Stands Nos. 402-3, 105 Eloff Street, Lusan Buildings, Johannesburg, on 1st January, 1935. 1168—1-8-15

The general dealer and municipal licences registered Johannesburg in name of **HASSAM MIA MAHOMED ISMAIL**, at Stand No. 207, 1 Mayor Avenue, Newclare, has been abandoned as from 1st December, 1934.—**D. M. Sadick**, agent and broker, 18 Market Street; Johannesburg. 1169—1-8-15

The business known as **REICHE'S PARKING GARAGE**, carried on by **S. REICHE**, at 11 MacLaren Street, Marshall Square, Johannesburg, will be abandoned as from 1st February, 1935. 1170—1-8-15

The business of auctioneer carried on by **S. L. PERLMAN** at 55 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned on 31st December, 1934. 1171—1-8-15

The restaurant business known as **SHAMROCK FISH AND CHIP SHOP** at 67 Maddison Street, Jeppes, was transferred from **Mrs. ADAMS** to **GEORGE HINCHCLIFFE** as from 1st November, 1934. 1172—1-8-15

The restaurant and fresh produce dealer, registered as **LU'S CAFE** at 23 Sauer Street, Marshalls, will be removed to 21 Sauer Street, Marshalls, Stands Nos. 879-80, as from 10th December, 1934. 1173—1-8-15

The general dealer's business carried on by **LOUIS RITZ** at 14 Bedford Avenue, Benoni, was abandoned on the 31st December, 1934.—**M. Toker**, attorney, Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, Benoni. 1199—1-8-15

Notice is hereby given that the business of boarding-house keeper carried on by **Mrs. E. M. BAKER** at 47 Abel Road, Berea, Johannesburg, has been transferred, as at 1st January, 1935, to **SHOTLEY (PROPRIETARY), LTD.** (Managing Director, **Mrs. E. M. BAKER**), which Company is carrying on the business at the same address. Johannesburg, 24th January, 1935. 1200—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **SOUTH AFRICAN GENERAL ELECTRIC CO., LTD.**, at 33 Prince's Avenue, Benoni, will be transferred to 43 Amphill Avenue, Benoni, as from 1st March, 1935. 1202—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **ROLFES, LIMITED**, at President Siding, Germiston, has been removed to Elandsfontein Rail (portions of farms Rietfontein No. 9 and Witkopje No. 7). 1203—1-8-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between **ABRAHAM JACOB CHWEIDAN** and **LENA BUSBY** (divorcee), carrying on business as general agents, secretaries of companies, bookkeepers, grain and commercial brokers and produce merchants at 52 Becker Street, Newtown, Johannesburg, under the style of **CHWEIDAN & BUSBY**, has been dissolved by mutual consent, with effect as from the 26th January, 1935.

Stanley Richard Jones, of St. Andrew's Building, Johannesburg, has been appointed Liquidator to wind up the affairs of the business of the partnership. 1207—1-8-15

The general dealer's, fruit and grocery business carried on by **MORRIS SLASKY** at 89 Hanau Street, Wolluter, has been removed to 88 Hanau Street, Wolluter.—**H. S. Marks**, attorney for **MORRIS SLASKY**, 280 Main Street, Jeppes town. 1209—1-8-15

The partnership business of **NEVILLES**, men's outfitters, carried on by **ABRAHAM MARKS** and **ISAAC MACHET** at Olga Buildings, President Street, Johannesburg, has been dissolved. The said **MACHET** has retired from the business, and the said **MARKS** has taken over all the assets and liabilities of the business as at the 31st day of December 1934.

The said **ABRAHAM MARKS** has admitted **BERTRAM MORRIS COHEN** as a partner in the said business which will be carried on by them under the name of **NEVILLES** as from the 1st day of January, 1935.

WILFRED GORDON, Attorney for **ABRAHAM MARKS**, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, and

GORDON & GORDON, Attorneys for **ISAAC MACHET**, Warwick House, Johannesburg. 1210—1-8-15

Kennis word hierby gegee dat die vendu-afslaaers tak van die besigheid van **S. P. COETZEE** op Erf No. 87, 221 Kantoortstraat, Lydenburg, opgegee word met ingang 1 Januarie 1935. 1213—1-8-15

Notice is hereby given that the business of butcher carried on by **ESTHER GLAZER** under the style or firm of **SIDNEY'S MEAT MARKET** at 37 Knox Street, Germiston, has been abandoned as from the 30th November, 1934.—**H. Davidhoff**, party's attorney, 6, 7, and 19 A.B.C. Chambers, Germiston. 1214—1-8-15

Notice is hereby given that the business of **UNION SILK HOUSE**, presently carried on by **PEMA LAKKA** at 69 President Street, Johannesburg, has been removed to 103 Eloff Street, Johannesburg.—**Max Goodman**, attorney for parties, Exploration Buildings, Johannesburg. 1174—1-8-15

The hairdresser's business carried on by **JANIE RUBIN** under the style of **MAISON MARCELLE** at 26a Pleir Street, Johannesburg, has been transferred with all the assets thereof as going concern to **SAMUEL GALVIN** as from the 1st day of February, 1935. 1175—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **DAVID SHILL** at Erf No. 1461, Middlesex Street, Springs Extension Township, will be transferred to **CHAIM LIPMAN** as from the date of the last publication hereof.—**Margolis & Rosmarin**, Johannesburg. 1176—1-8-15

The fresh produce business carried on by **CHANE ESTHER OGINTZ** at 62 Rissik Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred after the expiration of the last advertisement to **MENDEL PERTZ** and **ABRAHAM PERTZ**.—**Pauline Pertz**, Midland House, Johannesburg. 1177—1-8-15

The general dealer, grocer, and fruiterer business carried on in partnership by **SHEIK ISMAIL** and **MAHOMED JAINOODEEN** on Stand No. 673, Malay Location, Johannesburg, has been dissolved, and the assets and liabilities of the business have been taken over by **SHEIK ISMAIL**, who will continue the business on his own, and the licence will be transferred to **SHEIK ISMAIL** as and from 2nd January, 1935.—**Omar Khan**, party's agent, 16 Victoria Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 1178—1-8-15

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABRAHAM SHUB at 2 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, will be removed to Stand No. 542, 170 Marshall Street, Johannesburg, where the said ABRAHAM SHUB will carry on the business of general dealer and grocer as from the 1st February, 1935.—B. Pencharz, attorney for party, 27-29 National Mutual Buildings, Johannesburg. 1179—1-8-15

The municipal and revenue licences of restaurants, tearoom, and fresh produce dealers carried on by ABDULLAH SULLIAN CAJEE (trading as WEST END TEAROOM) at 29 Fox Street, Ferreira's, Johannesburg, has been transferred to MOOSA MAHOMED (trading as WEST END TEAROOMS) as and from the 1st January, 1935. 1185—1-8-15

The general dealer's business carried on by AH TING at Stand No. 711, Twenty-third Street, Malay Location, Johannesburg, has been transferred to MAHOMED ABDOLLA as from the 1st January, 1935. 1186—1-8-15

Bakery business carried on by ALICE KINGSLEY under the style of GERARDISTON BAKERY AND CATERERS at 18 Victoria Street, Germiston, will be removed to Stand No. 355, corner Simmer and Simpson Streets, Germiston, as and from the 31st day of January, 1935. 1187—1-8-15

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by HARRY ARKIN at 58 Knox Street, Germiston, has been abandoned as and from the 31st day of December, 1934. 1188—1-8-15

The business of fresh produce dealer carried on by JOSEPH BENJAMIN VAN ZYL under the style of VAN ZYL'S FRUIT AND VEGETABLE MARKET at 19 Willow Road, Germiston will be transferred to 10 Library Street, Germiston, as and from the 1st February, 1935. 1189—1-8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

General dealer's business carried on by NOOR MAHOMED RAHMAN, trading as N. M. RAHMAN at Stand No. 119, Asiatic Bazaar, Benoni, will be sold and transferred to ABDOLLA ABDOL RAHMAN. Benoni, 28th January, 1935. 1192—1-8-15

The business carried on by REBECCA SMITH at Stand No. 199, Martindale, Johannesburg, under the style of FULL CREAM MILK SUPPLY has been transferred to MAURICE SMITH as and from the 1st day of January, 1935.—Nathan Kretzmer, attorney for parties, 50-51 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg. 1193—1-8-15

The general dealer's business registered Pretoria, 1934, name JOSEPH SKOWNO, Stand No. 511, Rekerts Lager Farm, District Pretoria, has been abandoned from 31st December, 1934.—E. & S. Laventhal, party's agents, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 1194—1-8-15

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by G. JOFFE at 111 Rosebank Road under the style of THE ROSEBANK OUTFITTERS has been abandoned from 31st December, 1934. 1195—1-8-15

The commercial traveller's licences registered Johannesburg, 1934, name LAWRENCE WILLIAM HOON, 182-183 Stock Exchange Buildings, Holland Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1934.—E. & S. Laventhal, Exploration Buildings, 70 Commissioner Street, Johannesburg. 1196—1-8-15

The business carried on by MAGAN PARBHOO on Stands Nos. 368-9, 59-59A Pollack Avenue, Newclare, Johannesburg, will be transferred to MAGAN PARBHOO, MANNIE KANJEE, and HARI KANJEE (A.B.C. BAZAAR) from date of expiration of these notices. 1197—1-8-15

Hiermee word kennis gegee dat die algemene handelaars besigheid gedryf op Erf No. 18, Zeerust, onder die firma-naam van M. KHAN & CO., oorgebring sal word na Erf No. 79, Zeerust, vanaf 1 Februarie 1935.—F. Hummelen, prokureur van M. Kahn & Co., Bus 16, Zeerust, 24 Januarie 1935. 1223—1-8-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between COSTAS CONDARIS and TAKIS KARAGIANNIS, trading as general dealers and tearoom keepers at 8 Seventh Street, Melville, Johannesburg, under the style of UNION GROCERY AND TEAROOM, has been dissolved as from 24th January, 1935, from which date the said TAKIS KARAGIANNIS took over all the assets and liabilities and will carry on the business on his own behalf under the same style at the same address. 1233—1-8-15

The general dealer, kaffir eating-house, retail butcher and patent medicine businesses carried on by LEWIS COLMAN and PHILIP HURWITZ as COLMAN & HURWITZ, at Trading Stand No. 5, Crown Mines, Johannesburg, will be transferred to the deceased Estate of LEWIS COLMAN and PHILIP HURWITZ as partner from 1st December, 1934.

WILLIAM ARONSOHN & GORDON.

Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg,
28th January, 1935. 1234—1-8-15

The business carried on under the style of RUDOLPH'S, florists, at 37 Rissik Street, has been removed to Dorchester Mansions, corner of Rissik and Bree Streets, Johannesburg. 1235—1-8-15

The business of A. E. LOWE, estate and commission agent, 20-1 Aegis Buildings, Loveday Street, will be removed to 66 Cullinan Buildings, corner Main and Simmonds Streets, as from 1st February, 1935. 1237—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto existing between QUEENIE KLATZKIN and EDWARD WILLIAM JONES, carrying on business at 5 King George Street, Johannesburg, under the style of EAST LONDON FISH SHOP, has been dissolved as and from the 23rd day of January, 1935. The said EDWARD WILLIAM JONES shall continue to carry on the said business under the same style at the same address for his sole benefit, and has taken over all the assets and liabilities of the said business.—Bredell & Badham, attorneys for the parties, 23-25 Standard Bank Chambers, Johannesburg. 1238—1-8-15

The partnership previously existing between GEORGE GERARD CARTER and Miss ANN WATSON as the BROKERS BAR, 81 Commissioner Street, Johannesburg, was dissolved by mutual consent as from 31st December, 1934. The said GEORGE GERARD CARTER being now sole proprietor. 1220—1-8-15

The business of estate agent, sworn appraiser and chief agent for the Transvaal for the GUARDIAN ASSURANCE & TRUST CO. OF PORT ELIZABETH, LTD., carried on by WILLIAM WHYTE has been removed from Aegis Buildings, Loveday Street, to Ascog Buildings, 29 Rissik Street, as from 28th January, 1935. 1221—1-8-15

Notice is hereby given that the retail butchery business carried on by HENRY ARTHUR SMITH under the style of H. A. SMITH at 276 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been transferred to ERNST EMIL ILLING, who will carry on the said business under the style of E. ILLING, with effect as from the 1st February, 1935.

HARDY PHILIP & SCOTT BROWN.

Attorneys for the parties.

Sauer's Buildings,
cor. Market and Loveday Streets,
Johannesburg. 1222—1-8-15

Notice is hereby given that the businesses hitherto carried on by LOUIS SIEFF under the name and style of BETHANIE SUPPLY STORES at Bethanie, Mokolokoe and Beersheba, Transvaal, will be transferred to MORRIS KOTTON as and from the expiry of the last advertisement herein.

Johannesburg, the 1st of February, 1935.

1223—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BARNETT SILVERMAN at No. 12 Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1934. 1224—1-8-15

The business of ladies' hairdresser and beauty specialists carried on by EVANGELINE PANTIN GREATER and MARGARET MARY SINCLAIR under the style or firm of JOYZELLE at No. 58a Tyrone Avenue, Parkview, Johannesburg, has been sold to CONSTANCE CLARKE as from the 1st day of February, 1935, who will carry on the same business under the same name as from that date.—Robert Kuranda, attorney for the parties, 16/17 Beckett's Building, President Street, Johannesburg. 1225—1-8-15

Notice is hereby given that the partnership business carried on by ANNIE BERNBERG and SOLOMON ESAKOV as boarding-house keepers at Joubert Park Mansions, has been dissolved.

The said ANNIE BERNBERG will carry on the said business for her sole benefit and account.

B. ALEXANDER & BROS.,

Attorneys for the parties.

Stability Buildings,
106 Fox Street, Johannesburg.

1226—1-8-15

ADVERTISEMENTS.

The business carried on under the style of JOHN THOMSON AND COMPANY at 58 Albert Street, has been removed to 2 Von Weilligh Street, Johannesburg.

931—25-1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership carried on by SOLLY RUBENSTEIN and RAHLE HANNA RUBENSTEIN at 23 Eloff Street, Johannesburg, under the style of the UNIVERSAL TYRE SERVICE, has been dissolved as and from the 25th January, 1935, by the retiral of the said RAHLE HANNA RUBENSTEIN. The said SOLLY RUBENSTEIN will carry on the said business on his sole behalf at the same address and under the same style.

Johannesburg, this 25th day of January, 1935.

934—25-1-8

The business registered by ABRAHAM LEVINGTON and WOLF BERMEISTER, trading as A. LEVINGTON & CO. at 99 Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to Sacke's Buildings, 109 Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st February, 1935.—H. J. Dennis, parties' agent, 53 Esselen Street, Hospital Hill, Johannesburg.

936—25-1-8

The business registered by WALTER GREEN at 81 Rissik Street, Johannesburg, will be removed to 24 Pritchard Street, Johannesburg, as from 1st January, 1935.—H. J. Dennis, party's agent, 53 Esselen Street, Hospital Hill, Johannesburg.

937—25-1-8

The business registered by A. & J. RAHME at 14 Main Street, corner Wolhuter Street, Ferreira's, will be transferred to Mrs. H. MICHEL and M. MICHEL as from 1st January, 1935.—H. J. Dennis, parties' agent, 53 Esselen Street, Hospital Hill, Johannesburg.

938—25-1-8

The business registered by MYER LOUIE ROSE, ANNIE JOHANNA ROSE, trading as DAISY TEAROOM at 31a Von Brandis Street, Johannesburg, will be transferred to MYER LOUIE ROSE, ANNIE JOHANNA ROSE and KATHLEEN SUSAN WILLIAMS, trading as above, as from 1st January, 1935.

939—25-1-8

Notice is hereby given that the business of general dealer and baker carried on by WOLF HARRIS under the style and name of BRONKHORSTSPRUIT BAKERY, Lanham Street, Bronkhorstspuit, has been transferred to AARON HARRIS, who has taken over all assets and liabilities as from the 1st January, 1935.

MAX GOLDBERG,
Attorney for the parties.

P.O. Box 19,
Bronkhorstspuit.

995—25-1-8-15

Notice is hereby given that the business registered in the name of P. FINKELSTEIN, trading as CAPITAL STATIONERY CO. at 25a Church Square, Pretoria, has been abandoned as from the 31st December, 1934.—J. Finkelstein, agent for party, Lewis & Marks Buildings, 27b Church Square, Pretoria.

989—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by R. FRIEDBERG at corner of Knox and Joubert Street, Germiston, has been transferred to P. FRIEDBERG as from the 1st January, 1935. Dated at Germiston, this 23rd January, 1935. 993—25-1-8

The general dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, by ABDOOL AZIZ at Stand No. 1101, 120 Tucker Street, Sophiatown, Johannesburg, has been abandoned on 30th November, 1934.—A. Aziz, P.O. Box 6002, Johannesburg. 996—25-1-8

The general dealer's business carried on by LAI YEE at Stand No. 299, corner of Sol and Edward Street, Sophiatown, Johannesburg, has been sold to HOK LONG as from 1st January, 1935.

997—25-1-8

The retail butcher's business carried on by ABBAS MOHAMED SALI on Stand No. 719, corner of Eighth Street and Van Zyl Road, Newlands, Johannesburg, has been sold to ABDOOL AZIZ, as from 1st January, 1935.

998—25-1-8

Notice is hereby given that the partnership between DAVID DAVIES and ERIC ASH, trading as GEDULD PHARMACY, at 82 Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, has been dissolved from 1st January, 1935, and that ERIC ASH will trade for his own account thereafter.

999—25-1-8

The business trading as HILDA'S FASHIONS has removed from 60 Kerk Street to Diamond House, 55 Pritchard Street, over Collins & List.

1000—25-1-8

The business of wholesale butchers carried on by MORRIS GLICK and HARRY ARON ABRAMS, trading as O.K. MEAT SUPPLY, Municipal Abattoirs, Newtown, have assumed LEWIS JERUSALIM and BARNEY SHIPPEL as partners from 1st January, 1935, from which date the said MORRIS GLICK, HARRY ARON ABRAMS, LEWIS JERUSALIM and BARNEY SHIPPEL will carry on said business under the same style and address.

C. WOLPE,
Agents for parties.

Malks Buildings,
Pim Street, Newtown. 1001—25-1-8

General dealer's business carried on by DORA BAKOS and MARY BAKOS, 20 Main Street, Ferreira's, Johannesburg, will be transferred to KALIL YOSEF BAMIN from 1st January, 1935.—T. H. Schutte, agent for parties, 452 Commissioner Street, Fairview. 1002—25-1-8

Notice is hereby given that the garage business carried on by JACOB CORNELIUS PETRUS ERASMUS MYBURGH, trading as MYBURGH'S GARAGE, on Stand No. 506, Rustenburg Road, West Krugersdorp, has been transferred to IZAK VAN ROOY, JOHANNES VAN DYK and SAREL JOHANNES PELSNER, who will trade in partnership under the style of MYBURGH'S GARAGE at the same address for their own benefit, as from the 12th day of January, 1935.

SHENKER & SHENKER,
Solicitors.

Viljoen's Buildings, Monument Street,
Krugersdorp. 1007—25-1-8

The business of broker or agent previously carried on by H. J. P. A. VAN DER LINDE and H. L. VAN DER LINDE, trading as H. P. J. A. VAN DER LINDE & SON, at 2 Greens Buildings, Commissioner Street, will, as from 12th January, 1935, be carried on by H. L. VAN DER LINDE as sole partner, trading as H. J. P. A. VAN DER LINDE & SON. 1009—25-1-8

Notice is hereby given that the chemist and druggist's business carried on by WHITE RIVER MEDICAL HALL (PROPRIETARY), LIMITED, at Jan Smuts Street, in the Township of Machadodorp, District of Belfast, has been abandoned.—Aling & Cilliers, attorneys for the parties, Box 23, Nelspruit. 786—25-1-8

The garage business carried on by ABRAHAM FINE as INTERNATIONAL SERVICE STATION & GARAGE at Stand No. 740, Perth Road, Westdene, Johannesburg, is being transferred to INTERNATIONAL SERVICE STATION & GARAGE (PTY.), LTD., in the course of flotation.

LOUIS SPITZ,
Attorney.

Sandersons Buildings,
Harrison Street, Johannesburg. 784—25-1-8

Die vennootskap tussen S. P. POTGIETER en E. J. W. VAN BLERK, handelende onder die naam van die AFRIKAANSE FIETS DIENS, te Brits, is ontbind en die genoemde besigheid sal deur E. J. W. VAN BLERK vir sy behoeve alleen gedryf word. 808—25-1-8

Notice is hereby given that KENNETH PATERSON who until 3rd of September, 1934, was a partner in the firm of MACKENZIE & PATERSON, carrying on business as radio and electrical suppliers at 41 Human Street, Krugersdorp, has no further interest in the said business, same having been relinquished on the 3rd day of September, 1934, and that the said business will hitherto be conducted by the said MACKENZIE solely on his own account under the same style or firm.

Dated at Krugersdorp, this 17th day of January, 1935.

PHILLIPS & OSMOND,
Attorneys.

Sterling Buildings,
Ockerse Street, Krugersdorp. 813—25-1-8

NOTICE.

The general dealer's business carried on by AARON MORRIS JUDES under the style of JOHANNESBURG FURNITURE EXCHANGE at 21 Fraser Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1934.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys.

Locarno House,
Loveday Street, Johannesburg. 754—25-1-8

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the business of building contractors carried on at Stand No. 88, Kliptown, by CLEMENT WADE and WILLIAM JOHN WEBB under the style of WADE & WEBB, has been abandoned as at 31st December, 1934. 941—25-1-8

Notice is hereby given that the business known as SWINGEWOODS GARAGE, 135 Rietfontein Road, Primrose, Germiston, carried on by JOSEPH SWINGEWOOD, has been sold and transferred to MAIRI NICHOLSON SHEARD, as from 1st July, 1934.—Sonia Goldblatt, attorney for M. N. SHEARD, 19 Knox Street, Germiston. 942—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business of grocer carried on by FRANK MISSE, trading as FRANK MISSE & CO. at Stand No. 620, Benoni Location, will be transferred to Stand No. 1036, Benoni Location, as from 1st February, 1935. 944—25-1-8

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by BABA JAN at Stand No. 119, Third Avenue, Asiatic Bazaar, Benoni, will be transferred to Stand No. 245, Third Avenue, Asiatic Bazaar, Benoni, as from 1st February, 1935. 945—25-1-8

Notice is hereby given that the butchery business carried on by BARNEY SHERMAN, trading as WHITE HOUSE BUTCHERY at Putfontein, Benoni District, has been transferred to LOUIS BURBAITZKY as from 1st January, 1935.—B. Ellis, 41a Cranbourne Avenue, Benoni, general agent. 946—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that THOMAS JOHANNES SCOTT will retire from the butchery business carried on by him in co-partnership with BESHARA STEVEN at Lot 320, Hendrina, under the style or firm of PRIME BUTCHERY, and that the said business, with its assets and liabilities, will be taken over by BESHARA STEVEN, who will continue to carry on the butchery business under the same name and at the same address for his own account and benefit as and from the 1st day of January, 1935.

Hendrina, this 21st day of January, 1935.

N. J. CHAMI,

Parties' agent.

Box 34, Hendrina, Transvaal.

947—25-1-8

The business known as THE COSY TEAROOM carried on by JESSIE PEARL LEADER at 258 Jules Street, Johannesburg, was transferred to BARNEY MITTEL on the 19th January, 1935.—Abe Dinner, party's attorney, Germiston. 948—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by us on Erf No. 51, Pietersburg, has been removed to farm Berzicht No. 814, District Pietersburg, as from 21st January, 1935.—BOMBAY BAZAAR.

949—25-1-8

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by me on Erf No. 265, Kruger Street, has been removed to Erf No. 51, Pietersburg, as from the 17th January, 1935.

Z. H. TAYOB.

952—25-1-8

The general dealer and patent medicine business carried on by BENJAMIN WILLIAM SAKALOVSKY under the style of CENTRAL TOILET REQUISITE STORE at 51b Prince's Avenue, Benoni, abandoned on the 31st December, 1934. 955—25-1-8

Notice is hereby given that the business of furniture dealers carried on by SAMUEL EIZER CONTIUS, trading as MODERN HOUSE FURNISHERS at 43a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been transferred, as from the 1st January, 1935, to the firm of SAMUEL EIZER CONTIUS and HARRY GLICKMAN, who will continue to trade as MODERN HOUSE FURNISHERS at the same address.

PHILIP GRATUS & GOLDBERG,
Attorneys for the parties.

11 Corporation Buildings,
Rissik Street, Johannesburg,
17th January, 1935. 917—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CHARLES HENDRY GERBER, trading under the name of BOSHOF AND COMPANY at Kunana No. 1, District Lichtenburg, has been transferred to BENJAMIN JOHN GERBER as and from the 31st day of December, 1934, who will continue to trade under the name of BOSHOF AND COMPANY.

918—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by UNION MAIZE EXPORTERS at 22 Central House, Simmonds Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 13th December, 1934.

919—25-1-8

The general dealer's business carried on by HO MIN at the corner of Anderson and Joubert Street, has been abandoned as from 30th November, 1934.

920—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by G. SHENKER at 166a Market Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st January, 1935.

921—25-1-8

The business of BRIXTON STORES carried on by VAIOS CATSIKOS as general dealers at 126 Caroline Street, Brixton, was transferred to TYMBIOS BROS. as from 1st August, 1934, and will be henceforth carried on by them.

922—25-1-8

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of billiard table keeper carried on by COSTAS CONIDARIS and TAKIS KARRAGANIS at No. 8a and 8b Seventh Street, Melville, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1934. 928—25-1-8

The boarding-house business carried on by ROBERT FARRELL under the style or firm of CROESUS MINE BOARDING-HOUSE at Langlaagte Estate, has been transferred to BEATRICE JANE ROWE as and from the 1st February, 1935.—Dumat, Pitts & Blaine, attorneys for the parties, Colonial Mutual Buildings, Fox Street, Johannesburg.

927—25-1-8

Notice is hereby given that the business carried on by E. P. OERTEL and R. WILSON under the style of E. KUMST SOLUBLE CURATIVE OILS at 89 Rissik Street, Johannesburg, will be transferred to MALCOLM GRANT WHITE on behalf of R. WILSON, now Mrs. MALCOLM GRANT WHITE, as from the 1st January, 1935, E. P. OERTEL having retired from the business.

929—25-1-8

The business of modistes carried on by the HOLLYWOOD GOWN & GIFT SHOP at 12 Temple Court, will be removed to the First Floor, Darragh House, Plein Street, Johannesburg, as and from the 1st day of February, 1935.—Griffith & Turnbull, attorneys for HOLLYWOOD GOWN & GIFT SHOP, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

930—25-1-8

The restaurant and provision business carried on by Mrs. ROSIE JACOBSON at 282 Bree Street, Johannesburg, will be transferred, together with all assets, to OSCAR SHER on the 1st February, 1935.—Johannesburg, this 22nd January, 1935. William Aronsohn & Gordon, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. 932—25-1-8

Notice is hereby given that HENRY ROSE, carrying on business as PERSONAL SERVICE GARAGE at 25 Kerk Street, Johannesburg, has admitted GEORGE ROSE as a partner in the said firm as from the 1st day of January, 1935, from which date the said HENRY ROSE and the said GEORGE ROSE will carry on the business under the same name and at the same address and will take over all the assets and liabilities.—Rabinowitz & Rabinowitz, attorneys for the parties, Warwick House (1st Floor), 28 Joubert Street, Johannesburg.

933—25-1-8

The general dealer's business carried on by NOOR MAHOMED AMOD at 73 Boom Street, Pretoria, has been abandoned as and from 1st January, 1935.—Sapirstein & Kuyper, attorneys, etc., Pretoria.

1014—25-1-8

The general dealer's business known as CAPE IMPORTERS at 166a Market Street, Johannesburg, in the name of S. LIFSON will from 1st January, 1935, be carried on by S. LIFTON & HENRY ORELOWITZ.

1015—25-1-8

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the bakery business carried on under the style of the **POTCHEFSTROOM BAKERY** by **M. SACK** on the farm Boskuil No. 157, District Wolmaransstad, has been abandoned as from 31st December, 1934.

1243—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **JACOB BONNER** on Stand No. 10, Main Street, Hartebeestfontein, has been sold to **GERT HELGARD JACOBUS VAN NIEKERK**, who will carry on the said business at the same address under his own name and for his own account and benefit as from the 1st January, 1935.

Hartebeestfontein, 21st January, 1935.

C. P. VERMAAS,

Attorney for the parties.

Netherlands Bank Buildings,
Hartebeestfontein.

1246—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **BENNIE STRUCK** at Eastleigh, District Klerksdorp, has been transferred to **NACHMAN RIBKIN** as and from the 1st day of January, 1935, who will carry on the same under the style and firm of **N. RIBKIN**.

H. COUZYN,

Attorney for party.

P.O. Box 5, Klerksdorp.

1251—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **SOLLY HOFFMANN** on the farm Rietkuil No. 86, District Klerksdorp, was abandoned as and from the 31st day of December, 1933.—**H. Couzyn**, attorney for party, P.O. Box 5, Klerksdorp.

1252—1-8-15

Notice is hereby given that the partnership between **ANNE RUDICK** (born **HOFFMANN**) and **SYDNEY ROSIN**, carrying on business on the farm Rietkuil No. 86, District Klerksdorp, under the style or firm of **RIETKUIL SUPPLY STORES** has been dissolved as and from the 1st day of January, 1935, by the said **ROSIN** retiring therefrom, and that **SOLLY HOFFMANN** as and from the said date has been admitted as a partner in his stead and that the new partnership will take over the assets and liabilities and will carry on the business under the same style or firm.

Dated at Klerksdorp, this 29th January, 1935.

H. COUZYN,

Attorney for parties.

P.O. Box 5, Klerksdorp.

1253—1-8-15

NOTICE.

The business of watchmaker and jeweller carried on by **ISAAC HARRY MAGID** at 51c Prince's Avenue, Benoni, will be removed to 51b Prince's Avenue, Benoni, as and from the 1st February, 1935, and will in future be carried on under the style or firm of **SAVOY WATCH CO.**

MORRIS OSSIN,

Party's Attorney.

56a Cranbourne Avenue,
Benoni.

1259—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **SONIA GAFIN** under the style or firm of **SONIA** at 217b Bree Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1934.—**Max Geffen**, attorney for **S. GAFIN**, 7/8 High Court Buildings, Johannesburg.

1262—1-8-15

Notice is hereby given that **IKE SCHWARTZ**, wholesale jeweller, carrying on business at 50 Von Brandis Street, Johannesburg, has admitted **HENRY SCHWARTZ** into partnership as and from the 1st day of January, 1935. The business will be carried on at the same address and under the style of **IKE SCHWARTZ**.

Dated at Johannesburg, this 29th January, 1935.

1263—1-8-15

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of general dealer and leather works carried on by **JOE BLECHER** on Stand No. 468, Brakpan, has been abandoned as from 1st December, 1934.—**JOE BLECHER**.

1269—1-8-15

CHANGE OF BUSINESS NAME.

The business carried on under the management of **ALBERT ALISTOUN** known as **SPRINGBOK SHOE STORES, LTD.**, on Stand No. 907, Brakpan, will in future be known as **WAYS SHOW STORE** under the same management.

1270—1-8-15

Notice is hereby given that the business known as **DINATH BROS. & COMPANY** carried on by **MOOSA AHMED DINATH** at 193 Prinsloo Street, Pretoria, has been sold to **GOULAM HOOSSEIN MAHOMED SALEY** as from Saturday, the 26th January, 1935, from which date the said **MOOSA AHMED DINATH** will have no further connection therewith.

J. S. WICHT,

Attorney for parties.

P.O. Box 1, Brits.

1128—1-8-15

The business carried on by **Mrs. ELSIE MAY HILL** as **YVONNE**, ladies' hairdressers, situate on Stand No. 23, Melville, Johannesburg, will be transferred to **Mrs. H. J. V. ASHWORTH** who will carry on business at the same address as from the 1st February, 1935.

1279—1-8-15

The business of the **SELBORNE RESTAURANT AND TEAROOM** carried on by **Mrs. ELIZABETH MANSFIELD** at 36 Harrison Street, Johannesburg, is abandoned from the 30th January, 1935.

1281—1-8-15

Notice is hereby given that the business carried on in partnership by **ABRAHAM RAYMOND** and **SIDNEY RAYMOND**, under the style of **RAYMOND & SON** at 3 Von Brandis Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred together with all the assets thereof as and from the 29th day of January, 1935, to **RAYMOND & SONS (PROPRIETARY), LIMITED**, a company in the course of registration, which company will carry on the said business at the same address.

Dated at Johannesburg, this 29th day of January, 1935.

JOSEPH KLOTZ,

Attorney, etc.

31-32 Warwick House, Joubert Street,
Johannesburg.

1284—1-8-15

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by the undersigned at 48a Main Reef Road, Denver, has been abandoned on 31st December, 1934.

FREDA ALANTHWAITE.

1282—1-8-15

Subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence held by **JACOB MICHAELSON** in respect of the **AUSTRALIA HOTEL**, situate on Stands Nos. 822 and 823, Harrison and Kerk Streets, Johannesburg, being granted to **BENJAMIN VAN DER SANDT** and **DAVID SHATZ** interested in that business, which, together with all assets thereof has been sold to the said **DAVID SHATZ**, will be carried on by the latter, under the name of **BALMORAL HOTEL**, with the said **BENJAMIN VAN DER SANDT** as his manager as and from the 15th day of February, 1935.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for the parties.

80 Commissioner Street,
Johannesburg.

1285—1-8-15

The general dealer's business carried on by **W. ARON**, trading as **W. ARON & CO.**, at 156a Commissioner Street, Johannesburg, was abandoned on 31st December, 1934.

1286—1-8-15

Notice is hereby given that the business as agent and broker carried on by **JOHN PRENTICE** at 790 Thomas Avenue, Pretoria, will be transferred to the **TRAMBRIDGE DAIRY (PROPRIETARY), LIMITED** (a Company duly registered under the Companies Act, 1926), with effect as from the 1st day of January, 1935.

Dated at Pretoria, this 30th January, 1935.

H. M. SLADE,

Attorney for the parties.

Hamilton's Chambers,
St. Andries Street,
Pretoria.

1287—1-8-15

Notice is hereby given that the dairy business carried on by **ANNA FRIEDA BRONNER** (married to **GEORGE FRIEDRICH CARL BRONNER**), under the style of **TRAMBRIDGE DAIRY**, at 5 Esselen Street, Pretoria, will be transferred to the **TRAMBRIDGE DAIRY (PROPRIETARY), LIMITED** (a Company duly registered under the Companies Act, 1926), with effect as from the 1st day of January, 1935.

Dated at Pretoria, this 30th January, 1935.

H. M. SLADE,

Attorney for the parties.

Hamilton's Chambers,
St. Andries Street,
Pretoria.

1288—1-8-15

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business carried on by **CORNELIA DESFONTEIN** at Erf No. 83, District Township, Krugersdorp, has been abandoned as from 31st December, 1934.

830—25-1-8

The partnership between **JACK RAPP** and **SIMON GUTKIN** in respect of the business of tearoom keepers and fruiterers (**GRAND TEAROOM**) at 87 Broadway Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been terminated as from the 16th day of January, 1935. The said **GUTKIN** has retired from the said partnership and from the said business, which latter business has been taken over by the said **RAPP**, who will carry it on for his own account and benefit at the same address and under the same style.

MAX SHAINBOUM,

Attorney.

Dunvegan Chambers,
Johannesburg.

838—25-1-8

ADVERTENSIES.

The business of retail butcher carried on by POLLY SMALLER under the style of UNION BUTCHERY at 102 Elston Avenue, Benoni, has been transferred to 99 Howard Avenue, Benoni, as from the 1st day of January, 1935.—David Miller, attorney for party, P.O. Box 175, Benoni. 1303—8-15-22

ABANDONMENT OF TRADING LICENCE.

The general dealer's licence held by RANGLES BRO., HUDSON, LTD., Market Street, Johannesburg, trading as the HARPER MINE STORE on farm Vogelenzang No. 814, Messina, has been abandoned as from the 31st December, 1934. 1304—8-15-22

The general dealer's business carried on by MAHOMED SULIMAN BHAMJEE at Stand No. 352, Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, is transferred to ISMAIL MAHOMED BHAMJEE and EBRAHIM ISMAIL, trading as I. M. BHAMJEE & SON from date.—M. S. BHAMJEE, P.O. Box 7480, Johannesburg. 1306—8-15-22

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by HARRY LEWIS under the style or firm of the TRANSVAAL MILLING CO. on Blesbokspruit No. 121, has been abandoned as from 31st December, 1934. 1307—8-15-22

The dairy business known as CENTRAL DAIRY, 101 Potgieter Street, Pretoria, carried on by J. F. FOURIE, will be transferred to F. L. ERASMUS from 1st January, 1935. 1312—8-15-22

Notice is hereby given that the business of general dealer, eating-house keeper and dealer in patent medicines carried on by ETHEL SACKS under the style of BLACKHILL SUPPLY STORES, at Weltevreden, District Witbank, will be transferred, as and from 1st March, 1935, to VICTOR SACKS, trading as BLACKHILL SUPPLY STORES.

Dated 1st February, 1935.

D. J. WILSON,
Attorney for parties.

Box 177, Witbank.

1313—8-15-22

Notice is hereby given that the garage business carried on by ATTILIO LOUIS PERUCATTI, MAX COWAN and SIMON PALTE, trading as STANDARD GARAGE at Erf No. 1, Pietersburg, has been sold and transferred to TROYE'S GARAGE (PTY.), LIMITED, as from 1st February, 1935; and that the garage business carried on by TROYE'S GARAGE (PTY.), LIMITED, at Erf No. 197, Pietersburg, will be transferred to Erf No. 1, Pietersburg, as from the above date.

EDELMAN & CHAITOW.

Pietersburg, 30th January, 1935.

1314—8-15-22

General dealer's business carried on by ROBERT LEVY at 37a Rissik Street, Johannesburg, was abandoned on 31st December, 1934.

1317—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NATHAN SHER at Erf No. 104, Lange Street, Ventersdorp, has been abandoned as from 31st December, 1934.—W. H. Enslin, attorney for party, Box 84, Ventersdorp, 31st January, 1935.

1316—8-15-22

C. APPELBAUM, trading as FARMERS MEAT SUPPLY, Stand No. 919, Modder Road, has removed to Stand No. 931, Modder Road, Brakpan, as from 31st September, 1934.—C. APPELBAUM.

1319—8-15-22

The general dealer's business carried on at 112 Market Street, Johannesburg, by ISAAC SHERMAN, has been transferred to SHERMAN'S (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st March, 1935.

CRANKO & HYMAN,

Attorneys.

Locarno House,

Loveday Street, Johannesburg.

1320—8-15-22

The business carried on by B. MILLER, LTD., on Erf No. 129, Potchefstroom, will be transferred to Erf No. 126, King Edward Street, Potchefstroom, as from the 1st March, 1935.

1324—8-15-22

The general dealer's businesses carried on at Rosendal, District Wolmaransstad, and at Panfontein, District Bloemhof, by VALLI ADAM, have been discontinued as from the 31st December, 1934. The businesses of VALLI ADAM, Potchefstroom and Kareepan, District Wolmaransstad, are being continued.

1325—8-15-22

The business carried on by PRETORIA CATERERS (PTY.), LTD., as a tearoom and restaurant at 239 Church Street, Pretoria, under the name and style of THE RITZ CAFE, has been transferred to corner of Pretorius and St. Andries Streets, Pretoria, as from 17th December, 1934.

1328—8-15-22

The business known as A. W. SKINNER & CO., has been removed from 25 Geneva House to 75 New Kempsey Buildings, Johannesburg.

1414—8-15-22

The business known as EERSTELING TRADING STORE at Eersteling, registered in the name of S. S. SUTTON, has been transferred to C. R. NEUBORN as from 1st January, 1935.

1421—8-15-22

The tearoom business heretofore carried on by MABEL MARY VAN DER BURGH under the style of the COSY CORNER (LEKKER HOEKIE) TEAROOM at No. 154, King Edward Street, Potchefstroom, has been sold and will be transferred, together with all assets, to Mrs. E. C. M. VAN DER BURGH, who will carry on the business under the same style and at the same address as from the 1st February, 1935.

A. R. FLEISCHACK.

Attorney for the Purchaser.

King Edward Street,
Potchefstroom.

1422—8-15-22

Notice is hereby given that the business carried on under the name of the ARCADIA LINEN AGENCY at 200 St. Andries Street, Pretoria, will, as from 1st March, 1935, be transferred to No. 3 Burlington House, Church Street, Pretoria.—p.p. ARCADIA LINEN AGENCY, FLORENCE CAPLAN.

1440—8-15-22

Notice is hereby given that HARRY ARCUS will retire from the business of general dealers carried on by the said HARRY ARCUS and ARCHIBALD GLADSTONE CHESTERTON under the style of CHESTERTON & ARCUS at 113 Jeppe Street, Johannesburg, on the expiration of this advertisement and the said business will thereafter be carried on by ARCHIBALD GLADSTONE CHESTERTON in his own name and for his own account and benefit.

BREDELL & BADHAM,

Attorneys for parties.

23/25 Standard Bank Chambers,
Johannesburg.

1331—8-15-22

The business of B. M. S. AGENCIES at 122 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned as from 30th September, 1934.—Lubbers, Witkin, Spitz & Bloch, attorneys, Johannesburg.

1444—8-15-22

The saddlery business carried on by SIDNEY JAMES SANDERSON (SANDERSON'S SADDLERY) at 66a Commissioner Street, has been removed to 30 Sauer Street, Johannesburg.—Louis Spitz, attorneys, Sanderson's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

1445—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by REBECCA FRIEDMAN as the OPHIRTON PRODUCE SUPPLY at 139 Booyens Road, Ophirton, has been abandoned as from the 1st January, 1935.—Cooper & Kuper, attorneys for party.

1446—8-15-22

The general dealer's business carried on by MAGAN NATHOO at Stand No. 416, corner of 14th and Delarey Streets, Malay Location, has been abandoned from the 31st December, 1934.—Omar Khan, parties' agent, 16 Victoria Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

1447—8-15-22

The business carried on by G. GERSHATOR and E. GUTELWSKY has been dissolved from 1st January, 1935, and will in future be carried on by E. GUTELWSKY trading as CONTINENTAL MILLINERS EMBROIDERY CO., 148a Commissioner Street, Johannesburg.

1448—8-15-22

The business carried on by Mrs. C. DELMIRAS at 35 Clare Road, Fordsburg, was transferred to ALEC JOSEPH on 1st January, 1935.

1449—8-15-22

The agency known as MARRACUENE AGRICOLA & COMERCIAL, LTD., at 46a President Street, Johannesburg, was transferred to ANTONIO VICENTE PINHEIRO and JOSE TEIXEIRA CATARINO, who will carry on under style of MARRACUENE AGRICOLA & COMERCIAL, from 1st January, 1935.

1450—8-15-22

The business known as HILLBROW TAILORING AND OUTFITTING, H. CHESLER, 72 Klein Street, was removed to 103 Twist Street, Johannesburg, on 1st February, 1935.

1451—8-15-22

The business carried on by JOHN DUBAZANE at Stand No. 2071, Alexandra Township, was removed to Stand No. 774, Alexandra Township, on 1st February, 1935.

1452—8-15-22

ADVERTISEMENTS.

The business carried on by A. TAYLOR as CITY MACHINE & MUSIC SHOP, 280 and 280A Bree Street, Maxwell Mansions, will in future be known as CITY MACHINE & MUSIC SHOP and CITY MUSIC SALOON, 1st February, 1935.

1453—8-15-22

The business carried on by A. TAYLOR as TAYLOR'S MUSIC SALOON, 71 Harrison Street, Johannesburg, was removed to 50 Harrison Street, on 30th January, 1935.

1454—8-15-22

The business carried on by AH WING at farm Zesfontein No. 17, District Benoni, was removed to Stand No. 195, 1st Avenue, Wynberg, Johannesburg, on 1st January, 1935.

1455—8-15-22

The business carried on by JACOB SAOHATSE at Stand No. 557, Alexandra Township, was transferred to JOHANES SAOHATSE on 1st January, 1935.

1456—8-15-22

The general dealer's business carried on by I. SACHS, trading as DIAGONAL SUPPLY STORE, at Stand No. 311, 5B Diagonal Street, was abandoned on the 1st February, 1935.

1457—8-15-22

The business carried on by J. POLAK and Mr. P. L. WEINER as THE LADIES' MODEL HOUSE at 296A Bree Street, Johannesburg, was abandoned as from 31st December, 1934.

1458—8-15-22

The general dealer's business, MARTINDALE FISH AND CHIP SHOP (A. C. STEWART) has been removed from 222 Main Road to 221 Main Road, Martindale, as from 1st January, 1935.

1459—8-15-22

The business known as MAUDWYNS MILLINERY (Mrs. M. A. CARTER, proprietress) has been removed from 71 Pritchard Street, to Room 3, Pollock Mansions, Eloff Street, as from 1st November, 1934.

1460—8-15-22

The general dealer's business of M. FEINSTEIN & CO. at 266 Louis Botha Avenue, Orange Grove, has been transferred from M. FEINSTEIN as executrix estate late M. FEINSTEIN to Mrs. MARY FEINSTEIN as from 1st January, 1935.

1461—8-15-22

THE HYGIENIC FISH RESTAURANT of 155A Jules Street, Jeppes, will be removed to 595A Jules Street, Malvern, as from 1st January, 1935.

1462—8-15-22

The general dealer's business carried on by JOE GOLDBERG, trading as the O.K. CYCLE AND GRAMOPHONE CO., at Stand No. 38, being 11 Wolluter Street North, Doornfontein, Johannesburg, was abandoned as and from 31st December, 1934.—B. H. & H. Broer, agents for party, 34 Steytler Bldgs.

1466—8-15-22

The butcher and grocer business carried on by D. DEIB at Stand No. 133, 2 Mint Road, Fordsburg, was abandoned on the 31st December, 1934.

1464—8-15-22

The general dealer's business carried on by R. BLECHER trading as ROBERT BLECHER at 15 Merlen House, corner of Pritchard and Simmonds Streets, was abandoned as from 31st December, 1934.

1465—8-15-22

The general dealer's business carried on by JACK MASONTE, 25 Rockey Street, Doornfontein, will be abandoned as from 31st December, 1934.

1463—8-15-22

Business known as MARATHON BUTCHERY carried on by STEPHEN VRFOLJAK at 1 Bok Street, Braamfontein, was removed on 1st January, 1935, to 74 Simmonds Street, and will in future be known as YUGO SLAV FRESH MEAT SUPPLY.

1441—8-15-22

The business carried on by E. VANDER BERG at 26 Von Brandis Street, has been removed to 19 Von Brandis Street, Johannesburg.

1442—8-15-22

The business hitherto carried on by CECIL ELSE and ALFRED CECIL BATCHELOR at Stand No. 4231 (26 Bree Street), Johannesburg (formerly Stand No. 75, Burghersdorp), under the style of ELSE & COMPANY, will in future be carried on by CECIL ELSE under the same style, the said ALFRED CECIL BATCHELOR having retired therefrom.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCH,
Attorneys.

Johannesburg.

1474—8-15-22

The fresh produce business carried on by W. CUNNINGHAM under the style of CUNNINGHAM'S FRESH PRODUCE at 14 Viljoen Street, Lorentzville, Johannesburg, has been taken over, as from 1st February, 1935, by C. F. CUNNINGHAM, trading under the same style.

1475—8-15-22

Notice is hereby given that the partnership subsisting between PER GEORGE MAGNUS MAGNUSSON and WILLIAM GALLIE, who carried on business under the style of MAGNUSSON & GALLIE as electrical and mechanical engineers and contractors and general dealers at 167 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, has been dissolved by mutual consent as at the 31st January, 1935. All the assets and liabilities of the said business have been taken over by the said PER GEORGE MAGNUS MAGNUSSON, who will continue the said business for his sole account and benefit at the same address but under his own name.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Attorneys for the parties.

Transvaal House,
80 Commissioner Street.

Johannesburg, 4th February, 1935.

1479—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by S. NORRIS on Stand No. 259, 40 Sherwell Street, Doornfontein, has been abandoned as from 1st December, 1934.

1481—8-15-22

Notice is hereby given that the garage business carried on by ALBERT STUMMER under the style or firm of the NEW MAP GARAGE at 267 Bree Street Johannesburg, has been transferred, as from 23rd August, 1934, to the MAP GARAGES (PTY.), LTD.

1482—8-15-22

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by HETTA LILY MICHELSON (born DONNENBERG) under the style or firm of UNITY CASH STORES at No. 2 Mair Road, Delarey, has been transferred to JOHAN ADAM LOTTRIET as from the 1st day of March, 1935, who will continue to carry on the business for his own account and benefit under the same style or firm and at the same address. The said JOHAN ADAM LOTTRIET has taken over the assets of the said business only and will not be responsible for any liabilities that may have been incurred by the said HETTA LILY MICHELSON (born DONNENBERG).

Dated at Johannesburg, this 31st day of January, 1935.

DR. CAREL POTGIETER,
Attorney for parties

11/12 High Court Building,
Joubert Street, Johannesburg.

1489—8-15-22

The partnership business carried on by SOLOMON REICHMAN and DAVID ROSENSTEIN as fresh produce dealers at 98A Prince's Avenue, Benoni, under the style of O.F.S. FARMERS PRODUCE, was dissolved on the 31st December, 1934, and same is being carried on at the above address under the same style by SOLOMON REICHMAN solely.

Benoni, 5th February, 1935.

BARRETT & ROBINSON,
Applicant's Attorneys

Benoni.

1492—8-15-22

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended by Act No. 29 of 1926, that GERT LUCAS VAN NIEKERK, trading under the style or firm of the MARKET BUTCHERY, has sold and is about to transfer the butcher's business heretofore carried on by him upon Erf No. 239, Market Street, Potgietersrust, to OSKAR JOHNSEN, of Potgietersrust who will continue the said business for his own account and benefit under the same style and at the same address.

E. R. CHAPMAN,
Solicitor for parties

Hoofd Street,
Box 42, Potgietersrust.

1494—8-15-22

The business conducted by MAZ PEKER, known as M. PEKER, on Stand No. 1043 (491 Modder Road) Brakpan, will, from 1st March, 1935, be known as SUPREME OUTFITTERS and will be conducted under the same management.

1497—8-15-22

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EPHRAIM BENJAMIN PELTZ at Stand No. 2531, Northmead, Benoni, under the style of NORTHMEAD TRADING COMPANY, will be sold and transferred to BENJAMIN BARWIN, who will carry on the said business under the same style with effect from the 1st March, 1935.

LOVELL & GINSBERG,

Attorneys for the parties.

Central House,
Prince's Avenue, Benoni.

1493—8-15-22

The business carried on by DOROTHY CATHERINE JONES, known as BRAK-PAN FLORISTS, Stand No. 913 (524 Modder Road), Brakpan, will be transferred from 1st March, 1935, to Stand No. 919 (502 Modder Road).

1498—8-15-22

The garage business carried on by HENDRIK JACOBUS ROUSSEAU and GEORGE MILLER at 130 Rietfontein Road, Primrose, under the style of CENTRAL GARAGE, was abandoned on the 31st day of December, 1934.—Abe Dinner, solicitor, Germiston.

1499—8-15-22

The business of motor engineer carried on by ARTHUR HERBERT SPRING under the style of SPRING & COWAN, has been removed to 102 Frederick Street, Johannesburg, as from the 1st February, 1935.

1500—8-15-22

Notice is hereby given that application will be made, in terms of Section 42 of Act No. 30 of 1928, to the Magistrate at Krugersdorp and two members of the Liquor Licensing Board on the 26th day of February, 1935, at 9.15 a.m., for the temporary transfer of the liquor and mineral water licences held by STANLEY RICHARD JONES and MOSES HALABAN in their capacity as Joint Assignees in the Assigned Estate of LEON HARRIS KATZENBERG, trading as STATION HOTEL, Roodepoort, in respect of the premises situate on Stand No. 214, being 1 Station Street, Roodepoort, to JOSEPH ZIMBLER, of 1 Station Street, Roodepoort. Any person desirous of opposing this transfer is required to lodge his objections with and to state his reasons therefor in writing to the Magistrate at Krugersdorp on or before the 25th day of February, 1935.

Dated at Johannesburg, this 5th day of February, 1935.

JOSEPH KLOTZ,

Attorney for the parties.

31/32 Warwick House,
Joubert Street, Johannesburg.

1501—8

The general dealer business registered Johannesburg, 1935, name R. SEGEL, 26 Market Street, Johannesburg, will be transferred to S. KLAWSKY from date of expiration of these notices.—E. & S. Laventhal, Exploration Buildings, 70 Commissioner Street, Johannesburg.

1502—8-15-22

Mr. CH. LUBOTSKY has retired from the partnership business of the AMERICAN CLOTHING MANUFACTURERS at 15 Von Weilligh Street, Johannesburg, from 26th January, 1935, and R. RIMER and B. CHAIT have taken over all assets and liabilities, trading as heretofore.

1503—8-15-22

Notice is hereby given that BERTHA GORDON, trading as the FARMERS SUPPLY on Stands Nos. 2629, 2630 and 2631, Benoni, has admitted JOSEPH SIMPSON as a partner with effect from the 1st January, 1935, and the said parties will carry on the said business in partnership under the same style.

1504—8-15-22

REMOVAL BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABE SUBEL at Main Street, Brits, will be transferred to Nigel, Transvaal, as from the 12th February, 1935.

1506—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAM BEARE on Lot No. 252, corner Scheepers and Mouton Streets, Hendrina, District Middelburg, Transvaal, together with the stock-in-trade thereof, has been sold and will be transferred to HAIM SCHULTZ as and from 1st March, 1935.

M. J. SMUTS,

Attorney for parties.

Hendrina.

1507—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909 (Transvaal), that the style and constitution of the business heretofore known as VAN HEERDEN & VAN HEERDEN, estate agents, of 26 Third Avenue, Springs, is being changed to VAN HEERDEN & VAN HEERDEN (PTY.), LIMITED, in terms of the Memorandum and Articles of Association of the Company at present in the course of registration.

Springs, 5th February, 1935.

J. M. STEYTLER,

Attorney for VAN HEERDEN & VAN HEERDEN (PTY.), LIMITED.
26 Third Avenue, Springs. 1508—8-15-22

The dairy business carried on by NORMAN SIDNEY LAVER at Keerom No. 482, District Middelburg, Transvaal, will be abandoned as from 12th February, 1935.

1510—8-15-22

The restaurant or tearoom and general dealer's businesses carried on by GEORGE CONDES at 608 Modder Road, Brakpan, under the style of EAST RAND CATERERS, have been sold to JOSEPH FUCHS as from the 1st day of March, 1935.—Berthold D. Slevanski, solicitor, Brakpan.

1511—8-15-22

The business of general dealer, kaffir eating-house keeper and butcher carried on by MENDEL LASAROW at Stand No. 99, Kelvin Road, Industria, Johannesburg, will be transferred to ISAAC LASAROW on the last publication hereof.

Johannesburg, this 5th February, 1935.

LOUIS SPITZ,

Attorneys for the parties.

Sanderson's Buildings,

Harrison Street, Johannesburg.

1512—8-15-22

The business conducted by JACK and LIONEL GOLDMAN, known as EVE'S, on Stand No. 1035, 537 Modder Road, Brakpan, will, from 1st January, 1935, be carried on in partnership by JACK and LIONEL GOLDMAN and AMY WINIFRED ORWIN.

1513—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer, tearoom, and fruiterer's business carried on by PERCY BURBAITZKY and SOLOMON VIGDOR at 79 Princess Street, Mayfair, has been sold to MINNIE DORIS LIEB with effect from the 1st February, 1935.

1541—8-15-22

The business carried on by B. FAKTOR as the WONDERBOOM SOUTH CASH BUTCHERY at 888, Wonderboom South, District Pretoria, has been abandoned as and from the 1st day of January, 1935.—Ludorf & Cooper, attorneys for party, 23 Alexandra Buildings, Church Square, Pretoria.

1552—8-15-22

Notice is hereby given that the garage business carried on by GEORGE QUINNELL under the style of STANDERTON MOTORS on Erf No. 102, corner of Burger and Kerk Streets, Standerton, has been sold and will be transferred, together with all assets thereof, as and from the 1st day of March, 1935, to GEORGE MACDONALD, who will carry on the said business under the same style and at the same address.

F. W. MARKOTTER,

Attorney for the parties.

Box 39, Burger Street,
Standerton.

1555—8-15-22

The general dealer's business carried on by RACHEL GORDON under the name or style of THE VREDEDORP SAILEROOMS at 8 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been transferred as and from 1st January, 1935, to 10 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg.

1557—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by C. E. MANN (PTY.), LIMITED, Commercial and General Stationers, of 5 Green's Building, 86 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to 6, 7, and 8 Central House, 24 Simmonds Street, as from 1st February, 1935.

1558—8-15-22

The business of general dealer, carried on by THOMAS LAW on Stand No. 74A, Hull Street, Florida, under the name of FLORIDA COAL AGENCY, will be transferred to Stand No. 187, Hull Street, Florida, from 1st March, 1935.

1559—8-15-22

The business carried on as general dealers and fruiterers, trading as M. SMUTS NOLTE & SON, Stand No. 807, 21 Burger Street, Roodepoort, will be taken over by F. J. BELL, trading as the HOLLANDIA FRUITERS, as from the 15th February, 1935.

1560—8-15-22

Notice is hereby given that the cycle and general dealer's business carried on by the late L. FINEBERG at 53a Rustenburg Road, West Krugersdorp, has been transferred to N. FINEBERG, who will conduct the said business for his own account under the style of FINEBERG'S MUSIC SALOON AND CYCLE WORKS, with effect from the 1st of January, 1935.

H. FINEBERG,

Executor Dative.

1561—8-15-22

ADVERTISEMENTS.

The fumigator business carried on by **WILLIAM SEYMOUR McCLINTOCK** at 95 Fawcus Street, Johannesburg, has been transferred to **JOHN ZACHARIUS STEYN**.
1563—8-15-22

The broker's or agent's business carried on by **EDWARD GRAVELL MULLENS** at 542 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been transferred as and from the 1st day of January, 1935, to **ANNIE ETHEL MULLINS**, a widow, and **AUBREY DESMOND FISHER**, who will continue to carry on the business at 542 Jules Street, Malvern, in co-partnership under the style or firm of **E. G. MULLENS AND A. FISHER**.
Germiston, this 30th day of January, 1935.

P. LION-CACHET,
Solicitors to the parties.
President Street,
Germiston. 1564—8-15-22

The business of ironmongers, hardware merchants and general dealers conducted by **DUNCAN ANDREW (PROPRIETARY), LIMITED**, at 133 Jeppe Street, Johannesburg, will, together with all the assets and liabilities attaching thereto, be transferred to and taken over by **PARKER WOOD & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED**, from the date of the final publication hereof.

N. WERKSMAN,
Attorney, etc.
Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg. 1565—8-15-22

The business carried on at 29 First Avenue, Melville, under the style of **ROSSLAND BUTCHERY**, has been transferred to 2d Seventh Street, Melville, from 1st February, 1935.

1567—8-15-22 **D. HUGHES**.

The business carried on by Mrs. G. **SEYMOUR** as boarding-house keeper, 2 Soper Road, Berea, has been abandoned.
1568—8-15-22

The general dealer's business carried on by **ASMALJEE SALEJEE MAYAT** (trading as **A.S. BAZAAR**) at 42 Second Street, Wynberg, will be removed to 38 First Avenue, Wynberg, Johannesburg, as from the 28th February, 1935.
1032—1-8-15

The general dealer's business carried on by **EDWARD RAMASHU** at Stand No. 1742, Sixteenth Avenue, Alexandra Township, will be removed to Stand No. 1717, Fifteenth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, as from the 1st February, 1935.
1033—1-8-15

The general dealer's business carried on by **ISMAIL MAHOMED** (trading as **ISMAIL MAHOMED VALLY**) at Stand No. 407, Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1934.
1036—1-8-15

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.
Obtainable from Government Printer.
Pretoria.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).
Meesterskantoor, Pretoria.
8 Februarie 1935.

In die saak tussen **EDWARD RAY NAESER**, Applikant, en **DANIEL JACOBUS DE KOCK**, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 29ste dag van Januarie 1935, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweer is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 5de dag van Februarie 1935.

G. D. HORSCHROFT,
Agerende Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria.
8th February, 1935.

In the matter between **EDWARD RAY NAESER**, Applicant, and **DANIEL JACOBUS DE KOCK**, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 29th day of January, 1935, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court dated the 5th day of February, 1935.

G. D. HORSCHROFT,
Acting Master of the Supreme Court.
1553—8

KENNISGEWING.

In die Boedel van wyle **JAN GEORG VISAGIE** en nagelate eggenote, **MARIA MAGDALENA VISAGIE** (gebore **STRAUSS**), van Potchefstroom.

Krediteure en Debiteure in bogemelde Boedel word hiermee kennis gegee om hulle vordering in te dien by of hulle skulde te betaal aan die ondergetekende binne 'n tydperk van veertien dae gereken vanaf die 8ste Februarie 1935.

MEYER & GAISFORD,
Prokureurs vir Administrateur
King Edwardstraat,
Potchefstroom. 1343—8

NOTICE.

In the Estate of the late
MOHAMED ALLI, of Benoni.

All persons having claims against the deceased or his Estate are called upon to lodge their claims with the undersigned within a period of fourteen days from date of publication hereof.

I. SELIKMAN,

Master's Representative.

1 Goch Buildings,
Taylor Street, Benoni. 1400—8

In the Estate of the late **GEORGE BLOMEFIELD**, of Johannesburg (No. 86447).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within a period of thirty (30) days from date of publication hereof. Dated at Johannesburg, this 8th day of February, 1935.

R. C. BLOMEFIELD and
F. G. BLOMEFIELD,
Executors Testamentary.
C/o Ludwig Japhet,
9/13 Geneva House,
Loveday Street, Johannesburg.
1424—8

Estate of the late **LILY CAMPBELL** (widow), of Johannesburg (No. 86303/4).

The First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection of all persons interested for a period of twenty-one days from date of publication hereof, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Office of the Magistrate, Johannesburg.

P. CAMPBELL,
Executor Dative.

279 Johannesburg Road.
La Rochelle, Johannesburg,
8th February, 1935. 1467—8

Estate late **GEORGE ARATHOON CLARKE** and surviving spouse, **JOHANNA CLARKE**, of Klipfontein, District Witbank (No. 86645).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Office of the Magistrate, Witbank, for a period of twenty-one days from the 8th day of February, 1935.

D. J. WILSON,
Attorney for Executrix Testamentary.
1399—8

In the Estate of the late **DANIEL BENJAMIN MAREE** (No. 85349).

Messrs. **Burrus & Burrus (Pty.) Ltd.**, duly instructed thereto, will sell on Saturday, 16th February, 1935, at 11 a.m., at their Mart, by public auction and without reserve, subject, however, to confirmation by the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), certain freehold Residential Erf No. 450 (House No. 107) Third Avenue, Geduld Township, Springs, with all buildings thereon, comprising cottage having front and back porches, entrance hall, lounge, dining-room, two bedrooms, k.p.b. with hot and cold water laid on and outhouses consisting of garage, boy's room, two e.c.'s, etc.

For further particulars apply to—
BURRUS & BURRUS (PTY.) LTD.,
East Rand Auctioneers, First Avenue
(East), Springs.

Or to—

CAMPBELL & DE WET JOOSTE,
Attorneys to Executrix Testamentary.

4 Prospect Buildings,
Third Street, Springs. 1483—8-15

TENDERS.

Tenders in duplicate are hereby invited for the purchase of the assets in the Insolvent Estate of the late **AMOD HAS-SIM** (No. 86600), a general dealer, of Pietersburg. The assets comprise stock-in-trade and fittings and fixtures.

Tenders to be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court on or before 12 noon, Saturday, 16th February, 1935.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Full details may be had from the undersigned.

W. O. NEST,
Executrix Dative.

1 Grand Hotel Buildings,
Mare Street, or P.O. Box 250,
Pietersburg. 1485—8

ADVERTENSIES.

TENDER.

Insolvent Estate SHEWAKRAM KUNDAMAL, a general dealer, of Standerton (No. C/18218).

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets:—
Stock-in-trade and fittings.

Tenders, marked "Tender, Insolvent Estate Shewakram Kundamal (No. C/18218)", must be lodged in duplicate with the Magistrate, Standerton, on or before noon on Friday, the 22nd February, 1935.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

C. G. P. HUTCHINSON,
Trustee.

C/o Messrs. C. H. Hutchinson,
Attorneys,
P.O. Box 55, Standerton.

1530—8

Insolvent Estate COLIN SALMON, trading as COLIN SALMON MOTOR CO., Springs (No. C/18232).

The assets in the above Estate, comprising motor equipment plant, fittings, stock second-hand cars, fixtures, fittings, office furniture, etc., will be sold on the spot, 3rd Street, Springs, on Wednesday, 20th February, 1935, at 10.30 a.m. and 2.30 p.m., without reserve.

UNITED AUCTIONEERING CO.

Midland House (Basement),
corner Rissik and Fox Streets,
Phone 33-3520, Johannesburg.

1443—8

TENDERS.

Insolvent Estate SIDNEY GOLDSTEIN, trading as NIGEL SHOE STORE (No. C/18250).

Tenders are hereby invited for the purchase of the business of the above Estate, known as Nigel Shoe Store, at Gonar Hall, Commissioner Street, Nigel, as a going concern; or alternatively for any of the following assets:—

- Stock-in-trade.
- Fixtures and fittings.
- One Swift four-door motor-car.
- Sundry debtors' accounts.

Tenders marked "Tenders, Estate S. Goldstein (No. C/18250)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than 12 noon, Saturday, the 16th February, 1935.

Full particulars can be obtained from either of the undersigned.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

B. KATZENELLENBOGEN,
27-28 High Court Buildings, corner of
Fox and Joubert Streets, P.O. Box
3095, Phone 33-5510, Johannesburg;

M. FRANKS,
2 Standard Bank Buildings, President
Street, P.O. Box 6940, Phone 224
Cent., Johannesburg;

1469—8 Joint Trustees.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that HARRY SMIRIN, a general dealer, carrying on business at Stand No. 965, Geduld Extension, has made an assignment of his property in favour of MONTAGUE FRANKS, administrator of estates, Standard Bank Buildings, President Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Harry Smirin, if they accept the same; and that the schedules of the said Harry Smirin will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Springs, for a period of fourteen days reckoned from the 13th day of February, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Monday, the 4th day of March, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Harry Smirin as insolvent.

Dated at Johannesburg, this the 5th day of February, 1935.

N. WERKSMAN,
Attorney for Assignor.

Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg.

1470—8

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that HENRY WACKS and HARRY WACKS, trading as WACKS, wholesale merchants, of 47 Simmonds Street, Johannesburg, have made an assignment of their Estate in favour of WILLIAM DICK McFARLANE, manager of The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Henry Wacks and Harry Wacks, if they accept the same; and that the schedules of the said Henry Wacks and Harry Wacks will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Office of the Magistrate of Johannesburg for a period of fourteen days reckoned from the 9th February, 1935.

It is further notified that if such assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on the 25th day of February, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Henry Wacks and Harry Wacks, trading as aforesaid, as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 5th day of February, 1935.

B. L. LEWISON,
Attorney for Assignors, Henry Wacks
and Harry Wacks, trading as Wacks.

24-5 Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg.

1495—8

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS
GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931,
TESAME MET DIE REGULASIES
INGEVOIGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.
Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

McINTOSH'S (SPRINGS), (PTY.),
LIMITED (in voluntary liquidation)
(No. C.A.V. 2805).

Notice is hereby given that the Fourth and Final Liquidation and Distribution Account herein will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Springs, for a period of fourteen days as from the 8th February, 1935.

H. SHERIDAN MOCKFORD,
Liquidator.

St. Andrew's Building,
Johannesburg.

1381—8

J. W. WENTZEL (PROPRIETARY),
LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that by Extraordinary Resolution passed on the 10th January, 1935, and confirmed on the 29th January, 1935, it was resolved:—

That the above-mentioned Company be wound up voluntarily, that Mr. Joachim Wilhelm Wentzel be appointed Liquidator, and that Mr. Abraham Tom be appointed Solicitor in the winding up.

J. W. WENTZEL, Liquidator.
Potchefstroom, 29th January, 1935.

1308—8

THE FLEUR DE LYS GOLD MINING
COMPANY, LIMITED (in liquidation).
(Incorporated in the Union of South
Africa.)

CONFIRMATION OF LIQUIDATION
AND DISTRIBUTION ACCOUNT.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account has been confirmed and that a distribution of assets is being made in accordance therewith.

G. A. ELIOT,
Secretary to the Liquidators.

P.O. Box 1173, Johannesburg,
8th February, 1935.

1486—8

In the matter of OTTOSDAL OPTION
SYNDICATE (PROPRIETARY),
LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that at a Special General Meeting of Shareholders held at 10 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, on the 15th January, 1935, the following resolution was passed and confirmed as a special resolution at a further Special General Meeting of Shareholders held on the 31st January, 1935:—

It was unanimously resolved that the Company be wound up voluntarily in terms of Section 160 (b) of the Companies Act, 1926.

It was resolved that Mr. Frederick Benjamin Gibbins be, as he is hereby, appointed as Liquidator of the Company at an inclusive fee of thirty pounds (£30) in respect of his remuneration and his disbursements during the liquidation.

It was resolved that the Liquidator be, as he is hereby, authorized to destroy the books and records of the Company at the expiration of two years from the date of confirmation of the Liquidator's Final Account.

F. E. STRAKER,
Secretary.

10 Standard Bank Chambers,
Commissioner Street,
Johannesburg,
5th February, 1935.

1562—8

ADVERTISEMENTS.

PIMPSON'S GARAGE (PTY.), LTD.
(in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 325).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate is confirmed by the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, on the 29th January, 1935.

Dated at Johannesburg, this 5th February, 1935.

p.p. J. R. WOOTTON.

M. FRANKS, Liquidator.

1-2 Standard Bank Chambers,
President Street, Johannesburg.

1516-8

Notice is given that **ARIEL LIONEL GETZ**, of Johannesburg, has assigned his Estate to **CAREL POTGIETER**, of Johannesburg, and the schedules and deeds lie for inspection and signature at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and Magistrate, Johannesburg, for fourteen days from 11th February, 1935.

If assignment declined, application for surrender will be made on the 4th March, 1935, to the Supreme Court, Johannesburg.

1519-8

In terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that a Meeting of Creditors of **TRIO GOLD MINING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED** (in voluntary liquidation) will be held at 29 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, at 2.30 p.m. on Friday, 22nd February, 1935, for the purposes mentioned in sub-section (2) of the said section.

In terms of Section 164 (e) of the Companies Act, notice is hereby given that all Creditors must prove their claims with the Liquidator not later than 22nd February, 1935, or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

FRANK BENJAMIN,

Liquidator.

C/o Henry Levy & Benjamin, solicitors,
29-32 Sauer's Buildings,
Loveday Street, Johannesburg.

1476-8

CANCELLATION—LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register relating to Mortgage Bond No. F. 3051/30, dated the 14th day of August, 1930, for the sum of £250 (two hundred and fifty pounds) passed by Ida Aspinall, spinster of full age, in favour of William Daniel Frederick Brink, specially hypothecating as a Second Mortgage Lots Nos. 270, 272 and 274, Orange Grove Township, District Johannesburg, the original whereof has been lost or destroyed.

And all persons having objection to such cancellation are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 8th day of February, 1935.

McEWAN, FEARNEHEAD & PINKERTON,

Attorneys for Applicant.

Provident Building,
Fox Street, Johannesburg. 1473-8

LOST DEEDS OF TRANSFER

Nos. 1098/1923 AND 4305/1924.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

- (1) Deed of Transfer No. 1098/1923, dated the 5th April, 1923, passed by Johannes Christoffel Wagner in favour of Allan Stuart Boyd in respect of (a) the remaining extent of the farm Fonteinspruit No. 848, District Vrededorp, measuring as such 38 morgen 544 square rods, and (b) the farm Boschrand No. 849, District Vrededorp, measuring 64 morgen 45 square rods, and
- (2) Deed of Transfer No. 4305/1924, dated the 20th November, 1924, passed by John Theodore Moll, in his capacity as Sole Trustee in the Insolvent Estate of Johannes Christoffel Wagner (No. X/2800), in favour of Allan Stuart Boyd, in respect of the farm Aasvogelrand Oost No. 291, District Vrededorp, measuring 144 morgen 245 and 3/14th square rods.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 5th day of February, 1935.

HARDY PHILIP & SCOTT BROWN,

Attorneys for Applicant

21-23 Sauer's Buildings,
corner of Market and Loveday Streets,
Johannesburg. 1515-8

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

- (a) Deed of Transfer No. 85/1927, made on 10th May, 1927, whereby certain eleven Prospecting Claims Nos. 7699/7706 inclusive, 7707, 7723, 7724, situate upon the farm Klerksdorp Town Lands No. 44, Estate Owner, the Council of the Municipality of Klerksdorp, in the Mining District of Klerksdorp, were conveyed from William Wilson to Concentration and Classifiers, Limited, a Company registered with limited liability under the laws of the Province of Natal;
- (b) Deed of Transfer No. 72/1926, made on 1st March, 1926, whereby certain five Prospecting Claims Nos. 7708/7712 inclusive, situate upon the farm Klerksdorp Town Lands No. 44, Estate Owner, the Council of the Municipality of Klerksdorp, in the Mining District of Klerksdorp, were conveyed from William Wilson to Concentrators and Classifiers, Limited, a Company registered with limited liability under the laws of the Province of Natal.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Mining Titles at Johannesburg within two months from the first publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 8th day of February, 1935.

ABEL, LE SUEUR & WILLIAMS,

Attorneys for Applicant.

Investment Buildings,
97a Commissioner Street,
Johannesburg. 1480-8-15-22

SOUTH AFRICAN IRON & STEEL CORPORATION, LIMITED (in voluntary liquidation).

LOST SHARE CERTIFICATE.

It having been alleged that a certain Certificate No. 502 for 200 shares, numbered 278389-278588, in the name of Philippus Arnoldus Venter, of Pretoria, has been lost, the public are warned against dealing in the said shares.

And notice is hereby given that unless the aforesaid Certificate is forthcoming on or before the 28th February, 1935, a duplicate thereof will be issued.

THOS. S. ADAMS,

Liquidator.

National Bank Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg,
8th February, 1935. 1477-b

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 10455/1926 dated the 2nd day of October, 1926, passed by Maria Isabella Erasmus as Executrix in the Estate of Johannes Jacobus Erasmus in favour of Johanna Petronella Fransina Erasmus (minor) in respect of:—

1. An undivided one-twentieth (1/20th) part in certain portion of the farm Vlakfontein No. 169, District Pretoria, measuring thirty-three (33) morgen one hundred and ninety-two (192) square rods.
2. An undivided one-twentieth (1/20th) part in the farm Hartebeestfontein No. 471, situate in the District Pretoria, measuring as such two thousand nine hundred and thirty-one (2,931) morgen five hundred and twenty-five (525) square rods.
3. An undivided one-twentieth (1/20th) part in the farm Klipdraai No. 335 situate in the District Waterberg, measuring as such two thousand five hundred and fifty-eight (2,558) morgen four hundred and two (402) square rods.
4. An undivided one-twentieth (1/20th) part in the farm Waterval No. 1316 situate in the District Waterberg, measuring as such three thousand seven hundred and seventy-eight (3,778) morgen four hundred and ninety-one (491) square rods.
5. An undivided one-twentieth (1/20th) part in the farm Haakdoring No. 347, situate in the District Waterberg, measuring as such two thousand and forty-nine (2,049) morgen five (5) square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication hereof.

Dated at Pretoria, this 8th day of February, 1935.

ISAKOW, GALGUT & SCHWARTZ,

Attorneys for Applicant.

12, 13 and 14 R.S.E. Buildings,
Pretoria. 1539-8

THE MUTUAL LIFE INSURANCE COMPANY OF NEW YORK.

Lost Policy No. 2015127, **WILLIAM HEPKER** (deceased).

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months of the date of this publication, a duplicate Policy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,

Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd., corner Commissioner and Kruijs Streets, Johannesburg. 1332-8

ADVERTENSIES.

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde kopie van Akte van Transport No. 13230/1920, gedateerd 25 Augustus 1920, waaronder Michiel Christoffel Dippenaar die geregistreerde eienaar is van:—

Seker onverdeelde een-vyf-en-vyftigste (1/55) aandeel van en in die eiendomsplaas Broekmansfontein No. 143, geleë in die distrik Marico, groot 2,425 morges 90 vierkante roede.

En enige persoon wat beswaar het teen die uitreik van sodanige gesertifiseerde kopie word hiermee versoek om dieselfde skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Pretoria, hierdie 6de dag van Februarie 1935.

STEGMANN, OOSTHUIZEN &
JACKSON,

Prokureurs vir Applikant.
Kerkplein, Pretoria. 1524—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4430/1907, dated the 13th day of July, 1907, passed by the Trustee in the Insolvent Estate of Maria Christina Francina Smit and the late Jacobus Stephanus Smit in favour of Thomas Clark, in respect of—

certain Erf No. 1557, situate on Rebecca and Frederik Streets, in the City of Pretoria, measuring 200 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 8th day of February, 1935.

WAGNER, CLARK & SOLOMON.

Goldfields Buildings,
Pretorius Street, Pretoria. 1556—8

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee gee ek kennis dat ek van plan is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde kopie van Akte van Transport No. 8451/1919, gedateerd 6 Augustus 1919, gepasseer deur die Boedel van wyle Daniel Jacobus Kolbe, ten gunste van George Augustus Kolbe, ten opsigte van Erwe Nos. 68 en 69, respektiewelik geleë aan Vly- en Loopstraat, in die dorp Wakkerstroom, en ieder groot 475 vierkante roede en 71 vierkante voete.

'n Ieder die teen die uitreiking van sodanige kopie beswaar het, word hiermee versoek sy beswaar binne drie (3) weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing in geskrif by die Registrateur van Aktes te Pretoria in te lewer.

Gedateer te Wakkerstroom, op die 6de Februarie 1935.

C. KERSHAW BARRY,

Prokureur vir Applikant.
Posbus 3, Wakkerstroom. 1418—8

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL
LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 93748, for £300, on the life of ALWYN PETRUS BURGER VAN DEN BERG.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. H. J. SAVAGE,

Local Secretary.
Pretoria, 2nd February, 1935. 1322—8

ST. ANDREW'S BUILDING
SOCIETY.

Lost Savings Bank Pass Book No. 5588, issued to the late Mrs. MARY CARN-SEVERN.

Application having been made for a duplicate of the above Savings Bank Pass Book, notice is hereby given that unless the original is produced at the Offices of this Society within twenty-one (21) days from date hereof, a duplicate will be issued.

ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY,
J. FLEMING ORR, C.A.,
Manager and Secretary.

5th February, 1935. 1410—8

LOST: CROWN GRANT No. 220/1922;
DEED OF TRANSFER No. 3565/
1922; AND CERTIFICATE OF PARTITION TITLE No. 4588/1927.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

- (1) Crown Grant No. 220/1922 dated the 9th November, 1922, and registered on the 18th November, 1922, issued in favour of Allan Stuart Boyd in respect of certain Portion 8 of portion of the farm Rooderand No. 26, District Potchefstroom, measuring 444 square roods;
- (2) Deed of Transfer No. 3565/1922 dated the 5th April, 1922, passed by Arnoldus Mattheus Schoonwinkel in favour of Allan Stuart Boyd in respect of certain portion 3 of a portion of the quitrent farm Rooderand No. 26, District Potchefstroom, measuring 4 morgen;
- (3) Certificate of Partition Title No. 4588/1927 dated the 22nd April, 1927, in favour of Allan Stuart Boyd in respect of (a) certain portion marked No. 35, measuring 32 morgen 573 square roods, (b) certain portion No. 56, measuring 29 morgen 511 square roods, and (c) certain portion No. 70 measuring 63 morgen 81 square roods; all of the quitrent farm Oog van Wonderfontein No. 34, District Potchefstroom.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 5th day of February, 1935.

HARDY PHILIP & SCOTT BROWN.
Attorneys for Applicant.

21-23 Sauer's Buildings,
Corner of Market and Loveday Streets,
Johannesburg. 1514—8

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS
AMENDED BY ACT No. 26/1931,
TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.
Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL
LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 231746, for £300, on the life of LOUIS KNOBEL BLAKE and Mrs. OLIVE NOEL GRACE BLAKE.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. H. J. SAVAGE,

Local Secretary.
Pretoria, 5th February, 1935. 1417—8

SALE IN EXECUTION.

In the matter between RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY (Plaintiff) versus FREDERICK JOHN WILKIN (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve and for cash, will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Office, at 11 a.m. on Saturday, the 23rd February, 1935, of the following property of the Defendant:—

Leases of Stands or Lots Nos. 358 and 359, and Leases Nos. A. 1653 B/03 and A 1654 B/03 of Lots Nos. 383 and 384, Township of Bellevue East, Johannesburg.

The following information has been furnished, but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are: (a) Brick house containing six rooms, lounge, k.p.b.; (b) wood and iron building containing two servants' rooms, stable, garage, and two small sheds.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

1531—8-15

SALE IN EXECUTION.

In the matter between CHARLES THOMAS PAINE (Plaintiff) versus WILLEM LODEWIKUS VILJOEN, married in community of property to SUSARA PETRONELLA VILJOEN (born VAN DEVENTER, formerly GREYLING), (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Pretoria, in front of the Palace of Justice, at 11 a.m. on Saturday, the 23rd February, 1935, of the following property of the Defendant:—

Certain half-share in certain portion C of the quitrent farm Barberspan No. 129, Lichtenburg, measuring 641 morgen 4 square roods.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are: (a) dwelling-house containing five rooms, kitchen and pantry; (b) stable, wagonhouse and kraal.

About 150 morgen of the whole portion C is under cultivation and sown with maize and kaffircorn. The property is bounded on one side by the Harts River.

Terms: £250 cash on day of sale and balance three months thereafter at 6 per cent. interest.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
6th February, 1935. 1534—8-15

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION AT NIGEL,
DISTRICT OF HEIDELBERG.

In re IVAN ZDERICH, Plaintiff, and ETHEL VIOLET GRANGER (born BRETTEL), married out of community of property to THOMAS FREDERICK GRANGER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) obtained at Pretoria, on the 17th January, 1935, and writ of execution, dated Pretoria, 24th January, 1935, in above suit, a sale will be held at the Scala Tearooms, Main Road, Nigel, on Wednesday, 20th February, 1935, at 3 o'clock in the afternoon, of the following property of Defendant:—

Contents of the tearoom, comprising chairs, tables, settee, scale, mirrors, crockery, cutlery, show-cases, fittings, sweets, jars, sideboard, etc. Also certain H.M.V. wireless (radio-gram), cash register, Electrolux refrigerator, chairs, stove, etc., bought on hire purchase, all subject to agreement with sellers.

Terms: Cash on the spot before removal.

ALBERT BOTHA,
Deputy-Sheriff (Auctioneer).
Heidelberg, 5th February, 1935.

1521—8

SALE IN EXECUTION.

In re BOKSBURG TIMBER CO. (PTY.), LTD., Plaintiffs, versus S. M. BOSWELL, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Boksburg, dated the 8th day of January, 1935, the following property will be sold in execution on Friday, the 15th day of February, 1935, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Boksburg, to the highest bidder, viz.:—

Certain Freehold Stands Nos. 680, 681, 682, 696, 697 and 698, situate in the Township of Boksburg North.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and taxes, if any.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorneys, Messrs. Massel & Massel.

NOTICE.

Notice is hereby given to the above-named Defendant that her property has been attached and will be sold in execution in pursuance of this notice, and you are hereby called upon to deliver to me immediately all documents in your possession relating to the Title of the above property.

J. L. RAATH,
Messenger of the Court.
Boksburg, 19th January, 1935.

845—25 J., 8 F.

In the matter between LOURENS JACOBUS ERASMUS, Plaintiff, and CASPER HENDRIK BADENHORST, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.
Sheriff's Office, Pretoria,
8th February, 1935.

1535—8

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF RUSTENBURG, HELD AT RUSTENBURG.

Between N. LURIE, Plaintiff, and W. J. DE BEER, Defendant.

In pursuance of judgment in the Court of the Magistrate of Rustenburg and writ of execution, dated 26th November, 1934, the following property will be sold in execution on the 27th day of February, 1935, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Office, Rustenburg, to the highest bidder, viz.:—

Erf No. 905, situate in Molen and Smit Streets, Rustenburg Town, measuring 400 square roods, as held under Title No. 1140/31.

The sale will be for cash and upon such further conditions as shall be read out.

F. W. KONIG,
1122—1-8 Messenger of the Court.

BALJU-VERKOPING.

In die saak tussen AFRICAN BOARD OF EXECUTORS & TRUST COMPANY, LIMITED (Eiser) teen JOHN HENRY LOCKEM (Verweerder).

Tot uitvoering van die vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) in bogenoemde saak, sal 'n verkoping gehou word, sonder reserwe, te Pretoria, voor die Paleis van Justisie, om 11 uur v.m., op Saterdag, 23 Februarie 1935, van die volgende eiendom van die Verweerder:—

Seker resterend gedeelte van die erfpagplaas Middelburg No. 39 (ook bekend as Matjesgoedkuil), distrik Springs, groot 287 morge 300 vierkante roede.

Die volgende inligting is verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Op die eiendom is: (a) huis met 5 kamers, kombuis, gang en veranda; (b) hout en sink stoor, 40 by 20 vt.

Die eiendom is omhein. Omtrent 40 akkers is bewerk en geskik vir mielies en bone. Daar is omtrent 100 vrugtebome.

Terme: Een-derde kontant by aankoop, een-derde drie maande daarna en die balans ses maande na aankoop, met rente teen 6 persent.

T. O'HAGAN,
Balju van die Transvaal.

Kantoor van die Balju,
Pretoria, 8 Februarie 1935.

1533—8-15

In the matter between FRANS WILLEM CONRADIE, as Executor in the Estate of the late MARIA SUSANNA CONRADIE (born LEWIS), Plaintiff, and ANDRIES LODEWIKUS CONRADIE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.
Sheriff's Office, Pretoria,
8th February, 1935.

1537—8

BALJU-VERKOPING.

In die saak tussen SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY (Eiser) teen SAMUEL BRECHER MORGENROOD (Verweerder).

Ter uitvoering van die vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) in bogenoemde saak, sal 'n verkoping, sonder reserwe, gehou word te Pretoria, voor die Paleis van Justisie, om 11 uur v.m., op Saterdag, 23 Februarie 1935, van die volgende eiendom van die Verweerder:—

Seker resterende gedeelte van deel B van die erfpagplaas Schagen No. 134, Nelspruit, groot 157 morge 474 vierkante roede.

Terme: Een-derde kontant by aankoop, een-derde drie maande daarna en die balans ses maande vanaf datum van verkoop, met rente teen 7 persent.

T. O'HAGAN,
Balju van die Transvaal.

Kantoor van die Balju,
Pretoria, 6 Februarie 1935.

1532—8-15

In the matter between ST. ANDREWS BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CASPER JAN HENDRIK DE KOCK, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.
Sheriff's Office, Pretoria,
8th February, 1935.

1536—8

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

I, HENRY EDWARD NORMAN CUTLER, care of McLaren, Campbell & Company, Estcourt Buildings, Pritchard Street, Johannesburg, do hereby notify all persons concerned that I have changed my name to HENRY EDWARD NORMAN FARMER and henceforth I shall use and be known under that name. Dated at Johannesburg, this 16th day of January, 1935.

H. E. N. CUTLER.
1318—1

AFRICAN FILMS, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND
No. 13.

Notice is hereby given that a Dividend of ten per cent. (10 %) has this day been declared for the financial year ended 31st December, 1934.

This Dividend will be payable on or before the 15th day of April, 1935, to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 16th day of March, 1935.

The Transfer Register of the Company will be closed from the 17th March, 1935, to the 23rd March, 1935, both days inclusive.

By Order of the Board.
AFRICAN FILMS, LIMITED,
R. J. RICH,
Secretary.

Killarney, Johannesburg,
31st January, 1935.

1335—8

ADVERTENSIES.

DEPARTMENT OF MINES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that Cecil Field-Libbis, of Johannesburg, acting for and on behalf of the Jumpers Consolidated Gold Mining Company, Limited, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to lay and maintain a Compressed Air Pipe Line which will traverse proclaimed ground under the following mining titles:—

Mining Title.	Mining Title Owner.
Claims 988, 1395/7, 1403, 1473/5.....	Geldenhuis Deep, Limited.
Claims 4081/5, 4108/9.....	Government of the Union of South Africa.
Claim 3934.....	Government of the Union of South Africa.
Freehold Owners—	
On Doornfontein No. 5.....	Central Rand Freehold (Proprietary), Ltd.
On Doornfontein No. 24.....	R. T. Foley, W. L. Williams, junior, and Geldenhuis Deep, Ltd.

All the foregoing are situate on the farms Doornfontein Nos. 24 and 5, in the district of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor H. Nielsen.

The said line intersects the following rights:—

1. Und. electric cable, 94/12.....	R.M.P.S., Company, Limited.
2. A dwelling house and fencing, A72/29.....	Geldenhuis Deep, Limited.
3. Pipe line, 16/08.....	Geldenhuis Deep, Limited.
4. Boarding house and fencing, 84/12.....	Geldenhuis Deep, Limited.
5. Proclaimed road (Main Reef Road).....	—
6. Pipe line, 71/11.....	Geldenhuis Deep, Limited.
7. S.A.R.....	—
8. Cleveland Road (proclaimed).....	—
9. Government telephone line.....	—
10. Agricultural area, 26/25.....	J. R. Williams.
11. Surface storm water drains, 26/12.....	Geldenhuis Deep, Limited.
12. Pipe line, 14/22.....	Rand Mines, Limited.

Full particulars of the area may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 12th day of March, 1935, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Cecil Field-Libbis, P.O. Box 15, Cleveland, Johannesburg, before the 5th day of March, 1935.

Dated at Johannesburg this 29th day of January, 1935.

J. ANDERSON,

Mining Commissioner.

1415—8—15—22.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek JULIUS ARTHUR MEINTJES, van Nylstroom, aangestel het as Waarnemende Adjunk-Balju van en vir die distrik Waterberg, gedurende die afwesigheid op verlof van GODFREY MAGNUS FORSSMAN, Adjunk-Balju, vanaf die 1ste dag van Februarie 1935.

Pretoria, die 1ste dag van Februarie 1935.

T. O'HAGAN,
Balju van Transvaal.

NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed JULIUS ARTHUR MEINTJES, of Nylstroom, to act as my Deputy-Sheriff of and for the District of Waterberg, during the absence on leave of GODFREY MAGNUS FORSSMAN, Deputy-Sheriff, with effect from the 1st day of February, 1935.

Pretoria, this 1st day of February, 1935.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

1330—8

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.
Obtainable from Government Printer, Pretoria.

AFRICAN THEATRES, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND
No. 23.

Notice is hereby given that a Dividend of ten per cent. (10%) has this day been declared for the financial year ended 31st December, 1934. This Dividend will be payable on or before 30th March, 1935, to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 28th February, 1935.

The Transfer Register of the Company will be closed from 1st to 9th March, 1935, both days inclusive.

By Order of the Board.

AFRICAN THEATRES, LIMITED,

M. L. MAUGHAN,
Secretary.

Empire Buildings, Kruis Street,
(P.O. Box 1574), Johannesburg.
31st January, 1935. 1336—8

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that we, JAMES PHILIP SMIT and LAWRENCE FERDINAND SMIT, of 51 Amphill Avenue, Benoni, have abandoned the name of SMIT and that in future we will be known under the name of JAMES PHILIP GROBLER and LAWRENCE FERDINAND GROBLER. Dated at Benoni, this 5th day of February, 1935.

JAMES PHILIP GROBLER.
LAWRENCE FERDINAND
GROBLER.

1517—8

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

KENNISGEWING VAN APPLIKASIE
VIR 'N SPESIALE WATERREG.

Kennis word hiermee gegee dat R. C. Smith, in sy bevoegdheid as Dorpsklerk, daartoe bekragtig deur 'n besluit van die Dorpsraad van Sabie, gedateer 16 Januarie 1935, applikasie gemaak het ten behoeve van genoemde Dorpsraad, ooreenkomstig Artikel 57 (3) van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal) vir 'n spesiale Waterreg op die plaas Grootfontein No. 29, distrik Pelgrimsrus, Provinsie Transvaal (grondeienaar: Glynn's, Lydenburg, Beperk), soos aangewys deur 'n sketskaart in my kantoor deur applikant ingedien.

Die besonderhede is as volg:—

- (1) Punt van uitkeer: gemerk „A” op kaart.
- (2) Punt van gebruik: gemerk „B” op kaart.
- (3) Hoeveelheid water benodig: alles beskikbaar.
- (4) Doel waarvoor nodig: huishoudelik en munisipale doeleindes.

Volledige besonderhede aangaande hierdie spesiale Waterreg is by my kantoor te Sabie verkrygbaar.

Hierdie applikasie tesame met enige besware daarteen sal deur my op my kantoor te Sabie op Donderdag, 14 Maart 1935 om 11 uur v.m. oorweeg word.

Enige besware teen die toestaan van die applikasie moet, tesame met die redes vir sodanige besware, skriftelik by my en ook by die applikant ingedien word, nie later dan Donderdag, 7 Maart 1935.

J. P. E. DOUGLAS,
Mynkommissaris, Barberton en Pelgrimsrus.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Nelspruit.

DEPARTMENT OF MINES.

NOTICE OF APPLICATION FOR A
SPECIAL WATER RIGHT.

Notice is hereby given that R. C. Smith, in his capacity as Town Clerk, being duly authorized thereto by a resolution of the Sabie Village Council, dated 16th January, 1935, applied on behalf of the said Sabie Village Council, in terms of Section 57 (3) of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for a special Water Right on the farm Grootfontein No. 29, District Pilgrims Rest, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province (Estate Owner: Glynn's Lydenburg, Ltd.), as shown on the sketch plan lodged at my office by the applicant.

The particulars are as follows:—

- (1) Point of intake: Marked “A” on plan.
- (2) Point of use: Marked “B” on plan.
- (3) Amount of water required: All available.
- (4) Object for which required: Domestic and municipal purposes.

Full particulars with regard to the right for which application has been made can be obtained from my office at Sabie.

This application and any objections thereto will be considered by me in my office at Sabie on Thursday, 14th March, 1935, at 11 a.m.

Any objections to the granting of this application must be lodged in writing, stating reasons therefor, with me, as well as with the applicant, not later than Thursday, 7th March, 1935.

J. P. E. DOUGLAS,
Mining Commissioner, Barberton and Pilgrims Rest.

Office of the Mining Commissioner,
Nelspruit. 1299—1-8-15

ADVERTISEMENTS.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te:—

I. Middelburg, Transvaal, op 23 Februarie 1935 om 10 uur v.m.:—

1. (a) Seker gedeelte 1 van gedeelte „B” van die leningsplaas Schoonoord No. 430, distrik Middelburg, groot 100 morge; (b) seker gedeelte „C” van die noordoostelike gedeelte van voornoemde plaas, groot 140 morge; soos geregistreer op naam van JOHN MARTIN CLAASSEN onder Aktes van Transport Nos. 12040/28 en 12039/28.

2. Seker resterende gedeelte „B” van die leningsplaas Driefontein No. 240, distrik Middelburg, groot as sodanig 502 morge 349 vierkante roede, soos geregistreer op naam van CORNELIUS HERMANUS COETZEE onder Akte van Transport No. 3216/24.

II. Nystroom op 5 Maart 1935 om 11 uur v.m.:—

1. Seker gedeelte van die eiendomsplaas Zuurvlei No. 8, distrik Waterberg, groot 467 morge 530 vierkante roede, soos geregistreer op naam van NICOLAAS GERHARDUS SWART onder Akte van Transport No. 6747/32.
2. Seker gedeelte „B” van die leningsplaas Zandfontein No. 1132, distrik Waterberg, groot 2,475 morge 302 vierkante roede, soos geregistreer op naam van PAUL MARE POTGIETER onder Aktes van Transport Nos. 2207/30 en 2209/30 en Sertifikaat van Verdelingstietel No. 6994/25.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paalemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslers kommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at:—

I. Middelburg, Transvaal, on 23rd February, 1935, at 10 o'clock a.m.:—

1. (a) Certain portion 1 of portion „B” of the quitrent farm Schoonoord No. 430, District Middelburg, measuring 100 morgen; (b) certain portion „C” of the north-eastern portion of the aforementioned farm, measuring 140 morgen; as registered in the name of JOHN MARTIN CLAASSEN under Deeds of Transfer Nos. 12040/28 and 12039/28.

2. Certain remaining extent „B” of the quitrent farm Driefontein No. 240, District Middelburg, measuring as such 502 morgen 349 square roods, as registered in the name of CORNELIUS HERMANUS COETZEE under Deed of Transfer No. 3216/24.

II. Nylstroom on 5th March, 1935, at 11 o'clock a.m.:—

1. Certain portion of the freehold farm Zuurvlei No. 8, District Waterberg, measuring 467 morgen 530 square roods, as registered in the name of NICOLAAS GERHARDUS SWART under Deed of Transfer No. 6747/32.
2. Certain portion „B” of the quitrent farm Zandfontein No. 1132, District Waterberg, measuring

2,475 morgen 302 square roods, as registered in the name of PAUL MARE POTGIETER under Deeds of Transfer Nos. 2207/30 and 2209/30 and Certificate of Partition Title No. 6994/25.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

1525—8

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALBERT VICTOR LANGE, Manager, CITY DEEP, LIMITED, acting for and on behalf of CITY DEEP, LIMITED, has made application, in terms of Sections 68 and 70 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use for the purpose of Slimes Dams, with Fencing, the surface of an area of proclaimed ground held under the following titles:—

Mynpacht No. 667 and Claims Nos. 3033, 3632/3635, registered in the name of the Meyer and Charlton Gold Mining Company, Limited, and Claims Nos. 3043/3048, 3055/3063, 3078/3092, 3160, 3165/3168, 3170, 3236/3239, 3660, 3662, 3666/3668, 3671/3676, 3683/3684, 3686/3689, and Mynpacht No. 350, registered in the name of City Deep, Limited, all situate on the farm Doornfontein No. 24, in the Mining District of Johannesburg, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor A. T. Gates.

The following Surface Rights are affected:—

- (1) Underground Compressed Air Pipeline—Permit No. A.113/26, Rand Mines Power Supply Company, Limited.
- (2) Concession Power Line—Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.
- (3) Proclaimed Road (Langston Street Extension—City Council of Johannesburg).
- (4) Native Location—Permit No. A. 26/17—City Deep, Limited.

Full particulars of the Slimes Dams Sites may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my Office on the 12th day of March, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said ALBERT VICTOR LANGE, P.O. Box 1411, Johannesburg, before the 5th day of March, 1935.

Dated at Johannesburg, this 30th day of January, 1935.

J. ANDERSON,

Mining Commissioner.

1484—8-15-22

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

5s. Stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

(Before the Hon. Mr. Justice de Wet in Chambers.)

Pretoria, Thursday, the 31st day of January, 1935.

Ex parte application of THE AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LIMITED, 1st Applicant, THE CENTRAL MINING AND INVESTMENT CORPORATION, LIMITED, 2nd Applicant, and PALMIETKUIL GOLD MINING COMPANY, LIMITED, 3rd Applicant.

Upon the motion of Mr. N. E. Coaker, of Counsel for the Applicants, and upon reading the petition and annexures,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* be and is hereby issued calling upon all persons having or claiming to have any right to certain 4th undivided share of the farm Palmietkuilen No. 10, District Springs, to show cause, if any, in this Court on the 30th day of April, 1935—

- (a) why one-half of the said 4th share of the said farm Palmietkuilen should not be registered in the name of the 1st Applicant, and
- (b) why one-half of the said 4th share of the said farm Palmietkuilen should not be registered in the name of the 2nd Applicant.

2. That this rule be published once in the *Star* and once in the *Union Gazette*.

3. That this rule be served on the Government Attorney, on Lord d'Abernon and on the Executors of the Estate of the late Isaac Lewis.

By Order of the Court.

F. J. ROOS,
Assistant Registrar.

1478—8

M.T. 1491/34.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. J. SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to construct, lay and maintain a Railway Siding which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 1270/6, 1305/6, 2362/4, registered in the name of the Government and leased to Gustav Imroth and ceded to Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Ltd., situate on the farm Modderfontein No. 6 (Freehold Owner: Modderfontein „B” G.M., Ltd.).

All the foregoing are situate in the District of Brakpan, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries, in August, 1934.

The Railway Siding will traverse or intersect in its course the following rights: Sand Filling Pipe Line, Permit No. A.13/30, Government G.M. Areas (Modderfontein) Consolidated, Ltd.

Full particulars of the Railway Siding may be obtained from a plan lodged in my Office by the Applicant.

ADVERTENSIES.

This application and any objections thereto will be considered by me at my Office on the 26th day of February, 1935, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. J. SLATER, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 19th day of February, 1935.

Dated at Johannesburg, this 14th day of January, 1935.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg.
7CS—25-1-8

DEPARTMENT OF MINES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. J. Slater, of Johannesburg, acting for and on behalf of The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain an underground electric cable which will traverse proclaimed ground held under the following mining-titles:—

Claims Nos. 805, 798-9, 215-7, 205 and 8 and Mynpacht No. 402, held by Geldenhuis Deep, Limited, situate on the farm Elandsfontein No. 11 (Freehold Owners: Geldenhuis Deep, Limited).

All the foregoing are situate in the District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in April, 1934.

The underground electric cable will traverse or intersect in its course the following rights:—

(1) Rand Water Board Pipe Line. (2) Pipe Line, Permit No. 14/22; Rand Mines, Ltd. (3) S.A. Railways. (4) Fencing, Permit No. A.18/26; Electric Ore Haulage, Permit No. 20/11; Tram Line, Permit No. A.153/29; Geldenhuis Deep, Limited. (5) Main Reef Road. (6) Treasury Water Main. (7) Treasury Electric Power Line. (8) Air and Water Pipe Lines, Permit A.40/29; Water Pipe Line, Permit 21/13; Pipe Line, Permit 16/08; Geldenhuis Deep, Ltd. (9) Air Pipe Line, Permit 94/12; Rand Mines Power Supply Co., Ltd.

Full particulars of the underground electric cable may be obtained from a plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 26th day of February, 1935, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. J. Slater, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 19th day of February, 1935.

Dated at Johannesburg, this 19th day of January, 1935.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.
891—25-1-8

Factories Act, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.
Obtainable from Government Printer, Pretoria.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Heidelberg.

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A WATERRIGHT.

(The right to catch and store water in terms of Section 58 of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908 of the Transvaal.)

TO WHOM IT MAY CONCERN.

Notice is hereby given that HENRY ALFRED WILSON, of P.O. Box 550, Johannesburg, he being duly authorized by the NIGEL GOLD MINING COMPANY, LIMITED, the holder of mining title situate on the farms Varkensfontein No. 217 and Bultfontein No. 28 (Estate Owners: Nigel Gold Mining Company, Limited, and the Standard Bank of South Africa, Limited, respectively), in the Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, has made application for the right to collect and store water on the area as indicated on the ground and shown upon the sketch plan which, together with the application, has been lodged and may be seen at my office.

The water is to be used for general mining purposes.

The application will be dealt with at my Office, Room No. 106, New Law Courts, Johannesburg, at 11 o'clock in the forenoon on Wednesday, the 6th March, 1935.

I therefore call upon all persons having objections to the granting of this water-right to give notice of the same and the reasons therefor, in writing, to me and to the applicant within one month from the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette*.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of January, 1935.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.
1236—1-8-15

Estate late THOMAS GAIN, of Port Elizabeth (No. 41135).

The landed property, situate at Fairview Estate, District Port Elizabeth, will be sold at public auction at 11 a.m. on the 28th February, 1935, at the Sale-rooms of A. E. Marks & Co., Rodney Street, Port Elizabeth.

R. W. WIGGETT,
Secretary,
Fidelity Trust & Assurance Company,
Limited,
Executor Dative.
Port Elizabeth, 1st February, 1935.
1349—8

NOTICE.

In the Estate of the late MARY FRANCES WHALLEY, of Wattle Farm, Diep River, Cape (No. 8102).

Notice is hereby given that the Fourth and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, and of the Resident Magistrate, Wynberg, for a period of twenty-one days from the 11th day of February, 1935.

Dated at Capetown, this 1st day of February, 1935.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for the Executor
Testamentary.

42 Burg Street, Capetown.
1352—8

NOTICE.

In the Estate of the late ROBERT STEWART SHEPHERD, of Grafton House, Bowwood Road, Claremont, Cape (No. 41744).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown and of the Resident Magistrate, Wynberg, for a period of twenty-one days from the 11th day of February, 1935.

Dated at Capetown, this 1st day of February, 1935.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for the Executors.
42 Burg Street, Capetown.
1353—8

KENNISGEWING.

In die Boedel van wyle WILLEM FRANCOIS DURAND en nagelate eggenote JOHANNA HELENA DURAND (gebore OLIVIER), van Durandt, Distrik Aliwal Noord (No. 41625).

Krediteure geliewe hulle kleime in te dien in die bogemelde Boedel by die ondergetekende, binne dertig dae van publikasie hiervan.

DOUGLAS & BOTHA,
Prokureurs vir die Eksekutoriese Testamentêr.
Somersetstraat,
Aliwal Noord.
1578—8

In the Estate of the late AUGUSTA NUNN (born SOHR).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from date of publication hereof.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for Executor Testamentary.
22 Wale Street, Capetown.
1569—8

In the Estate of the late ROGER ASCHAM, a musician, of Port Elizabeth (No. 41339).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for Executor Dative.
United Buildings,
Main Street, Port Elizabeth.
1523—8

Estate of the late JOHANNES CHRISTIAN NOTHLING, of Paarl (No. 44174).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to file their claims with and pay their debts at the office of the undersigned within a period of three weeks from the date of the publication hereof.

Dated at Paarl, this 4th day of February, 1935.
A. DURING,
Attorney for Executrix Testamentary.
Main Street, Paarl.
1543—8

ADVERTISEMENTS.

Insolvent Estate of FRANCINA JOHANNA PETRONELLA VAN WYK (born VAN BILJON), of Aliwal North (No. 7080).

The undersigned will sell by public auction on Saturday, the 23rd February, 1935, at 10.30 a.m., in front of his Office at Lady Grey, the following landed property, situate at Lady Grey, belonging to the Insolvent:—

Certain piece of land, situate in the Municipality of Lady Grey, Division of Aliwal North, being Water Erf No. 35, measuring 104 square rods 24 square feet.

S. VAN AARDT,
Auctioneer.

B. F. Gillett, Sole Trustee,
P.O. Box 26, Aliwal North. 1518—8

SYFRET'S TRUST COMPANY, LTD.

Provisionally Sequestered Estate MAX KATZEFF trading as K.B. BAZAARS, 283 Lower Main Road, Salt River.

SALE OF BAZAAR BUSINESS BY PUBLIC TENDER AS A GOING CONCERN.

Tenders are invited for the purchase of the well-known business carried on by the above named at 383 Lower Main Road, Salt River, under the style of K.B. Bazaars.

The assets consist of:—

- Landed property specially constructed for the conduct of an extensive bazaar business. Floor space approximately square feet.
- Fixtures and fittings.
- Stock-in-trade, comprising a complete range of bazaar stock, viz.: drapery and dress materials, ladies' showroom goods, boots and shoes, groceries, hardware, etc.
- Goodwill.

Tenders may be submitted for the purchase of the business—

- as a going concern;
- under the separate headings A, B, C and D; and
- for any individual item included in the stock-sheets under headings B and C.

The business is being carried on to preserve the goodwill thereof, and the stock may accordingly be inspected at any time during business hours.

NOTE.—Tenders are also invited for the following additional movables, all practically new, held subject to hire purchase agreements:—

- 1 Ford delivery motor-van, 7 h.p.
- 8 cash registers.
- 6 glass counters.
- 1 hem-stitching machine.
- 1 Frigidaire counter.

Tenders in duplicate, suitably marked as such, should be lodged with the Master of the Supreme Court, Capetown, prior to noon on Friday, the 15th February, 1935.

Cash will be required before delivery of the assets to the successful tenderer.

The highest or any tender not necessarily accepted.

For further particulars, stock-sheets, etc., apply to the undersigned.

C. S. CORDER,
Provisional Trustee.

24 Wale Street, Capetown,
30th January, 1935. 1346—8

In re Insolvent Estate WILLIAM HENRY THOMPSON, of The Strand.

All the landed properties in the above Insolvent Estate will be sold by public auction at the corner of Hill and Burnard Streets at The Strand, on Tuesday, 19th February, 1935, at 10.30 a.m.

J. A. LOUW,
Auctioneer, Somerset West.

H. M. Jaffe,
J. C. Louw,
Joint Trustees. 1380—8

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ERNEST BRIGGS, of Kimberley, butcher, has made an assignment of his property in favour of DOUGLAS PERCIVAL VEARY, of Kimberley, in trust for the Creditors of the said Ernest Briggs if they accept the same, and that the schedules of the said Ernest Briggs will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court in the Province of the Cape of Good Hope at Kimberley for a period of fourteen days from the 11th February, 1935, to 25th February, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa at Kimberley on Thursday, the 7th day of March, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Ernest Briggs as insolvent.

FARRELLY & FARRELLY,
Attorneys for Assignor.

1 Market Street, Kimberley. 1547—8

PORT ELIZABETH CO-OPERATIVE SOCIETY, LIMITED (in official liquidation).

The landed property of the Company, situate in Russell Road, Port Elizabeth, will be sold at public auction at 11 a.m. on the 28th February, 1935, at the Sale-rooms of A. E. Marks & Co., Rodney Street, Port Elizabeth.

D. E. McILLERON,
W. LAWSON BROWN,
Official Liquidators.

Port Elizabeth, 1st February, 1935. 1350—8

ROSSOUW KOÖPERATIEWE KAAS-FABRIEK (in likwidasie).

Kennis geskied hiermee dat die Eerste en Finale Likwidasie Rekening van bogenelde Koöperatiewe Vereniging vir insae sal lê op die Kantore van die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings, Unie-Geboue, Pretoria, en die Magistraat te Dordrecht, vir 'n periode van veertien dae gereken van verskyning van die kennisgewing.

Dordrecht, 1 Februarie 1935.

D. VAN ZIJL SMIT,
Likwidateur. 1358—8
Greystraat, Dordrecht.

VERMONT SEASIDE TOWNSHIP COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.479).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of Act No. 46 of 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Magistrate, Caledon, for a period of fourteen days reckoned from the 11th February, 1935.

TIELMAN J. R. KRIGE,
Liquidator.

P.O. Box 20, Caledon,
1st February, 1935. 1370—8

NASIONALE PERS, BEPERK.
KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die volgende aandeelsertifikate in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

- Aandeelsertifikaat No. 294/2483, gedagteken 15 Julie 1918, vir 20 aandeel genummer vanaf 35201 tot en met 35220, geregistreer op naam van Jacobus Jonathan Burger, van Louisvale-stasie.
- Aandeelsertifikaat No. 24/2064, gedagteken 8 November 1919, vir 5 aandeel genummer vanaf 30486 tot en met 30490, geregistreer op naam van Boedel wyle Henning Johannes Vorster, in lewe van Taaiboschfontein, Rosmead.

Aansoek is gedoen om afskrifte van gesegde sertifikate en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking op of voor 1 Maart 1935 by hierdie kantoor ingedien word.

H. J. OTTO,
Sekretaris.
Kaapstad, 8 Februarie 1935. 1526—8

GRIQUALAND WEST BOARD OF EXECUTORS, TRUST & AGENCY CO., LTD.

HILL & PADDON, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C. 217).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the Eighth Liquidation and Distribution Account in the above Liquidation was confirmed by the Master of the Supreme Court at Capetown on the 29th January, 1935, and that a distribution to shareholders at the rate of 7½d. per share on £5 Preference Shares (fully paid) and 1½d. per share on £5 Ordinary Shares (£1 each paid) in terms thereof is payable at the offices of the undersigned.

J. J. T. KING,
Liquidator

Kimberley, 4th February, 1935. 1423—8

In the matter of the CAPE CHRISTMAS CLUB (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that an Order has been granted by the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 30th January, 1935, as follows:—

- Dissolving the above Company.
- Releasing the Liquidator thereof from his trust.
- Directing that the books, papers and documents of the said Company be destroyed after the lapse of two years from the date of the Order.

Dated at Capetown, this 1st day of February, 1935.

DAVID BASKIN & CO.,
Attorneys for the Liquidator.

136 Adderley Street, Capetown. 1348—8

ADVERTENSIES.

In the matter of NAMAQUA DIAMONDS, LIMITED (in liquidation) (No. C/254).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the Fifth Liquidation and Distribution Account was duly confirmed by the Master of the Supreme Court, Capetown, on 29th January, 1935, and that the dividends awarded therein are in course of payment.

CECIL KILPIN,
Liquidator.

Sun Building, Capetown.

1362—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) at Grahamstown, on the 28th day of February, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ARTHUR RADOMSKY, carrying on business at Church Square, Grahamstown, under the style or firm of EMPIRE GROCERY BAZAAR, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate for the District of Albany at Grahamstown for a period of fourteen days from the 9th day of February, 1935.

Dated at Grahamstown, this 31st day of January, 1935.

A. RADOMSKY,
Applicant.

Espin & Espin,
Applicant's Attorneys,
Grahamstown.

1330—8

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis geskied hiermee dat applikasie gemaak sal word aan die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Prowinsiale Afdeling) te Kaapstad, op die 28ste Februarie 1935, om 10.30 voormiddag, of so gou daarna as die Advokaat kan gehoor word, vir die oorgawe van die Boedel van CAREL JOHANNES VAN DER MERWE, 'n boormasjien eienaar, van Zwartkop, afdeling van Kenhardt, as insolvent; en dat sy skedule vir insage sal lê by die Kantore van die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, en die Magistraat, Kenhardt, vir 'n tydperk van veertien dae gereken vanaf die 9de Februarie 1935.

Gedateer te Kenhardt, hierdie 1ste dag van Februarie 1935.

BOOYSEN & ROSSOUW,
Prokureurs vir Applikant.

Brusselstraat, Kenhardt.

1374—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on the 28th day of February, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LOUIS BERGER, general dealer, trading as COD STORES, Lansdowne Road, Claremont, Cape, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Wynberg for a period of fourteen days from the 11th day of February, 1935.

I. HOBERMAN,
Attorney for Applicant.

70 St. George's Street, Capetown.

1427—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 1st day of March, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HUGH ELSON HENRY, a farmer, of Wynton, in the District of Colesberg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate of Colesberg for a period of fourteen days from the 9th February, 1935.

C. P. T. HITCHCOCK,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 21, Naauppoort,
Cape Province.

1471—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 1st day of March, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GIDEON CHRISTIAAN JOHANNES LOUBSER, a farmer, of Zwartefontein, Malmesbury Division, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Malmesbury for a period of fourteen days from the 11th day of February, 1935.

WALKER, LEWIS & GODLEY,
Attorneys for Applicant.

1487—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on the 28th day of February, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BENJAMIN MARGOLIS, general dealer, 294b Albert Road, Woodstock, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days from the 11th day of February, 1935.

I. HOBERMAN,
Attorney for Applicant.

70 St. George's Street,
Capetown.

1520—8

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policy No. 92700, effected for the sum of £250, on the life of GERT JACOBUS SMIT.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original Policy be produced at this Office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
General Manager and Actuary.
Capetown, 30th January, 1935.

1329—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Thursday, the 28th day of February, 1935, at 11 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALBERT ROBERT ANGOVE, a general dealer, of Red-house, in the District of Port Elizabeth, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Port Elizabeth for a period of fourteen (14) days reckoned from the 9th day of February, 1935.

Dated at Port Elizabeth, this 4th day of February, 1935.

B. S. LANE,
Applicant's Attorney.

7-8 Aegis Building,
Main Street, Port Elizabeth.

1550—8

LOST POLICY OF INSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 75069, for £200, on the life of OTTO ROBERT BELLING.

Application having been made for a duplication of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from this day's date, a duplicate will be made.

By Order of the Board.

J. A. DUMINY,
Manager.

The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited,
106 Adderley Street, Capetown,
31st January, 1935.

1367—8

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

LOST SHARE CERTIFICATES.

Estate late DAVID TENNANT.

Application having been made for the issue of duplicate Certificates in place of the undermentioned Certificates which are alleged to have been lost, notice is hereby given that unless objections thereto be lodged with the undersigned in writing twenty-one (21) days from the date of publication hereof, duplicate Certificates will be issued:—

Certificates of Shares Nos. 105 and 106 for £50 each, in the General Estate and Orphan Chamber.

EDWARD V. ZINN,
Secretary.

Chamber Buildings, 136 Adderley Street,
Capetown, 1st February, 1935.

1347—8

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ERIC GRANT DAVIS has disposed of the general dealer's business hitherto carried on by him at Ngabeni Trading Site, in Location No. 7, in the District of Flagstaff, to LOUIS EDGAR BARBER, WALTER KELSON BARBER and EDGAR FRANCIS BARBER, trading as L. E. BARBER & SONS, and that fourteen days after the date of publication of this notice application will be made through the Magistrate of Flagstaff accordingly. Flagstaff, 4th February, 1935.—F. C. W. Stanford, attorney for parties.

1579—8-15

ADVERTISEMENTS.

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the under-mentioned Deeds of Transfer:—

(1) Deed of Transfer No. 4778, dated 26th May, 1905, passed by Maria Magdalena Geyser (born Saayman), widow, in her capacity as the Executrix Testamentary of the Estate of the late Johannes Jacobus Stefanus Geyser in favour of Johannes Jacobus Geyser, in respect of:—

I. Certain one-eighth ($\frac{1}{8}$ th) part or share of and in certain piece of quitrent land, situate at Calitzdorp, in the Division of Oudtshoorn (now Calitzdorp), being the remaining extent of Lot 1 of Lot A of the farm Buffelsvallei, measuring as per remaining extent 429 square roods 30 square feet.

II. Certain one-eighth ($\frac{1}{8}$ th) part or share of and in certain piece of quitrent land, situate as above, being the remainder of the remaining extent of Lot 7 of the remaining extent of Lot B of the remaining extent of the farm Buffelsvallei, measuring as per remaining extent 21 morgen 499 square roods 49 square feet.

III. Certain one-eighth ($\frac{1}{8}$ th) part or share of and in certain piece of quitrent land, situate as above, being Lot 7A, part of the Lot No. 7 of the remainder (or Sub-division C) of the farm Buffelsvallei, measuring 2 morgen 274 square roods and 54.5 square feet.

IV. Certain one-eighth ($\frac{1}{8}$ th) part or share of and in certain piece of quitrent land, situate as above, being Lot No. 7B of Lot 7 of the remainder of the farm Buffelsvallei, measuring 1 morgen 525 square roods and 42 square feet.

V. Certain one-eighth ($\frac{1}{8}$ th) part or share of and in certain piece of quitrent land, situate as above, being the remaining extent of Lot No. 8 of the remainder of Lot B of the remaining extent of the said farm Buffelsvallei, measuring as per remaining extent 49 morgen 137 square roods and 98 square feet.

VI. Certain one-eighth ($\frac{1}{8}$ th) part or share of and in certain piece of quitrent land, situate as above, being the remainder of the remaining extent of the Lot No. 14 of the remainder (or Sub-division C) of the farm Buffelsvallei, measuring as per remaining extent 9 morgen 477 square roods 115 square feet 29.52 square inches.

The property described in paragraph VI above was transferred to Johan Samuel Frederick Brink (C.'s son) on the 7th July, 1908 (Transfer No. 4556).

(2) Deed of Transfer No. 10236, dated 16th November, 1906, passed by Bernardus Lambertus Geyser in favour of Johannes Jacobus Geyser (J. J.'s son), in respect of one-eighth ($\frac{1}{8}$ th) part or share of and in the whole of the properties described in paragraphs I to VI, inclusive, above.

The property described in paragraph VI was transferred to Johan Samuel Frederick Brink (C.'s son) on the 7th July, 1908 (Transfer No. 4556).

(3) Deed of Transfer No. 1578, dated 3rd March, 1914, passed by Matthys Samuel Geyser and Pieter Daniel Geyser in favour of Johannes Jacobus Geyser, in respect of one-fourth ($\frac{1}{4}$ th) part or share of and in the whole of the properties described in paragraphs I to V, inclusive, above.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, on this 1st day of February, 1935.

WALKER, LEWIS & GODLEY,
Attorney for Applicant.

Reserve Bank Chambers,
6 Wale Street, Capetown. 1355—8

AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Estate late ADRIAAN ANDRIES DE CLERK.

Notice is hereby given that the Share Certificate No. 248 for ten Shares in above Company, distinctive numbers 5093/5102, dated 15th January, 1901, and registered in the name of Adriaan Andries de Clerk, has been lost, and application for a duplicate Certificate has been made.

Unless valid objections be lodged with the undersigned, Mutual Buildings, within six weeks from date hereof, a duplicate Certificate will be issued for the above-mentioned Shares.

W. J. VOS,
Secretary.

Malmesbury, 8th February, 1935. 1402—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9216, dated 23rd December, 1908, passed by Jacobus Petrus Kruger in favour of Leonardus Cornelis Johannes Kruger, senior, in respect of—

one-half ($\frac{1}{2}$) share in the remaining extent of certain quitrent land, situate in the Division of Jansenville, being a portion of the farm Potgieterskraal, called Goede Hoop, measuring as per remainder 765 morgen 182 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 19th day of December, 1934.

FULLER, DE KLERK & OSLER,
Applicant's Attorneys.

3 Bureau Street, Capetown. 1369—8

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 173446, for £1,000, on the life of L. SLUITER.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager. 1315—8

Capetown.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1686, dated 26th February 1925, passed by Johannes Willem van Aardt and Lodewyk Johannes Bouwe van Aardt, practising in co-partnership under the style or firm of Van Aardt and Van Aardt, in favour of Christiaan van Aardt, senior, in respect of—

- (1) Lot No. 20, portion of the Conmonage, situate in the Municipality and Division of Somerset East, measuring 93 square roods square feet;
- (2) Lot No. 21, situate as above measuring 93 square roods 8 square feet;
- (3) Lot No. 22, situate as above measuring 93 square roods square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge such objection in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 28th day of January, 1935.

GUS. TROLLIP & CLEGHORN,
Attorneys for Applicant.

34 Wale Street, Capetown. 1301—

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 105487, £1,000, on the life of HARRY ISAACSON.

Application having been made for certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,
Secretary.

Cor. Commissioner & Kruis Streets, Johannesburg. 1305—

EXECUTION SALE.

KOKSTAD AND MOUNT CURRIE DISTRICT.

In the matter between JOHANNES JACOBUS WESSELS MARAIS Plaintiff, and ELIZABETH SANDERS, married without community of property to JOHN SANDER Defendant.

In execution of judgment of the Resident Magistrate's Court in the above suit, a sale will be held at the Kokstad Court-house in the said district, on Saturday, the 23rd day of February, 1935, at 10.30 a.m., of the following, namely:—

Certain piece of quitrent land, being Lot No. 1, Block 10, situate in the Town of Kokstad, Mount Currie District, Griqualand East, measuring 308 square roods and 137 square feet, transferred to Defendant by Deed of Transfer No. 5588/1931.

A. C. PURSE,

1052—1-8 Civil Messenger

NOTICE.

Notice is hereby given that HERBERT JAMES McJANNET has taken over and is continuing the business of pharmaceutical chemists heretofore carried on by him in partnership with JOSEPH JAMES SEYMOUR (now deceased) under the style or firm of McJANNET & COMPANY at 62 Oxford Street, East London, this 2nd day of February, 1935.

WAKEFIELD, HOUZET & BURMEISTER,
Attorneys for the parties.

33 Union Street, East London. 1397—8

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate and two Members of the Licensing Board for the District of the Cape for the removal of the bar liquor licence held by LOUIS DIAMOND in respect of the premises known as the O.K. TIVOLI BAR, situate in the basement of Empire House, Plein Street, Capetown, to certain premises situate in Riebeeck Street, Capetown, consisting of (a) a certain piece of land, with buildings thereon, at Roggebaai, being the remainder of Lots Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 14, and 15, Block E, measuring as per such remainder 98 square rods 77 square feet; (b) certain piece of land, with buildings thereon, situate at Roggebaai, Capetown, and described in Deed of Transfer 3873/1926 as "a piece of land situate in Capetown, City of Capetown, Cape Division, measuring 35 square rods 2-241 square feet".

Any person desiring to oppose the said removal is required to lodge his objection hereto and state his reasons therefor in writing to the Magistrate on or before the 28th day of February, 1935.

Dated at Capetown, this 1st day of February, 1935.

MACCALLUM & CO.,
Attorneys for the Applicant.
78 St. George's Street, Capetown.
1386—8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that JOHANNES PETRUS EKSTEEN, trading as EKSTEEN'S BAZAAR at Erven Nos. 2/3, Van Wyk Street, Warrenton, has disposed of the said business and the stock-in-trade hereof to JAN ALBERTUS VAN BLERK, who will conduct the said business at the said address for his own account and benefit.

Dated at Kimberley, this 1st day of February, 1935.

FRANK & FRANK,
Attorneys for the parties.
Law Court Chambers,
16 Main Street, Kimberley. 1365—8-15

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, as amended, that M. MAUERBERGER LIMITED, intend to dispose of the businesses carried on by them at Huguenot, Cape Province; Industria, Johannesburg; and Chiselhurst, East London, under the style of M. MAUERBERGER LIMITED'S TEXTILE MILLS, at the respective places named, to CONSOLIDATED TEXTILE MILLS LIMITED, whose Registered Office is at Jacobs, Natal.

M. MAUERBERGER, LIMITED.
Capetown, 29th January, 1935.
1390—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between RONALD RUSSON and MAURICE RUSSON, trading as general dealers under the style of RUSSON BROTHERS at No. 7 Caledon Street, Uitenhage, will be dissolved as from the 1st February, 1935, by mutual consent. The said MAURICE RUSSON will take over all the assets and liabilities of the said partnership and will continue to carry on the said business under the same style at the same address for his own account and benefit.

Dated at Port Elizabeth, this 29th day of January, 1935.

S. KAPLAN & JULIUS LAX,
Attorneys for the parties.
5/16 The Richardson Building,
Market Square, Port Elizabeth.
1321—8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the intention of ARTHUR ARGYLE to dispose of the general dealer's business carried on by him on Lots Nos. 81 and 82, Market Square, Alice, District of Victoria East, to HARRY HURWITZ, trading as H. HURWITZ.

Dated at Alice, Cape Province, this 31st day of January, 1935.

E. E. P. BURL,
Attorney for parties.
1426—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (and as amended) that WILLIAM MOODY has disposed of his general dealer's business carried on by him at Yellowwoods, Ncera, Alice, District of Victoria East, to KARL FREDERICK BOHLER, of Alice.

Dated at Alice, Cape Province, this 31st day of January, 1935.

E. E. P. BURL,
Attorney for parties.
1379—8-15

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that fourteen days after the publication of this notice JULIUS CONRAD SCHERER intends disposing of the business carried on by him at Jafta's Location, Pirie, District of Kingwilliamstown, to HUGO HERMAN KNICKELBEIN.

HUTTON & COOK,
Attorneys for parties.
Kingwilliamstown. 1351—8-15

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, as amended, that M. MAUERBERGER intends to dispose of the business carried on by him at Huguenot, Cape Province, and Industria, Johannesburg, under the style of PIONEER SPINNING COMPANY, to CONSOLIDATED TEXTILE MILLS, LIMITED, whose Registered Office is at Jacobs, Natal.

M. MAUERBERGER.
Capetown, 29th January, 1935.
1389—8-15

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that as and from the 1st day of February, 1935, the general dealer's and café business carried on under the name or style of the STANDARD CAFE at 113 Main Street, Port Elizabeth, has been sold by DIMITRI GEORGE to SPIROS ELIAS SAKELLARIDES, who will continue to carry on the said business under the same style at the same address for his own account and benefit.

PAGDEN & CHRISTIAN,
Attorneys for the parties.
Permanent Buildings,
Port Elizabeth,
1st February, 1935. 1366—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (Amended), that the business of general dealer heretofore carried on by ROBERT TEMPLETON MONA at 11 Derby Street, Queenstown, has been disposed of to JAMES HAIN YANKEE, who will carry on the said business at the same address and under the name or title of YANKEE as from the date of publication hereof.

Dated at Queenstown, this 26th day of January, 1935.—N. L. Goldschmidt, attorney for the parties, Barclays Bank Buildings, Queenstown, Cape Province.
1078—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that HYMIE BLOTNICK carrying on business under the style of H. BLOTNICK & CO., general dealers, at Orchard, District Worcester, has disposed of his said business to and in favour of SAMUEL MINKOWITZ.

Dated at Worcester, this 31st day of January, 1935.

TRAUB & TRAUB,
Attorneys for the parties.
49 Stockenstrom Street,
Worcester. 1385—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that I. CHAMES & COMPANY (PTY.), LIMITED, intend disposing of their stock-in-trade and fixtures and fittings to I. CHAMES & COMPANY (1935) (PTY.), LIMITED, now in the course of formation.

DAVID PRISMAN,
Attorney for the parties.
Lloyds Buildings,
53 Burg Street,
Capetown. 1387—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that RICHARD BRUNETTE CHAPLIN, trading as the CASH TYRE STORES at Rodney Street, Port Elizabeth, has, as from the 24th January, 1935, disposed of the said business being carried on by him thereat to THE WESTERN SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, of Port Elizabeth.

Dated at Port Elizabeth, this 24th day of January, 1935.

PAGDEN & CHRISTIAN,
Attorneys for the Seller,
Permanent Buildings, Port Elizabeth;
and
KAPLAN & LAX,
Attorneys for the Purchaser,
Richardson Building, Port Elizabeth.
1067—1-8

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that FREDERICK GAVEY intends to sell the general dealer's business carried on by him, at Hopedale, District Caledon, to FRANCINA ANNA SWANEPOEL.

GUTHRIE & THERON,
Attorneys for parties.
Caledon, 24th January, 1935.
1068—1-8

ADVERTISEMENTS.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that ROBERT BARR has sold his general dealer's business carried on by him at corner of Lansdowne and Klipfontein Roads, Klipfontein, to BEN GUTMAN and ABRAHAM REIFF.

Dated at Athlone, this 4th day of February, 1935.

JOSEPH URDANG,
Attorney for the parties.

Klipfontein Road, Athlone. 1577—8-15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that GERSON DIAMOND intends selling and transferring the business known as SENTRALE HANDELSHUIS, carried on by him at Van der Byl Street, Wolseley, comprising the businesses of general dealer, butcher and restaurant proprietor, to JACK MILLER, who will take over the said businesses as from the 4th day of February, 1935.

Dated at Capetown, this 23rd day of January, 1935.

ASHMEAD & GARGAN,
Attorneys for the parties.

Boston House, Strand Street,
Capetown. 1060—1-8

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between ABRAM NAINKIN and SOLOMON NAINKIN, carrying on business in Main Street, Riversdale, as general dealers under the style or firm of THE RIVERS BOOT FACTORY (H. NAINKIN), has been dissolved by mutual consent as and from 7th January, 1935. The business, together with all the assets and liabilities, has been taken over by the said SOLOMON NAINKIN, who will continue same under the name of THE RIVERS BOOT FACTORY (H. NAINKIN) as heretofore.

Dated at Riversdale, on this the 4th day of February, 1935.

S. A. HOFMEYER,
Attorney for the above parties.
1573—8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between SIMON SHOCHAT and ZELIC MERSON, trading at Bath Street, Montagu, as general dealers under the style of SHOCHAT & MERSON was dissolved on the 15th January, 1935, by mutual consent.

The said MERSON has taken over all the assets and liabilities of the said partnership, and will continue to trade at the same address for his own account under the style of Z. MERSON.

Dated at Worcester, this 30th day of January, 1935.

TRAUB & TRAUB,
Attorneys for the parties.

49 Stockenstrom Street,
Worcester. 1428—8

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership of DAEM BROS., diamond merchants, of Kimberley, consisting of the partners ALFONSE DAEM, RICHARD DAEM and AUGUST DAEM, has been dissolved as from the 1st day of December, 1934, by the said AUGUST DAEM retiring from the said partnership and the said ALFONSE DAEM and RICHARD DAEM will carry on the business under the same name for their sole benefit and account.

DAEM BROS.
Kimberley. 973—25-1-8

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that LEO ORLANDO WHITFIELD, the present lessee of the MBULUKWEZA TRADING STATION, situate in Location No. 8, called Mbulu, in the District of Tsomo, intends to renounce his right to trade at the said station in favour of JAMES ARTHUR ACTON; and that application will be made to the Magistrate at Tsomo fourteen days after publication hereof—

- (1) by CHRISTINA MARIE GOTTSCH, registered owner of the said trading station for the Governor-General's approval to lease the said station to said JAMES ARTHUR ACTON, and
- (2) for the issue of all licences appertaining thereto to said JAMES ARTHUR ACTON, who intends to carry on business for his own benefit.

Dated at Nqamakwe, this 2nd day of February, 1935.

WARNER & KOCKOTT,
Attorneys for parties.
1549—8

ELSTREE THEATRES (ELSTREE PICTURE HOUSE).

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ELSTREE THEATRES (owned by Messrs. Harris & Hart, of Markhams Buildings, Hout Street, Capetown, have disposed of the assets of that business to AFRICAN CATERERS, LIMITED, of Johannesburg. As and from the 1st February, 1935, the business has been run for the account and benefit of AFRICAN CATERERS, LIMITED.

Dated at Capetown, this 8th day of February, 1935.

R. ASHERSON & ASHERSON,
Attorneys for the Sellers.

Standard Bank Chambers,
111 St. George's Street,
Capetown. 1576—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that Certificate No. 199, for 25 Shares, in the Bowker's Park Creamery & Butter Factory, Ltd., numbered 8701 to 8725, both numbers inclusive, registered in the name of Hugh Bisset, c/o J. L. Bisset, Esquire, M.P.C., Imvani, is declared to be lost or destroyed.

Duplicate of the certificate has been applied for and will be issued unless the original certificate be found or notice of objection to the issue of duplicate be lodged at the Office of the Bowker's Park Creamery, Ltd., P.O. Box 164, Queenstown, on or before the 21st February, 1935.

Dated at Queenstown, this 21st December, 1934.

D. VIALI,
Secretary
10496—28 D., 8 F.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that FRANS ENGELBERTUS CLAASSEN, of Main Road, Selborne, has disposed of all his stock-in-trade in general dealer's store and butchery to HARRY TRAUB, of Selborne, who will continue to carry on the said business for his own account and benefit.

C. E. BASSON,
Attorney for parties.
Main Street, Kirkwood,
22nd January, 1935. 1043—1-8

In the Intestate Estate of the late FREDERICK TOLL BRIGHTON, of Ntambanana, Zululand (No. 20745).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Maritzburg, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Empangeni, for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

FRANCIS H. BULL,
Executor.
Larsens Buildings,
Empangeni, Zululand. 1542—8

TOWER NURSING HOME (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

At an Extraordinary General Meeting of Shareholders of Tower Nursing Home (Pty.), Ltd., held on the 4th day of February, 1935, the following resolutions were confirmed as special resolutions:—

1. That the Company be wound up voluntarily.
2. That Adrian Harry Berend, of Durban, be and he is hereby appointed Liquidator for the purpose of winding up the affairs and distributing the assets of the Company.

Dated at Durban, this 4th day of February, 1935.

A. J. DAVIES,
Secretary.
378 Smith Street, Durban. 1527—8

J. S. HAMILTON (PTY.), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/184).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the Sixth and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed on the 28th January, 1935, and that the dividends awarded thereunder are in the course of payment.

J. C. EMSLIE,
Liquidator.
6 Old Well Court,
Smith Street, Durban. 1529—3

DOMINION MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the Fourth Liquidation and Distribution Account of the above-mentioned Company was duly confirmed by the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on the 29th day of January, 1935, and that a dividend is in the course of payment.

A. J. BONELLA,
Liquidator.
21-23 Club Arcade,
Durban, 31st January, 1935. 1342—8

ADVERTENSIES.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ABDOL AHAMAN SHAIK DAWOOD, trading as SHAIK DAWOOD & SON, of Pietermaritzburg, retail dealers has made an assignment of his property in favour of ALGER GEORGE LOWE, Chartered accountant, of 8 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg, Natal, in trust for the creditors of the said Abdol Rahaman Shaik Dawood if they accept the same; and that the schedules of the said Abdol Ahaman Shaik Dawood will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by the Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, Natal, for a period of fourteen days reckoned from the 9th day of February, 1935, to the 23rd day of February, 1935, both days inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, Natal, on Tuesday, the 26th February, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Abdol Rahaman Shaik Dawood, trading as aforesaid.

Dated at Pietermaritzburg, this 5th day of February, 1935.

W. G. LOWE,
Agent for Assignor.

Harwin's Arcade,
Pietermaritzburg. 1572-8

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that SHAIK AWOOD & SON, of Howick, Natal, the individual partners of which are ABDOL RAHAMAN and SHAIK MAHOMED, have made an assignment of their property in favour of WALTER GEORGE LOWE, chartered accountant, of 8 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg, Natal, in trust for the Creditors of the said Shaik Dawood & Son, if they accept the same; and that the schedules of the said Shaik Dawood & Son will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Howick, Natal, for a period of fourteen days reckoned from the 9th day of February, 1935, to the 23rd day of February, 1935, both days inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, Natal, on Tuesday, the 26th February, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as counsel can be heard, for the surrender of the Estate of Shaik Dawood and Son.

Dated at Pietermaritzburg, this 5th day of February, 1935.

W. G. LOWE,
Agent for the Assignor.

Harwin's Arcade,
Pietermaritzburg. 1571-8

AATSDIENS- EN PENSIOENWET.
1923 (WET No. 27 VAN 1923) EN
REGULASIES MET WYSIGINGS
TOT 31 AUGUSTUS 1933.

ys 3s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.
Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

NOTICE OF APPLICATION FOR
REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg at 10 a.m. on Tuesday, the 26th day of March, 1935, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of MAX GOLDSTEIN, of Johannesburg (formerly of Durban).

Johannesburg, this 30th day of January, 1935.

R. HUGHES MASON.
Applicant's Attorney.

London Chambers,
13 Timber Street,
Pietermaritzburg,
Natal. 1363-8

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of:—

(1) Deed of Transfer No. 1774/1914, dated 24th August, 1914, passed by Ebrahim Cassim Rawat in favour of Amod Mahomed, in respect of a certain piece of property, being—

Sub-division A of Lot 38 of the Village of Howick, in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent nineteen (19) perches one hundred and seven decimal two five (107.25) square feet.

(2) Deed of Transfer No. 2758/1919, dated the 13th August, 1919, passed by Estate Benjamin William Caney in favour of Amod Mahomed, in respect of a certain piece of property, being—

Lot 1 of Block S of the Village of New Howick, in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent two (2) roods thirty-seven decimal two one (37.21) perches, more or less.

(3) Deed of Transfer No. 3887/1922, dated 18th October, 1922, passed by Lakshpatia, Free Indian woman (No. 62398) in favour of Amod Mahomed, in respect of a certain piece of property, being—

Lot 140 of Block Q, in the Village of Howick, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent one (1) acre, more or less.

And all persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 5th day of February, 1935.

MASSON & HARRISON,
Applicant's Attorneys.

Fraser Lane,
Pietermaritzburg, Natal. 1575-8

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY.
Policy No. 109006, for £1,000, on the life of NORMAN MAURICE COLENBRANDER (effected by the late THEODORUS G. COLENBRANDER).

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board,
C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.
Durban, 29th January, 1935. 1341-8

LOST DEED OF TRANSFER
No. 1640/1922.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1640/1922, dated the 3rd day of May, 1922, passed by Hugh Rhodes, of Pietermaritzburg, engine driver, in favour of Katherine Maud Stevens, wife of and married out of community of property to Vere Stevens, of Isezela, Natal, paymaster, in respect of a certain piece of land—

being Sub-division No. 34 of Lot E of the farm Mount Albert No. 2074, situate in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent one (1) acre.

And all persons having objections to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 30th day of January, 1935.

T. B. HODSON,
Attorney for Applicant.

4 Gray's Inn.
Pietermaritzburg. 1310-8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1282/1911 dated 11th August, 1911, passed by Edmund Varley, in his capacity as Trustee of the Estate of C. Z. Msoni, in favour of Colben Nyawo, of Durban, native Wesleyan minister, in respect of certain piece of land known as Lot No. 3, Block R, of Georgetown, in extent 1 rood 16.9 perches, situate in Pietermaritzburg County.

Application will also be made to the Surveyor-General at Pietermaritzburg for the issue of a certified copy of the diagram of the said property.

Any persons having objection to the issue of such are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds and/or the Surveyor-General within three weeks from date of publication hereof.

Dated at Ladysmith, Natal, on this the 4th February, 1935.

WALTON & TATHAM,
Agents for Mary Nyawo, Executrix
Testamentary, Estate late Colben
Cona Nyawo.

1431-8

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of ALBERT OLVER and ALBERT MILNER, carrying on business in co-partnership under the style or firm of ASCOT & YORKSHIRE CLOTHING MANUFACTURERS, of 527 Smith Street, Durban, in the Province of Natal, to dispose of their said business as a going concern, together with all the assets thereof, to C.M.T. (PROPRIETARY), LIMITED, a Company duly formed and registered under the Companies Act, No. 46 of 1926.

Dated at Durban, this 28th day of January, 1935.

KEITH S. DOWNING,
Solicitor to the parties.

5 and 13 Rennie's Buildings,
394 Smith Street, Durban. 1247-1-8

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against **MUNSAMI, EGAMBARAM, CUPPAN**, Defendants.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, 16th day of February, 1935, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of freehold land being Sub-division 3 of Lot C of Lot No. 1 of Block E of the farm Cato Manor, in the County of Durban, in extent one rood (1 rood), the said property being registered in the name of Munsami, No. 54200, under Deed of Transfer No. 2265/1906.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrate's Court Act and of the Title Deeds.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

FRED. C. MOTTRAM,

Messenger of Court.

Durban. 1183—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that **MOONSAMY RAMSAMY NAIDOO** intends to dispose of his business at 534 Main Road, Rosburgh, Natal, to **VEERASAMY MOONSAMY MAISTRY** fourteen days from date.

Dated at Durban, this 1st February, 1935.

GEO. J. C. HARRIS,

Agent for the parties.

26 Southern Life Buildings,
Durban. 1311—8-15

Notice is hereby given that **JOHN SIDELSKY**, trading in partnership with **HENRY RICHARD HARRIS** under the firm name **DURBAN WINE & SPIRIT DISTRIBUTORS**, has retired from the said firm as from the 31st January, 1935, from which date the said **HENRY RICHARD HARRIS** will carry on the business of the **DURBAN WINE & SPIRIT DISTRIBUTORS** for his own account and benefit.

SHEPSTONE & WYLIE,

Applicant's Attorneys.

Municipal Buildings, Durban. 1345—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that **I, MAHOMED EBRAHIM SEEDAT**, of Ladysmith, Natal, trading under the style or firm name of **ISMAIL MAHOMED & COMPANY**, has instructed **Walton & Tatham**, of Ladysmith, auctioneers, to sell by public auction at their Offices, Murchison Street, Ladysmith, on the 2nd day of March, 1935, at 11 a.m., the licence, stock-in-trade, furniture, fittings and other assets taken over by me from **NOORDEEN SHAIK AMOD**, of Bluebank, Klip River District, in terms of Clause 16 of Notarial Mortgage Bond No. 543/1926 granted by the said **NOORDEEN SHAIK AMOD** in my favour.

The Notice of Sale appearing in the *Gazette* of the 1st February, 1935, is hereby cancelled.

M. E. SEEDAT.

Ladysmith. 1546—8-15

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

Pietermaritzburg, Tuesday, 29th day of January, 1935.

(Before the Honourable Mr. Justice Hathorn.)

In the matter of the application of **THE PORT SHEPSTONE BUILDERS AND HARDWARE SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED.**

Upon the motion of Mr. M. G. Jackson, of Counsel for the Applicant Company, and upon reading the petition and other documents filed of record, and also the Report by the Registrar of Companies,

It is ordered:

That a rule *nisi* do issue calling upon all persons interested to show cause (if any) to this Court on Thursday, the 14th day of February, 1935, why the amendment in the Memorandum of Association of the said Company as contained in the special resolution of the said Company—all particulars whereof can be seen in the Office of the Registrar of this Honourable Court—submitted to Extraordinary General Meetings of Shareholders of the Company held at Port Shepstone on the 5th and 21st days of December, 1934, and confirmed by an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the said Company held at Port Shepstone on the 21st December, 1934, shall not be confirmed.

This rule to be published once in the *Union Gazette* and once in a newspaper circulating in Port Shepstone.

By order of the Court.

P. J. ERASMUS,

Registrar.

Herbert Murray. 1372—8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of **A. E. RAJAH & SONS** to dispose of the business carried on by them at 145a Grey Street, Durban, to **ABDUL REHEMAN GOOLAM HOOSSEN BASSA**.

Dated at Durban, this 1st day of February, 1935.

DAVID CALDER & SON,

Solicitors for the parties.

18/23 Oamaru Buildings,
346 Smith Street, Durban. 1360—8-15

SIR J. L. HULETT & SONS, LIMITED.
(Incorporated in Natal.)

NOTICE OF PAYMENT OF INTEREST
ON 5½% 20 YEAR REGISTERED
NOTES.

Notice is hereby given that the Second Half-yearly payment of Interest on 5½% 20 year Registered Notes due on 1st March, 1935, will be paid to all Noteholders registered as such in the Company's books on that date.

The relative Transfer Books will be closed from 15th to the 28th February, 1935, both days inclusive.

By Order of the Board.

B. FREAKES,

Secretary.

Durban, 14th February, 1935. 1574—8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of **CECIL J. R. ASH-FIELD** and **MARY RENWICK**, of Amanzimtoti, to dispose of their business known as **RIVERSEA PRIVATE HOTEL AND TEA GARDENS**, Amanzimtoti, as a going concern, with effect from 1st March, 1935.

J. H. ISAACS & CO.,

1430—8-15 Agents for the parties.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of **ELIZA LINCOLN** and **GEORGE LINCOLN**, carrying on business under the style or firm name of **REGENT HOTEL** at Marine Parade, Durban, to dispose of the said business to **MABEL LILIAN POOKE**, of Durban, private hotel proprietress.

Dated at Durban, this 30th day of January, 1935.

J. T. COOPER & CO.,

Agents for the parties.

408 West Street, Durban. 1273—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of **SAUL HARRY JACOBS**, of Colenso, to dispose of his business known as the **ELECTRIC HOTEL**, Colenso, as a going concern to **FRANCIS HAROLD KING**, of Durban, with effect from the 1st March, 1935.

I. GESHEN & CO.,

Land and Estate Agents, Agents for the Parties.

Menteith House,
328 Smith Street, Durban. 1266—1-8

Notice is hereby given, in terms of Section 33, Act No. 32 of 1916, that **ZULEKA OSMAC**, a general dealer, intends to sell certain assets of the business carried on by her at 147 Grey Street, Durban, to **NATHA NARAN**, general dealer, of Durban.

Dated at Durban, this 6th day of February, 1935.

JOHN H. PEYCKE,

Attorney for parties.

375 Smith Street,
Durban. 1538—8-15

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that by virtue of a notarial instrument executed before me on the 1st day of February, 1935, **AUSTIN CLAUDE STARR ELLERTON**, presently of Umzinto, Natal, zinc-plant operator, abandoned the use of his christian names of **CLAUDE** and **STARR** and also the surname of **ELLERTON** and adopted the surname of **HOUGHTON** to the effect and purpose that he shall henceforth be known as **AUSTIN HOUGHTON**.

Dated at Umzinto, this 1st day of February, 1935.

J. DE VILLIERS ST. POL,

Notary Public.

J. de Villiers St. Pol,
Attorney and Notary Public,
Umzinto, Natal. 1368—8

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, as amended, that **AFRICAN TEXTILE MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED**, have disposed of the business carried on by them under the style **AFRICAN TEXTILE MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED**, at Brickhill Road, Durban, Natal, to **CONSOLIDATED TEXTILE MILLS, LIMITED**, whose Registered Office is at Jacobs, Natal.

For **AFRICAN TEXTILE MANUFACTURERS (PTY.), LIMITED**,
G. W. MILLER, Secretary.
Brickhill Road,
Durban, Natal,
29th January, 1935. 1375—8-15

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, as amended, that **WENTWORTH TEXTILE MILLS (PROPRIETARY), LIMITED**, have disposed of the business carried on by them under the style **WENTWORTH TEXTILE MILLS (PROPRIETARY), LIMITED**, at Jacobs, Natal, to **CONSOLIDATED TEXTILE MILLS, LIMITED**, whose Registered Office is at Jacobs, Natal.

For **WENTWORTH TEXTILE MILLS (PTY.), LIMITED**,
R. W. HENLEY,
Secretary.
Jacobs, Natal,
29th January, 1935. 1376—8-15

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of **ELIZABETH WILLSON and NELIE MARGARET WILLSON**, carrying on business as **THE CAVE ROCK TEA-ROOM** at Lots 191/2/3/4 and 221/2/3, here Park, Brighton Beach, to dispose of the said business to **HARCOURTS (PTY.), LTD.**, as and from the 1st day of January, 1935.

Dated at Durban, this 29th day of January, 1935.
DYER & DYER,
Solicitors to the parties.
Dyer & Dyer,
Lennox Buildings,
Gardiner Street, Durban. 1326—8

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of **MARGARET KENNEDY FLANAGAN and RONA ADAMS** to sell the business carried on by them under the style or name of **CHLOE** at 9 Murchies Passage, Durban, to **ISBEL CONSTANCE LETCHER**.

Dated at Durban, this 4th day of February, 1935.

H. L. MAGID.

Old Well Court,
376 Smith Street,
Durban. 1528—8-15

REGISTERED OFFICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 57 (3) of Act No. 46 of 1926, that the registered office of **THE EMERALD SOAP & INDUSTRIES, LIMITED**, will be transferred from Enver, Johannesburg, to Maydon Harf, Durban, as from the 1st day of March, 1935.

C. NICHOLSON,
Secretary.

P.O. Box 909, Durban,
31st January, 1935. 1580—8

ABRIEKSWET. No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAAM MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.
Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended) that it is the intention of **ANNIE MONK** to dispose of her tea-room known as **WARNADOONE**, Warner Beach, to **HENRIETTA MITCHELL** as from the 1st February, 1935.

Dated at Durban, this 4th February, 1935.

E. d'HOTMAN.
Agent for the parties.

Alcock House,
West Street, Durban. 1545—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that **E. TURNBULL & CO.** (the sole partner whereof is **FRANCIS WILLIAM KNAPP**) has disposed of the business carried on by him at 135 Relief Street, Pietermaritzburg, to **ROBERT WILLIAMSON**, of Pietermaritzburg, as from the 1st February, 1935.

Dated at Pietermaritzburg, this 4th day of February, 1935.

TATHAM WILKES & COMPANY,
Attorneys for E. Turnbull & Co.
7 Timber Street,
Pietermaritzburg. 1491—8-15

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **JEAN ROODMAN** (married out of community of property to **SAMUEL ROODMAN**), trading as a general dealer under the style of **ROODMANS**, at Joubert Street, Ladybrand, has made an assignment of her property in favour of **JOHN CAMERON**, an incorporated secretary, of 41-3 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Jean Roodman, trading as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said Jean Roodman, trading as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Ladybrand for a period of fourteen days from the 12th February, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 7th March, 1935, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Jean Roodman, trading as aforesaid, as insolvent.

JEAN ROODMAN,
Assignor.

1354—8

KESTELL PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 79).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and the Magistrate, Bethlehem, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.—Thos. Hitchcock, liquidator, Rensburg Street, P.O. Box 12, Kestell, Orange Free State, 4th February, 1935.

1544—8

NOTICE.

AREND BRINK STORES (PTY.), LIMITED (in voluntary liquidation).

[Pursuant to Section 166 of Act No. 46 of 1926 (Companies Act).]

Notice is hereby given to all persons being Creditors of **Arend Brink Stores (pty.), Limited** (in voluntary liquidation) that a Meeting of Creditors of the Company will be held at the Offices of Messrs. Vos & Viljoen, Market Square, Parys, at 10 o'clock in the forenoon on the 6th March, 1935, for the following purposes:

1. To enable Creditors to determine whether an application shall be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of, or jointly with the Liquidator appointed by the Company.

2. For proof of claims against the Company.

3. To enable the Liquidator to submit a report as to the position of the Company and to receive directions as to the disposal of the assets thereof.

In terms of Section 179 (3) of the Companies Act, 1926, all claims against the Company shall be proved to the satisfaction of the Liquidator by affidavit as nearly as may be in the form prescribed by the law relating to Insolvent Estates.

Pursuant to the provisions of Section 164, sub-section (e), the Liquidator hereby fixes a time, being not more than twenty-one days from the date of the meeting above mentioned, within which Creditors of the Company have to prove their claims or to be excluded from any distribution under any accounts lodged with the Master of the Supreme Court before these claims are proved.

H. O. VOS,
Liquidator.

Parys, Orange Free State,
31st January, 1935. 1373—8

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis geskied hiermee dat ons van plan is om aansoek te doen vir die uitreiking om as origineel te dien van 'n gesertifiseerde kopie van Akte van Transport No. 1094/1929, geregistreer 25 Maart 1929, ten opsigte van (a) sekere plaas Brakbank No. 412, distrik Smithfield, groot 378 morge 573 vierkante roede, (b) sekere resterende gedeelte van die plaas Vinkelfontein No. 223, distrik Smithfield, groot as sulk 519 morge 156 vierkante roede, gepasseer deur (1) Daniel Hoffman Gouws, eienaar van die bloot eiendom, en (2) Alida Antoinette Gouws (gebore Hoffman), weduwee, eienaar van die vruggebruik van gemelde eiendomme, ten gunste van Johannes Gerhardus Landman, boer, wonende te Vinkelfontein, distrik Smithfield.

Enige persoon wie teen die uitreiking van sodanige kopie beswaar het, word hierdeur versoek om binne drie weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing skriftelik hulle beswaar by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein in te lewer.

REITZ & WILEY,
Applikante se Prokureurs.

Fichardt Kamers,
Bloemfontein, 4 Februarie 1935.
1419—8

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.
Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

GEREGSBODE SE VERKOPING VAN
ERF No. 52, SMITHFIELD.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Magistraatshof van die distrik Smithfield insake Boedel wyle ANNA SUSANNA VAN DER MERWE (gebore UYS) teen (1) DANIEL JACOBUS SCHONKEN en (2) JOHANNES JACOB KRUGER sal 'n verkoping van die ondervermelde eiendom sonder voorbehoud en vir kontant, gehou word te Smithfield op Saterdag, die 23ste Februarie 1935, voor die Magistraatshof, om 12 uur middag, nl.:—

Seker Erf No. 52, geleë aan Wakelynstraat, in die dorp Smithfield, groot 79 vierkante roede 28 vierkante voete.

Die eiendom bevat 'n woonhuis met 5 vertrekke.

P. A. POTGIETER,
Geregsbode.

Smithfield, 4 Februarie 1935. 1509—815

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between STANDARD BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JAMES ELLIOTT MOFFETT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State, at his Office in Bloemfontein, on Monday, the 18th February, 1935, at 11 a.m., for the purpose of determining whether the said property shall be sold and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

The portion called Mountjoy No. 2782 of portion The Hope Orchards No. 2373 of the farm Hope Valley No. 719, situate in the District of Bloemfontein, measuring 10 morgen.

E. H. HICKMAN,
Sheriff of the Orange Free State.
1540—8

BALJU SE KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN
WAARNEMENDE ADJUNKBALJU.

NICOLAUS KEYSER, wonende te Zastron, is vandag aangestel as Waarnemende Adjunkbalju vir die distrik Zastron vir 'n tydperk van nie meer as veertien dae nie, vanaf 4 Februarie 1935, gedurende die afwesigheid op verlof van die Adjunkbalju.

M. W. HUMAN,
Waarnemende Balju van die Oranje Vrystaat.

Kantoor van die Balju van die Oranje Vrystaat, Bloemfontein, 30 Januarie 1935.

SHERIFF'S NOTICE.
APPOINTMENT OF ACTING
DEPUTY-SHERIFF.

NICOLAUS KEYSER, residing at Zastron, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Zastron, for a period not exceeding fourteen days from the 4th day of February, 1935, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

M. W. HUMAN,
Acting Sheriff of the Orange Free State.

Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, this 30th day of January, 1935. 1300—8

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

CHANGE OF REGISTERED OFFICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 57 (3) of the Companies Act, 1926, that the Registered Office of the SOUTH AFRICAN SOCIETY OF JOURNALISTS has been removed from 122 St. George's Street, Capetown, to 42 East Burger Street, Bloemfontein.

W. ALLISON FORREST,
General Secretary.

Bloemfontein,
2nd February, 1935. 1359—8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ZACHARIAS ORKIN, of Kroonstad, has disposed of the stock-in-trade, fixtures and fittings of the business hitherto carried on by him at 17 Cross Street, Kroonstad, to MAX LEVINE, of Edenville, who will in future carry on the business for his own account, under the style or firm of LEVINE'S CASH STORE at the same premises. Kroonstad, this 2nd day of February, 1935.—Heyman E. Gersohn, attorney for parties, P.O. Box 101, Kroonstad. 1420—8-15

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 33 van Wet No. 32 van 1916, dat FRANZ CONRAD CONSTANZ STROHMENGER, wie besigheid gedryf het op gedeelte van Erf No. 41, geleë op die hoek van Kerk- en Beerstraat, Wepener, onder die naam of titel van WEPENER CAFE AND PROVISION STORE van voornemens is om gemelde besigheid oor te maak aan GABRIEL PETRUS STROHMENGER, van Wepener.

OCHSE & VAN RENSBURG,
Prokureurs vir partye.
Markplein, Posbus 7,
Wepener, 29 Januarie 1935. 1245—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that MAURICE JACOB HELMAN, furniture dealer, of Harrismith, heretofore trading on Erf No. 174, Bester Street, Harrismith, under the style of THE HARRISMITH FURNITURE & MUSIC SALOONS, house furnishers, intends selling the furniture and stock-in-trade of such business to WOLFF CHODOS, general dealer, of Harrismith.

Harrismith, this 29th day of January, 1935.
1255—1-8 M. J. HELMAN.

KENNISGEWING VAN
NATURALISASIE.

NATURALIZATION NOTICES.

I, JULIUS FRICHOL, residing at Pretoria, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act of 1926 for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JULIUS FRICHOL, woonagtig te Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1551

I, MANNIE DAVIDSON, a butcher, residing at c/o M. Grusd & Co., Stand No. 74, Driefontein, District Boksburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MANNIE DAVIDSON, 'n slagter, woonagtig te per adres M. Grusd & Kie., Standplaas No. 74, Driefontein, distrik Boksburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1505

I, JOSEPH SAMUEL MALLACH, a butcher, residing at Wepener, in the Province of the Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEPH SAMUEL MALLACH, 'n slagter, woonagtig te Wepener, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1548

I, PAUL SCHNEIDER, a farmer, residing at Moedersfontein No. 431, District Letaba, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PAUL SCHNEIDER, 'n boer, woonagtig te Moedersfontein No. 431, distrik Letaba, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1334

I, JOHN GEORGE KYRITSIS, a café proprietor, residing at Church Street, Piquetberg, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHN GEORGE KYRITSIS, 'n kafee-eienaar, woonagtig te Kerkstraat, Piquetberg, in die Provinsie Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1357

ADVERTENSIES.

I. ISRAEL DAVIDSON, a general dealer, residing at Amalia, District of Schweizer Reneke, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISRAEL DAVIDSON, 'n algemene handelaar, woonagtig te Amalia, distrik Schweizer Reneke, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1371

I. CHAIM BLACHER, a general merchant, residing at 23 Beta Road, Bakoven, Camps Bay, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHAIM BLACHER, 'n algemene handelaar, woonagtig te 23 Beta Weg, Bakoven, Kamps Baai, in die Provinsie van die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1377

I. CORNELIS KOOL, a general dealer, residing at Tonetti, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CORNELIS KOOL, 'n algemene handelaar, woonagtig te Tonetti, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1384

I. NIKOLAAS KNOLL, a monumental mason, residing at New Breda Street, Paarl, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NIKOLAAS KNOLL, 'n grafsteenmaker, woonagtig te Nuwe Bredastraat, Paarl, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1388

I. JACQUES APELBAUM, a tailor, residing at 14 Berea Road, Bertrams, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACQUES APELBAUM, 'n klere-maker, woonagtig te 14 Berea Weg, Bertrams, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1392

I. HAROLD DRUZIN, a general dealer, residing at Northey Street, Witbank, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HAROLD DRUZIN, 'n algemene handelaar, woonagtig te Northeystraat, Witbank, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1490

I. MORRIS MANDELKORN, a general dealer, residing at Military Road, Steenberg, Retreat, in the Province of The Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS MANDELKORN, 'n algemene handelaar, woonagtig te Military Weg, Steenberg, Retreat, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1496

I. JACOB WINTER, a waiter, residing at 90 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACOB WINTER, 'n tafeldiende, woonagtig te 90 Sherwellstraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1398

I. GHAIM ISAACS, a general dealer, residing at Blesbokfontein No. 3, District Bloemhof, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHAIM ISAACS, 'n algemene handelaar, woonagtig te Blesbokfontein No. 3, Bloemhof, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1425

I. ISSY BERGER, a shop assistant, residing at 012 Kruger Street, Krugersdorp, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISSY BERGER, 'n winkelier, woonagtig te 012 Krugerstraat, Krugersdorp, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1429

I. CHARLES MAGID (also known as MANCHACKEL MAGIDAS), a sheet-metal worker, residing at Darwin Mansions, corner of Main and Delyvers Streets, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHARLES MAGID (ook bekend as MANCHACKEL MAGIDAS), 'n plaatmetaal werker, woonagtig te Darwin Mansions, hoek van Main- en Delyversstraat, Johannesburg, in die Provinsie van Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge Wet, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1468

I. HUBERTUS FRANCISCUS LANKESTER, a teacher, residing at Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HUBERTUS FRANCISCUS LANKESTER, 'n onderwyser, woonagtig te Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1472

ADVERTISEMENTS.

I, ISRAEL MICHELEWITZ, a tailor, residing at 36a Rocky Street, Bellevue East, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISRAEL MICHELEWITZ, 'n kleremaker, woonagtig te 36a Rockystraat, Bellevue Oos, Johannesburg, in die Provinsie van die Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1554

J. SOLOMON BETTMAN, a salesman, residing at 20 Oxford Street, Woodstock, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOLOMON BETTMAN, 'n klerk, woonagtig te 20 Oxfordstraat, Woodstock, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1570

OFFISIËLE JAARBOEK VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(No. 14, 1931-32.)

Prys: 5s. Posvry binne die Unie.
6s. 1d. buite die Unie.

Ook Verkrygbaar: No. 3—1910-18, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(No. 14, 1931-32.)

Price: 5s. Post Free within the Union.
6s. 1d. outside the Union.

Also available: No. 3—1910-18, No. 4—1910-20, No. 6—1910-22, No. 8—1910-25, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

Geoutoriseerde Uitgawe.

WETTE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA, 1934,

MET

INHOUDSOPGAWE (ALFABETIES EN KRONOLOGIES) EN TABEL VAN WETTE, ENS., DEUR HIERDIE WETTE HERROEP EN GEWYSIG.

Halfgebonde in Kalfsleerband, 12s. 6d.
(Engels en Afrikaans in Een Deel.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

REGULASIES, 1910-1916.

[DEEL I tot VI met BLADWYSTER (EEN DEEL).]

DEEL I.—A-DE.	DEEL IV.—MI-PO.
DEEL II.—DE-H.	DEEL V.—PO-R.
DEEL III.—I-MI.	DEEL VI.—S-Wo.

INHOUDSOPGAWE.

REGULASIES, 1917.

DEEL I.—B-Ra. DEEL II.—Ra-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1918-1919.

DEEL I.—A-H. DEEL II.—I-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1920-1921.

DEEL I.—A-P. DEEL II.—R.W. en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1922-1923.

DEEL I.—A-J. DEEL II.—L-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1924-1925.

DEEL I.—A-MI. DEEL II.—MI-W.

REGULASIES, 1926-1927.

DEEL I.—A-ME. DEEL II.—MI-W.

Bevattende alle Regulasies opgestel kragtens Wettelike Outoriteit en sekere Proklamasies en Orders met betrekking tot die algemene administrasie van die datum van Unie en van krag op 31 Desember 1923.

PRYS: 10s. 6d. elke Deel.

Posvry.

Engels en Hollands in Een Deel.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

[VOLS. I to VI, with INDEX (separate volume).]

VOL. I.—A-DE.	VOL. IV.—MI-PO.
VOL. II.—DE-H.	VOL. V.—PO-R.
VOL. III.—I-MI.	VOL. VI.—S-Wo.

INDEX.

REGULATIONS, 1917.

VOL. I.—B-Ra. VOL. II.—Ra-W and INDEX.

REGULATIONS, 1918-1919.

VOL. I.—A-H. VOL. II.—I-W and INDEX.

REGULATIONS, 1920-1921.

VOL. I.—A-P. VOL. II.—R-W and INDEX.

REGULATIONS, 1922-1923.

VOL. I.—A-J. VOL. II.—L-W and INDEX.

REGULATIONS, 1924-1925.

VOL. I.—A-MI. VOL. II.—MI-W.

REGULATIONS, 1926-1927.

VOL. I.—A-ME. VOL. II.—MI-W.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration, since the date of Union and in force on the 31st December, 1923.

PRICE: 10s. 6d. each Volume.

Post Free.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling, van „Kaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „Kaap de Goede Hoop”.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registrasie- nommer van Boedel. Registered No. of Estate.	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. <i>Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.</i>	Datum en Plek van Oorlyde. <i>Date and Place of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time, and Place of Meeting.</i>	Byeenkoms belê vir Verkieing van. <i>Meeting convened for Election of.</i>
42867	Eybers, Roelof Petrus Johannes, farmer	7/7/34, Beaufort West.....	22/2/35, 10 a.m., Beaufort West	Executor.
44522	Crous, Johannes Casparus, boer.....	9/1/35, Caledon.....	22/2/35, 10 v.m., Caledon.....	Eksekuteur.
327	Stander, Adam Johannes Marthinus...	21/12/22, George.....	15/2/35, 10 a.m., George.....	Executor.
44538	Pietersen, Christiaan Andreas.....	16/1/35, Cradock.....	15/2/35, 10 a.m., Cradock.....	Executor.
44486	Holl, Willem Jacobus.....	8/12/34, Dist. Kingwilliamstown	19/2/35, 10 a.m., Kingwilliamstown	Executor.

TRANSVAAL.

14681	Fraleigh, William John, painter.....	20/10/09, Pretoria.....	13/2/35, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
86017	Cooke, Patrick, retired.....	8/8/34, Johannesburg.....	15/2/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
87490	Blakeney, Edward John Denton, clerk	8/1/35, Johannesburg.....	15/2/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
87491	Carstens, Christina Martinetta.....	8/1/35, Johannesburg.....	15/2/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
87502	Miles, Catherine Ann, farmer.....	6/1/35, Ermelo.....	15/2/35, 10 a.m., Ermelo.....	Executor Dative.
87509	Theron, Johannes Nicholas, mine- worker	11/1/35, Randfontein.....	15/2/35, 10 a.m., Krugersdorp..	Executor Dative.
87474	Yuill, William, foreman blacksmith..	6/1/35, Pretoria.....	15/2/35, 10 a.m., Nigel.....	Executor Dative.
86974	Lubbe, Barbara Maria, boer.....	30/6/34, Carolina.....	15/2/35, 10 v.m., Carolina.....	Eksekuteur Datief.

NATAL.

21719	Morris, Margaret Isabella Gertrude, school teacher	29/11/34, Durban.....	14/2/35, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
21140	Bluhme, John Emil, bricklayer.....	11/7/34, Durban.....	14/2/35, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
107/37	Jacob, John Thomas, farmer.....	16/4/09, Durban.....	14/2/35, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

26463	Freeman, George, stockbroker.....	15/9/21, Horley, Dist. Surrey, England	22/2/35, 10 a.m., Bloemfontein..	Executor.
26459	Jacobson, Barney, storekeeper.....	24/1/35, Johannesburg.....	22/2/35, 10 a.m., Kroonstad....	Executor.
26307	Beukes, Johanna Marthina Helena Susanna (born Robbertse), house- wife	4/11/34, Warden, O.F.S.....	20/2/35, 9.30 a.m., Harrismith..	Executor.
26341	Hill, William Henry, retired merchant	24/11/34, Bethlehem.....	22/2/35, 10 a.m., Bethlehem....	Executor.
26462	Ferreira, Marthinus, farmer.....	15/1/35, Avondrust, District Brandfort	22/2/35, 10 a.m., Brandfort....	Executor.
26385	Scheffer, Annie Margaret, nurse.....	11/11/34, Central Hospital, Bloemfontein	20/2/35, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierdie word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
41718	Herbert Sidney Moorcroft, a farmer, of Gatacre, Division of Wodehouse; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Capetown	Dordrecht...	W. C. Poseman, Market Square, P.O. Box 23, Dordrecht, Attorney for Executors Testamentary.
R. 11/ 587	Petrus Johannes Albertus van Zyl en langsewende eggenote Elizabetha Margarita van Zyl, boer, van plaas Rusplaas, Kuruman; Eerste en Finale	11/2/35	Kimberley	Kuruman...	H. J. C. de Jager, Kuruman.
42813	Sievert Fredrik Rorich Croeser, in the Will styled as Siebert Frederik Rorich Croeser, retired, of Malmesbury; First and Final Liquidation and Distribution	12/2/35	Capetown	Malmesbury..	W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury, Executor Testamentary.
38703	Johannes Hendrik Pienaar and surviving spouse, Wilhelmina Carolina Pienaar (born Marais), of De Vlake, District Ceres, Cape Province; Second and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Capetown	Ceres.....	Krige & de Wet, Attorneys for the Executrix Testamentary, Hough's Chambers, Main Street, Ceres.
148/474	Catharina Margaretha le Roux (gebore Luttig), van Uitkyk, Distrik Beaufort West; Eerste en Finale	8/2/35	Kaapstad	Beaufort West	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., 28 Waalstraat, Kaapstad, Eksekuteur Datief.
16565	Stephanus Abraham Cloete and surviving spouse, Susanna Carolina Cloete (born Smit), of Molteno, Cape Province; Supplementary Liquidation and Distribution	8/2/35	Capetown	Molteno.....	E. A. Rivett, Attorney for the Executors Dative, P.O. Box 31, Molteno, Cape Province.
39196	Laurence Longdon Tarr, a farmer, of Dundee, District of Bathurst; Liquidation and Distribution	8/2/35	Capetown	Port Alfred..	Dold & Stone, Attorneys for Executrix Testamentary, 100 High Street, Grahamstown.
42247	Arthur James Griffiths, of Bedford; First and Final Liquidation and Distribution	11/2/35	Capetown	Bedford.....	Turpin & Humphrey, Attorneys for Executors Testamentary, Bedford.
36444	Wilhelm Philip Stahl, of Middelburg, Cape; Fifth Liquidation and Distribution	8/2/35	Capetown	Middelburg, Cape	C. Post, and L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Executors Testamentary.
42312	Hannah Karstaedt (born Hommel), a widow, of Oudtshoorn; First and Final Liquidation and Distribution	9/2/35	Capetown	Oudtshoorn..	Arthur Kaplan, Attorney for Executor Testamentary, High Street, Oudtshoorn.
29538	Alwyn Jacobus Nel; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Capetown	Laingsburg...	Fuller, de Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Dative, 3 Bureau Street, Capetown.
42267	Jacoba Margaretha Barindina Coetzee and surviving spouse, William Jacobus Coetzee, of Ngqongweni, District of Ngqeleni; First and Final Liquidation and Distribution	12/2/35	Capetown	Umtata.....	Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4, Umtata, Cape Province.
41356	Carolene Louisa Julia McLeod (born Blignaut), of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	11/2/35	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
43729	Arthur Leslie Hughes and surviving spouse, Grace Hughes (born Salway), of 52 Kloof Road, Capetown; First and Final	8/2/35	Capetown	—	T. P. Peters, Attorney for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown.
41879	Maria Christina Visser (born Potgieter), a widow, of The Strand; First and Final Liquidation and Distribution	12/2/35	Capetown	Somerset West	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch.
40508	Johannes Michael Strijdom and surviving spouse, Gesina Maria Strijdom (born van der Westhuizen); First and Final Liquidation and Distribution	11/2/35	Capetown	Oudtshoorn..	Wm. Luscumbe, Attorney for Executrix Testamentary, Oudtshoorn.
33970	Nicolaas Pieter Rademeyer, 'n boer, van Driefontein, Distrik Humansdorp; Supplemêntêre Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/2/35	Kaapstad	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie, Posbus 3, Humansdorp, Prokureurs vir die Eksekuteure Testamentêr.
39940	Ignatius Wilhelm Janse van Rensburg, a farmer, of Scheepersdrift, District Uniondale, and his surviving spouse, Elizabeth Gertruida Janse van Rensburg (born Furstenburg); First and Final Liquidation and Distribution	12/2/35	Capetown	Uniondale....	W. C. Stone, P.O. Box 26, Uniondale, Attorney for Executrix Testamentary.
42618	Alida Jacoba West (born Niemand); First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Capetown	Caledon.....	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 17, Caledon.
43080	Matthew Fortescue Wood, a railway pensioner, of Port Elizabeth, and surviving spouse, Annie Frances Mary Wood (born Cooper); First and Final Liquidation and Distribution	11/2/35	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, P.O. Box 45, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.

ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
42258	Matthew Collins Watson and surviving spouse, Christina Fredricka Watson, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	11/2/35	Capetown	Port Elizabeth	R. W. Wiggett, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., Richardson Building, Port Elizabeth, Agent for Executor Dative.
41902	Maria Cornelia van der Merwe (gebore van Tonder) en nabywende-eggenoot Christoffel Johannes van der Merwe, van De Hoop, P.B. Bouwersfontein, Distrik Somerset-Oos; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	8/2/35	Kaapstad	Somerset-Oos	Chris. Lötter, Posbus 41, Somerset-Oos, Agent vir die Boedel.
42624	Fanny Levy, of Schoonder Street, Capetown; First and Final	8/2/35	Capetown	—	J. and H. Reid & Nephews, 136 Adderley Street, Capetown. Attorneys for Executors Testamentary.
43577	Patricia Noel Clewerly, spinster, a student, of "Panton", Gwallia Road, Kenilworth; First and Final	11/2/35	Capetown	Wynberg....	Pincus & Matz, Attorneys for Executor, Standard Bank Chambers, Main Road, Wynberg.
42931	Hermione Jackson, spinster, of Plumstead, who died at Capetown on the 3rd September, 1934; First and Final	11/2/35	Capetown	Wynberg....	Gus. Trollip & Cleghorn, Attorneys for Executor Testamentary, 34 Wale Street, Capetown.
39022/ 1933	Esther Hughes Ireherne, a spinster, late of The Strand; First and Final	9/2/35	Capetown	Somerset West	Chas. L. Murray, for Self and Co-Executors Testamentary, Strand Café Buildings, The Strand.
42702	Abraham Marthinus Jansen van Vuuren en nabywende-eggenote Martha Maria van Vuuren (gebore Burger), van De Put, Afdeling Philipstown; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	8/2/35	Kaapstad	Philipstown...	M. B. Shaw, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Petrusville.
168/743/ 1205/ 19	Isaac Saunders, a storeman, and subsequently deceased spouse, Helena Maria Saunders (born Hattingsh), of Caledon; First and Final Liquidation and Distribution	9/2/35	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Caledon.
42682	Helena Maria Saunders (born Hattingsh), a widow, of Caledon; First and Final Liquidation and Distribution	9/2/35	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Caledon.
25642	Henry Euseby Murray Isham; Fourth and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Capetown	Prieska.....	Syret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
31012	Joseph Reuben Lazarus, of Oudtshoorn; Second and Final Liquidation and Distribution	12/2/35	Capetown	Oudtshoorn..	J. F. S. Foster, Attorney for Executors, Church Street, Oudtshoorn.
40942	Peter Daniel Meyer and surviving spouse, Anna Jacoba Sophia Meyer (born Raubenheimer), of Moeras River, District of Oudtshoorn; First and Final Liquidation and Distribution	12/2/35	Capetown	Oudtshoorn..	J. F. S. Foster, Church Street, Oudtshoorn, Attorney for Executrix.
19463	Dora Florence Burnham King (born Fraser), a widow, of East London; Fourth Liquidation and Distribution	8/2/35	Capetown	East London	van Zyl & Partners, Attorneys for Executors, Church Square, Capetown.
172/669/ 728/20	Hendrina Cecilia Roos (born Mans) and predeceased spouse, Paul Francois Roos, of Prieska; Supplementary	12/2/35	Capetown	Prieska.....	J. P. Viljoen, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 37, Prieska.
42045	Gertruida Alberta Johanna Delpont (gebore de Wet) en nagelate eggenoot Stephanus Jacobus Delpont, 'n boer, van Hamansdal, Distrik Caledon; Eerste en Finale	9/2/35	Kaapstad	Caledon.....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Agente vir Eksekuteurs, Posbus 26, Caledon.
42482	Sybrand Johannes van der Spuy, van Paarl; Eerste en Finale	9/2/35	Kaapstad	Paarl.....	H. O. de Villiers, Posbus 285, Bloemfontein.
171/487/ 4932/ 19	Alexander McEwan and subsequently deceased spouse, Johanna Maria Christina McEwan (born Bekker), of Tarkastad; Third and Final Liquidation and Distribution	11/2/35	Capetown	Tarkastad...	J. N. Burgess, Murray Street, Tarkastad, Attorney for Executors Testamentary.
30526	Adam Fincham, a farmer, of Avondson, Lady Grey, and surviving spouse, Mary Fincham (born Smart), to whom he was married in community of property; Second Liquidation and Distribution	9/2/35	Capetown	Lady Grey...	T. L. Alger, Executor Dative, P.O. Box 54, Aliwal North.
43008	Cornelia Elizabeth Engels (born Steyn); First and Final	8/2/35	Capetown	Swellendam..	J. D. Louw, Swellendam.
42291	Abraham Johannes Joubert, a farmer, of Vergenoegd, District Albert, and surviving spouse, Danielina Johanna Gerasina Joubert (born Kruger); First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Capetown	Burghersdorp	Groch & Viljoen, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 1, Burghersdorp.
43898	Phineas McIntosh and surviving spouse, Florence Lena McIntosh (born Minto); First and Final	8/2/35	Capetown	Somerset West	Fuller, de Klerk & Osler, Attorneys, 3 Bureau Street, Capetown.
42450	Gladys Edith Blanche Hall (born Pectz) and surviving spouse, Richard Henry Hall, of Kenilworth, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Capetown	Wynberg....	Coulter & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Capetown.
34122	Alfred Dryden Tudhope; First and Final.....	8/2/35	Capetown	Simonstown..	Jan. S. de Villiers & Son, 28 Wale Street, Capetown.
42537	Rebecca Haley; First and Final.....	8/2/35	Capetown	Simonstown..	Jan. S. de Villiers & Son, 28 Wale Street, Capetown.
1771281	Gertruida Johanna Schoeman (born Lotter); Liquidation and Distribution	8/2/35	Capetown	Pearston....	M. A. Botha, P.O. Box 4, Pearston.
173/761/ 37348	Michal Petrus Lotter; Liquidation and Distribution	8/2/35	Capetown	Pearston....	M. A. Botha, P.O. Box 4, Pearston.
	Adriana Catharina Nel (born Lotter); Liquidation and Distribution	8/2/35	Capetown	Pearston....	M. A. Botha, P.O. Box 4, Pearston.
176/146/ 1100/ 21	Perl Bloeme Perlman, of Capetown; Supplementary Distribution and Liquidation	12/2/35	Capetown	—	Louw & Vlok, P.O. Box 6, Sutherland.
37684	Johannes Hendrik Smit Hertzog, farmer, of Uitzig, Division of Stellenbosch; Second Liquidation and Distribution	8/2/35	Capetown	Stellenbosch..	G. F. S. de Villiers, General Manager, S.A.N.T.A.M., Bpk., 28 Wale Street, Capetown, Agent for Executors.
23855	Margaretha Francina Slabbert (born Smith), a widow; First Liquidation and Distribution	12/2/35	Capetown	Port Elizabeth	J. P. Enslin & Co., Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 26, Aberdeen, Cape Province.

ADVERTISEMENTS.

TRANSVAAL.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
82254/ 665	Maude Graham, of De Deur; First Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Vereeniging..	Brammer & Orr, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 224, Germiston.
85772/ 466	Crane John; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Johannesburg	Sadie & Sadie, Burchmore's Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor.
85740/ 3010	Anna Christina de Wet and surviving spouse, Jacobus Albertus de Wet, of Springs; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Springs.....	Ivan Davies, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Springs, Transvaal.
81518/ 352	Benjamin Sigudu D'Lepu and surviving spouse, Elizabeth D'Lepu, formerly Ncapayi (born Njokweni), of Klipspruit, Nancefield, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	12/2/35	Pretoria.	Johannesburg	Bennett & Mears, P.O. Box 12, Peddie, Cape Province, Attorneys for Executrix Testamentary.
83847/ 96	Nicolaas Johannes Albertus Nel; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Bethal.....	Church & Porter, Attorneys for Executrix, P.O. Box 63, Bethal.
84438/ 728	Johanna Margrita Jacoba Havenga; First and Final Liquidation and Distribution	9/2/35	Pretoria.	Rustenburg..	J. J. Havenga, c/o Herbert Cranko & Levitt, P.O. Box 94, Rustenburg.
86248/ 81	Martha Rebekka Boshoff (gebore Naude); Eerste en Finale	8/2/35	Pretoria.	Lydenburg...	E. J. A. P. Boshoff, c/o Schoeman & v. d. Hoven, P.O. Box 21, Lydenburg.
85560/ 1782	Abraham Solomon and surviving spouse, Anna Solomon (born Serfontein); First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Vereeniging..	Rood Bros. & Snyman, P.O. Box 38, Vereeniging.
86111	Johanna Hendrina Steyn (gebore Steyn), getroud in gemeenskap van goedere met Izak Nicolaas Steyn; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/2/35	Pretoria.	Lichtenburg..	Horace H. de Villiers, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 1, Ottosdal.
83539/ 824	Gert Reinier Johannes Kluyts en nagelate eggenote Sophia Catharina Kluyts (gebore Smuts); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/2/35	Pretoria.	Potchefstroom	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, 20 Monumentstraat, Krugersdorp.
86486/ 726	Joseph Matthew Hayes; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Johannesburg	John Duthie, Attorney for Executor, Sauer's Buildings, Johannesburg.
85971/ 491	Margaret Jane Chudleigh; First Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Johannesburg	Messrs. Henry Lindsay & Brayshaw, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 427, Johannesburg.
85619/ 12	Simpson Sayers; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Nylstroom...	Haarhoff & Cohen, Attorneys, P.O. Box 16, Warmbaths.
85627/ 573	Hester Aletta Haarhoff (born van Niekerk); First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Nylstroom...	Haarhoff & Cohen, Attorneys, P.O. Box 16, Warmbaths.
72685	James Coubrough; Fourth Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Johannesburg	D. McKechnie, P.O. Box 3356, Johannesburg.
84238/ 2123	Francois Johann Ortlepp and surviving spouse, Kathleen Joanna Ortlepp (born Kahts); First and Final Administration and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executrix Dative.
86727/ 3000	Susanna Hermina Nel (gebore le Roux) en nagelate eggenoot Andries Francois Nel, van die plaas Kentucky No. 229, Distrik Potgietersrust; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/2/35	Pretoria.	Potgietersrust	Reitz, Pienaar & Smuts, Posbus 98, Potgietersrust.
86299/ 500	Martha Maria Muller (gebore van Staden) en nagelate eggenoot Petrus Cornelis Muller, van die plaas Sarow, Distrik Potgietersrust; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/2/35	Pretoria.	Potgietersrust	Reitz, Pienaar & Smuts, Posbus 98, Potgietersrust.
85859/ 805	Francois Jacobus Naude No. 2; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Zeerust.....	S. J. v. d. Spuy, Solicitor, Groot Marico.
77708/ 700	Samuel Bellhouse le Mare and surviving spouse, Margaret le Mare; Second Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Johannesburg	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executor Dative, 31-42 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.
82831	Humphrey John Robinson; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Johannesburg	Ian B. Whyte and Theo. Malcolmson, Joint Executors Dative, P.O. Box 1831, Johannesburg.
86396/ 730	Peter Conrad Renkewitz; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Johannesburg	Harry John Linder and Edward James Gray Roy, Trust Buildings, cor. Fox and Loveday Streets, P.O. Box 155, Johannesburg.
85583/ 3002	James McWilliam Lyttle; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Johannesburg	T. M. Smillie, 45 Stock Exchange, Johannesburg, Executor Testamentary.
86247/ 463	Walter Markendale Atherton and surviving spouse, Jeanetta Francina Elizabeth Atherton; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Johannesburg	Hardy Philip and Scott Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, 21-23 Sauer's Buildings, cor. Market and Loveday Streets, Johannesburg.
85744/ 88	Mary Ann Edwards; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Johannesburg	Abel, le Sueur & Williams, Solicitors for Executor Testamentary, Investment Buildings, 97A Commissioner Street, Johannesburg.
83986/ 56	Stephen Sugden; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Johannesburg	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Building, Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executors Testamentary.
85412/ 305	Robert Bleloch; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	—	Broad & van Hoytema, g.g. Executors Testamentary, 35 A.B.C. Chambers, Fox Street, Johannesburg.
85249	Ferdinand Schenck and surviving spouse, Constance Charlotte Schenck; First and Final	8/2/35	Pretoria.	Johannesburg	F. M. O. Pattie, Attorney for Executrix Testamentary, 47 Steytler's Buildings, Johannesburg.
85148/ 232	Leib Tanchum; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Johannesburg	Colman V. Cohen, Attorney for Executor Testamentary, 17 Sacke's Buildings, Johannesburg.
79549/ 1501	Julius Schiller; Second and Final Liquidation and Distribution	9/2/35	Pretoria.	Witbank.....	Roland Cohen, Escombe Street, P.O. Box 186, Witbank.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
85727/ 716	Jacobus Eduard Kok en nagelate eggenote Isabella Hermina Kok (gebore Potgieter); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/2/35	Pretoria.	Springs.....	Campbell & de Wet Jooste, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, 4 Prospect Geboue, Derdestraat, Posbus 281, Springs.
85578	Jan Jacobus Botes, a farmer, of Schietfontein, District Schweizer Reneke, and surviving spouse, Hester Margaretha Botes (born Combrinck); First and Final Liquidation and Distribution	9/2/35	Pretoria.	Schweizer Reneke	de Kock & Duffey, P.O. Box 37, Schweizer Reneke.
84914/ 1564	Jan Abraham Daniel du Plessis en nagelate eggenote Charlotta Catharina du Plessis (gebore Pelser); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/2/35	Pretoria.	Rustenburg..	Chas. A. van der Merwe, Posbus 10, Zwarttruggens, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
87036/ 213	George Henry Edward Butler and surviving spouse, Ellen Butler (born Maryfield); First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	—	H. J. Amor, 125 van der Walt Street, Pretoria.
84501/ 363	Magdalena Johanna Gertruida van Wyk (gebore Grobler) en nagelate eggenoot Johannes Diederik van Wyk, van Middelbult No. 239, Lichtenburg; Eerste en Finale	9/2/35	Pretoria.	Lichtenburg..	Niemeyer, Dyason, Steyn & Metelerkamp, 39-43 Bureau Street, Pretoria.
87141/ 2036	Maria Elizabeth Visser (gebore Rabie) en nageblewe eggenoot Johannes Hendrik Visser, van Heilbron, Distrik Schweizer Reneke; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/2/35	Pretoria.	Schweizer Reneke	R. W. van Zyl, Posbus 6, Schweizer Reneke, g.g. Eksekuteur Testamentêr.
86699	Benjamin Nowosenitz, in his lifetime a carpenter, of 155 Schubart Street, Pretoria	9/2/35	Pretoria.	—	M. Silber, Attorney for Executor Testamentary, 193 Pretorius Street, P.O. Box 161, Pretoria.
76018/ 920	Jan Harm Fouche en nagelate eggenote Wietske Fouche (gebore Hugo); Vierde en Finale	9/2/35	Pretoria.	—	Niemeyer, Dyason, Steyn & Metelerkamp, 39-43 Bureaustraat, Pretoria.
84603	Johannes Christoffel Muller en nagelate eggenote Aletta Gertruida Muller (gebore Viljoen); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/2/35	Pretoria.	Witbank.....	Tim. du Toit, Prokureur vir Eksekutrisse Datief, Kamers 1, R.S.E. Geboue, Bureau Laan, Posbus 834, Pretoria.
86024	Frederick Whitford; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Benoni.....	Joseph Levy, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 172, Benoni.
85984/ 326	Morris Becker; First and Final Liquidation.....	8/2/35	Pretoria.	Johannesburg	D. E. Becker, 52 Pembroke House, Bree Street, Johannesburg.
84961/ 141	Simon Beaton; Second and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Johannesburg	Saml. Thomson, C.A., Trust Buildings, 98 Fox Street, Johannesburg.
85008/ 481	Annie Booyens and surviving spouse, Henry Booyens; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Johannesburg	Smits & Smitheman, Attorneys for the Executor Testamentary, North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
81184/ 646	Charles du Plessis; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Johannesburg	Mrs. W. du Plessis, 21 Winchester Street, West Dene, Johannesburg.
85229/ 808	Wilhelm Herman Christian Flottow; First and Final	8/2/35	Pretoria.	Johannesburg	Mrs. H. Flottow, 41 Second Street, Vrededorp, Johannesburg.
80571/ 159	Isaac Strano; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Johannesburg	Edward Nathan & Friedland, Attorneys for Executor Testamentary, Stanley House, cor. Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg.
86033	Andrew Summers; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pretoria.	Johannesburg	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary.
83797	Susara Maria Elizabeth Prinsloo (gebore du Toit), weduwee; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/2/35	Pretoria.	Krugersdorp.	Tim. du Toit, Eksekuteur Testamentêr, Kamers 1, R.S.E. Geboue, Bureau Laan, Posbus 834, Pretoria.

NATAL.

21513	Murugan, No. 33820; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Henry Wichura, Attorney, etc., 47 Masonic Grove, Smith Street, Durban, Attorney for Executors Testamentary.
21598	Sookoo, of Stanger; First and Final Administration and Distribution	8/2/35	Pietermaritzburg	Stanger.....	W. H. Smithers, Attorney for Executrix, Stanger, Natal.
20186	Ramdhani, of Sans Souci; First and Final Administration and Distribution	8/2/35	Pietermaritzburg	Stanger.....	W. H. Smithers, Attorney for Executrix, Stanger, Natal.
21409	Johanna Eliza Fittell and surviving spouse, Nehemiah Fittell; First and Final Administration and Distribution	8/2/35	Pietermaritzburg	Camperdown	Burchell & Becker, Change Lane, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys.
17272	Dawad Mahomed Seedat; Second and Final Administration and Distribution	8/2/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Dumat, Cato House, 340 Smith Street, Durban, Solicitors to the Estate.
45	James Siddons; First and Second and Final Administration and Distribution	8/2/35	Pietermaritzburg	—	Bale & Greene, Solicitors to Executor, P.O. Box 126, Pietermaritzburg.
21129	Helen Churchill Ellis; First and Final Administration and Distribution	8/2/35	Pietermaritzburg	—	Bale & Greene, Solicitors to Executors, P.O. Box 126, Pietermaritzburg.
21664	Elizabeth McKenzie Hackland (born Hancock), wife of John George Hackland, of Ixopo District; First and Final	8/2/35	Pietermaritzburg	Ixopo.....	Tatham, Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg, Natal.
21209	Jemima Burt, of Pietermaritzburg, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution	8/2/35	Pietermaritzburg	—	Henry Holdgate & Son, Agents for Executrix, P.O. Box 269, Pietermaritzburg.
21360	Megal, colonial-born Indian, No. 22183/22184, of Cato Manor, Durban, waiter; First and Final Administration	8/2/35	Pietermaritzburg	Durban.....	V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, Agents for Executor Datief, 15 Foundry Lane, Durban.
21450	George Robert Payne, of Durban, retired municipal employee; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pietermaritzburg	Durban.....	W. B. Calder, Woodhead & Calder, Old Well Court, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary.
19876	William James Hill, of Verulam, medical practitioner; First and Final Administration and Distribution	8/2/35	Pietermaritzburg	Verulam.....	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.
19720	Abdool Ryman Sabjoo (also known as Sabju), No. 5073/4773; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78/82 Salisbury House, Smith Street, Durban.

ADVERTISEMENT.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
21534	Frederick Magnus Lindberg, of Durban, marine engineer; First and Final	8/2/35	Pietermaritzburg	Durban.....	E. D. Lindberg, Kimberley House, Aliwa Street, Durban.
21627	Kistnan and surviving spouse, Veeramma; First and Final Administration and Distribution	8/2/35	Pietermaritzburg	Pinetown....	Darby & Higgs, Solicitors for Executors Dative, 12 Murray Court, Smith Street Durban.
20315	Kaloo Singh; First and Final Administration and Distribution	8/2/35	Pietermaritzburg	—	D. F. Forsyth, 283 Church Street, Pietermaritzburg, Natal.
20932	Solomon Bear; First and Final.....	9/2/35	Pietermaritzburg	Newcastle....	Anderson & Edmonds, Solicitors, Scott Street, Newcastle.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

18921	Johanna Helena Kruger (born Kruger), in life of Rooikoppies, District Bethulie; Supplementary and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Bloemfontein	Bethulie....	Jas. J. Wardhaugh, Solicitor for the Executor, Bethulie.
25838	Johanna Elsje Kotze (born du Toit), widow, of Dewetsdorp; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. C. Fivaz, Kerk Street, P.O. Box 6, Dewetsdorp, Attorney for Executor.
26249	Gesaamlike Boedel Johannes Nicolaas Jacobus Roets en nagelate eggenote Martha Elsie Aletta Roets (gebore Mouton), van Krompan, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	8/2/35	Bloemfontein	Heilbron....	M. J. Grobler, Posbus 48, Bloemfontein.
26216	Gerhardus Nicolaas Brits and surviving spouse, Magrita Elizabeth Brits (born van Niekerk), of Stardhouerdam, District Fauresmith; First and Final	8/2/35	Bloemfontein	Fauresmith..	J. N. Ross, q.q., P.O. Box 88, Jagersfontein.
26087	Abraham Hermanus Francois Oostendurp, wewenaar, van Viljoenskroon, Distrik Bothaville; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	9/2/35	Bloemfontein	Bothaville...	J. B. Venter, Posbus 2, Viljoenskroon Prokureur vir Eksekuteur.
25231	Jane Elizabeth Schutte (born Watson), widow, of Trompsburg; First and Final	8/2/35	Bloemfontein	Trompsburg..	S. G. Malherbe, P.O. Box 20, Trompsburg.
25760	Wynand Andries Rautenbach, of Daniel, District Lindley, and surviving spouse, Anna Maria Rautenbach (born Swart); First and Final Liquidation and Distribution	11/2/35	Bloemfontein	Lindley.....	H. R. Rood, q.q. Executrix Testamentary, P.O. Box 39, Bethlehem.
26150	Johannes Benjamin Frans Henning en nagelate eggenote Rachel Maria Elizabeth Henning (gebore Schoombie), met wie hy in gemeenskap van goed getroud was; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/2/35	Bloemfontein	Frankfort....	Hawkins, Luyt & Kie, Posbus 76, Frankfort, Oranje-Vrystaat, q.q. Eksekutrisë Datief.
24711	Bernardus Lambertus Saayman and later deceased spouse, Johanna Helena Wilhelmina Saayman (born Jonker); First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Bloemfontein	Bethulie....	B. L. Saayman and S. J. Steenkamp, P.O. Box 23, Bethulie, Executors Dative.
26078	Christoffel de Villiers, gehuud in gemeenskap van goedere met Johanna Marthina de Villiers (gebore Oosthuysen), van Warden, Distrik Harrismith; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/2/35	Bloemfontein	Harrismith...	F. J. Preiss, Warden, Eksekuteur Testamentêr.
24426	Gerhardus Albertus van Niekerk, widower, of Reitz; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Bloemfontein	Reitz.....	G. H. Walker, q.q., P.O. Box 70, Reitz.
26268	Constance Elizabeth Hudson, major spinster, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	11/2/35	Bloemfontein	—	van Heerden & van Heerden, 71 Maitland Street, Bloemfontein, Agents for Executrix.
19780	Gerhardus Johannes van Tonder en nagelate eggenote Heila Lefina (of Levina) Helena Catharina van Tonder (gebore van Tonder), van Hillfontein, Distrik Dewetsdorp, wie getroud was in gemeenskap van goedere	8/2/35	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. C. Fivas, Kerkstraat, Posbus 6, Dewetsdorp, Eksekuteur vir Eksekuteur.
25447	Woutersen Henri de Villiers, gehuud buite gemeenskap van goedere met Mary Francis de Villiers (gebore Oertel), van Jacobsdal; Eerste Likwidasië en Distribusie	8/2/35	Bloemfontein	Jacobsdal....	A. W. de Villiers, Jacobsdal, q.q. Eksekuteur Datief.
26043	Walter John McKenzie and surviving spouse, Hilda Gwendoline McKenzie (born Gooding); First and Final Liquidation and Distribution	8/2/35	Bloemfontein	—	Kannemeyer & Jeffreys, q.q. Executors Dative.
24435	Barnett Meyer Epstein, of Bloemfontein; Second and Final Liquidation and Distribution	9/2/35	Bloemfontein	—	Lovius & Shtein, Attorneys, P.O. Box 599, Bloemfontein.
26110	Philippina Susanna Gertruida Ryan (gebore Ollewagen), huisvrou, van Ryansdale, Distrik Boshof; Eerste en Finale	8/2/35	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie, Boshof.
25570	Cecilia Maria van Rensburg (gebore Malan), gehuud buite gemeenskap van goed met Gerhardus Johannes Janse van Rensburg, van Petmarthonic, Distrik Reitz; Eerste en Finale	9/2/35	Bloemfontein	—	Reitz, Rossouw & Rossouw, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêre, Posbus 35, Reitz.
25922	Johannes de Buys Scott en nagelate eggenote Rachel Jacomina Johanna Scott (gebore Nel), van Vaalkrans, Distrik Winburg; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	11/2/35	Bloemfontein	Winburg....	Jac. J. Coetzer, Posbus 67, Winburg, Prokureur vir die Eksekutrisë Testamentêr.

ADVERTENSIES.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vordering in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

SKEDULE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
44380	Helena Catharina Pretorius (born du Plessis) and surviving spouse, Barend Gerhardus Pretorius, of Tarkastad, District of Tarka	30 days...	V. V. van Coller, Secretary, Tarka Board of Executors and Trust Co., Ltd., Tarkastad, Agents for Executor Testamentary	Cape.
43411	Alice Henrietta (or Hendrietta) Hargreaves.....	30 days...	Nico. Smith, Pohl & Co., Teddy's Buildings, 94 Oxford Street, East London, Attorneys for Executor Dative	Cape.
44392	William Telford McLachlan and surviving spouse, Maggie Beatrice McLachlan (born Green)	30 days...	G. M. McGillewie, 56 Terminus Street, East London	Cape.
44308	Helen Winifred Binstead (born Enright), of Port Elizabeth	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
44179	Josina Elizabeth Dorothea Smit (gebore Smit), weduwee	30 dae....	Alwyn Petrus Smit en Jacobus Francois de Wet, p/a die here S. E. Warren, Robertsonstraat, Posbus 41, Robertson	Kaap.
44465	Pieter Gerhardus Wilhelmus Wessels, in lewe 'n boer, van Matjeskloof, Distrik Bredasdorp, en nagelate eggenote Martha Sophia Wessels (gebore Viljoen)	30 dae....	Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteurs	Kaap.
44405	Elsie Johanna Cornelia Wagenaar (gebore Goosen) en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Wagenaar, van Roodehoogte, Afdeling Wodehouse	30 dae....	F. A. von Hirschberg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, P.O. Box 19, Jamestown	Kaap.
44445	Henry Adriaan Meintjes, in his lifetime a farmer, of Lansdowne, District Middelburg	30 days...	Minnaar & de Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province, Attorneys for the Executors	Cape.
44276	Johannes Jacobus van Heerden, in his lifetime a farmer, of Geluk, District Middelburg	30 days...	Minnaar & de Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province, Attorneys for the Executor	Cape.
44458	C. L. McKinlay Cleghorne, in her lifetime a housewife, of Grootfontein, District Middelburg	30 days...	Minnaar & de Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province, Attorneys for the Executor	Cape.
44412	George Victor Holdsworth Daniell, of Wynberg, Cape	6 weeks...	Bisset, Hofmeyr & Boehmke, P.O. Box 76, Capetown.	Cape.
44417	Mary Ann Louisa Mathews (born Taylor), of Port Elizabeth	30 days...	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executors Testamentary	Cape.
44213	The Right Reverend Joseph Watkin Williams, of Sea Point, Cape Province, formerly Lord Bishop of the Diocese of St. John's	30 days...	David Tennant & Brown, 71 Burg Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
44502	Jane Elizabeth Whyte (born Wise), widow of the late Eugene (Sanzenic) Whyte, of Cradock	30 days...	Metcalf & Co., Attorneys for Executors Testamentary, Cradock	Cape.
44302	Peter Martinus Ubel (in the Will described as Peter Ubel), of Wynberg, Cape	30 days...	Clarke & Mair, Attorneys for Executrix Testamentary, 100 Long Street, Capetown	Cape.
44180	Dirk Cornelis Taljaard, a carrier, of Stanford, District Caledon, and surviving spouse, Sophia Margarietha Petronella Taljaard (born de Bruyn)	3 weeks...	J. J. A. Swart, Managing Director and Secretary, Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Co., Ltd., Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 19, Bredasdorp	Cape.
44202	Gert van Zyl Johannes Botes, farmer and speculator, of Draai Street, Oudtshoorn	1 month...	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.....	Cape.
44359	Charles Richard Kasner.....	21 days...	M. Aronson & Co., Marais Court, 20A Wale Street, Capetown, Agents for Executor Dative	Cape.
44484	Arend Egbertus de Waal en nagelate eggenote Gesie Maria de Waal (gebore Engelbrecht), van Zoutpan, P.K. Lambertsbaai, Distrik Clanwilliam	30 dae....	J. H. Slabbert, Sekretaris van Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk., Agent vir die Boedel	Kaap.
44137	Cecile Maude Lloyd (born Preston), who died on the 18th December, 1934, and surviving spouse, Howard Bird Lloyd, of East London	30 days...	H. M. Stone & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Smale's Buildings, 30 Oxford Street, East London	Cape.
44434	Fannie Sparling (also known as Fanny Sparling) (born Robeson), a widow, of Constantia Road, Wynberg	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, Church Street, Wynberg	Cape.
44060	Thomas Johannes Cornelius Koch, of Klipbank, District Beaufort West	21 days...	Yda Cornelia Koch (born de Beer), Klipbank, District Beaufort West	Cape.
44280	Anna Sophia le Roux, van Springbok, Namaqualand	30 dae....	J. D. J. Scholtz, Springbok, Namaqualand, gemagtigde Agent van Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
43336	Anna Christina Magdalena Koetsee (or Coetsee) (born Smit), widow, of Kromvlei, District Piquetberg	30 days...	Louis A. Vlok, P.O. Box 23, Piquetberg.....	Cape.
44388	Arthur William Johns, pensioner, South African Railways, who died at East London, Cape Province, on the 17th December, 1934	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmund, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.B. Box 44, East London	Cape.
43859	Thomas Henry Blundell, who died at East London, Cape Province, on the 4th November, 1934, and surviving spouse, Ellen Blundell (born Viljoen)	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmund, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 44, East London	Cape.
44398	Harry Reed, house decorator, who died at East London, Cape Province, on the 23rd December, 1934, and surviving spouse, Marian Reed (born Bailey)	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmund, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a</i> <i>Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized</i> <i>Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What</i> <i>Province.</i>
44085	Charlie Tonkil (otherwise known as Solly Tonkil or Tankil or Hotye Tonkil), who died at East London on the 10th June, 1919, and surviving spouse, Rebecca Tonkil (born Weiner)	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 44, East London	Cape.
43399	Elizabeth Johanna Russell and surviving spouse, John Russell	30 days...	Herbert Burman, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 3066, Port Elizabeth	Cape.
44428	Jacobus Frederick van Eyk, of Bedford.....	30 days...	Turpin & Humphrey, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2, Bedford	Cape.
11/1483	Willem Jacobus van Vuuren and surviving spouse, Susara Margaretha van Vuuren, of Mooiplaats, District Kuruman	30 days...	Engelsman & Gallagher, 26 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
43340	Iris Eileen Scott (born Ireland), of Lyndale, District Barkly East	21 days...	Greyvenstein & Spence, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 13, Barkly East	Cape.
44480	Albert August Wilhelm Zehmke.....	3 weeks...	Messrs. de Beer & de Beer, Hill Street, P.O. Box 5, Stutterheim	Cape.
44513	Jacobus Smuts, of Rogelim, Faure Street, Capetown	30 days...	C. J. Muller, junior, S.A. Association Building, 6 Church Square, Capetown, Executor Testamentary	Cape.
44424	Marks Cohen, of Capetown.....	30 days...	Abraham Rosenberg, Agent for Executors Testamentary, 84 St. George's Street, Capetown	Cape.
44450	Frederik Hendrik Swanepoel.....	30 days...	S. P. S. Luttig, Attorney for Executor Testamentary, Luttig Street, P.O. Box 15, Prince Albert	Cape.
43817	Gert Johannes Jacobus van Zyl en oorblywende eggenote Anna Susanna van Zyl (gebore Marais), van Bontwater, P.K. Zeekoegat, Distrik Prins Albert, Kaapprovinsie	30 dae....	S. P. S. Luttig, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Luttigstraat, Posbus 15, Prins Albert.	Kaap.
R. 11/1722	Alfred John Carnell and surviving spouse, Clara Carnell (born Wynburg), of Kimberley	30 days...	A. H. Flack, 9 North Circular Road, Kimberley...	Cape.
44120	John Rozario.....	30 days...	A. H. Gamiet, Esq., Attorney for Executrix Dative, 30 Darling Street, Capetown	Cape.
44322	Johannes Arnoldus Vosloo (Ben/seun) en nablywende eggenote Dorothea Magdalena Vosloo (gebore Bosch), van Donkerhoek, Distrik Somerset-Oos	30 dae....	Chris Lötter, Rekenmeester, Posbus 41, Somerset-Oos, Agent vir die Boedel	Kaap.
—	Katrina Maria Williams (born Wydeman).....	21 days...	City and Suburban Universal Agencies, Jos. Ruiters, 99 Victoria Road, Woodstock	Cape.
44442	Francina Carolina Fransman (gebore Afrika), vooreen van Worcester, tydens dood van Wellington, weduwee van wyle Jacob Fransman, 'n skoemaker, van Worcester	3 weke....	Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., H. J. Niehaus, Sekretaris, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Adderleystraat, Worcester	Kaap.
44299	Chriatian Antonie du Plessis.....	30 days...	Mr. J. J. Barrish, Agent for Executrix Testamentary, 2 Cambridge Road, Observatory, Cape	Cape.
44491	Erasmus Jacobus Kruger, of Carnarvon.....	21 days...	Carel J. van Zijl, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for the Executor	Cape.
43147	Johannes Meintjes.....	14 days...	C. A. T. Potgieter, 19 de Villiers Street, Port Elizabeth	Cape.
44436	Hester Susanna Woudberg (gebore Louw), weduwee, van Wellington, Kaapprovinsie	30 dae....	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale, Prokureur vir die Boedel	Kaap.
44423	Sarah Chapman.....	30 days...	A. A. Balsillie & Co., 47/49 St. George's Street, Capetown	Cape.
44132	Daisy Alice Hayward (born Kaye), widow of the late William Hayward	30 days...	Hemming & Hemming, Attorneys for Executor Dative, Owen Street, P.O. Box 36, Umtata, Cape Province	Cape.
44390	David Frederick Johannes Louw en langsewende eggenote Maria Elizabeth Louw (gebore Anthonissen), van Williston, Kaapprovinsie	30 dae....	G. P. de Wet, P.O. Box 1, Williston, Attorney for the Executors	Cape.
R. 11/1718	Ellen George Hansen (born Anderson), widow, of Kimberley	14 days...	N. F. Barnes, Executrix Testamentary, "The Hill", North Circular Road, Kimberley	Cape.

TRANSVAAL.

86593/ 77104 86918	Cornelis Ignatius Gouws and predeceased spouse, Sophia Aletta Jacoba Gouws (born van Heerden)	30 days...	Campbell & de Wet Jooste, P.O. Box 281, Springs, Solicitors for Executor Dative	Transvaal
	William Baird Thomson.....	30 days...	James May Duthie, 15 Sauer's Buildings, Johannesburg	Transvaal
83223	Cornelius Petrus de Jonge, 'n boer, vroeër van die plaas Dorsplaas, Distrik Ermelo	14 dae....	R. de Villiers, Agent vir Boedel, Posbus 43, Carolina	Transvaal
87302	Maria Elizabeth Seale (born Whatley) and surviving spouse, Robert William Seale, of Bethal	30 days...	J. Hoogland, Attorney for Executor, P.O. Box 81, Bethal	Transvaal
84079	Hajee Cassim Hajee Joosub, of Ranavav, District Kathiawar, India	30 days...	MacRobert, de Villiers & Hitge, Attorneys for the Executor Testamentary, 1-5 United Buildings, Bank Street, Pretoria	Transvaal
87000	Aletta Francina Roos en nagelate eggenoot Petrus Stephanus Roos	21 dae....	Naude & Naude, Agente vir Eksekuteur, Posbus 44, Pietersburg	Transvaal
85630	Willem Petrus Nel en nagelate eggenote Johanna Adriana Nel (gebore Nel), van Krugerstraat, Nylstroom	14 dae....	Mev. J. A. Nel, Krugerstraat, Nylstroom.....	Transvaal
87437	Cornelis Diamond, a carpenter, of Pretoria.....	14 days...	Johannes Diamond, c/o L. Caplan, Attorney for the Executor, P.O. Box 1143, Pretoria	Transvaal
86862	Maria Susanna Elizabeth Verryn (born van der Merwe) and surviving spouse, David Hendrik Jeremia Verryn, of Pietersburg	14 days...	J. F. S. van Nickerk, P.O. Box 244, Pietersburg..	Transvaal
87516 86960	Julia Annie Coppens.....	30 days...	N. R. Heath, 1114 Park Street, Pretoria.....	Transvaal
	Cornelius Francois Vermeulen.....	14 days...	Maria Elizabeth Vermeulen, Executrix Testamentary, 48 Fifth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	Transvaal
87258	Elizabeth Maria Catharina van Nickerk (born Grobler)	30 days...	S. J. D. van Nickerk, Executor Testamentary, 14 Third Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal

ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
86992	William Hause Orren.....	30 days...	Samuel Kinnear, Manager, Standard Bank of South Africa, Ltd., Johannesburg Branch, 7-9, R. G. Orren, Executrix Dative.	Transvaal.
73779	Harry Noach.....	14 days...	Gladys Diepering, Executrix Dative, c/o Lowenberg & Wasserzug, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
87241	Harcourt Andrew Smuts.....	30 dae....	Maria Woutrina Smuts, 539 Frederikastraat, Wonderboom-suid, Pretoria	Transvaal.
87181	William John Graham.....	30 days...	A. Oshry, Attorney for Executor Dative, 39/41 Winchester House, cor. Main and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
87289	Sarah Dudgeon.....	14 days...	van Hulsteyn, Feltham & Ford, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
86347	Mary Esslemont Cruickshank.....	14 days...	Catherine Mary Park, 23 Kilkenny Road, Parkview, Johannesburg	Transvaal.
87404	Georgina Catherine Hall (born Alexander).....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
87186	Elizabeth Nagle (born Foster).....	21 days...	Cliffe & Dekker, Solicitors for Executrix Testamentary, City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
87487	Thomas Farquharson Andrew.....	21 days...	Livingstone & McCarthy, Attorneys for Estate, Dunvegan Chambers (Second Floor), cor. Joubert and Pritchard Streets, Johannesburg	Transvaal.
87361	Rose Beatrice Skinner.....	21 days...	William Paxton Skinner, Executor Testamentary, c/o Messrs. H. M. Jackson & Cowan, Solicitors, Atlas Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
87383	Albert Smith.....	30 days...	Bowker, Lawlor & Douglas, Solicitors for Executor Testamentary, 101 Consolidated Building, Fox Street, P.O. Box 1586, Johannesburg	Transvaal.
87061	Victor John Hamilton.....	14 days...	Gus. Friendly, Executor Dative, Harvard Buildings, Joubert Street, P.O. Box 7571, Johannesburg	Transvaal.
87353	Ah Chong.....	14 days...	J. W. Langstaffe, Master's Representative, 19/21 North British Building, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
87447	Laura Martienssen (born Distin).....	21 days...	Bredell & Badham, 23/25 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
86765	Wallace Newman.....	21 days...	Cliffe & Dekker, Solicitors for Executor Dative, City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
87334	Arthur George Gladwyn and surviving spouse, Beatrice Sophrona Gladwyn (born Thorn), of Grand Hotel, Heidelberg	21 days from 9/2/35	Viljoen & Meek, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
87273	William Rees Davies.....	14 days...	E. I. Davies, 453 Double Storey Quarters, East Rand	Transvaal.
83880	Mahomed Amojee, general merchant, of Ventersdorp	21 days...	F. B. Gillett, P.O. Box 48, Ventersdorp, Attorney for Executors Testamentary	Transvaal.
87340	Alida Johanna Magdalen Graham.....	21 days...	Brammer & Orr, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 224, Germiston	Transvaal.
87068	Johannes Daniel Stephanus Moolman.....	30 days...	Shunn & Trollip, Authorized Agents, A.B.C. Chambers, Knox Street, Germiston	Transvaal.
87083	William Torley and surviving spouse, Agnes Torley, of Springs	14 days...	Ivan Davies, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Springs	Transvaal.
87174	Anna Maria van der Westhuizen.....	14 dae....	Jacob Philippus van der Westhuizen, Eksekuteur (eggenoot), van 89 Newlands Laan, Benoni	Transvaal.
86849	Catharina Jacomina Pienaar (gebore v. d. Merwe), van die plaas Boschpoort No. 169, Distrik Lichtenburg	30 dae....	Dyason & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg, Namens Eksekuteur	Transvaal.
86478	William John Clunn.....	21 days...	A. E. Cook, Esq., Executor Dative, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
87154	William Arthur Gammie.....	14 days...	W. W. Fennessy, P.O. Box 2671, Johannesburg	Transvaal.
87209	Aletta Gertruida Steyn (gebore Trichard).....	30 dae....	Joulart & v. d. Merwe, Posbus 34, Middelburg.	Transvaal.
87102	Egbert Walter Dyke, of 81 First Avenue, Melville, Johannesburg	30 days...	V. D. Weimer, P.O. Box 11, Belfast, for Self and Co-Executors Testamentary	Transvaal.
87406	Jacobus Coenraad Liebenberg.....	30 days...	D. E. E. Maré, Attorney for Executrix, P.O. Box 1, Koster	Transvaal.
84354	Johan Valentyn Louis Vos.....	30 dae....	Sara Johanna Vos, 4 Scottstraat, Belgravia, Johannesburg	Transvaal.
86846	Philip Alfred Bennett.....	30 days...	Samuel Kinnear, Manager of the Johannesburg Branch of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Executor Dative	Transvaal.
87120	Constantinos Evangelos Livanos.....	14 days...	Anna Maria Livanos, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 1031, Johannesburg, Executrix Dative	Transvaal.
87247	Klaas Alexander Erasmus, a farmer, of Grootboom, Ohrigstad	21 days...	Schoeman & v. d. Hoven, Attorneys for Executor, P.O. Box 21, Lydenburg	Transvaal.
20213	Jacobus Abel Erasmus, a farmer, of Krugerspost, District Lydenburg	21 days...	Schoeman & v. d. Hoven, Attorneys for Executor, P.O. Box 21, Lydenburg	Transvaal.
87283	Theunis Frederik Jacobus Steyn, bachelor, of Weltevreden No. 172, Standerton	30 days...	Bosman & Schlemmer, P.O. Box 26, Standerton, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
86929	Sarah Leah Herr (born Chasen) and surviving spouse, Harris Herr, of Potchefstroom	30 days...	Harris Herr, Executor Dative, c/o Attorney F. P. Crots, 34 Wolmarans Street, P.O. Box 192, Potchefstroom	Transvaal.
82480	Justus Henry Carel Sasser.....	14 days...	Alletha Hendricka Dolfina Sasser, Executrix Testamentary, 13 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

NATAL.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
19261	Pieter van Zuydam.....	21 days...	Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown, Solicitors for Executors Testamentary	Natal.
21874	Mary Hastie Breingan, of 58 Wood Road, Clairwood, Natal	31 days...	Fowle & Fowle, Solicitors to Executor Testamentary, 6 Old Well Court, Durban	Natal.
21877	Ponnusami, free Indian, No. 36609, and surviving spouse, Alamelu, No. 32478, of Virginia Estate, Durban North	21 days...	H. L. Magid, 2 and 4 Old Well Court, 376 Smith Street, Durban	Natal.
21833	Catharina Elizabeth Johanna Knight (gebore Davel), van Paulpietersburg, Natal, weduwe	30 dae....	Myburgh & Wessels, Posbus 1, Paulpietersburg..	Natal.
21686	Mahlungulu.....	21 days...	Geo. E. Francis, P.O. Box 15, Ixopo.....	Natal.
21841	Maria Magdalena Coetsee, wife of Paulus Philippus Coetsee, of Leigh Farm, Acton Homes, Bergville District, Natal, farmer	30 days...	Messrs. Walton & Tatham, P.O. Box 126, Lady-smith, Natal	Natal.
21718	Mahomed Ebrahim Asmal, of Durban, Natal....	21 days...	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executor Dative, National Bank Chambers, West Street, Durban	Natal.
21767	Walter Henry Indus Downer, of Durban, Natal, commissionaire	30 days...	W. Murray Smith & Berend, Agents for Executor Testamentary, 378/380 Smith Street, Durban	Natal.
21639	Emambocus, No. 12782, and surviving spouse, Mazir Bee	30 days...	R. Acutt & Sons, 55 Gardiner Street, Durban, Agents for Executor and Executrix	Natal.
21827	Mary Agnes Maxwell.....	30 days...	A. A. Maxwell, 40 St. Patrick's Road, Scottsville, Pietermaritzburg	Natal.
21839	Robert Liddle Robinson.....	21 days...	Crook & Ingram, P.O. Box 33, Newcastle, Attorneys for the Executrix Testamentary	Natal.
21163	George Strang Irving.....	21 days...	V. F. H. Irving, Harding Street, Newcastle, Executrix Dative	Natal.
21802	Godfrey Archibald Godley.....	21 days...	Ruth Mary Godley, c/o D. G. Shepstone, 19-21 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
21886	Teresa Kate Lund (born Smallie) and surviving spouse, Robert James Lund, of Doveton, Winterton, Natal, farmer	30 days...	Hellet & de Waal, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt	Natal.
21891	Alexandrina Pacey and surviving spouse, John Edward Pacey	30 days...	H. M. Lindsay, 45 Beach Grove, Durban.....	Natal.
21724	Fanny Caroline Nicholson, of Alton, Arnold's Hill, widow	21 days...	P. W. Stride, Executor Testamentary, 214 Loop Street, Pietermaritzburg	Natal.
21867	Henrietta Lloyd.....	1 month...	Alfred Norman Mostyn Lloyd, Albert Park Mansions, 1 Russell Street, Durban	Natal.
21858	Albert Edward Harwin.....	30 days...	E. E. Harwin, 400 Alexandra Road, Pietermaritzburg	Natal.
—	Intestate Estate Annie Hartley, of Durban, widow	14 days...	Ruby Minnie Mundy, 30 Bridge Road, Sea View, Natal, Executrix	Natal.
21739	Robert Askew.....	14 days...	Chapman & Diddcott, Solicitors to the Estate, Masonic Grove, Durban	Natal.
21884	André du Bois, of Rosetta, farmer.....	30 days...	R. Tomlinson, 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg, Executor's Agent	Natal.
21876	Amelia Jane Dunton, late of Brighton, England...	30 days...	Standard Bank of S.A., Ltd., Durban Branch, Executor and Trustee Department, Durban	Natal.
21856	John Clifford West.....	21 days...	David Strachan & Tayler, 78/82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
21789	Jessie Ann Chapman and surviving spouse, William Alexander Chapman, of Red Hill, Durban, stevedore	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers) 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
21888	Albert Leonard Penney, of 13 Alpha Road, Umbilo, Durban, fitter, and surviving spouse, Elizabeth Penney	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
21894	William Henry Eckersley, of Tongaat, Natal, retired planter	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
21644	Sarah Scott, late of Mental Hospital, Pietermaritzburg, widow	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
21862	Harriett Georgina Kelly.....	30 days...	Alexander Bros., Agents for the Executor, 1109/11 Colonial Mutual Buildings, West Street, Durban	Natal.
21910	Ernest Evans, of Pietermaritzburg, engraver....	14 days...	Henry Holdgate & Son, Agents for Executor Dative, Estate Administrators, Agents, etc., P.O. Box 269, Pietermaritzburg	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

26281	Enid May Warren, minor, of Kroonstad.....	21 days...	Lourens R. Botha, P.O. Box 11, Kroonstad.....	Orange Free State.
26282	Potes Maxwell Warren, minor, of Kroonstad.....	21 days...	Lourens R. Botha, P.O. Box 11, Kroonstad....	Orange Free State.
26283	Wilfred William Warren, bachelor, of Kroonstad	21 days...	Lourens R. Botha, P.O. Box 11, Kroonstad....	Orange Free State.
26016	Johannes Frederik Janse van Rensburg, van Duim, Distrik Frankfort, wat op 5 September 1933 oorlede is en nagelate eggenote Emerentia van Rensburg, voorheen Matthyse (gebore Delpont)	30 dae....	S. R. Koller, Posbus 14, Frankfort.....	Oranje-Vry staat.
26017	Renier Janse van Rensburg, jonkman, wat te Duim, Distrik Frankfort, op 12 Oktober 1929 oorlede is	30 dae....	S. R. Koller, Posbus 14, Frankfort.....	Oranje-Vry staat.
26018	Aletta Jacomina Janse van Rensburg, jongedogter, wat te Duim, Distrik Frankfort, op 4 September 1932 oorlede is	30 dae....	S. R. Koller, Posbus 14, Frankfort.....	Oranje-Vry staat.

ADVERTENSIES.

edel No. late No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
26395	Willem Adriaan du Plessis, van Jagersfontein....	30 dae....	H. P. van der Post, g.g. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 105, Jagersfontein	Oranje-Vry- staat.
26269	Neeltje Cornelia Susanna Muller (gebore Froneman), van Marquard, Distrik Senekal	6 weke....	Visser & Kie, g.g. Eksekuteure Datief, Posbus 49, Senekal	Oranje-Vry- staat.
26444	Johannes Petrus van Wyngaardt, boer, van Sout- pan, Distrik Brandfort, en nagelate eggenote Magdalena Margaretha van Wyngaardt, getroud in gemeenskap van goedere	30 dae....	Daniels & Smit, Posbus 260, Bloemfontein, g.g. Eksekutrisse Testamentêr	Oranje-Vry- staat.
26354	Rudolph Jacob Johannes Britz, pensionaris, van Kopjes, Distrik Vredefort, en nagelate eggenote Jacoba Cecilia Britz (gebore Denyschen)	3 weke....	P. E. Cloete, Posbus 17, Kopjes, Agent vir Ekseku- trise	Oranje-Vry- staat.
25514	Hendrik Jan Swanepoel, of Kommissie Eiland, District Bothaville	21 days...	I. J. Coetzer, g.g. Executrix Dative, P.O. Box 11, Bothaville	Orange Free State.
26365	Emma Jane Ross (born Roberts), married in com- munity of property to Duncan Ross, of Tover- water, District Kroonstad	30 days...	Vorster & du Randt, P.O. Box 110, Kroonstad..	Orange Free State.
26417	Petrus Segoneco and surviving spouse, Maria Segoneco (born Seekui)	30 days...	Edward Manning, Bloemfontein Board of Execu- tors' Building, Maitland Street, P.O. Box 57, Bloemfontein	Orange Free State.
26156	Thimas (or Thomas Edward) Grimley, formerly market gardener, of Tipton, County Stafford, England	30 days...	Eric E. Jarvis, Executor Dative, P.O. Box 22, Harrismith	Orange Free State.

KENNISGEWING VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICE.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

FORM No. 1—FORM No. 1.

SKEDULE.—SCHEDULE.

. van edel. o. of late.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order Made.	Op die Applikasie van. Upon the Application of.
75636	Cornelius Jansen Bouwer, c/o Fairweather, Castignani & Holmes, Reitz Street, Kroonstad	31/1/35, Orange Free State Provincial	James Wright.
3097	Naidoo, Rungiah Moorogiah, of 214 Riverside Road, Durban North, Natal	4/2/35, Natal Provincial.....	Eirksen Brothers, Merchants, Durban.
3098	The late Ebenezer Berry Davis Hargreaves, the Executors Testamentary being John Mortimer and Daphne Hargreaves, of Pietermaritzburg, Natal, in their capacities as such	4/2/35, Natal Provincial.....	William Kidd Sutton.
18283	Ah Kai, a grocer who carries on business at the cor. of Fourteenth and De La Rey Streets, Vrededorp, Johannesburg	5/2/35, Witwatersrand Local.....	Orkin Bros. (Pretoria), Ltd.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vordering en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word 'n byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

VORM No. 2—FORM No. 2.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.
3099	Patronas, John George, manufacturer and confectioner, 83 Umbilo Road, Durban, Natal	5/2/35, Natal Provincial.....	Thurs., 21/2/35, 10 a.m., Durban.
3100	Band, Philip David, storekeeper, 102 Church Street, Pietermaritzburg	5/2/35, Natal Provincial.....	Fri., 22/2/35, 10 a.m., Pietermaritzburg.
7151	Duncan, Eric Donaldson, a tea-room proprietor, carrying on business under the style of the Balmoral Tearooms, Robinson Road, Queenstown	30/1/35, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 20/2/35, 10 a.m., Queenstown.
7137	Meissenheimer, Peter Jacobus, a hawker, of Halfway, the Strand, Cape	30/1/35, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 20/2/35, 10 a.m., Somerset West.
C/18284	Krawitz, Sam, heretofore carrying on business as a general dealer and native eating-house keeper, at Stand No. 75, Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp	5/2/35, Witwatersrand Local..	Fri., 22/2/35, 10 a.m., Krugersdorp.
C/18273	Pandor, Moosa Mahomed, a general dealer, of 210 Rustenburg Road, Claremont, Pretoria	31/1/35, Transvaal Provincial.	Fri., 22/2/35, 10 a.m., Pretoria.

KENNISGEWINGE VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-sestig, subartikel (3), Artikel sewentig en Artikel negen-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section sixty-four, sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 3—FORM No. 3.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
7080	Insolvent Estate of Francina Johanna Petronella van Wyk (born van Biljon), married to Frederik Jacobus van Wyk, out of community of property	Sequestrated	Basil Farren Gillett, P.O. Box 26, Aliwal North	Wed., 20/2/35, 10 a.m., Aliwal North	21 days.
C/18277	Solomon Lessem, trading as S. L. Bazaars, Brakpan	Assigned	S. L. Nathan, 52/53 New Kempsey Buildings, Johannesburg	Fri., 22/2/35, 10 a.m., Brakpan	10 days.
X/5633	Samuel Roodman, carrying on business under the style of Roodmans, Hobhouse, District Ladybrand, and Marquard, District Senekal	Sequestrated	John Cameron, 43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Tues., 26/2/35, 10 a.m., Ladybrand	Immediately
C/18250	Sidney Goldstein, trading as Nigel Shoe Store, Gonar Hall, Commissioner Street, Nigel	Sequestrated	Bennie Katzenellenbogen, 27/28 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg; and Montague Franks, 2 Standard Bank Buildings, Pritchard Street, Johannesburg	Tues., 26/2/35, 10 a.m., Nigel	Forthwith.
C/18279	Sholom Treisman, trading as End Street Produce Supply Store, a general dealer, of 88 End Street, Johannesburg	Assigned	Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg	Wed., 20/2/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/18261	Adam Aiken Lorimer and James Lorimer, trading as Lorimer's, Harrison Street, Johannesburg	Assigned	Montague Franks, 1/2 Standard Bank Chambers, President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg	Wed., 6/3/35, 9.30 a.m., Johannesburg	14 days.
C/18256	Adam Aiken Lorimer, of 51 Harrison Street, Johannesburg	Assigned	Montague Franks, 1 and 2 Standard Bank Chambers, President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg	Wed., 27/2/35, 9.30 a.m., Johannesburg	—
7117	Oliver Jackson Pearce, trading as Pearce Brothers, a grocer and provision merchant, of 260 Victoria Road, Woodstock, Cape	Sequestrated	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown; and Jack Hoffman, Fletchers Chambers, Darling Street, Capetown	Fri., 1/3/35, 10 a.m., Capetown	14 days.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
/18265	Max Kahanovitz and Olga Segall, trading as Kahanovitz & Co., of New Modderfontein, Benoni	Assigned	Harry Phillips, P.O. Box 133, Benoni	Wed., 20/2/35, 10 a.m., Benoni	21 days.*
X/5624	Michel Loutfie.....	Sequestrated	Lancelot Grahame Fuller, c/o Kannemeyer & Jeffreys, P.O. Box 373, Bloemfontein	Wed., 20/2/35, 10 a.m., Bloemfontein	30 days.
/18198	Nicolaas Jacobus du Plessis, trading as the Premier Auctioneering Co.	Sequestrated	Claude E. Acton, 30, 38, 39 and 40 Court Chambers, St. Andries Street, Pretoria	Fri., 22/2/35, 10 a.m., Pretoria	14 days.
7144	George William Shinns, Lourens Johannes Esterhuizen and George Shinns, motor mechanics, etc., carrying on business in partnership at Ceres, under the name or style of Reliance Cycle & Motor Works	Assigned	Sybrand Johannes Hauptfleisch, c/o Newmark & Hauptfleisch, P.O. Box 6, Ceres, C.P.	Fri., 22/2/35, 10 a.m., Ceres	21 days.

* To consider and to give instructions to the Assignee regarding an offer made by the Assignors to purchase the assets and business previously carried on by the Assignors on the following terms: (1) To pay all costs of assignment and administration in cash; (2) to pay all Preferent claims in full; (3) to pay an amount by monthly instalments of £200 satisfactorily guaranteed sufficient to provide for a dividend of 5s. in the £1 to all Concurrent Creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.
Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.
Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4.—FORM No. 4.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C/16	Assigned Estate of T. Warby, a native eating-house keeper, Krugersdorp	Assigned	Fri., 22/2/35, 10 a.m., Krugersdorp..	Further proof of claim.
7084	Assigned Estate Charles John Schaff, a farmer, of Van Wyk's Vlei, Wellington	Assigned	Wed., 20/2/35, 10 a.m., Paarl.....	For proof of claims.
7105	Mrs. Violet Lillian Hart (born Mills), married to Christopher Crosby Hart, the laws of England governing the marriage, trading at Lester Road, Wynberg, in the City of Capetown, as Belfast Shirt Manufacturers	Sequestrated	Fri., 22/2/35, Capetown.....	(a) Proof of debt. (b) To consider, and if deemed fit, to admit to proof against the Estate certain damages claims which have been submitted to the Trustee.
6777	Jacobus Hendrik Keyser, a farmer, of Piet Louw Cyfer, District Victoria West	Assigned	Tues., 19/2/35, 10 a.m., Victoria West	Proof of debt.
7041	Aaron Davis, general dealer, Parade, Capetown	Assigned	Fri., 22/2/35, 10 a.m., Capetown....	To prove claims.
6990	Maria Elizabeth Stamatis (born Lamprecht, a café proprietress, of Plein Street, Stellenbosch	Assigned	Wed., 20/2/35, 10 a.m., Stellenbosch..	For proof of further claims.
C/531	Herbert Vaughan & Co. (Pty.), Ltd..	In Voluntary Liquidation	Fri., 22/2/35, 10 a.m., East London.	To give instructions to Liquidators re immovable property.
5605	James Bartholomew Hackett, manufacturer's representative, of Capetown	Assigned	Fri., 22/2/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of claims.
7077	Isidore Segal, a shopkeeper, trading as Segals Shoe Store, 61 Hanover Street, Capetown	Sequestrated	Fri., 22/2/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7025	Mrs. Caroline Cameron Robertson, a boarding-house proprietress, "Purley," Camp Ground Road, Newlands, C.P.	Sequestrated	Fri., 22/2/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7052	Vivian Josiah Christopher Cardinal, bus proprietor, who garages his buses c/o one D. Collinet, a blacksmith, of Main Road, Wynberg, C.P.	Sequestrated	Fri., 22/2/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7074	Geoffrey Nahun Kruss, trading as G. N. Kruss, produce dealer, of 8 Constitution Street, Capetown	Assigned	Fri., 22/2/35, 10 a.m., Capetown....	(a) Proof of debt. (b) For the examination of the Assignor and certain members of his family.
6757	Casparus Johannes Hermannus Franken, a farmer, of Villiersdorp, Division of Caledon	Sequestrated	Fri., 22/2/35, 10 a.m., Caledon.....	Proof of further claims.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
6988	Insolvent Estate Petrus Johannes Koen, a general dealer, of Kerk Street, George, C.P.	Sequestrated	Fri., 1/3/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
6361	Assigned Estate A. Washkansky, trading as Washkansky's Handy Stores, at 257 Long Street, and 464A Albert Road, Salt River, a public trader (born Washkansky) married without community of property to Tevia Washkansky	Assigned	Fri., 1/3/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7128	Assigned Estate Boris Trokis and the late Percy Disner, formerly carrying on business in partnership as general dealers, under the name of Trokis & Disner, at Longvlei, Retreat, in the District of Wynberg	Assigned	Fri., 1/3/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
C/17948	Assigned Estate Jacob Jacobus Vos, Pretoria	Assigned	Fri., 1/3/35, 10 a.m., Pretoria.....	(¹) See footnote.
C/18233	Harry Linde, trading as Harry Linde & Company, Sefton Court, Joubert Street, Johannesburg	Assigned	Wed., 27/2/35, 9.30 a.m., Johannesburg	To admit the claim filed by the landlord for damages in respect of the lease.
C/18135	Harry Leslie Marsh and Harold Reginald Marsh, general dealers, trading as H. L. Marsh, Maraisburg	Assigned	Wed., 27/2/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C/18044	Israel Glazer, of Brakpan.....	Sequestrated	Wed., 27/2/35, 9.30 a.m., Johannesburg	To confirm the Trustee's actions in selling the cash register to the secured Creditor and sundry cycles, by public auction.
C/18045	Charles (Chaim) Woliak, of Brakpan	Sequestrated	Wed., 27/2/35, 9.30 a.m., Johannesburg	To confirm the Trustee's action in selling the cash register to the Secured Creditor at the value of his security.
C/18213	Isaac Klompas, a grocer and tea-room proprietor, of 140B Jules Street, Jeppe, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 20/2/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debts.
C/18138	Johannes Wilhelm Sonnekus, farmer, of Gertruidashof, District Schweizer Reneke	Sequestrated	Wed., 20/2/35, 10 a.m., Schweizer Reneke.	Special meeting. Proof of claims.
C/18224	Abdool Gani Osman, trading as Osman & Son, Pietersburg and as Alli & Son, Nooitgedacht, Pietersburg District, a general merchant	Sequestrated	Fri., 22/2/35, 10 a.m., Pietersburg...	(²) See footnote.
C/18164	Insolvent Estate Nicholas Johannes van der Merwe, builder of Germiston	Sequestrated	Fri., 22/2/35, 10 a.m., Germiston....	Proofs of debt.
4860	Hassen Dawood Mollagee, a general dealer, of cor. of Third Avenue and Chichester Road, Claremont, Cape	Sequestrated	Fri., 22/2/35, 10 a.m., Capetown....	(³) See footnote.
7009	Edward Cyril Bagley, formerly a garage proprietor, of Capetown	Assigned	Fri., 22/2/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.

(¹) To authorise the Assignee to sell by private treaty 20 shares in the Stellenbosch Board of Executors, Limited, for the sum of not less than ten pounds.

(²) (1) For proving further claims. (2) To consider the following offer of Composition: (a) The Insolvent to pay 5s. in the £1 (five shillings in the pound) in respect of all claims that have been proved against his Insolvent Estate. (b) Such payment to be made over a period of fifteen (15) months in equal consecutive monthly instalments, the first of which is to be paid thirty (30) days after acceptance of this offer. The payments hereinbefore referred to are to be guaranteed by a party approved of by the Trustee. (c) It is a condition of this offer that the Insolvent is to become reinvested with all his assets immediately upon acceptance of this offer.

(³) To submit Supplementary Report and to consider and vote upon the amended resolutions: (1) To confirm the Trustee's report. (2) To confirm the present position of the Estate resulting from the failure of Insolvent to carry out the terms of his composition and to approve of the Trustee's action in dealing with the landed property as set out in the Third and Final Liquidation and Distribution Account. (3) To rescind paragraphs (b) and (c) of the resolution of Creditors passed at the special meeting held on the 14th September, 1934, and to confirm the sale by the Trustee of the property situate in Stanley Road, Claremont, by private treaty, for the sum of £550.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5.—FORM No. 5.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account due.	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. Period of Extension Required and to whom Application will be made.
5605	James Bartholomew Hackett, manufacturers' representative, of Capetown	A. C. Sargeant, 22/3/32.....	9/12/34	One month, Master, Capetown.

KENNISGEWINGS VAN VOOEGDE EN KUBRATORS.

Ingevoelge Artikel ses-en-negentig, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916.

Pursuant to Section *twenty-six*, subsection (2), of the Insolvency Act, 1916.

Form No. 6.—Form No. 6.	SKEDULE.— <i>SKEDULE.</i>
-------------------------	---------------------------

No. van Boedel.	No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Beskrýwing van Rekening.	Kantore en Datum waar Rekening	Offices and Date at which Account	Period, if more than 14 days, for which Account will be open.	Tydsperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
C/18118		Insolvent Estate John Aytoun Hewitt...	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Nelspruit, 8/2/35			
C/17701		Insolvent Estate L. J. von Houten, c/o Modder East G.M. Co.	Second	Pretoria, Benoni, 8/2/35			
6535		Insolvent Estate of Hendrik Andries Carstens, a farmer, of Kruijspad, Division of Malmesbury	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Malmesbury, 11/2/35			
C/17883		Insolvent Estate of Richard Henry de Villiers	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Volksrust, 8/2/35			
C/17763		Insolvent Estate C. I. Delport, c/o Brakpan Mines	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 8/2/35			
C/15686		Assigned Estate D. S. R. du Toit.	Third Distribution	Pretoria, Benoni, 8/2/35			
C/16737		Insolvent Estate of Jan Lodewikus Serfontein, miner, Germiston	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 8/2/35			
X/5567		Insolvent Estate of Joseph Hermannus Whitehead, general dealer, of Meadows, District Dewetsdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Dewetsdorp, 8/2/35			
6792		Insolvent Estate of Fatima Khan, married out of community of property to Hoosan Khan, a general dealer, of The Strand, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Somerset West, 11/2/35			
C.A.V. 2922		The United Fruit Growers, Ltd.	First	Pretoria, Johannesburg, 8/2/35			
7082		Insolvent Estate Oscar Katzen, whose present whereabouts is unknown	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 8/2/35			
6547		Assigned Estate of Cleve Schwartz, a general dealer, of Hanover Street, Capetown	Third Liquidation and Distribution	Capetown, 11/2/35			
6913		Assigned Estate Marshall Bros, Muir Street, Capetown	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 11/2/35			
5642		Assigned Estate John Smith de Kock, of Philadelphia, Cape Division	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Bellville			
C/17401		L. M. Rabinowitz, trading as American General Supply Stores, Johannesburg	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 9/2/35			
C/17658		Insolvent Estate Moosa Ebrahim Salejee Laher, general dealer, 58 Main Reef Road, Denver, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 8/2/35			
C/18050		Insolvent Estate of Ramsay Fisher, canvas ser	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 9/2/35			
X/5617		James Paul, cheese maker, of Vinies Siding, District Ladybrand	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Ladybrand, 9/2/35			
C/17251		Assigned Estate of Sam Swilling, of Witbank	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Witbank, 9/2/35			
X/5607		Insolvent Estate Theunis Jacobus Swart, teacher, of Parys, O.F.S.	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Parys, 9/2/35			
C/17338		Insolvent Estate of Mario Francesco Giacomo Kadrnika, merchant, trading as Cash Hardware Company, at Pietersburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Pietersburg, 8/2/35		21 days.	
C/18074		Frank Herbert White, trading as Lindhurst & Orange Grove Dairy, 276 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 8/2/35			
C/18049		Isaac Sherman, trading as Sherman's Shoe Store, 112 Market Street, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 8/2/35			
C/18027		Charles H. Durel, of 70 Newlyn Mansions, Loveday Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 8/2/35			
C/13355		John Backman, P.O. Box 192, Germiston	Eleventh Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 8/2/35			
X/4960		Insolvent Estate of Rachel Buskin, jeweller, of Bethlehem, J.F.S.	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Bethlehem, 11/2/35			
6925		Insolvent Estate Max Ray, hotel proprietor, of Barkly East, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Barkly East, 9/2/35			
C/18111		Insolvent Estate of Adolf Kenier van Jaarsveld, miner, of Springs	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 8/2/35			
C/18014		Insolvent Estate of Henry Jack Collett, a miner, of Springs	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 8/2/35			
X/5594		Insolvent Estate of Albertus Bernardus Jacobus Retief, a retired farmer, residing at Bloemfontein	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein, 9/2/35			

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
C/18051	David Prades and Samuel Berolsky, trading as The Standard Timber Company, 347 Vermeulen Street, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 9/2/35.....	—
K.I. 8/34	Insolvent Estate of Joe Herman, carrying on business as The Quality Shoe Store, at 25 Du Toitspan Road, and The Cash Boot Store, in Lower Jones Street, Kimberley	First Liquidation and Distribution	Kimberley, 11/2/35.....	—
3066	Assigned Estate Abdool Nabee Cassim, (formerly of 114 Victoria Street), at 491 Randles Road, Sydenham, also trading as Natal Fuel Supply, at Lords Grounds, Durban	First and Final Liquidation and Plan of Distribution	Durban, Maritzburg, 8/2/35.....	—
C/249	Albert Andersen (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	Third Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 8/2/35....	—
3034	Assigned Estate of Sulliman Omar Ally..	Second and Final.....	Pietermaritzburg, Durban, 8/2/35....	—
X/5531	Insolvent Estate Barend Godfried Howell, a merchant and garage-owner, of Kopjes, District Vredefort	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Kopjes, 8/2/35.....	—
C/18139	Lizzie Sackson, carrying on business as a purveyor of vinegar, at 107 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, as Sackson & Co.	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 8/2/35.....	—
C/18030	Philip Jacob, a general dealer, of 6 Power Street, Brakpan	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 8/2/35.....	—
6964	Jacobus Johannes Swartz, 'n boer, van Verjaarsfontein, Dist. Williston, K.P.	Eerste Likwidasie.....	Kaapstad, Williston, 8/2/35.....	—
X/5290	Insolvent Estate Robert Heinrich Carshagen of Rhine, District Reitz	Supplementary Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Reitz, 9/2/35.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolg Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM No. 7.—FORM No. 7.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
C/17438	Insolvent Estate of Harry Richards, trading as Rowe & Richards, contractors, Benoni	29/1/35	Preferent Dividends only being paid	W. T. Hall, 19/20 Glencairn Buildings, Johannesburg.
C/15051	Insolvent Estate M. J. Goss.....	29/1/35.	Dividend being paid..	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/16448	Insolvent Estate W. B. Steele, c/o East Geduld Mines	29/1/35	Final Dividend being paid	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
X/4041	Insolvent Estate Johannes Jacobus Wessels..	25/1/35	Dividend being paid..	H. J. M. Kelly, P.O. Box 161, Vrede; and G. W. Drake, P.O. Box 32, Kroonstad.
C/16357	Insolvent Estate R. T. Allum.....	29/1/35	Final Dividend being paid	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C.A.V. 2806	United Mineral Water Factories (Pretoria), Limited (in Voluntary Liquidation)	29/1/35	Dividend being paid..	Claude E. Acton, 30, 38, 39 and 40 Court Chambers, St. Andries Street, P.O. Box 357, Pretoria.
2756	Assigned Estate Suleman Bhajee & Co.....	1/2/35	Final Dividend.....	pp. S. B. Straiton, F. E. Osborn, 19 Cato House, Smith Street, Durban.
5662	Assigned Estate of Clement Dryden Sneyd, a farmer, of Willow Fountain, District of Albany	14/12/34	Dividend being paid..	J. Ayliff, P.O. Box 5, Grahamstown.
6910	Maggie Wessoly (born Spiro), partner in the Insolvent Estate Parisian Model House, Plein Street, Capetown	11/1/34	Dividend being paid..	Jack Hoffman, Fletcher's Chambers, Darling Street, Capetown; and Clive Sinclair Corder, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., Wal Street, Capetown.
C/17558	Assigned Estate Ayob Sulaman and Osman Sulaman, trading as Ayob Sulaman, of Greylingstad, Transvaal	29/1/35	Third and Final Dividend is being paid	Charles Henry Benny, c/o T. J. Paxton, Standard Bank Chambers, Market Street, P.O. Box 1122, Pretoria.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
K.I. 4/33	Assigned Estate of Aron Sarif, Benjamin Sarif and Bertha Jacobson, carrying on business under the style or firm of Sarif Brothers, of Belmont	31/1/35	Dividend being paid to Preferent Creditor	J. J. T. King, c/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Limited, Kimberley.
6695	Insolvent Estate of John Shaper and Lew Shaper, trading in co-partnership as the Progress Furnishing Supply Company	29/1/35	Dividend being paid..	Lodewikus Johannes Botha, of 4 Church Square and Michael Berman, of Liberal Buildings, 65 Burg Street, Capetown.
6329	Insolvent Estate of Eric Arthur Gird, a wine manipulator, of Porter Street, Worcester	29/1/35	Dividend being paid..	Elias Traub, c/o Traub & Traub, Attorneys, P.O. Box 18, Worcester.
C/17743	Insolvent Estate of Petrus Frederick van der Merwe, railway employee, of Germiston	31/1/35	Dividend being paid..	A. E. Hodgson, Provident Building, Germiston; and Reuben Simon, P.O. Box 244, Potchefstroom.
C/17984	Joe Chanes, trading as Selbourne Cash Grocers, 43A Main Road, Fordsburg, Johannesburg	29/1/35	Second Dividend being paid	M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/18096	Michel John Mavras, a general dealer, having his principal place of business at 92 Victoria Avenue, Brakpan	29/1/35	First and Final Dividend being paid	Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg.
C.A.V. 2734	Clarke's Machine Bakery (1931) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	29/1/35	Dividend to Secured Creditor only, under Third and Final Account	Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg.
C.A. 2774	Johannesburg Bakeries (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	29/1/35	Dividend under Fifth Account being paid	Robert Hemphill, Yorkshire Buildings; and Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg.
C.A.V. 2547	Clarke's Machine Bakery, Ltd. (in Liquidation)	29/1/35	Dividend under Second Supplementary of Second and Final Account paid	Melt van der Spuy Dreyer, Lawley's Buildings; and Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg.
C.A.V. 2934	Estate of H. Richards (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation), builders and contractors, Benoni	31/1/35	First Dividend being paid	W. T. Hall, 19/20 Glencairn Buildings, Johannesburg.
3880	Raymond Paul Noppe, a plumber, of Cradock	29/1/35	Dividend being paid..	George Alfred Tunbridge, c/o Messrs. Metcalf & Co., 11, Beeren Street, Cradock.
2990	Assigned Estate of Reginald Naismith, carrying on business as The Congella Petrol Supplies, at 570 Umbilo Road, Durban	28/1/35	Dividend being paid..	David Strachan, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban
X/4053	Insolvent Estate Daniel Jacobus Nel, farmer, of Happy Home, District Lindley, O.F.S.	1/2/35	Dividend paid.....	C. W. P. Swart, P.O. Box 21, Robertson.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.
Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.
Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8.—FORM No. 8.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. Date when Estate Sequestered.	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
C/10707	Isaac David van der Walt, painter, 14 Holt Street, Forest Hill, Johannesburg	13/1/25	Mon., 25/3/25, Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 3/9/25.
C/17663	Abner Melman, general dealer, 76 Alexandra Street, Berea, Johannesburg	8/5/33	Mon., 25/3/35, 10 a.m., Witwatersrand Local	Sec. 108 (2) (a) of Insolvency Act.
C/10396	Aaron Gordon, of Rustenburg Road, West Krugersdorp	3/9/24	Tues., 26/3/35, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	First and Final Liquidation Account was confirmed on the 23/1/25.
M. 214	Stephen Meyer, clerk, of Capetown, formerly commission agent, of Bloemfontein	15/9/20	Thurs., 28/3/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed 21/4/21.
X/5507	Harry Levine, formerly carried on business of a general dealer, at Wonderkop, District Kroonstad, O.F.S., now a clerk, of Edenville, District Kroonstad, O.F.S.	28/7/33	Thurs., 28/3/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	First and Final Account confirmed 30/1/35.
X/5155	Job Fredrick Johannes Schutte, hairdresser, of Cross Street, Kroonstad	12/5/32	Thurs., 28/3/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed on 12/1/34.
X/5001	Francois Alwien Jacobs, garage proprietor, of Kroonstad	4/2/32	Thurs., 28/3/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Liquidation Account confirmed 24/11/32.
C/17815	Daniel Francois Terblanche, attorney, Burchmore's Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	24/8/33	Tues., 26/3/35, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed 30/1/34.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. <i>Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.</i>	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. <i>Date when Estate Sequestrated.</i>	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. <i>Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.</i>	Rede van Aansoek. <i>Ground of Application.</i>
5339 C/17364	Johannes Adrianus Jacobus Vermaak, a farmer, of Zuurfontein, Dist Molteno, C.P. Petrus Johannes Barnard, jun., Kleinfontein, District Bethal, formerly of 1307 Arcadia Street, Hatfield, Pretoria	23/12/31 10/11/32	Fri., 29/3/35, 10 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown Thurs., 28/3/35, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed 30/1/33. First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed 1/8/33.
5507	Louis Fiddel, a builder's assistant, of "The Den," Atlantic Road, Muizenberg	2/3/32	Tues., 26/3/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed on 12/12/33 under Sec. 108 (2) (a).
2953	Isaac Lipschitz, general dealer, Tyger Valley, Parow	—	Wed., 6/3/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Liquidation and Distribution Account confirmed 16/2/32, after compromise with Creditors effected.
C/15517	Fakir Mahomed Sayed, formerly a general dealer, trading as F. M. Said, at Bakers Farm, District Lichtenburg	5/3/31	Thurs., 28/3/35, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Sec. 108 (2) (a) of Act 32, as amended. Account confirmed 21/12/31.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.
Ingevolge Artikel honderd-en-sestig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule, die voogde of kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.
Pursuant to Section one hundred and sixty of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.

VORM No. 9.—FORM No. 9.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. <i>Name and Description of Estate.</i>	Datum van Order van Sekwestrasie. <i>Date of Sequestration Order.</i>	Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. <i>Court or Division of the Court by which Order made.</i>	Datum van Bekragtiging van Finale Rekening. <i>Date of Confirmation of Final Account.</i>	Naam en Adres van Voog of Kurator. <i>Trustee's or Assignee's Name and Address.</i>
5845	Assigned Estate of Anne Cecilia Roulston, Alice Murdoch Wall and Beatrice Murdoch Shortal, trading as Marine Nursing Home, East London	4/5/32	Eastern Districts Local	22/11/33	John A. Griffin, S. M. Potts, Standard Bank Chambers, Terminus Street, East London.
6483	Insolvent Estate William John Marsh....	23/3/33	Eastern Districts Local	9/3/34	Hugh Richard Whiting, Standard Bank Chambers, Terminus Street, East London.
6262	Insolvent Estate Stanley Mellor Potts...	9/12/32	Eastern Districts Local	7/2/34	John Arthur Griffin, Standard Bank Chambers, Terminus Street, East London.

STAATSDIENS

EN

PENSIOENWET, 1923

(Wet No. 27 van 1923),

EN

Regulasies met Wysigings tot
31 Augustus 1933.

PRYS 3/6 per Eksemplaar, Posvry.

Verkrybaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

PUBLIC SERVICE

AND

PENSIONS ACT, 1923

(Act No. 27 of 1923),

AND

Regulations with Amendments
to 31st August, 1933.

PRICE 3/6 Postage Free.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

LEESSTOF VIR BOERE

DIE LANDBOUDEPARTEMENT, PRETORIA, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landboubedryf in die algemeen:—

Boerdery in Suid-Afrika

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekeninge, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie tegniese taal wil hê.

Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar, posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n Magistraatskantoor, poskantoor of polisiestasie oorhandig word.

Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur

Boerdery in Suid-Afrika

te lees.

READING MATTER FOR FARMERS

THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE, PRETORIA, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally:—

Farming in South Africa

A Monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language.

Subscriptions in the Union, South-West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique, 5s. per annum post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office, Post Office, or Police Station.

Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading

Farming in South Africa

ADVERTISEMENT.

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE

VOLKSRAAD

IS VERKRYGBAAR VAN DIE

STAATSDRUKKER, PRETORIA,

TEEN DIE VOLGENDE PRYSE:—

*VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE, 1s., EN DAARBO 6d. EKSTRA VIR
IEDERE 50 BLADSYE OF GEDEELTE DAARVAN.*

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

ARE OBTAINABLE FROM THE

GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA,

AT THE FOLLOWING RATES:—

*REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES 1s., AND THEREAFTER 6d. EXTRA FOR
EVERY 50 ADDITIONAL PAGES OR FRACTION THEREOF.*

FABRIEKSWET,

No. 28 van 1918,

Soos gewysig deur Wet No. 26 van 1931, tesame met die
Regulasies ingevolge daarvan.

Prys **2/6** per eksemplaar. Posvry.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA.

FACTORIES ACT,

No. 28 of 1918,

As amended by Act No. 26 of 1931, together with the
Regulations thereunder.

Price **2/6** per Copy. Postage Free.

OBTAINABLE FROM GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA.

ADVERTENSIES.

Transvaalse Goewermentspublikasies

Afdrukke van die volgende publikasies is verkrygbaar by die Argivaris, Unie-gebou, Pretoria, teen die ondergenoemde pryse:—

Staatskoerante van die jare 1892-1898	£1 per deel of dele per jaar.
Inhoudsopgawes in 3 dele, nl. 1857-1870, 1871-1880 en 1881-1890	5/- per deel.
Eerste Volksraadsnotule, 1891-1898	10/- per deel.
Twede Volksraadsnotule, 1891-1898	10/- per deel.
Lokale Wette, 1890-1899	5/ per deel per jaar.
Staatsalmanakke, 1897-1899	5/- per deel.
Jorissen's Kodeks	5/- per deel.

Transvaal Government Publications

Copies of the following publications may be obtained from the Keeper of Archives, Union Buildings, Pretoria at the prices mentioned:—

Staatskoeranten of the years 1892-1898	£1 per volume or volumes per year.
Indexes in 3 volumes—viz., 1857-1870, 1871-1880, and 1881-1890	5/- per volume.
Eerste Volksraads Notulen, 1891-1898	10/- per volume.
Tweede Volksraads Notulen, 1891-1898	10/- per volume.
Locale Wetten, 1890-1899	5/- per volume per year.
Staats-almanakken, 1897-1899	5/- per volume.
Jorissen's Codex	5/- per volume.

WAPEN VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

... IN KLEURE ...

Groot 11½ duim × 9 duim.

*Herdruk volgens plan opgemaak deur die
Kollege van Heraldiek.*

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Prys 2/- per kopie, Posvry in die Unie.
„ 2/6 „ „ Buite die Unie.

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en
Kaapstad.

UNION OF SOUTH AFRICA —COAT OF ARMS—

... IN COLOURS ...

Size 11½ inches × 9 inches.

*Reprinted to design prepared by the
College of Herald.*

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Price 2/- per copy, Post Free within the Union
„ 2/6 „ „ Outside the Union.

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and
Capetown.